

The background of the entire page is a close-up photograph of green leaves, likely from a fern or similar plant. The leaves are arranged in a diagonal pattern, with several prominent veins running from the top-left towards the bottom-right. Small, clear water droplets are scattered across the leaf surfaces, adding texture and depth to the image. The lighting is soft, highlighting the vibrant green color of the foliage.

Théâtre
de la
Ville
P A R I S

SAISON 20-21
UN THÉÂTRE
SOLIDAIRE



UNE SAISON RÉINVENTÉE

Nous avons choisi de faire de la solidarité le maître-mot de cette nouvelle saison, qu'il nous a fallu rebâtir entièrement, avec clarté et humilité, face à ce que nous vivons aujourd'hui. Guidés par notre désir de reconstruction vers un monde différent, attentif à ce que l'art ne se taise pour personne, nous veillons à ce que la culture de l'autre, de l'étranger, de l'étrangeté soit toujours bienvenue. Une connexion certaine, aussi, au rythme de la nature, des saisons, de tout ce qui est plus grand que nous. L'ignorance étant une autre forme de confinement, c'est par la connaissance, la transversalité, la « mondialité » des œuvres chère à Édouard Glissant que nous souhaitons rendre le pouvoir à l'imagination.

DES ALLIANCES ET DES ACTES

Avec un ensemble d'alliés venus de la santé, de la science, de l'éducation et des arts nous avons imaginé un espace de dialogue et fondé ainsi *Tenir Parole*. Une manière d'incarner une convergence des visions, de stimuler la pulsion de vie et de donner espoir. Ancré sur l'alliance entre la santé et la culture, ce projet a donné lieu à l'émergence de nouvelles formes de solidarité nées de notre capacité à penser et à agir ensemble. Plutôt que de nous laisser imposer un présent incertain, nous avons souhaité inventer des lendemains désirables. Ainsi, au terme de cette tempête, si nous avons *Tenu parole*, aurons-nous appris, réfléchi, échangé et créé.

UN ENGAGEMENT COLLECTIF

Pendant la période de confinement, nous nous sommes engagés dans les *Consultations poétiques et scientifiques* en réunissant un groupe de 97 personnes venues d'horizons différents que nous avons intitulé « la Troupe de l'imaginaire ». Celle-ci est constituée d'artistes, de scientifiques et de médecins de 19 pays venus élargir les rangs de la Troupe du Théâtre de la Ville. Grâce à cette nouvelle assemblée nous avons dialogué avec plus de 7000 personnes de toutes générations à travers le monde. Une expérience humaine incomparable qui se déploiera tout au long de cette nouvelle saison et dont nous avons souhaité témoigner à travers la création collective d'un spectacle baptisé *Tenir Paroles* qui sera réinventé à la rentrée. Le Théâtre de la Ville est resté ouvert tout l'été, pour des spectacles gratuits, des ateliers, des répétitions ouvertes et des *Consultations* dans l'espace public. Ainsi l'engagement de toutes et de tous nous permet de mettre en œuvre une certaine reconstruction attentive, où la pensée solidaire est au cœur des échanges entre les êtres et les générations.

LA JEUNESSE DU NOUVEAU SIÈCLE

Cette période est l'occasion d'affirmer un espoir porté par les nouvelles et les anciennes générations. Un lien qui nous aidera à transformer et transcender cette épreuve particulière et à ouvrir grand, en pleine conscience, les portes du XXI^e siècle. Attentifs aux plus âgés, nous devons aussi penser aux plus jeunes, à ceux qui démarrent dans ce siècle nouveau et dont l'épidémie aura bouleversé le rapport au temps et à l'espace. Avec eux, nous avons créé la *Charte 18-XX1*, une invitation au dialogue entre les générations, un pont entre les arts, les langues et l'éducation, entre des lieux, des villes, en Europe et dans le monde. Dans ce mouvement, nous avons mis en place dès cet été une *Académie santé-culture* qui réunira tout au long de la saison jeunes acteurs et étudiants en médecine pour élaborer ensemble un programme artistique et scientifique pour le temps présent.

CITOYEN DU MONDE

L'enjeu démocratique est donc la priorité de cette saison, guidée par l'exigence transversale d'égalité et de diversité que nous défendons au Théâtre de la Ville. Elle sera faite de plus de 100 propositions de danse, de théâtre, de musique et de créations pour l'enfance et la jeunesse venues de 31 pays. Notre combat a été de maintenir l'ensemble des projets sur lesquels nous étions engagés et d'accompagner tous ceux qui n'ont pu pas être présentés. Attentifs aux enjeux de parité, nous avons veillé à ce que les femmes et les hommes y soient présents avec équité. Nous nous réjouissons par ailleurs de pouvoir donner la parole à nombre de créateurs africains dans le cadre de la Saison Africa2020, et en particulier de soutenir des artistes femmes. Germaine Acogny, illustre figure de la danse en Afrique sera notre artiste ambassadrice cette saison. Tandis que le mois de juin sera entièrement dédié à la diversité des formes artistiques africaines, traditionnelles et contemporaines.

Pour nous, il s'agit d'enjeux de premier ordre aujourd'hui que de s'engager à accueillir les œuvres et les paroles d'artistes du monde, dans un geste de résistance à la fermeture des frontières physiques et mentales. Cette saison particulière étant un espace de liberté à conquérir, il nous faut construire le temps d'après, celui que nous appelons de nos vœux, le temps d'une nouvelle pensée sur une planète durable et solidaire.

Emmanuel Demarcy-Mota, 21 juillet 2020

UN THÉÂTRE SOLIDAIRE – 30 PAYS – 100 PROJETS

- 4 **LES TEMPS-FORTS**
- 6 **LES ARTISTES ASSOCIÉS**
- 7 **LA TROUPE**
- 8 **LES TOURNÉES**

ART & SANTÉ

- 12 **LE THÉÂTRE SOLIDAIRE DE L'HÔPITAL ET RÉCIPROQUEMENT**
- 14 **LES CONSULTATIONS & LA TROUPE DE L'IMAGINAIRE**
- 17 **RÉSIDENCE ARTISTIQUE EN MILIEU DE SANTÉ**

ART & SCIENCE

- 20 **CRÉATIVITÉ, CURIOSITÉ ET INDISCIPLINE**
- 21 **LES CONSULTATIONS SCIENTIFIQUES**
- 22 **PUBLICATION DU CAHIER 21 « ART & SCIENCE »**

AFRICA2020

- 26 **UBUNTU**
- 28 **CONCERT DARADJA**
- 28 **WANJIRU KAMUYU AN IMMIGRANT'S STORY**
- 29 **GERMAINE ACOGNY À UN ENDROIT DU DÉBUT**
- 30 **DOROTHÉE MUNYANEZA MAILLES / CARTE BLANCHE**
- 31 **NADIA BEUGRÉ L'HOMME RARE / INDÉTACHABLE CARTE BLANCHE**
- 32 **PINA BAUSCH / GERMAINE ACOGNY / MALOU AIRAUDO
LE SACRE DU PRINTEMPS / COMMON GROUND[S]**
- 33 **TCHILOLI BOA MORTE**
- 34 **LUDOVIC PARFAIT GOMA NOMADES BANTU PROJECT**
- 34 **SAINTRICK LE SLAM DU CONTEUR**
- 35 **SMILE CRÉATION MUSICALE PANAFRICAINE**
- 35 **COMPAGNIE BLONBA INCH'ALLAH**
- 36 **CAMEL ZEKRI POLYPHONIE-POLYFOLIE**
- 36 **BANDA LINDA RACINES & RYTHMES**
- 37 **FAUSTIN LINYEKULA STATUE OF LOSS**

THÉÂTRE / DANSE

THÉÂTRE

- 40 **ARTHUR MILLER / EMMANUEL DEMARCY-MOTA
LES SORCIÈRES DE SALEM**
- 41 **TROUPE DE L'IMAGINAIRE / EMMANUEL DEMARCY-MOTA
TENIR PAROLES**
- 42 **ÉDOUARD LOUIS / THOMAS OSTERMEIER
QUI A TUÉ MON PÈRE**
- 43 **OLIVIER MEYROU / STÉPHANE RICORDEL / MATIAS PILET
LES AVENTURES D'HEKTOR**
- 46 **THOMAS MANN / ALBERT CAMUS / ROSA LUXEMBURG
AMOS GITAI EXILS INTÉRIEURS**
- 48 **LA CORDONNERIE
NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE**
- 50 **MARIE NDIAYE / FRÉDÉRIC BÉLIER-GARCIA / NICOLE GARCIA
ROYAN**
- 51 **SCALI DELPEYRAT
JE NE SUIS PLUS INQUIET**
- 52 **BASHAR MURKUS
HASH**
- 53 **FAUSTIN LINYEKULA
HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE II**
- 54 **PIERRE NOTTE / HELENA NOGUERRA
LA REINE DE LA PISTE**
- 55 **MARGUERITE DURAS / CHRISTINE LETAILLEUR
L'ÉDEN CINÉMA**

- 56 **JONNY COTSEN
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER**
- 57 **FABRICE MELQUIOT / EMMANUEL DEMARCY-MOTA
ALICE TRAVERSE LE MIROIR / INTÉGRALE ALICE**
- 58 **MOHAMED EL KHATIB / PATRICK BOUCHERON
BOULE À NEIGE**
- 59 **MOHAMED EL KHATIB / ÉRIC ELMOSNINO
LES ACTEURS FRANÇAIS - PORTRAIT N° 1: L'ACTEUR FRAGILE**
- 62 **BERTRAND BOSSARD
INCREDIBLY INCROYABLE 2.0**
- 67 **ROBERT WILSON / ISABELLE HUPPERT / DARRYL PINCKNEY...
MARY SAID WHAT SHE SAID**
- 69 **LORRAINE DE SAGAZAN
LA VIE INVISIBLE**
- 71 **NICOLAS STEMANN
CONTRE-ENQUÊTES**
- 73 **LUIGI PIRANDELLO / EMMANUEL DEMARCY-MOTA
SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR**
- 76 **MARC LAINÉ
NOSTALGIA EXPRESS**
- 79 **AMOS GITAI
YITZHAK RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT**
- 80 **RACINE / BRIGITTE JAKES-WAJEMAN
PHÈDRE**
- 81 **THÉÂTRE DROMESKO
LE JOUR DU GRAND JOUR / LE DUR DÉSIR DE DURER**
- 86 **PAULINE BUREAU
FÉMININES**

THÉÂTRE DOCUMENTAIRE

- 44 **LAÏDA AZKONA GOÑI / TXALO TOLOZA-FERNÁNDEZ
TRILOGIE PACÍFICO ESPAGNE / CHILI**
- 45 **SILKE HUYSMANS / HANNES DEREERE
PLEASANT ISLAND PAYS-BAS**

THÉÂTRE MUSICAL

- 52 **SÉVERINE CHAVRIER
ARIA DA CAPO**
- 60 **DAVID LESCOT
UNE FEMME SE DÉPLACE**

DANSE

- 47 **ADI BOUTROUS
ONE MORE THING / SUBMISSION**
- 47 **FABRICE LAMBERT
SECONDE NATURE**
- 48 **AKRAM KHAN / SUE BUCKMASTER
CHOTTO XENOS**
- 49 **KAORI ITO & YOSHI OÏDA
LE TAMBOUR DE SOIE**
- 49 **RACHID OURAMDANE
VARIATION(S)**
- 51 **EURIPIDES LASKARIDIS
ELENIT - THE THINGS WE KNOW KNEW ARE NOW BEHIND**
- 61 **HOFESH SHECHTER
POLITICAL MOTHER UNPLUGGED**
- 62 **SHARON EYAL / TANZMAINZ
SOUL CHAIN**
- 63 **IGOR X MORENO
BEAT**
- 64 **JEANINE DURNING / SIMON TANGUY
INGING**
- 64 **PIERRE PONTVIANNE
PERCUT**

- 65 **DIMITRIS PAPAIOANNOU**
NEW WORK 2020
- 68 **AMBRA SENATORE**
QUATUOR
- 68 **GAËLLE BOURGES**
OVTR (ON VA TOUT RENDRE)
- 69 **OUSMANE SY**
QUEEN BLOOD
- 70 **LISBETH GRUWEZ / CLAIRE CHEVALLIER**
PIANO WORKS DEBUSSY
- 70 **SILVIA GRIBAUDI**
GRACES
- 74 **LE PATIN LIBRE**
MURMURATION
- 75 **BALLET NATIONAL DE MARSEILLE**
CHILDS / CARVALHO / NINJA / DOHERTY
- 77 **ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / PAVEL KOLESNIKOV**
LES VARIATIONS GOLDBERG, BWV 988
- 78 **MAGUY MARIN**
MAY B
- 80 **WANG RAMIREZ**
INSTALLATIONS PERFORMATIVES
- 85 **TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH**
BARBE-BLEUE
- 87 **JOHANNA FAYE / SAÏDO LEHLOUH**
EARTHBOUND
- 88 **BEN DUKE**
JULIET & ROMEO / PARADISE LOST
- 89 **PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ**
THE MOUNTAIN, THE TRUTH & THE PARADISE
- 90 **HOFESH SHECHTER**
GRAND FINALE
- 90 **MARCO DA SILVA FERREIRA / JORGE JÁCOME**
SIRI
- 91 **ISRAEL GALVÁN**
EL AMOR BRUJO

DANSE 18-XX1

- 82 **VICTOR HUGO PONTES**
MARGEM
- 83 **PERRINE VALLI**
CLOUD
- 83 **ŽIGAN KRAJNČAN / GAŠPER KUNŠEK**
CHORUS

MUSIQUES

- 94 **ARMAN MÉLIÈS**
- 94 **CÉLINE FRISCH**
- 95 **SHASHANK**
- 95 **SAYAT-NOVA / DJIVANI / L'ENSEMBLE GOUSSAN**
- 96 **KRISTIAN BEZUIDENHOUT**
- 96 **VARVARA**
- 97 **PIERRE-YVES MACÉ / LES CRIS DE PARIS**
- 98 **DR. N. RAJAM & DAUGHTERS**
- 98 **ALBAN GERHARDT**
- 99 **GHADA SHBEIR**
- 99 **TRIO VAN BAERLE**
- 100 **NAI BARGHOUTI**
- 100 **MOHAMMAD MOTAMED**
- 101 **CONFRÉRIE QÂDIRIYYA**
- 101 **AUGUSTIN HADELICH / CHARLES OWEN**
- 102 **BENJAMIN ALARD**
- 102 **GLI INCOGNITI / AMANDINE BEYER**
- 103 **DERYA TÜRKAN / ERDAL ERZINCAN**
- 103 **QUATUOR MINGUET**

- 104 **MARATHON PIAZZOLLA**
- 105 **SANAA NABIL**
- 105 **HAGAR SHARVIT / DANIEL GERZENBERG**
- 106 **« JOURNÉE » FLORILÈGE DE LA MUSIQUE OUZBÈKE**
- 107 **ABEL SELAOCOE**
- 107 **DAFNÉ KRITHARAS**

JEUNESSE / 18-XX1

PARCOURS ENFANCE & JEUNESSE

- 111 **AKRAM KHAN / SUE BUCKMASTER**
CHOTTO XENOS
- 111 **LA CORDONNERIE**
NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE
- 112 **DAVID LESCOT**
J'AI TROP D'AMIS
- 113 **KURT DEMEY / CHRISTIAN UBL**
GARDEN OF CHANCE
- 113 **AINHOA VIDAL**
OCEANO
- 114 **CONCERTS FICTIONS**
LE ROMAN D'ERNEST ET CÉLESTINE
400^e ANNIVERSAIRE DE LA FONTAINE
L'ÎLE AU TRÉSOR
- 116 **FABRICE MELQUIOT / EMMANUEL DEMARCY-MOTA**
ALICE TRAVERSE LE MIROIR / INTÉGRALE ALICE
- 117 **ESTELLE SAVASTA**
NOUS, DANS LE DÉSORDRE
- 117 **NATHALIE PAPIN / ÉMILIE LE ROUX**
LA MORSURE DE L'ÂNE
- 118 **AMBRA SENATORE**
NOS AMOURS BÊTES
- 118 **CATHERINE VERLAGUET / OLIVIER LETELLIER**
UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR
- 119 **MARCIAL DI FONZO BO / ÉLISE VIGIER**
BUSTER KEATON
- 119 **SOFIA DIAS / VÍTOR RORIZ**
SONS MENTEURS
- 120 **JOHANNY BERT**
UNE ÉPOPÉE
- 120 **INÉS BARAHONA / MIGUEL FRAGATA**
LA MARCHÉ DES ÉLÉPHANTS

18-XX1

- 122 **LA CHARTE 18-XX1**
- 124 **QUELQUES PROJETS NÉS DE LA CHARTE**
- 126 **TRANSMISSION-ÉMANCIPATION**

CHANTIERS D'EUROPE

- 132 **CHANTIERS D'EUROPE A 10 ANS!**
- 134 **DES RENDEZ-VOUS EUROPÉENS**

MODE D'EMPLOI

- 138 **RÉSERVEZ VOS PLACES**
- 139 **PUBLIC INDIVIDUEL CARTES / ABONNEMENTS**
- 141 **PUBLIC RELAIS ABONNEMENT / GROUPES / CARTE**
- 142 **PRIX DES PLACES**
- 147 **SE RENDRE AU THÉÂTRE**
- 148 **ENSEMBLE AU THÉÂTRE!**
- 149 **L'ACCESSIBILITÉ POUR TOUS**
- 150 **HORS LES MURS, NOS PARTENAIRES**
- 152 **MENTIONS DE PRODUCTION**
- 156 **L'ÉQUIPE**

CALENDRIER

- 160 **SEPTEMBRE 2020 - JUILLET 2021**

LES TEMPS FORTS

LES CONSULTATIONS

97 consultants de plusieurs disciplines sont engagés à nos côtés pour ces rencontres inattendues, proposées en 20 langues dont la langue des signes française (LSF). Poétiques, scientifiques, dansées ou musicales, ces échanges en tête-à-tête, réinventés pendant le confinement se développeront tout au long de la saison, dans les jardins et les lieux publics et par téléphone. Dans le cadre de la convention signée entre le Théâtre de la Ville et l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière (AP-HP), des séances sont dédiées aux patients et personnels soignants.

CALENDRIER ET INSCRIPTIONS SUR LE SITE DU THÉÂTRE DE LA VILLE



UNE SCÈNE À CIEL OUVERT

Dans le jardin de l'Espace Cardin est née en juin 2020 une scène extérieure dont les planchers de bois entourent le gigantesque marronnier qui l'abrite. Toute la saison, en particulier aux beaux jours, des concerts, lectures, rencontres et débats y prendront place.

PREMIER RENDEZ-VOUS: LE SAMEDI 5 SEPTEMBRE.

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS SUR NOTRE SITE INTERNET



WEEK-END D'OUVERTURE AVEC LE FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

Les 5 et 6 septembre, le Théâtre de la Ville et le Festival d'Automne à Paris s'associent pour un grand week-end artistique à l'Espace Cardin.

BLABLABLE – SPECTACLE TOUT PUBLIC

ENCYCLOPÉDIE DE LA PAROLE / EMMANUELLE LAFON

SAM. 5: 14 H 30 et 18 H / **DIM. 6:** 11 H et 15 H 30

« LES DISPARATES » – FILM

BORIS CHARMAZ

SAM. 5: Projection continue de 15 H à 21 H

DIM. 6: de 12 H à 19 H

CONCERTS SURPRISES – JARDINS DE L'ESPACE CARDIN

SAM. 5: de 19 H à 23 H

« UNE LENTE INTRODUCTION » – FILM

BORIS CHARMAZ

Projection accompagnée d'un musicien *live*

DIM. 6: 15 H

DÉBAT D'IDÉES « ANNÉE 20 / SIÈCLE 21 »

EN PARTENARIAT AVEC AOC

DIM. 6: 16 H 30

LE BALCON – CONCERT HOMMAGE

LES COMPOSITEURS QUI ONT MARQUÉ L'HISTOIRE
DU FESTIVAL D'AUTOMNE

DIM. 6: 18 H 30

ENTRÉE LIBRE, RÉSERVATIONS CONSEILLÉES

(Programme en cours)



RACHEL KHAN

PARTENARIAT AVEC LA PLACE-CENTRE CULTUREL HIP HOP

Co-directrice de « La place », Rachel Khan est partenaire du Théâtre de la Ville et développe à nos côtés des projets d'actions en direction de la jeunesse, des rencontres et débats thématiques. Au cœur des temps forts que nous proposerons dans le cadre de la Saison Africa2020, elle animera certaines des tables rondes et apportera sa réflexion notamment sur la littérature africaine et les femmes créatrices du continent.

COMBATS

LES NOUVEAUX RENDEZ-VOUS

FRANCE CULTURE / THÉÂTRE DE LA VILLE

France Culture et le Théâtre de la Ville s'associent pour 10 week-ends de réflexion et de fictions. Chaque mois, nous vous donnons rendez-vous à l'Espace Cardin pour des enregistrements en public de débats et de lectures en lien avec les grands sujets d'aujourd'hui et les spectacles programmés : les figures féminines, la crise sociale...

LES SAMEDIS

14H : Enregistrement public de la « Conversation scientifique » d'Étienne Klein

16H-18H : Enregistrement de fictions

20H : Spectacle

LES DIMANCHES

11H : « L'Esprit public » d'Émilie Aubry en direct et en public

15H : Spectacle

PREMIER RENDEZ-VOUS : LES 26-27 SEPTEMBRE 2020

CARTE BLANCHE

À EMMANUEL DEMARCY-MOTA AU MUSÉE ORSAY

En lien avec l'exposition « Les Origines du monde. L'invention de la nature au XIX^e siècle de Darwin », le musée d'Orsay donne carte blanche à Emmanuel Demarcy-Mota. Avec la Troupe du Théâtre de la Ville et la participation d'artistes et scientifiques, il a choisi de créer *Les Animaux dénaturés* performance librement inspirée du roman de Vercors. Qu'est-ce qui distingue l'homme de l'animal ? Qu'est-ce qui rassemble l'humanité ? Qu'est-ce qui la divise ?

DU 7 AU 11 NOVEMBRE 2020 AU MUSÉE D'ORSAY

LA FÊTE DE L'ENFANT

UN PARTENARIAT AVEC TÉLÉRAMA

Après la semaine de débats *L'Urgence des Alliances* qui a marqué les esprits en juin dernier, le Théâtre de la Ville et *Télérama* poursuivent leur partenariat avec la 3^e édition de la Fête de l'enfant.

L'Espace Cardin et ses recoins inattendus accueilleront artistes et penseurs de toutes disciplines pour faire des enfants les acteurs, les danseurs, les reporters et les philosophes de cette grande journée particulière.

RENDEZ-VOUS : SAMEDI 19 DÉCEMBRE



LES ARTISTES ASSOCIÉS

15 ARTISTES DE TOUTES LES DISCIPLINES ET UNE ARTISTE AMBASSADRICE SONT ASSOCIÉS À CETTE SAISON SOLIDAIRE. ENSEMBLE NOUS CHERCHERONS À IMAGINER DES TEMPS DE LABORATOIRES ARTISTIQUES PARTICIPATIFS ET À METTRE EN ŒUVRE DES FORMES NOUVELLES DE RENCONTRES ET DE DIALOGUES AVEC TOUS LES PUBLICS.

UNE ARTISTE AMBASSADRICE

GERMAINE ACOGNY CHORÉGRAPHE



Considérée comme la mère de la danse africaine contemporaine, Germaine Acogny est l'artiste ambassadrice de la saison 20-21. À ce titre, elle va éclairer notre théâtre de sa lumière et nous rejoindre pour des rencontres, des masterclasses et des ateliers.

« Ce Théâtre que j'aime, qui œuvre tant pour le renom international des arts et de la danse, m'offre ainsi l'opportunité de partager ma philosophie parce que l'art de la danse est Communion. »

Germaine Acogny a fondé dès 1968, à l'âge de 24 ans, son premier studio de danse à Dakar. À peine 10 ans plus tard elle est choisie par Maurice Béjart pour diriger Mudra Afrique, l'école professionnelle qu'il fonde avec le Président Léopold Senghor. Elle poursuit l'enseignement à Bruxelles et à Toulouse. Elle retourne au Sénégal et crée l'École des Sables à Toubab Dialaw, un centre chorégraphique qui va former les danseurs de tout le continent africain avec des professeurs et chorégraphes de renommée internationale tels que Susanne Linke, Robyn Orlin, Salia Sanou, Gregory Maqoma... Elle a été nommée parmi les 50 personnalités africaines les plus influentes du monde.

DES ARTISTES ASSOCIÉS



AMANDINE BEYER VIOLONISTE ■ **GAËLLE BOURGES** PLASTICIENNE, CHORÉGRAPHE ■ **MOHAMED EL KHATIB** AUTEUR, METTEUR EN SCÈNE

ISRAEL GALVÁN DANSEUR, CHORÉGRAPHE ■ **AMOS GITAI** RÉALISATEUR

DAVID LESCOT AUTEUR, METTEUR EN SCÈNE ■ **OLIVIER LETELLIER** METTEUR EN SCÈNE ■ **ARMAN MÉLIÈS** AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE

FABRICE MELQUIOT AUTEUR ■ **DOROTHÉE MUNYANEZA** CHANTEUSE, CHORÉGRAPHE

STEREOPTIK / ROMAIN BERMOND & JEAN-BAPTISTE MAILLET PLASTICIENS, MUSICIENS ■ **CATHERINE VERLAGUET** AUTEURE, DRAMATURGE

WANG RAMIREZ / HONJI WANG & SÉBASTIEN RAMIREZ CHORÉGRAPHE, DANSEURS

LA TROUPE

23 ACTRICES ET ACTEURS DE TOUTES GÉNÉRATIONS CONSTITUENT LA TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE. TOUS SONT IMPLIQUÉS DANS LES CRÉATIONS ET LES TEMPS DE LABORATOIRE, ENGAGÉS DANS LES PROPOSITIONS EN DIRECTION DES PUBLICS (CONSULTATIONS POÉTIQUES, ATELIERS, RENCONTRES ET FORMATION) ET INVESTIS DANS LES TOURNÉES RÉGULIÈRES, EN FRANCE ET DANS LE MONDE.

23 ACTRICES & ACTEURS



MARIE-FRANCE ALVAREZ ■ ÉLODIE BOUCHEZ ■ CHARLES-ROGER BOUR ■ CÉLINE CARRÈRE ■ JAURIS CASANOVA
VALÉRIE DASHWOOD ■ PHILIPPE DEMARLE ■ SANDRA FAURE ■ GAËLLE GUILLOU ■ LUCIE GALLO
SARAH KARBASNIKOFF ■ STÉPHANE KRÄHENBÜHL ■ HANNAH LEVIN SEIDERMAN ■ GRACE SERI ■ ALAIN LIBOLT
SERGE MAGGIANI ■ GÉRALD MAILLET ■ WALTER N'GUYEN ■ HUGUES QUESTER ■ ISIS RAVEL
ÉLÉONORE LENNE ■ JACKEE TOTO ■ PASCAL VUILLEMOT

DES COLLABORATEURS ARTISTIQUES & UN METTEUR EN SCÈNE



CHRISTOPHE LEMAIRE ■ JULIE PEIGNÉ ■ YVES COLLET ■ FRANÇOIS REGNAULT ■ EMMANUEL DEMARCY-MOTA

LES TOURNÉES FRANÇAISES ET INTERNATIONALES

LES CRÉATIONS DU THÉÂTRE DE LA VILLE SERONT EN TOURNÉE TOUTE LA SAISON À TRAVERS LE MONDE.

MARY SAID WHAT SHE SAID *(en cours)*

ROBERT WILSON / ISABELLE HUPPERT
DARRYL PINCKNEY / LUDOVICO EINAUDI

■ **SERBIE** Théâtre national de Belgrade

Mars 2021

■ **ITALIE** Teatro della Pergola, Florence

Mars 2021

■ **GRANDE-BRETAGNE** Edinburgh International Festival

Août 2021

JUNGLE BOOK

ROBERT WILSON / COCOROSIE

■ **AUTRICHE** Festspielhaus St. Pölten

Du 26 au 28 septembre 2020

■ **FRANCE** Anthéa antipolis, Théâtre d'Antibes

Du 26 au 27 novembre 2020

TOURNÉE EN CHINE ET À MACAO :

DU 16 AVRIL AU 8 MAI 2021 *(en cours)*

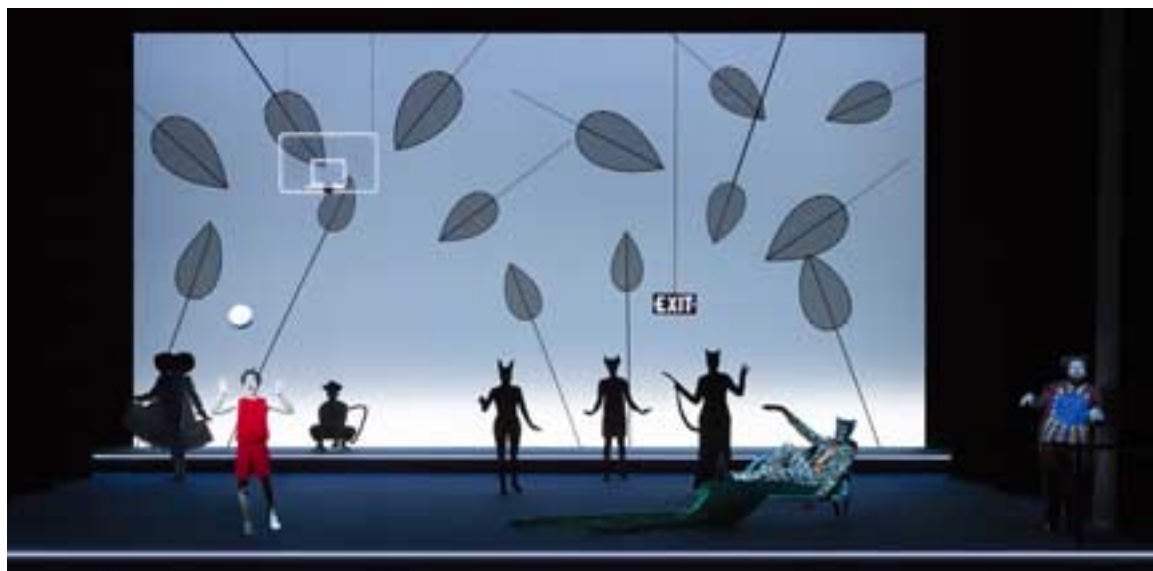
■ Langfang Silk Road International Cultural Exchange Center

Les 16 et 17 avril

■ Shanghai Culture Square – Les 23 et 24 avril

■ Guangzhou Opera House – Du 30 avril au 1^{er} mai

■ Macao Arts Festival – Les 7 et 8 mai





L'ÉTAT DE SIÈGE

ALBERT CAMUS / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

■ Anthéa antipolis, Théâtre d'Antibes

Du 17 au 19 novembre 2020

IONESCO SUITE

EUGÈNE IONESCO / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

■ Théâtre du Beauvaisis, scène nationale

Du 24 au 25 septembre 2020

■ Médiathèque Les Temps Modernes, Taverny (*En cours*)

■ **ITALIE** Teatro della Pergola, Florence

Mai 2021 (*en cours*)

ALICE TRAVERSE LE MIROIR

FABRICE MELQUIOT / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

■ Théâtre Madeleine Renaud, Taverny

Le 29 janvier 2021

■ Grand Théâtre de Provence, Aix-en-Provence

Du 29 au 30 avril 2021



ALICE ET AUTRES MERVEILLES

FABRICE MELQUIOT / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

■ Odysud, Centre Culturel de la ville de Blagnac, scène conventionnée

Du 28 au 30 mai 2021





ART & SANTÉ

ART & SCIENCE

AFRICA2020

THÉÂTRE / DANSE

MUSIQUES

JEUNESSE / 18-XX1

CHANTIERS D'EUROPE

MODE D'EMPLOI

CALENDRIER

ART & SANTÉ

LE THÉÂTRE SOLIDAIRE DE L'HÔPITAL ET RÉCIPROQUEMENT

LA SANTÉ A ÉTÉ NOTRE PRIORITÉ ABSOLUE CES DERNIERS MOIS. LA CULTURE EST AUSSI NOTRE PRIORITÉ MAINTENANT. ENSEMBLE, NOUS AVONS VOULU INVENTER UN NOUVEAU MODÈLE QUI REVENDIQUE COMME CLEF DE VOÛTE, L'UNION SANTÉ – CULTURE. LE PARTENARIAT ENTRE DES HÔPITAUX ET DES LIEUX DE THÉÂTRE DOIT CRÉER UN NOUVEAU DÉSIR ET UNE CONFIANCE POUR QUE NOTRE SOCIÉTÉ PUISSE REPRENDRE CORPS APRÈS LA CRISE DU COVID 19.

Dans ce cadre, la convention signée entre l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière et le Théâtre de la Ville de Paris, va permettre notamment à une troupe d'artistes solidaires de s'engager à l'Hôpital pour lutter contre l'isolement des patients et soutenir les soignants éprouvés par la crise sanitaire.

Nous vivons aujourd'hui dans un monde fait de frontières et de séparations, nous devons retrouver notre unité en étant solidaire, avec inventivité et créativité pour traverser cette période difficile, propice à faire le lien entre rêves et réalisations. C'est le moment de redéfinir nos orientations transversales, notamment entre les Arts et la Santé.

DES MÉDECINS ASSOCIÉS

Quatre médecins de la Pitié-Salpêtrière sont mobilisés avec le Théâtre de la Ville pour porter nos initiatives communes :



- Carine Karachi, neurochirurgienne
- David Grabli, neurologue
- Sophie Dupont, neurologue, soins de suite et réadaptation
- Michèle Levy-Soussan, responsable de l'unité mobile de soins palliatifs.

LES CONSULTATIONS À L'HÔPITAL DE LA PITIÉ-SALPÊTRIÈRE

Depuis juin 2020 et toute la saison, des Consultations poétiques par téléphone sont proposées aux patients et aux soignants de quatre services de l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière. Le dialogue entre patients, soignants et artistes a été ainsi amorcé. Emmanuel Demarcy-Mota et 25 acteurs spécialement formés par Carine Karachi, neurochirurgienne, se sont préparés ensemble à cet échange particulier. Ces Consultations poétiques sont proposées en français et en 4 langues étrangères. Nous espérons pouvoir bientôt proposer ces Consultations en « face à face » en fonction de l'évolution de la situation sanitaire.

L'ACADÉMIE SANTÉ CULTURE

Un programme d'échanges entre des jeunes soignants et des artistes est initié au Théâtre de la Ville à partir d'août 2020 et développé durant toute la saison. Cette académie sera l'occasion de travailler à l'élaboration de projets communs sur des thématiques telles que « liberté de mouvement, liberté de pensée » ; « la relation acteur/personnage et médecin/malade ». Travailler avec la jeunesse nous paraît absolument essentiel, car ce sont eux qui reconstruiront demain.

DES PROPOSITIONS ARTISTIQUES SUR LE SITE DE L'HÔPITAL

Une programmation artistique sera élaborée au sein de l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière, afin que le lieu du soin puisse se transformer régulièrement en lieu de théâtre et accueillir des représentations théâtrales, poétiques, chorégraphiques et musicales dans l'Hôpital ainsi que dans ses espaces extérieurs, dans le respect des consignes sanitaires.



L'URGENCE DES ALLIANCES

DU 15 AU 19 JUIN 2020, EN PARTENARIAT AVEC TÉLÉRAMA, L'HÔPITAL DE LA PITIÉ-SALPÊTRIÈRE ET L'ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE DE PARIS-SACLAY, 5 JOURS DE DÉBATS SUR LES LIENS ENTRE LA CULTURE ET LA SANTÉ, L'ENVIRONNEMENT, LES SCIENCES, L'ÉCONOMIE ET L'ÉDUCATION ONT ÉTÉ ORGANISÉS À L'ESPACE CARDIN.

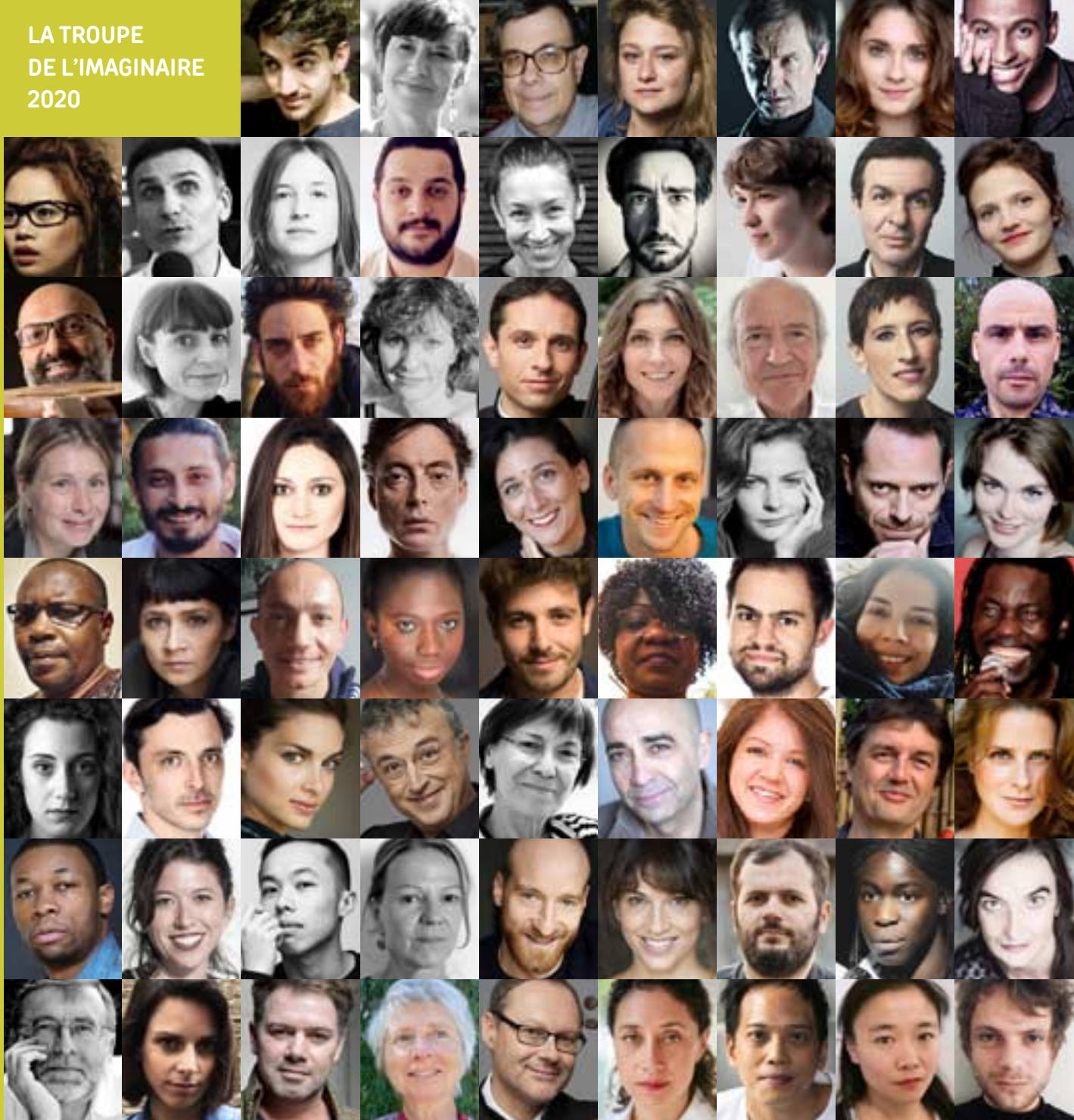
L'objectif affirmé était de formuler 20 propositions concrètes à l'issue de ces journées, réunies en un livre blanc coédité par *Télérama* et le Théâtre de la Ville.

PROPOSITIONS – EXTRAITS DU CHAPITRE « CULTURE ET SANTÉ »

- Construire des partenariats sur mesure entre structures culturelles et établissements de soins – hôpitaux, cliniques, EHPAD et centres médico-sociaux qui accueillent les adolescents et les enfants.
- Engager l'ensemble des festivals dans une pédagogie de terrain, particulièrement en direction des jeunes générations, avec l'aide de médecins référents.
- Organiser des « académies santé et culture » avant la rentrée scolaire et universitaire, portées par les hôpitaux et les établissements culturels référents.
- Développer le dispositif « Culture et Santé ». Attacher à chaque hôpital un-e référent-e « culture » chargé-e d'assurer une programmation légère mais régulière d'événements artistiques à destination des patients, des soignants et des personnels. Attacher à chaque institution culturelle ou d'enseignement importante un référent « santé » en charge de ces actions.
- Faire essaimer dans les hôpitaux le dispositif des Consultations poétiques et scientifiques initiées par le Théâtre de la Ville avec l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière.



LA TROUPE
DE L'IMAGINAIRE
2020



LES CONSULTATIONS

POÉTIQUES, SCIENTIFIQUES, MUSICALES ET DANSÉES

LA TROUPE DE L'IMAGINAIRE

CRÉÉE PENDANT LE CONFINEMENT ET DÉVELOPPÉE DEPUIS, LA TROUPE DE L'IMAGINAIRE RÉUNIT 97 ARTISTES ET SCIENTIFIQUES À TRAVERS LE MONDE, ENGAGÉS À NOS CÔTÉS DANS L'AVENTURE DES CONSULTATIONS.

Au 15 juillet, elle réunit 54 consultants poétiques en France, 17 consultants à l'étranger, 8 consultants scientifiques, 9 consultants danseurs et 9 consultants musiciens. Grâce à eux, Plus de 7500 poèmes ont été partagés. Entre 80 et 100 personnes sont appelées chaque jour au téléphone, sans compter les consultations en présentiel. Chaque consultant a fait en moyenne entre 50 et 90 heures de consultation et a partagé entre 150 et 270 poèmes depuis mars 2020.

La Troupe de l'imaginaire développera de nouvelles actions et continuera à être engagée dans les Consultations durant toute la saison à venir.



ÉMILE ABOSSOLO, TAREK AÏT MEDDOUR, MARIE-FRANCE ALVAREZ, MADDALENA AMORINI, ALEXANDRA ANSIDEI, JEAN AUDOUZE, NICOLAS AVINÉE, ARBEN BAJRAKTARAJ, SONIA BAPTISTA, HAYAT BELAÏD, SARA BELVISO, ELSA BENABDALLAH, GIULIA BIANCHI WEBER, JULIE BORDAS, JAMES BORNICHE, LAURE-ADÉLAÏDE BOUCAUD, CHARLES-ROGER BOUR, MAXIME BOUTERAON, DAVID BRACCINI, MATTIA BRAGHERO, ADRIEN CAPITAINÉ, CÉLINE CARRÈRE, LIONEL CECILO, ANTONIN CHALON, GEORGES CHAPOUTHIER, MATHIDE CHARBONNEAUX, VALÉRIE DASHWOOD, SOPHY CLAIR DAVID, PHILIPPE DEMARLE, EUGÉNIE DRION, ANNE-CHARLOTTE DUPUIS, ANNE DUVERNEUIL, MAHMOUD ELHADDAD, MARIE ESCRIVA, KAMIL FADEL, YI-JU FANG, CHARLY FOURNIER, LUCIE GALLO, STEFANY GANACHAUD, MARION GAUTIER DE CHARNACE, MANON GILLARDOT, FRANCESCO GORI, DAVID GRABLI, GAËLLE GUILLOU, ISSA HASSAN, KARINE HUGUENIN, HUGO JASIENSKI, ISABELLE JEANBRAU, CARINE KARACHI, SARAH KARBASNIKOFF, TÜNDE KÓKAI, DIMITRA KONTOU, STANISLAS KUCHINSKI, DENIS LAMING, MARIE LAURICELLA, NICOLAS LE BOSSE, NICOLETA LEFTER, SAÏDO LEHLOUH, ÉLEONORE LENNE, MAURIZIO LOMBARDI, CLINT LUTES, FAMA LY, GÉRALD MAILLET, CYLIA MALKI, ASTRID MAMINA, CLAUDIA MARINO, MARIE-CHRISTINE MAUREL, JOSÉ MESSONGO, SOPHIE MOUSEL, WALTER N'GUYEN, PAUL NOUHAILLER, MÁTÉ NOVKOV, LUDOVIC PARFAIT GOMA, EIRINI PATOURA, MEITAL PERETZ, CAROLINA PEZZINI, CSABA POLGAR, VICENS PRATS, CLAIRE RICHARD, ANNE RODIER, ANNE ROTGER, GRACE SERI, ROLAND TIMSIT, JACKEE TOTO, HENRI TOURNIER, CORALIE TRICHARD, CHIH-WEI TSENG, LUKAS TURTUR, RADU VANCU, DOMINIQUE VERPRAET, MATEI VISNIEC, PASCAL VUILLEMOT, FLORIAN WALLEZ, SHIH-WEI WANG, JOHANNA WHITE, YILIN YANG, MATHIAS ZAKHAR – COORDINATION : LOUDICE GOURMELON, ALICE MAGDALENAT, JULIE PEIGNÉ



QU'EST-CE QU'UNE CONSULTATION ?

Un moment unique et privilégié entre un acteur, un danseur, un musicien ou un scientifique et un-e habitant-e, un tête-à-tête basé sur l'écoute et sur un temps donné à l'autre et à l'échange autour de la vie, de l'art ou de la science.

LES CONSULTATIONS POÉTIQUES ET SCIENTIFIQUES PAR TÉLÉPHONE, LANCÉES DÈS LE 23 MARS, AU DÉBUT DU CONFINEMENT, ONT TOUCHÉ 7 500 PERSONNES AU 15 JUILLET.

Dès le 22 juin, elles ont repris en présentiel dans les jardins de l'Espace Cardin et les lieux publics tels que la place des Abbesses. Dans le même temps, ont été initiées les Consultations dansées, avec la complicité d'interprètes venues de l'Opéra national de Paris et de danseurs associés, et les Consultations musicales, notamment grâce au partenariat avec l'Orchestre de Paris. Ces consultations seront développées, par téléphone comme en présentiel, tout au long de la saison 20-21.



CONSULTATIONS DANS LES JARDINS ET PLACE DES ABBESSES

DURANT LE CONFINEMENT

Les Consultations poétiques ont connu un succès grandissant : plus de 130 personnes ont participé chaque jour à ces rencontres inattendues, à la découverte de poèmes du monde. 60 acteurs étaient à leur écoute, au téléphone, pour des échanges individuels de 20 minutes. Des scientifiques associés ont rapidement rejoint l'équipe des consultants pour des Consultations scientifiques, notamment dans le cadre d'une convention signée avec l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière : Carine Karachi et Hayat Belait, neurochirurgiennes ; David Grabli, professeur de neurologie ; Marie-Christine Maurel, biologiste ; Georges Chapouthier, biologiste et philosophe ; Kamil Fadel, physicien ; Denis Laming, architecte et Jean Audouze, astrophysicien.

LES CONSULTATIONS EN LANGUES ÉTRANGÈRES

Les Consultations se sont rapidement ouvertes aux langues étrangères grâce à nos partenariats internationaux avec le Teatro della Pergola (Florence), Insula 42 (Bucarest), la Schaubühne (Berlin), le Théâtre Örkény (Budapest), le Weiwuying Centre national des Arts de Kaohsiung (Taïwan). Ces rencontres ont ainsi eu lieu en 19 langues et avec des acteurs de différents pays : grec, anglais, portugais, mandarin, wolof, beti, lingala, sango, pidgin, kongo, arabe, hongrois, hébreu, roumain, allemand, espagnol, albanais, slovène.

E atât de întunerîc, cã numai vorbele-s luminã.
(Il fait si noir que seules les paroles sont lumière.)

TRISTAN TZARA - PREMIERS POÈMES, 1918

Η ποίηση είναι το χέρι στηριγμένο στους ώμους του χρόνου.
(La poésie est une main posée sur l'épaule du temps.)

YANNIS RITSOS - ΕΑΡΙΝΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ (LA SYMPHONIE DU PRINTEMPS), 1937

RÉSIDENCE ARTISTIQUE EN MILIEU DE SANTÉ

TOUTE L'ANNÉE, LES ARTISTES ASSOCIÉS AU THÉÂTRE DE LA VILLE S'ENGAGENT AVEC « LES AILES DÉPLOYÉES »



Le Théâtre de la Ville a mis en œuvre un programme de résidence artistique au sein de la Société parisienne de l'aide à la santé mentale (anciennement Spasm devenue aujourd'hui « Les Ailes déployées ») en partenariat avec la Drac Île-de-France et l'Agence régionale de Santé.

Après plusieurs échanges avec les soignants et les patients, un projet placé sous le signe de l'écriture et de la lecture a été proposé aux auteurs associés David Lescot et Fabrice Melquiot. Aujourd'hui, un collectif pluridisciplinaire de onze artistes est engagé à nos côtés pour mener 200 heures de pratique d'écriture, de jeu, de danse et de création sonore, ponctué par des sorties aux spectacles, des rencontres et des impromptus artistiques. Les onze artistes impliqués sur le projet intitulé « Les Heures », Ilyess Benali, Emmanuelle Destremeau, Gaëlle Guillou, Johanna Faye, Charlotte Lagrange, Saïdo Lehlouh, Faustine Noguès, Pauline Sales, Estelle Savasta et les 120 participants, clôtureront ensemble à l'automne 2020 cette première collaboration.





ART & SCIENCE

AFRICA2020

THÉÂTRE / DANSE

MUSIQUES

JEUNESSE / 18-XX1

CHANTIERS D'EUROPE

MODE D'EMPLOI

CALENDRIER

ART & SCIENCE 20-21

CRÉATIVITÉ, CURIOSITÉ ET INDISCIPLINE



Le programme Art & Science est organisé avec Jean Audouze, astrophysicien et scientifique associé au Théâtre de la Ville à l'invitation d'Emmanuel Demarcy-Mota. Il ouvre le théâtre à des personnalités de tous les domaines et propose durant de la saison des rencontres, conférences et tables rondes comme autant de traits d'union entre des disciplines qui partagent les enjeux de notre planète et notamment ceux liés à l'environnement.

Ainsi pourrions-nous tenter de démontrer qu'une communauté quelle qu'elle soit doit pouvoir s'appuyer sur la culture scientifique, technique et artistique et sur les œuvres du corps et de l'esprit pour se construire et avancer vers son avenir. Car notre conviction est que les théâtres et les autres institutions, culturelles ou scientifiques, ont vocation à permettre le dialogue nécessaire entre les différentes générations, à créer un pont avec les plus jeunes pour, ensemble, construire l'avenir.

LES PREMIERS RENDEZ-VOUS DE LA SAISON

LES RENCONTRES

ÉVOLUTIONS ET MÉTAMORPHOSE DANS LE MONDE ANIMAL

VENDREDI 18 SEPTEMBRE À 22 H, À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION DES *SORCIÈRES DE SALEM*

Avec Violaine Llaurens, chercheuse au CNRS; Marie-Christine Maurel, professeure de biologie; Olivier Marquis, Muséum national d'Histoire naturelle; Laurent Sachs, chercheur au CNRS *(sous réserve)*

ART, SCIENCE ET ENVIRONNEMENT

RENCONTRE DANS LE CADRE DE LA SAISON AFRICA2020

MARDI 15 DÉCEMBRE À 18 H. ESPACE CARDIN

La parole est aux scientifiques africains de toutes disciplines pour un échange sur l'avenir scientifique, technique et environnemental de l'Afrique.

LES TABLES RONDES

LE FUTUR

LES 21, 22, 23 NOVEMBRE À 18 H. ESPACE CARDIN

Quel est l'avenir de notre société sous l'angle culturel, artistique, technique et scientifique ?

L'ENVIRONNEMENT RURAL ET URBAIN

LES 30, 31 MARS ET 1^{er} AVRIL À 18 H. ESPACE CARDIN

Où en sont les politiques de préservation de notre environnement ? Quels sont les différents modèles de villes « idéales » ? Comment réenchanter les milieux ruraux ?

L'ESPACE EXTRA-TERRESTRE

LES 5, 6, 7 MAI À 18 H. ESPACE CARDIN

Quels sont les projets d'explorations futures de la Lune et de la planète Mars ? Quels sont les différents usages de l'espace en astronomie, en météorologie et en moyens de télécommunication ?

CALENDRIER DES RENCONTRES EN COURS

LES CONSULTATIONS SCIENTIFIQUES

IMAGINÉES EN MIROIR DES CONSULTATIONS POÉTIQUES, LES CONSULTATIONS SCIENTIFIQUES S'INSCRIVENT DANS LE CADRE DU PROGRAMME ART & SCIENCE DU THÉÂTRE DE LA VILLE.

Emmanuel Demarcy-Mota, Jean Audouze et les scientifiques associés au Théâtre de la Ville proposent, par téléphone, une approche sensorielle et intellectuelle du monde visible et invisible qui nous entoure. Comme la poésie, la science mobilise l'imaginaire et stimule l'esprit de ceux qui la font évoluer et de ceux qui la découvrent.



ALICE TRAVERSE LE MIROIR, FABRICE MELQUIOT / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

4 THÈMES PAR 4 PERSONNALITÉS POUR LES CONSULTATIONS SCIENTIFIQUES:

LE TEMPS ET L'ESPACE

AVEC JEAN AUDOUZE

Astrophysicien, directeur de recherche émérite au CNRS et scientifique associé au Théâtre de la Ville

L'HOMME ET L'ANIMAL

AVEC GEORGES CHAPOUTHIER

Biologiste et philosophe, directeur de recherche émérite au CNRS

LES ORIGINES ET L'ÉVOLUTION DU VIVANT

AVEC MARIE-CHRISTINE MAUREL

Biologiste, professeure à l'université Pierre et Marie Curie

LA PHYSIQUE: MATIÈRE ET MOUVEMENT

AVEC KAMIL FADEL

Chef du département de physique au Palais de la découverte.

Les Consultations scientifiques inviteront dès la rentrée d'autres participants et aborderont d'autres thèmes. Elles se poursuivront tout au long de la saison, par téléphone ou en présentiel.



PUBLICATION DES CAHIERS 21 « ART & SCIENCE »

Le premier volume vient de paraître. Il rassemble près d'une quarantaine de contributions émanant d'artistes, de scientifiques, de philosophes, d'enseignants, de personnalités politiques, représentant les grandes institutions de recherche et d'enseignement, tous présents depuis 2019 dans le cadre du programme de rencontres et débats « art et science » organisés au Théâtre de la Ville avec la complicité de Jean Audouze. Quatre thèmes y sont abordés : l'Esprit, la Créativité, la Vie et l'Environnement ainsi que l'Europe des Arts et des Sciences. Outre la « Charte 18-XXI », on pourra y lire le texte des *Dernières nouvelles du Ciel* de Jean Audouze et Jean-Claude Carrière, ainsi que de larges extraits de *Demain l'Univers perdra-t-il ses lucioles ?* de Jean-Philippe Uzan.



NOUVEAU PARTENARIAT AVEC LA SORBONNE-UNIVERSITÉ SUR LA PARITÉ

Le Théâtre de Ville et Sorbonne Université s'associent pour explorer la question de la parité homme/femme et les diversités des genres dans les sciences et la culture, à travers un programme de conférences, projections, ateliers, dialogues. Une alliance entre les mondes de la recherche scientifique et de la culture, pour multiplier les perspectives et explorer une question cruciale du XXI^e siècle. En association avec Michela Petrini, professeure de physique à l'université de la Sorbonne, chargée de mission égalité pour la faculté des Sciences et Ingénierie.

L'URGENCE DES ALLIANCES

LORS DES RENCONTRES ORGANISÉES DU 15 AU 19 JUIN DERNIER, EN PARTENARIAT AVEC TÉLÉRAMA, L'HÔPITAL DE LA PITIÉ-SALPÊTRIÈRE ET L'ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE DE PARIS-SACLAY, UNE JOURNÉE ÉTAIT DÉDIÉE AUX RAPPORTS ENTRE LES ARTS ET LES SCIENCES.

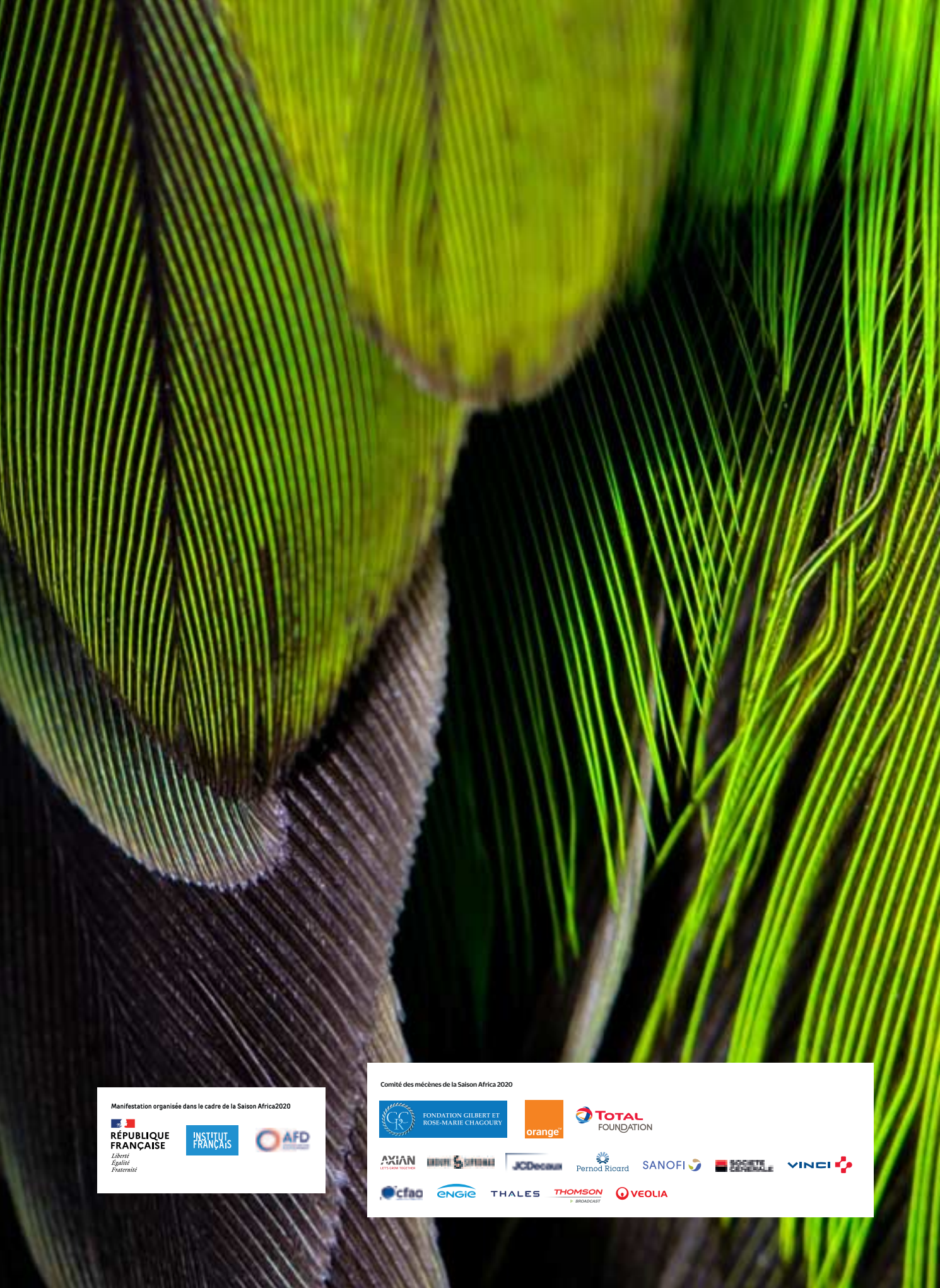
Ainsi, parmi les 20 propositions issues de ces journées et réunies dans le livre blanc coédité par *Télérama* et le Théâtre de la Ville, plusieurs abordent l'alliance de ces disciplines.

PROPOSITIONS – EXTRAITS DU CHAPITRE « CULTURE ET SCIENCES »

- Organiser des résidences d'artistes dans les laboratoires de sciences fondamentales, sciences pour l'ingénieur et sciences humaines et sociales.
- Faire connaître et mieux utiliser les programmes transversaux européens associant un consortium d'artistes, d'ingénieurs et de scientifiques en collaboration avec des lieux culturels.
- Expérimenter avec des artistes, des scientifiques, des ingénieurs, des designers et avec le grand public de nouvelles formes de partage de la science, transformer le résultat scientifique en culture partagée, par le récit et l'imagination.
- Compléter les cursus scientifiques de formations en art, en histoire, philosophie et sociologie des sciences.
- Privilégier l'enseignement des sciences à travers la notion de récit, rendre à cette pédagogie sa fonction inclusive, au lieu d'en faire un instrument de discrimination sociale par la mémoire et le bachotage.

« Dans ce monde de civilisation dans lequel nous sommes entrés et dans lequel les scientifiques ont une grande part, ce sont justement les scientifiques qui s'éveillent à la vie culturelle, c'est-à-dire à l'humanisme. »

Ionesco



Manifestation organisée dans le cadre de la Saison Africa2020

 **RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**
*Liberté
Égalité
Fraternité*

 **INSTITUT FRANÇAIS**

 **AFD**

Comité des mécènes de la Saison Africa 2020

 **FONDATION GILBERT ET ROSE-MARIE CHAGOURY**

 **orange**

 **TOTAL FOUNDATION**

 **AXIAN**
LET'S GOVERN TOGETHER

 **JCDecaun**

 **Pernod Ricard**

 **SANOFI**

 **VINCI**

 **cfao**

 **ENGIE**

 **THALES**

 **THOMSON BROADCAST**

 **VEOLIA**





« UNE INVITATION À REGARDER ET COMPRENDRE LE MONDE
D'UN POINT DE VUE AFRICAIN. »

N'GONÉ FALL, COMMISSAIRE GÉNÉRALE DE LA SAISON AFRICA2020

DÉDIE À L'INTÉGRALITÉ DU CONTINENT AFRICAIN, LA SAISON AFRICA2020 EST UN PROJET HORS NORMES. CONÇUE AUTOUR DES GRANDS DÉFIS DU XXI^e SIÈCLE, ELLE PRÉSENTE LES POINTS DE VUE DE LA SOCIÉTÉ CIVILE AFRICAINE DU CONTINENT ET DE SA DIASPORA RÉCENTE.

CETTE SAISON EST UN PROJET PANAFRICAIN ET PLURIDISCIPLINAIRE, CENTRÉ SUR L'INNOVATION DANS LES ARTS, LES SCIENCES, LES TECHNOLOGIES,

L'ENTREPRENEURIAT ET L'ÉCONOMIE. PLATEFORME DE PRODUCTION, DE DIFFUSION ET DE PARTAGE DE CONNAISSANCES ET DE SAVOIRS, ELLE PLACE L'ÉDUCATION AU CŒUR DE SA PROGRAMMATION, MET À L'HONNEUR LES FEMMES DANS TOUS LES SECTEURS D'ACTIVITÉ ET CIBLE EN PRIORITÉ LA JEUNESSE.

CO-CONSTRUITE PAR DES PROFESSIONNELS AFRICAINS EN PARTENARIAT AVEC DES INSTITUTIONS FRANÇAISES

LA SAISON AFRICA2020, MISE EN ŒUVRE PAR L'INSTITUT FRANÇAIS, SE DÉROULERA DU 1^{er} DÉCEMBRE 2020 À MI-JUILLET 2021 SUR TOUT LE TERRITOIRE FRANÇAIS.

saisonafrica2020.com

« UBUNTU »

*NOUS SOMMES PARCE QUE VOUS ÊTES,
ET VOUS ÊTES PARCE QUE NOUS SOMMES*

Initialement prévue de juin à décembre 2020, la Saison Africa2020 a été reportée de décembre 2020 à juillet 2021, en raison de la pandémie qui a frappé le monde entier.

La Saison Africa2020 va être étroitement liée au renforcement de la solidarité entre les êtres humains. Nos destins étant inextricablement liés, ici et ailleurs, nous devons entretenir l'idée que la seule manière de penser est notre coappartenance à un monde commun. Ce mouvement de solidarité permet de recoudre ce qui s'est déchiré dans nos humanités.

Si l'Afrique pouvait faire penser au temps d'avant, tribal et archaïque, c'est pourtant dans le contexte du « temps d'après » qu'elle s'impose. Tout se passe comme si nous devons vivre ce que nous avons vécu avant d'être capable d'ouvrir l'année africaine. On ne prend conscience de ses richesses que lorsque nous les perdons. C'est ainsi. La seule urgence de l'Afrique aujourd'hui est d'être à la hauteur de ses potentialités. L'Afrique n'a personne à rattraper. Elle ne doit plus courir sur les sentiers qu'on lui indique, mais marcher prestement sur le chemin qu'elle se sera choisi. Son statut de fille aînée de l'humanité requiert d'elle de s'extraire de la compétition, de cet âge infantile où les nations se toisent pour savoir qui a accumulé le plus de richesses, de cette course effrénée et irresponsable qui met en danger les conditions sociales et naturelles de la vie.

Le Théâtre de la Ville va perpétuer sa tradition et se lier au destin de l'Afrique en participant activement à la Saison qui lui est dédiée. Historiquement, il a permis de découvrir

de grands musiciens du continent africain à l'image de Cesária Évora, Salif Keïta, Mory Kante, Ballaké Cissoko, Doudou N'Dyaye Rose, Ismaël Lô, Youssou N'Dour, Papa Wemba, Lokua Kanza, Taos Amrouche à Guerrouabi El-Hachemi...

Il s'est aussi ouvert à des traditions peu connues venant du Congo ou du Mozambique, mettant ainsi en lumière des artistes de pays dont les peuples sont souvent des « oubliés ».

Pour ce qui concerne la danse, le Théâtre de la Ville a donné pour sa saison une place importante aux femmes chorégraphes avec l'artiste Ambassadrice Germaine Acogny, ainsi que Dorothee Munyaneza, et Nadia Beugré. Dans le passé, outre ces chorégraphes, ont été régulièrement invités Salia Sanou, Faustin Linyekula, Gregory Maqoma, Robyn Orlin, Seydou Boro, Amala Dianor.

Ce partenariat avec l'Afrique est aussi structurel, car le Théâtre de la Ville accompagne des structures sur le continent africain, notamment l'Espace Linga Téré de Bangui, partenaire de notre programmation pour la Saison Africa2020.

En intégrant les langues africaines dans sa programmation à travers les *Consultations poétiques*, le Théâtre de la Ville met l'accent sur la diversité du continent qui est affirmée également dans les choix des projets artistiques pluridisciplinaires et panafricains.

Le Théâtre de la Ville, en lien étroit avec la Saison Africa 2020 depuis la genèse du projet, s'est associé à Germaine Acogny/L'École des Sables (Toubab Dialaw), la Fondation Pina Bausch (Wuppertal) et le Sadler's Wells (Londres) pour réaliser la reprise du *Sacre du Printemps* de Pina Bausch par une troupe de danseurs de tout le continent africain.

Le projet *SMILE*, à travers ces appels à la mémoire collective, procède à la mise en perspective de nos engagements, de nos certitudes, de nos craintes en tentant de rompre avec les stéréotypes du continent africain et la morosité internationale. Kayou, par son projet *L'orchestre à l'école* offre la possibilité aux enfants des quartiers défavorisés d'accéder à la pratique musicale (Cameroun). Saintrick Mayitokou forme des jeunes désœuvrés depuis des années aux techniques de sonorisation. Les artistes présentés sont tous engagés sur leurs territoires et contribuent au développement et à l'épanouissement de la culture. Une semaine sera consacrée à l'art et la culture de São Tomé-et-Príncipe.

Traditionnellement en Afrique il est d'usage de commencer un évènement quel qu'il soit par un moment festif qui allie la transmission et la célébration de la vie. En nous référant à la pandémie (Covid19), nous allons démarrer la Saison par un concert dédié aux artistes disparus durant cette période à l'instar de Manu Dibango, Tony Allen, Mory Kanté, Aurlus Mabélé...

Pour nous, cette saison sera l'occasion de tracer de nouveaux sentiers et de proposer au monde entier de les emprunter. Par l'art, l'éducation, la santé, la culture, la science et l'environnement.

Vincent Mambachaka, directeur de l'Espace Linga Téré de Bangui

Emmanuel Demarcy-Mota, directeur du Théâtre de la Ville

QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES

AU THÉÂTRE DE LA VILLE-ESPACE CARDIN – VINCENT MANBACHAKA, COMMISSAIRE ASSOCIÉ AU QG

De mai à juillet 2021, le Théâtre de la Ville-Espace Cardin, en lien avec l'Espace Linga Téré de Bangui (Centrafrique) sera un des seize QG mis en place pour la Saison Africa2020. Pluridisciplinarité, plurilinguisme, panafricanisme seront les maîtres mots avec une programmation de spectacles en résonance avec les pôles qui rythment la saison du Théâtre de la Ville : Art et science, Arts et éducation, Arts et environnement. La diaspora africaine et ses associations auront toute leur place au QG Champs-Élysées à l'animation duquel elles pourront contribuer. Le Théâtre sera « habillé » aux couleurs de l'Afrique, par le plasticien photographe et scénographe congolais Freddy Mutombo.

LE CABARET

À l'ombre du marronnier, sur la scène extérieure dans le jardin, se joueront chaque jour des concerts, des représentations de théâtre, d'humour et de poésie, avec une attention particulière pour les formes destinées aux familles.

JEUNESSE

Un Forum de la jeunesse européenne et africaine autour de la *Charte 18-XXI*, réunira des jeunes africains et européens qui écriront un nouveau chapitre de la charte axée sur les valeurs qui les rassemblent.

GASTRONOMIE ET BIODIVERSITÉ

Passionné de fusions culinaires, le chef camerounais Christian Abé-gan est un ambassadeur de la gastronomie africaine. Il parcourt le monde à la recherche de nouvelles saveurs. Avec João Carlos Silva, chef santoméen, il invitera à un voyage gustatif dans le cadre d'ateliers pendant lesquels le public découvrira la création de plats africains. L'accent sera mis sur les bonnes habitudes à intégrer concernant la gastronomie et la préservation de l'environnement.

SANTÉ, SCIENCES, ÉDUCATION, ENVIRONNEMENT

Dans le prolongement des rencontres organisées depuis plusieurs années par le Théâtre de la Ville, et coordonnées par Jean Audouze, scientifique associé, des scientifiques, médecins et chercheurs africains seront invités à participer à des échanges et débats centrés sur une perspective africaine.

EXPOSITION, INSTALLATION, BANDE DESSINÉE

L'art visuel sera présent sous plusieurs formes : l'installation de l'artiste italien Nicola Lo Calzo sur son travail dans l'archipel de São Tomé-et-Príncipe et les créations de Dêde Rasta et João Carlos, deux jeunes plasticiens originaires de cette île méconnue.

LIBRAIRIE

Espace dédié à la littérature, à la poésie, à la BD... africaines, la librairie du Théâtre de la Ville sera une vitrine de la littérature africaine et de ses éditeurs, ainsi qu'un lieu d'échanges et de débats entre auteurs et spectateurs.

ET AUSSI

RÉSIDENCE D'ARTISTES

Partenaire du Théâtre de la Ville, la Cité internationale des arts et la résidence Les Récollets accueilleront des artistes de la Saison Africa2020. Des ponts artistiques et culturels permettront d'enrichir les échanges. Les artistes et auteurs résidents seront invités à participer aux conférences et débats organisés au QG.

LA CARAVAN'AFRICA2020

La *Caravan'Africa*, passerelle culturelle contemporaine sillonnera Paris et l'Île-de-France pour proposer des activités artistiques et culturelles en déambulation, en lien avec les bibliothèques, médiathèques et autres structures locales. Cette plateforme se veut un projet sans frontières, ni couleurs, construit autour des artistes, des créateurs et des professionnels qui se mêleront à la population.



Alliance Française
São Tomé e Príncipe

MUSIQUE

DARADJA

EN SWAHILI : LE PONT,
LA PASSERELLE,
LA TRANSMISSION

Traditionnellement en Afrique il est d'usage de commencer un événement par un moment festif qui allie la transmission des savoirs et la célébration de la vie de celui qui s'en va.

Après la pandémie COVID 19, nous nous devons de célébrer à la fois ceux qui sont restés c'est-à-dire les vivants et ceux qui sont partis et qui sont toujours avec nous c'est-à-dire les morts :

Manu Dibango, Tony Allen, Aurlus Mabélé, Mory Kanté...

Dans ce va-et-vient, la vie nous éclaire et la mort ne devient plus qu'un temps d'adieu pour poursuivre le pèlerinage dans les pays des ancêtres. La solidarité et la mort sont les deux seules choses pour lesquelles on prend le temps de vivre.

Il est urgent de construire ce pont qui permettra d'entretenir cette passerelle de la mémoire et des savoirs. Le jeune saxophoniste Kayou et son groupe Kayou Roots inviteront de nombreux musiciens à célébrer les œuvres des illustres disparus ■

ET AUSSI

SENTIERS D'AFRIQUE – 3 JOURS DE DÉBATS
DU 3 AU 5 DÉCEMBRE 2020



DANSE CRÉATION WKCOLLECTIVE

WANJIRU KAMUYU

AN IMMIGRANT'S STORY

UNE CHORÉGRAPHE MULTICULTURELLE ABORDE LA QUESTION INTEMPORELLE ET TERRIBLEMENT ACTUELLE DE L'ÉTRANGER.

Wanjiru Kamuyu engage une réflexion sur la notion de domicile, au sens matériel, mental et culturel du terme. Elle a vécu en Afrique, en Amérique du Nord et en Europe. Où se sent-elle « chez elle » (« home »), partout ou nulle part ? Cosmopolite, est-elle une immigrée quand elle s'installe dans un pays ?

Migrant de la danse classique, qu'elle a étudiée pendant son enfance au Kenya, à la danse contemporaine, découverte lorsque ses parents ont émigré aux États-Unis, en passant par le *butô*, son propre corps est en constant déplacement. Ces questionnements se sont imposés à elle à partir de sa participation à un projet collaboratif en 2017 avec des réfugiés du Proche-Orient et d'Afrique. Porté par l'incroyable présence scénique de Kamuyu, *An Immigrant's Story* interroge les mécanismes géopolitiques qui incitent ou contraignent au départ. Plus généralement, elle apporte un regard critique et amusé sur les notions de centre et de périphérie telles qu'on les entend dans les discours courants ■

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DU FESTIVAL WELCOME! DU MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

DRAMATURGIE DIRK KORELL // MUSIQUE ORIGINALE LACRYMOBOY
COSTUME & SCÉNOGRAPHIE BIRGIT NEPL // CRÉATION LUMIÈRES CYRIL MULON
CHORÉGRAPHIE & INTERPRÉTATION WANJIRU KAMUYU

ESPACE CARDIN 2/12

🕒 20 H 🎫 5 € À 20 €



MUSÉE DE L'HISTOIRE
DE L'IMMIGRATION

HORS LES MURS 4 - 6/12

MUSÉE NAT. DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

🕒 20 H / DIM. 17 H 🕒 55' 🎫 9 € À 12 €

**DANSE** JANT-BI**GERMAINE ACOGNY** *Artiste Ambassadrice***MIKAËL SERRE**

À UN ENDROIT DU DÉBUT

ARTISTE AMBASSADRICE DU THÉÂTRE DE LA VILLE CETTE SAISON, L'AÎNÉE DES CHORÉGRAPHERS AFRICAINS EST ICI AU SOMMET DE SON ART : RÉVOLTE, HUMOUR ET CHARME INTÉMPOREL.

Libre-penseuse, philosophe qui danse, mère engagée et conteuse en révolte, petite-fille d'une prêtresse Yoruba, fondatrice de l'École des Sables à Toubab Dialaw... La première auteure chorégraphique du continent africain appartient à l'illustre cercle de personnalités qui peuvent faire de leurs parcours de vie, le sujet même d'un envoûtement scénique. Par ce manifeste autobiographique, elle lance un puissant appel pour le respect des traditions africaines et leur beauté immémoriale. Ayant toujours créé des ponts entre les humains et les continents, elle s'associe ici à un metteur en scène français de grand talent, pour réinventer le rituel et décoloniser sa propre histoire, en fusion avec le théâtre et le cinéma, pour que vivent les rêves de l'Afrique et de ses femmes. Un conte du réel, plus actuel que jamais, poétique et parfois tragique. Indispensable ■

CHORÉGRAPHIE GERMAINE ACOGNY // MISE EN SCÈNE & CONCEPTION MIKAËL SERRE // ASSISTANT CHORÉGRAPHIE PATRICK ACOGNY
SCÉNOGRAPHIE MACIEJ FISZER // COSTUMES JOHANNA DIAKHATE-RITTMAYER // MUSIQUE COMPOSÉE & INTERPRÉTÉE PAR FABRICE BOUILLON « LAFOREST »
VIDÉO SÉBASTIEN DUPOUEY // LUMIÈRES SÉBASTIEN MICHAUD

AVEC GERMAINE ACOGNY

ESPACE CARDIN 5 - 6/12

SAM. 20 H / DIM. 15 H 1 H 10 € À 22 €



DANSE CRÉATION COMPAGNIE KADIDI



DOROTHÉE MUNYANEZA *Artiste Associée*

CARTE BLANCHE / MAILLES

DANSES, CHANTS ET RÉCITS : DE HAÏTI À SÉVILLE, LES LUTTES ET FÊTES DE SIX FEMMES LIBRES ET AUDACIEUSES AINSI QU'UN CONCERT-SPECTACLE.

L'art de Dorothée Munyaneza est en soi un festival de tissages où musique, danse, témoignages et arts plastiques créent un paysage performatif, habité par des artistes aussi singuliers qu'intrigants. D'origine rwandaise et aujourd'hui installée à Marseille, elle vient du chant et de la composition musicale. Sa première pièce chorégraphique, *Samedi détente*, partait de ses souvenirs de jeunesse à Kigali où elle échappa de peu au génocide. Avec chaque création, Dorothée Munyaneza élargit son éventail géographique et artistique, tout en suivant le fil de la solidarité féminine. Dans *Mailles*, elle partage le plateau avec cinq femmes, artistes chorégraphiques de trois continents, de Chicago à Bamako, Séville ou Haïti. En chacune d'elles se tisse déjà un maillage de cultures, arts et vocations. Leurs joies et ténèbres, rires, larmes et danses font maille d'humanité(s).

Le temps d'une soirée hors normes, Dorothée Munyaneza invite artistes chorégraphiques, sonores et musicaux à la rejoindre pour une *Carte blanche* où se croisent l'Europe et l'Afrique, le masculin et le féminin, dans un concert performatif et chorégraphique ■

Carte blanche

AVEC YINKA ESI GRAVES, JUMOKE ADEYANJU, BOLA IFA, IBUKUN OLADIPUPO SUNDAY, ZORA SNAKE, DOROTHÉE MUNYANEZA


Mailles

CONCEPTION DOROTHÉE MUNYANEZA // COLLABORATION ARTISTIQUE STÉPHANIE COUDERT // REGARD EXTÉRIEUR ARLETTE-LOUISE NDAKOZE

MUSIQUE & CRÉATION SONORE ALAIN MAHÉ, BEN LAMAR GAY, DOROTHÉE MUNYANEZA // CRÉATION LUMIÈRES CHRISTIAN DUBET

AVEC LA COMPLICITÉ ARTISTIQUE DE HLENGIWE LUSHABA MADLALA

AVEC KEYIERRA COLLINS, IFE DAY, YINKA ESI GRAVES, ASMAA JAMA, ZORA SANTOS, DOROTHÉE MUNYANEZA

Centre
Pompidou 

HORS LES MURS/CENTRE POMPIDOU

CARTE BLANCHE 14/12 Ⓞ 20 H 30 ⓧ 1 H Ⓜ 14 € À 18 € HORS ABONNEMENT

MAILLES 16 - 19/12 Ⓞ 20 H 30 ⓧ 1 H Ⓜ 14 € À 18 €

DANSE CRÉATION STUDIOS KABAKO

NADIA BEUGRÉ

L'HOMME RARE /
INDÉTACHABLE CARTE BLANCHE

**L'HOMME EST-IL L'AVENIR DE LA DANSE FÉMININE, ET INVERSEMENT ?
UN ÉCLATANT JEU DE MIROIRS QUI PREND À REBrousSE-POIL LE REGARD
MASCULIN.**

Et si l'homme se mettait à danser avec le bassin, comme il adore voir la femme le faire ? Nadia Beugré met en scène cinq hommes montés sur talons, à voir de dos uniquement, arborant leurs fesses dévêtues. Est-ce choquant ? Est-ce perturbant ? Au contraire...

En s'inspirant d'une nouvelle vague à Rio de Janeiro, où une virilité soigneusement exacerbée danse sur un mode féminin, la chorégraphe invite les femmes à poser leurs yeux où bon leur semble. Et pourtant, tout voyeurisme serait renvoyé tel un boomerang ! Car on est loin du modèle *Chippendales* qui ne cherche qu'à confirmer les stéréotypes. Nadia Beugré, qui a collaboré avec Boris Charmatz, Bernardo Montet et Faustin Linyekula, prouve avec *L'Homme rare* qu'elle s'affirme comme une voix originale et majeure, questionnant avec acuité les origines culturelles et les genres. En partenariat avec la Saison Africa2020, Nadia Beugré donne carte blanche à Éric Djedje Gbadié qui chorégraphie quatre femmes s'emparant des danses masculines ivoiriennes, du coupé-décalé au roukasskass. De beaux décalages en perspective ! ■

L'Homme rare

CRÉATION & CHORÉGRAPHIE NADIA BEUGRÉ // LUMIÈRES ANTHONY MERLAUD

REGARD EXTÉRIEUR FAUSTIN LINYEKULA

AVEC MARIUS MOGUIBA, LUCAS NICOT, DAOUDA KEITA, NADIM BAHOUN, TAHI VADEL GUEI

Carte blanche – Indétachable

CONCEPTION ÉRIC DJEDJE GBADIÉ

AVEC MONNE DORINE DOUA, ANOURA AYA LABAREST, LOU IRIE TOMINI, ELOI HORTENCE N'DA

LES ABBESSES**L'HOMME RARE 16 - 18/12** ○ 20 H ☒ 1 H ⚡ 10 € À 22 €**INDÉTACHABLE 19/12** ○ 16 H ☒ 40' ⚡ 10 € À 22 € HORS ABONNEMENT



DANSE PREMIÈRE EUROPÉENNE PINA BAUSCH FOUNDATION / ÉCOLE DES SABLES / SADLER'S WELLS

PINA BAUSCH

LE SACRE DU PRINTEMPS

GERMAINE ACOGNY / MALOU AIRAUDO

COMMON GROUND[S]

**ÉVÈNEMENT HISTORIQUE, UNE TROUPE INTERNATIONALE DE DANSEURS AFRICAINS
REPREND LE SACRE DE PINA BAUSCH.**

La Pina Bausch Foundation et l'École des Sables dirigée par Germaine Acogny se sont associées pour donner naissance à un formidable projet : la transmission du *Sacre du printemps* (*Das Frühlingsopfer*) de Pina Bausch à un groupe de danseurs du continent africain. Créé en 1975 par Pina Bausch pour son Tanztheater Wuppertal, ce chef-d'œuvre intemporel et sans frontière met en scène, comme l'a imaginé Stravinski, le sacrifice de l'Élue, au cours d'un rituel implacable, qui marque le passage de l'hiver au printemps.

Par ailleurs, Germaine Acogny, considérée comme la mère de la danse africaine contemporaine, s'allie à Malou Airaud, danseuse emblématique du Tanztheater Wuppertal de la première heure – et qui dansa elle-même le rôle de l'Élue – pour créer un duo qui reflétera leurs expériences, leurs histoires, et leurs échanges ■

Le Sacre du printemps

CHORÉGRAPHIE PINA BAUSCH // MUSIQUE IGOR STRAVINSKI // DÉCORS & COSTUMES ROLF BORZIK // COLLABORATION HANS POP
DIRECTION ARTISTIQUE DU REMONTAGE JOSEPHINE ANN ENDICOTT & JORGE PUERTA ARMENTA – PREMIÈRE MONDIALE LE 3 DÉCEMBRE 1975, OPERNHAUS WUPPERTAL
AVEC 28 DANSEURS

common ground[s]

CHORÉGRAPHIE & DANSE GERMAINE ACOGNY & MALOU AIRAUDO // COMPOSITEUR ET INTERPRÈTE FABRICE BOUILLON LAFOREST
DRAMATURGIE SOPHIATOU KOSSOKO // LUMIÈRES ZEYNEP KEPEKLI // COSTUMES PETRA LEIDNER

**châ-
te-
let**
THÉÂTRE MUSICAL
DE PARIS

HORS LES MURS/THÉÂTRE DU CHÂTELET 6 - 20/03

○ 20 H / DIM. 15 H ☒ 1 H 20 AVEC ENTRACTE ⚡ 10 € À 45 €



« QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES »

THÉÂTRE - DANSE - MUSIQUE

SÃO TOMÉ-ET-PRÍNCIPE

BOA MORTE

TCHILOLI

UN ÉVÈNEMENT,
UNE TRADITION THÉÂTRALE
UNIQUE TRANSMISE DEPUIS
QUATRE SIÈCLES :
LE THÉÂTRE DES COLONS
PORTUGAIS DE SÃO TOMÉ
DÉMASQUÉ ET RÉINVENTÉ
PAR LA POPULATION LOCALE.

Dans l'île africaine de São Tomé, sur l'Équateur, à trois cents kilomètres au large du Gabon, se perpétue le *Tchiloli*, une des formes de théâtre traditionnel les plus originales de la culture populaire. Unique en Afrique, il combine théâtre, danse et musique.

Le *Tchiloli* trouve son origine dans des pièces médiévales européennes, racontant les romances de Charlemagne, apportées à São Tomé, pour la distraction des colons portugais. Les esclaves les copièrent, en y intégrant toutes sortes de rites traditionnels, choisissant de reproduire à leur manière, un épisode qui met en scène un procès contre la famille de Charlemagne, une mise en cause du pouvoir. Le récit qui fait du Prince Carlotto, le fils de Charlemagne, un meurtrier par amour, place la base de la première revendication à la justice. L'empereur osera-t-il condamner à mort son propre enfant ?

Aujourd'hui, les troupes de l'île ne cessent d'ajouter des détails à une dramaturgie délirante, en gardant la structure originale. Les acteurs, tous des hommes, jouent sur les places des villages. Ils gardent leur rôle, transmis de génération en génération, toute leur vie. Ils sont vêtus de redingotes noires, ornées de rubans multicolores et de sequins, de bicornes, de masques et de gants blancs. Entre les scènes, les acteurs dansent au son de l'orchestre, composé de flûtes et de percussions. Mais le *Tchiloli* est beaucoup plus qu'une trace de la culture du colonisateur, il démasque les rapports de pouvoir. Il s'agit d'un véritable fragment d'archéologie théâtrale qui vit. ■

EN PORTUGAIS ANCIEN SURTITRÉ EN FRANÇAIS

AVEC 30 INTERPRÈTES



ESPACE CARDIN 4 - 6/06

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 30 🎫 10 € À 27 €



« QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES »

MUSIQUE / CAMEROUN, CONGO-BRAZZAVILLE, CONGO KINSHASA

LUDOVIC PARFAIT GOMA

NOMADES BANTU PROJECT

🗨 L'HISTOIRE ET LE PARCOURS DU PEUPLE BANTU
EN ODYSSEE MUSICALE.

Bien que dispersé par des souffrances dues à l'exploitation humaine et dont les séquelles demeurent, le peuple Bantu a su de par la sensibilité de ses rythmes saccadés, parfumer de ses saveurs exotiques les vibrations sonores et les mouvements des différentes contrées de notre planète, contribuant ainsi à l'épanouissement du métissage des cultures.

Ce spectacle met à l'honneur l'Afrique et en particulier, le Cameroun, le Congo-Brazzaville, la Cap-Vert, l'Angola et la Guinée-Bissau. Des pays, réunissant plus d'une centaine d'ethnies et de langues, des sonorités, des rythmes, des chants, des danses et des valeurs communes. De ce travail passionnant autour de quatre cents rythmes et danses autochtones *bantus* est né le « *Wassajazz* », mélange de rythmes thérapeutiques et futuristes *bantus* des forêts tropicales primaires, un langoureux vertige qui en soi, terrassent les maux les plus cruels. C'est un voyage vers l'authenticité et les rencontres improbables ■

MISE EN SCÈNE, CRÉATIONS MUSIQUES, LUMIÈRES & SCÉNOGRAPHIE
LUDOVIC PARFAIT GOMA // TEXTE VÉRONIQUE ESSAKA-DE KERPEL

MUSICIENS LUDOVIC PARFAIT GOMA - DRUM'S BANTU ATI SIMON,
PHILIPPE LEBEL WANDJI, ANNIE CHRISTINE MENGUE, ARMAND NDJOMO
ELOUNDOU, RAPHAEL FRANKLIN NDI MBARGA, LOUISE MARIE NDZIE,
GISÈLE PAULE NGO MINYEMECK CHANT ZALYKA, MARIANA RAMOS
COMÉDIENS ROCH AMEDET BANZOUZI, VÉRONIQUE ESSAKA-DE KERPEL

ESPACE CARDIN 8 - 9/06

🕒 20 H 🕒 1H20 🎫 5 € À 20 €



« QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES »

MUSIQUE / CONGO-BRAZZAVILLE, RCA, SÉNÉGAL, ZIMBABWE

SAINTRICK

LE SLAM DU CONTEUR

🗨 INCLASSABLE ARTISTE CONGOLAIS, SAINTRICK
SLAME LES CONTES ET LES LANGUES DE L'AFRIQUE

Toujours l'air jovial, chapeau noir sur la tête d'où dépassent ses *dread locks*, Saintrick, artiste congolais révélé au Marché des Arts et du Spectacle africain (Masa) d'Abidjan, vit à Dakar où il a établi *Zhu Culture*, qui brasse la mode, la musique et la formation. Saintrick aime s'amuser avec les rythmes et les langues africaines. Toujours prêt à de nouvelles expériences artistiques, il se lance dans la technique de Slam. Dans *Le Slam du conteur*, Saintrick slame *À vous la nuit* fabuleux conte africain de l'illustre dramaturge, son ami malien Habib Dembélé, qui raconte une histoire d'amitié entre deux hommes qui ont toujours tout partagé, y compris le plus difficile. Entouré par des musiciens jouant des instruments traditionnels et modernes, Saintrick fait rayonner ce récit de griot slamé dans une scénographie créée par Ségou, architecte urbain.

Pendant la période de la pandémie du Covid 19, Saintrick a composé *Rappel à l'Ordre!* une interpellation de la société sur les conséquences de ce virus d'une part, et sur la prise de conscience sur les relations humaines, sur les principes essentiels de la vie d'autre part, en rappelant les moyens de lutte pour le combattre ■

MISE EN SCÈNE MASSAMBA GUEYE // VIDÉO NOLAN BALEHOLA

MAYITOUKOU PATRICK J. "SAINTRICK" SLAM-CONTE-GUITARE, HARMONICA,
SASSY SONGO CHANT, CALEBASSE, ADAMA KEÏTA KORA, JANVIER B.
MAYITOUKOU CAJON, DARBOUKA, KOMBAI MATONHODZE MBIRA-GANDIRA,
DIMBWA, NYERE, JESSY LEZIN MPUUTU ZANZA

ESPACE CARDIN 12 - 13/06

🕒 SAM. 20 H / DIM. 15 H 🕒 1H20 🎫 5 € À 20 €



« QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES »

MUSIQUE / ANGOLA, CAMEROUN, RCA, RDC

SMILE

UN COLLECTIF D'ARTISTES DE TOUTES DISCIPLINES
POUR UNE ODE MUSICALE À LA JOIE

SMILE est une création artistique et musicale de l'Afrique actuelle pour le monde qui vise à redonner de l'espoir, susciter de la joie, à apaiser les esprits et à partager. *SMILE*, à travers des appels à la mémoire collective, la mise en perspective de nos engagements, de nos certitudes, de nos craintes tente de rompre avec les stéréotypes du continent africain et la morosité internationale. L'Afrique, quant à elle, ne saurait se résumer à ses maux qui saturent les médias et occultent la culture, l'énergie, la joie, la créativité et la modernité qui émanent du continent ■

DIRECTION ARTISTIQUE FREDY MASSAMBA // PHOTOGRAPHIE MAX MBAKOP
VIDÉO WILLIAM NSAI // SCÉNOGRAPHIE MUALU MUELA

AVEC YDILLE MAMBA CHANT, THÉOPHILE ANDRÉ KOUANGOU,
ANTOINE DJOKO GUITARES, JOËL INGA PETRO BATTERIE, CLAUDIO
STÉPHANE NGOÏTA BASSE

ESPACE CARDIN 15 - 16/06

🕒 20 H 🕒 1H20 🎫 5 € À 20 €



« QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES »

THÉÂTRE / MALI

COMPAGNIE BLONBA

INCH'ALLAH

UNE ADAPTATION LIBRE DE *TARTUFFE* DE MOLIÈRE

Forme de théâtre satirique et burlesque qui se joue dans les villages d'Afrique de l'Ouest et plus précisément dans les pays de l'air mandingue, le *kotèba* est un art populaire qui réunit la communauté tout entière.

Une fois l'an, la nuit du *koté*, hommes, femmes, enfants se réunissent sur la place du village en cercles concentriques autour du feu. Des paroles importantes pour tous sont dites à tous. Proche de l'intention dramatique de la comédie classique, le *kotèba* provoque le rire, un rire d'autodérision comme dans toutes les grandes traditions théâtrales de la farce, elles mettent en scène les tares de la société et notamment les abus de pouvoir.

Comme le disait Molière, « *corriger les hommes en les divertissant* ». Son *Tartuffe* et ses intrigues s'imposent pour ce renouveau contemporain du *Kotèba* dont les sujets de satire ne sont plus des histoires de village, mais les problèmes qui assaillent le pays tout entier ■

EN BAMANAN SURTITRÉ EN FRANÇAIS

D'APRÈS MOLIÈRE // ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE ALIOUNE IFRA N'DIAYE
CONSEILLER ARTISTIQUE PATRICK LE MAUFF

AVEC ISMAEL N'DIAYE, MAIMOUNA DOUMBIA, MAIMOUNA SAMAKÉ, TIEBLÉ
TRAORÉ, NDJI YACOUBA TRAORÉ, NOUHOUM CISSÉ, MARIAM SISSOKO

ESPACE CARDIN 18 - 19/06

🕒 20 H 🕒 1H10 🎫 10 € À 22 €



« QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES »

MUSIQUE / ALGÉRIE, RCA

CAMEL ZEKRI

AVEC LES PYGMÉES AKA DE LA LOBAYE
ET LES ONGOS BROTOS DE BAMBARI

POLYPHONIE-POLYFOLIE

UN OPÉRA D'AFRIQUE CENTRALE.

Les chœurs des Pygmées Aka et les Ongos Brotos de Bambari, deux groupes ethniques basés principalement en République centrafricaine, comptent parmi les plus fascinants ensembles polyphoniques de la planète.

En 2001, ces deux mondes traditionnels, vivaces quoique menacés, se rencontrent à Bangui à l'initiative du Festival de l'Eau dirigé par le compositeur et guitariste Camel Zekri – qui, depuis trente ans, œuvre en passeur entre oralité et écriture, patrimoine et création. L'échange se révèle fructueux : modulations et contrepoints vocaux s'associent parfaitement aux combinaisons de timbres et de rythmes des trompes. S'ensuivent deux décennies de pratique commune, complicité et partage qu'illustre *Polyphonie-Polyfolie*. Renforcée par un dispositif de capteurs (sur les instruments et les corps) et de vidéos piloté par Zekri, l'alchimie incomparable des voix et des instruments brosse une saisissante fresque sonore et visuelle ■

ESPACE CARDIN 24/06

🕒 20 H 🕒 1 H 20 🎫 5 € À 20 €



« QG PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES »

MUSIQUE / CAMEROUN, RCA

BANDA LINDA

RACINES ET RYTHMES

SOIRÉE UNIQUE!

RENCONTRE ARTISTIQUE ENTRE LES BANDA LINDA
ET DES MUSICIENS AFRICAINS VIVANT À PARIS.

Les Banda Linda sont un demi-million, la plus importante ethnie de République centrafricaine, sans doute originaire de la vallée du Nil, d'où elle a été repoussée par les razzias d'esclaves jusqu'à leur territoire actuel : la savane arbustive du cœur du Centrafrique, au nord-est de Bangui. C'est là que pousse le fromager ou kapokier, dont les racines évidées par les termites fournissent aux Banda Linda leur instrument favori, cette trompe monumentale. Curieusement, chaque trompe ne peut jouer qu'une note. L'ensemble est souvent complété par des cornes d'antilope pour enrichir le spectre sonore et harmonique et crée ainsi des polyphonies et des rythmiques d'exception. Accompagnés de grelots et de tambours, les Banda Linda (dix à vingt villageois, tous des hommes parfois plus) exécutent une musique incroyablement complexe ■

DIRECTION ARTISTIQUE ET MUSICALE EMMANUEL NOUBOMO

CONSEIL ARTISTIQUE VINCENT MAMBACHAKA

AVEC 9 JOUEURS DE TROMPES DES BANDA TROGODÉ DU PEUPLE IPPY
VENUS DE RCA & EMMANUEL NOUBOMO SAXOPHONE, LYDIE MAMBA CHANT,
FREDDY MASSAMBA CHANT, PERCUSSIONS, ÉRIC MONTIGNY PIANO,
ANDERSON ONDOUA BASSE, WILLIAM OMBE BATTERIE

ESPACE CARDIN 26 - 27/06

🕒 SAM. 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 20 🎫 5 € À 20 €



DANSE STUDIOS KABA KO

FAUSTIN LINYEKULA

STATUE OF LOSS

DANS LE CADRE UNIQUE DU PANTHÉON, UNE PERFORMANCE EN MUSIQUE ET DANSE POUR COMBATTANTS CONGOLAIS OUBLIÉS.

Faustin Linyekula entre au Panthéon ! Et ce monument, symbole de valeurs républicaines, de culture et de recherche, semblait l'attendre. Le chorégraphe et metteur en scène de Kisangani, fondateur des désormais célèbres Studios Kabako, crée sa « statue de la perte » à partir de lettres et autres documents authentiques, pour rendre hommage aux soldats congolais qui combattirent en Belgique, enrôlés par la nation qui les avait asservis. Mais il évoque aussi les milliers d'hommes et femmes anonymes, morts au cours des guerres en Afrique. Autour de lui, on retrouve la chanteuse et comédienne Hlengiwe Lushaba qui vient d'Afrique du Sud, ainsi que le musicien congolais Franck Moka et le trompettiste américain Heru Shabaka-Ra. Ensemble, ils érigent un monument chorégraphique et musical, vivant et éphémère, à la mémoire des victimes oubliées. Car la mémoire est un devoir ■

DIRECTION ARTISTIQUE FAUSTIN LINYEKULA // INSTALLATION SONORE FRANCK MOKA // DRAMATURGIE MARC ANTOINE VUMILIA MUHINDO
AVEC FAUSTIN LINYEKULA, HLENGIWE LUSHABA, FRANCK MOKA, HERU SHABAKA-RA

HORS LES MURS/LE PANTHÉON 25 - 26/06

🕒 20 H 🕒 1 H 🎟 10 € À 27 €



MONUMENTS
EN MOUVEMENT

CENTRE DES
MONUMENTS NATIONAUX





THÉÂTRE / DANSE

MUSIQUES

JEUNESSE / 18-XX1

CHANTIERS D'EUROPE

MODE D'EMPLOI

CALENDRIER



THÉÂTRE

ARTHUR MILLER / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

LES SORCIÈRES DE SALEM

■ **LES SORCIÈRES DE SALEM REJOUENT LEUR BALLET DIABOLIQUE ET LEUR QUÊTE DE LIBERTÉ. UN CRI CONTRE L'INTOLÉRANCE ET LA HAINE, PORTÉ PAR ÉLODIE BOUCHEZ ET LA TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE.**

La peste de la rumeur, des « post-vérités » – ici l'invasion de sorcières – ravage une ville qui bascule dans une pulsion puritaine, avec l'appui d'une Cour de Justice. On dénonce, on pend. On croit sur parole une femme animée par un souci de vengeance. On prône la lutte du Bien contre le Mal. C'était en 1692 dans le Massachusetts, une page sombre de l'histoire coloniale des États-Unis, c'était dans les années 1950 au temps du maccarthysme dont Arthur Miller fut l'une des victimes. Parce que l'histoire peut toujours se répéter, parce que l'intolérance, l'aveuglement sont à nos portes, Emmanuel Demarcy-Mota – tout comme il le fit pour *Rhinocéros* de Ionesco et *L'État de siège* de Camus – remet à la lumière, avec sa troupe et sur une grande scène, cette farouche pièce américaine. La mémoire a du bon ■

■ *Monté tel un noir cauchemar, tout fait écho à ce que nous traversons aujourd'hui.* Fabienne Pascaud, *Télérama*

■ *Les creusets de la haine. Une conviction si ferme qu'elle emporte l'adhésion.* Brigitte Salino, *Le Monde*

■ *Les Sorcières de Salem nous parle, ici et maintenant. Un grand travail qui s'adresse à un large public.* Armelle Hériot, *Figaroscope*

TEXTE ARTHUR MILLER // MISE EN SCÈNE EMMANUEL DEMARCY-MOTA // ASSISTANTS À LA MISE EN SCÈNE JULIE PEIGNÉ, CHRISTOPHE LEMAIRE // SCÉNOGRAPHIE YVES COLLET // LUMIÈRES YVES COLLET & CHRISTOPHE LEMAIRE // COSTUMES FANNY BROUSTE // MUSIQUE ARMAN MÉLIÉS // CRÉATION SONORE FLAVIEN GAUDON
CRÉATION VIDÉO MIKE GUERMYET // MAQUILLAGE CATHERINE NICOLAS // ACCESSOIRES CHRISTOPHE CORNUT // CONSEILLER ARTISTIQUE FRANÇOIS REGNAULT

AVEC ÉLODIE BOUCHEZ, SERGE MAGGIANI, SARAH KARBASNIKOFF, PHILIPPE DEMARLE, SANDRA FAURE, JAURIS CASANOVA, LUCIE GALLO, JACKEE TOTO, MARIE-FRANCE ALVAREZ, STÉPHANE KRÄHENBÜHL, ÉLÉONORE LENNE, GÉRALD MAILLET, GRACE SERI, CHARLES-ROGER BOUR

ESPACE CARDIN 8/09 - 10/10

CAL. P. 160 ⌚ 20 H ⌚ 1H 50 ⌚ 10 € À 27 €

« ADDUNA »
Cheikh tijaan Sow
Sénégal, 2017



THÉÂTRE

TROUPE DE L'IMAGINAIRE / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

TENIR PAROLES

97 ARTISTES ET SCIENTIFIQUES SE SONT ENGAGÉS À NOS CÔTÉS DANS L'AVENTURE DES CONSULTATIONS POÉTIQUES, DÉMARRÉE AU PREMIER JOUR DU CONFINEMENT. RÉUNIS AUJOURD'HUI SUR SCÈNE, ILS ÉVOQUENT CETTE AVENTURE INOUIË, ENTRE POÉSIE ET TÉMOIGNAGES.

Depuis le début du confinement, 97 acteurs, médecins, danseurs, scientifiques et musiciens ont partagé l'aventure des consultations téléphoniques puis présentiels dès que cela a été possible. Au 1^{er} juillet, 7 500 personnes avaient participé à ces dialogues inattendus, échanges en tête à tête entre un artiste et un scientifique et une personne consultée. Les échanges ont eu lieu en 19 langues et dans plus de 30 pays à travers le monde. Chaque rencontre est unique, chaque dialogue une expérience intime et artistique. C'est la charge d'humanité de cette aventure inouïe que nous chercherons à porter sur scène, réunissant témoignages de consultants, de consultés, de médecins, de patients. Un instantané, un devoir de mémoire sur cette période à la fois proche et lointaine ■

MISE EN ESPACE & CONCEPTION EMMANUEL DEMARCY-MOTA // CONSTRUCTION DRAMATURGIQUE JULIE PEIGNÉ AVEC LA PARTICIPATION DE PASCAL VUILLEMOT ET DE L'ENSEMBLE DES ACTEURS // COLLABORATION ARTISTIQUE CHRISTOPHE LEMAIRE, JULIE PEIGNÉ // LUMIÈRES CHRISTOPHE LEMAIRE, YVES COLLET
CRÉATION VIDÉO BAPTISTE KLEIN // SON FLAVIEN GAUDON

AVEC LA TROUPE DE L'IMAGINAIRE & LA TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE

ESPACE CARDIN 22/09 - 9/10

CAL. P. 160 20 H 2 H AVEC ENTRACTE 10 € À 22 € HORS ABONNEMENT



THÉÂTRE CHANTIERS D'EUROPE / UNE CRÉATION DU THÉÂTRE DE LA VILLE ET DE LA SCHAUBÜHNE AM LEHNINER PLATZ

ÉDOUARD LOUIS / THOMAS OSTERMEIER

QUI A TUÉ MON PÈRE

🗨 L'ÉCRIVAIN ÉDOUARD LOUIS INTERPRÈTE SON PROPRE RÔLE DANS UN MONOLOGUE SAISSANT.

En trois récits autobiographiques, Édouard Louis s'est imposé, à 27 ans, comme une voix essentielle de cette littérature contemporaine en prise directe avec le réel. Véritable « transfuge de classe », à la fois écrivain et artiste engagé, il décrypte les mécanismes de domination et de violence sociale et raconte la réinvention de soi à partir de sa propre expérience familiale. Après *Histoire de la violence*, présenté l'an dernier au Théâtre de la Ville, voici que Thomas Ostermeier pousse toujours plus loin le dialogue avec l'écrivain en le mettant en scène dans son propre rôle. Avec *Qui a tué mon père*, portrait indigné, tout de colère et de tendresse mêlées, Édouard Louis fouille les contradictions intimes d'un homme brisé. Entendre ce texte par la bouche de son auteur, le voir livrer ses souvenirs d'enfance, décuple sa portée. Répété au Théâtre de la Ville, avant sa création, *Qui a tué mon père* illustre de puissante manière le fructueux compagnonnage entre les deux maisons ■

MISE EN ESPACE THOMAS OSTERMEIER // VIDÉO SÉBASTIEN DUPOUEY & MARIE SANCHEZ // MUSIQUE SYLVAIN JACQUES // DRAMATURGIE FLORIAN BORCHMEYER
LUMIÈRE ERICH SCHNEIDER // COSTUME CAROLINE TAVERNIER // DRAMATURGIE ÉLISA LEROY

DE & AVEC ÉDOUARD LOUIS

LES ABBESSES 9 - 26/09

🕒 20 H 🕒 1H20 🎫 10 € À 27 €



CIRQUE

OLIVIER MEYROU / STÉPHANE RICORDEL / MATIAS PILET

LES AVENTURES D'HEKTOR

ENTRE BURLESQUE ET ACRÓBATIE, LES TRIBULATIONS INÉNARRABLES D'UN RÊVEUR ACHARNÉ.

Hektor est un drôle de personnage. Capable de se sortir des situations les plus périlleuses, mais aussi d'y replonger de plus belle. Vagabond ou migrant ayant quitté son pays d'origine en quête d'un monde meilleur, il charme et émeut par son obstination opiniâtre digne d'un lointain cousin des héros de Charlie Chaplin.

Hektor, né de l'imagination d'Olivier Meyrou et Matias Pilet, est interprété par ce dernier dont le talent pour le burlesque explose dans cette comédie poétique inspirée du *slapstick*. Un spectacle tendre et acrobatique, hommage au cinéma muet, finement mis en scène par Stéphane Ricordel et Olivier Meyrou où apparaît aussi, mais à l'écran cette fois, la comédienne Shaghayegh Beheshti ■

MISE EN SCÈNE OLIVIER MEYROU & STÉPHANE RICORDEL // COAUTEUR MATIAS PILET // MAGIE, MANIPULATEUR ARTHUR CHAUDAURET
SCÉNOGRAPHIE STÉPHANE RICORDEL & INTERPRÈTE BARRIÈRE SALVATORE STARA // SON SÉBASTIEN SAVINE // LUMIÈRES ELSA REVOL // VIDÉO SYLVAIN JOUANNE
AVEC SHAGHAYEGH BEHESHTI (COURT-MÉTRAGE), MATIAS PILET & ARTHUR CHAUDAURET



HORS LES MURS/LE MONFORT THÉÂTRE 22/09 - 10/10

⌚ 20 H 30 / SAM. 18 H ⌚ 1 H 15 🎫 8 € À 25 €



THÉÂTRE DOCUMENTAIRE CHANTIERS D'EUROPE AZKONA & TOLOZA



LAIDA AZKONA GOÑI / TXALO TOLOZA-FERNÁNDEZ

TEATRO AMAZONAS TIERRAS DEL SUD EXTRAÑOS MARES ARDEN

☰ **TROIS SPECTACLES, TROIS HISTOIRES DU CAPITALISME, DU NÉO-COLONIALISME, ET DE LEURS CONSÉQUENCES, AU CHILI, EN ARGENTINE ET AU BRÉSIL.**

Dans leur trilogie *Pacífico*, présentée pour la première fois dans son intégralité, le duo Laida Azkona Goñi et Txalo Toloza-Fernández restitue un travail d'enquête au long cours, qui explore les relations entre capitalisme, néo-colonialisme et industrie culturelle. Chacun des spectacles est conçu comme un volet de cette enquête documentaire, qui les a conduits successivement au Chili, en Argentine et au Brésil.

Extraños Mares Arden (2014) mêle l'histoire de la famille Guggenheim et celle du désert de l'Atacama, et montre les liens historiques entre industrie minière et industrie de l'art contemporain. *Tierras del Sud* (2018), suit les traces des frères Benetton jusqu'aux terres des Mapuche, en Patagonie, et raconte l'expropriation des populations indigènes.

Le dernier volet, *Teatro Amazonas* (2020), investit deux sites architecturaux majeurs du Brésil, l'opéra et le stade de Manaus avec l'histoire des transformations et déforestations massives de l'Amazonie brésilienne, prise entre boom industriel, culture coloniale et culture indigène ■

ESPACE CARDIN-STUDIO

TEATRO AMAZONAS 28 - 30/09 ⌚ 20 H ⌘ 1H30 🪑 10 € À 22 €

TIERRAS DEL SUD 2 - 3/10 ⌚ 20 H ⌘ 1H30 🪑 10 € À 22 €

EXTRAÑOS MARES ARDEN 6 - 8/10 ⌚ 20 H ⌘ 1H30 🪑 10 € À 22 €



THÉÂTRE DOCUMENTAIRE CHANTIERS D'EUROPE

**SILKE HUYSMANS
HANNES DEREERE**

PLEASANT ISLAND

COMMENT LA SUREXPLOITATION DE SES MINES
DE PHOSPHATE A TRANSFORMÉ UNE ÎLE
PARADISIAQUE EN PRISON À CIEL OUVERT.

Nauru est une île de quatre kilomètres carrés au milieu de l'océan Pacifique. Jadis surnommée « *Pleasant Island* » (*L'île agréable*) en raison de ses paysages paradisiaques, on la désigne désormais comme « *l'île qui disparaît* » ou « *le dépotoir de l'Australie* ». Lors d'un séjour à Nauru en 2018, Silke Huysmans et Hannes Dereere ont mesuré l'ampleur des ravages infligés à ce lieu isolé par la surexploitation jusqu'à épuisement des mines de phosphate qui firent longtemps sa richesse. Ruinée, ses terres dévastées rendues impropres à la culture, l'île est à présent un centre d'asile pour migrants refusés par l'Australie. Les habitants parlant plus librement sans caméra, Silke Huysmans et Hannes Dereere ont enregistré tant bien que mal de nombreux témoignages avec leurs smartphones, lesquels deviennent de fait un élément central de ce spectacle aussi inquiétant qu'ingénieux sur l'avenir de notre planète ■

EN FLAMAND SURTITRÉ EN FRANÇAIS

DRAMATURGE DRIES DOUIBI // MONTAGE SONORE LIEVEN DOUSSELAERE

DE & PAR SILKE HUYSMANS, HANNES DEREERE

EN ESPAGNOL SURTITRÉ EN FRANÇAIS

MISE EN SCÈNE, DRAMATURGIE & INTERPRÉTATION

LAIDA AZKONA GOÑI & TXALO TOLOZA-FERNÁNDEZ

LUMIÈRES ANA RÓVIRA // DOCUMENTATION LEONARDO GAMBOA

TRADUCTION FRANÇAISE ET SURTITRAGE MARION COUSIN

Teatro Amazonas

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE RAQUEL CORS // CRÉATION MUSICALE & DESIGN

SONORE RÓDRIGO RAMMSY // SCÉNOGRAPHIE XESCA SALVA & MIPRIMERDROP

TRADUCTION DU PORTUGAIS LIVIA DINIZ // TRADUCTION DU TUKANO JOÃO PAULO

LIMA BARRETO // ILLUSTRATION JEISSON CASTILLO

Tierras del Sud

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE RAQUEL CORS // CRÉATION MUSICALE & DESIGN

SONORE JUAN CRISTÓBAL SAAVEDRA // SCÉNOGRAPHIE JULIANA ACEVEDO

& MIPRIMERDROP

Extraños Mares Arden

CRÉATION MUSICALE & DESIGN SONORE JUAN CRISTÓBAL SAAVEDRA

SCÉNOGRAPHIE & VIDÉO MIPRIMERDROP

ESPACE CARDIN-STUDIO 13 - 17/10

🕒 20 H 🕒 1 H 05 🎫 10 € À 22 €



THÉÂTRE-PERFORMANCE **CHANTIERS D'EUROPE** / CRÉATION

THOMAS MANN / ALBERT CAMUS / ROSA LUXEMBURG
AMOS GITAI *Artiste Associé*

EXILS INTÉRIEURS

**CONVERSATION IMAGINAIRE ENTRE ALBERT CAMUS, ROSA LUXEMBURG ET THOMAS MANN,
PORTÉE PAR UNE DISTRIBUTION EXCEPTIONNELLE.**

Associant extraits musicaux, projection d'images et lecture de textes, *Exils intérieurs* est un dialogue imaginaire entre Thomas Mann et sa femme Katia, Rosa Luxemburg et Albert Camus au sujet de la position de l'artiste lorsqu'il est confronté à l'oppression. Quand un artiste prend position face à un régime autoritaire, quelles sont les conséquences sur sa vie et sur son œuvre ? En 1936, Thomas Mann vit en Suisse en exil volontaire depuis maintenant trois ans. Mais il n'a absolument rien dit publiquement concernant la politique. Il a même refusé de participer au Congrès des écrivains pour la défense de la culture, bien que son frère Heinrich y ait joué un rôle important. Parce qu'il est sans doute l'écrivain allemand le plus éminent de son époque, il a été soumis à des pressions des deux camps pour prendre position. Les nazis ont insisté pour qu'il rentre en Allemagne et ont laissé entendre que ses idées inconcevables sur la liberté seraient ignorées s'il disait un mot aimable sur le Führer. Les antifascistes l'ont supplié de se joindre à eux. En 1936, il décide de s'exprimer au sujet de l'antisémitisme nazi. Le lendemain, il est déchu de la nationalité allemande et il devient apatride ■

MISE EN SCÈNE AMOS GITAI // TEXTES THOMAS MANN, ROSA LUXEMBURG, ALBERT CAMUS, KARL KRAUS, PIER PAOLO PASOLINI, STEFAN ZWEIG, ANTONIO GRAMSCI
EXTRAITS VIDÉO DE *TSILI*, *LULLABY TO MY FATHER* & *IN THE NAME OF THE DUCE* // LUMIÈRE JEAN KALMAN // COSTUMES MOIRA DOUGUET // ASSISTANTE TALIA DE VRIES

AVEC PIPPO DELBONO, HANNA SCHYGULLA, NATALIE DESSAY, JÉRÔME KIRCHER
& LES MUSICIENS ALEXEY KOCHETKOV VIOLON, BRUNO MAURICE ACCORDÉON, PHILIPPE CASSARD PIANO

VOIR AUSSI YITZHAK RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT : page 79

LES ABBESSES 1 - 5/10

🕒 20 H / DIM. 15 H & 18 H 30 🕒 1 H 40 🎫 10 € À 27 €



DANSE / 2 PROGRAMMES

ADI BOUTROUS

ONE MORE THING / SUBMISSION

QUE FAUT-IL POUR ÊTRE UN HOMME ? DANSER UNE CULTURE DE L'EMPATHIE ET EN FINIR AVEC LA VIOLENCE GLORIFIÉE : DEVENIR SIMPLEMENT « HUMAIN ».

Submission, à l'affiche des Abbesses en janvier 2019 nous a fait découvrir la sincérité et l'acuité du regard d'Adi Boutrous sur le partage de l'espace selon des marqueurs de genre, de cultures ou de territoires. Nous retrouverons donc avec bonheur cette très belle pièce, à la lumière d'une nouvelle création, *One more thing*. Le nouveau prodige israélien poursuit ici sa réflexion sur les stéréotypes assignés à la virilité. Quatre interprètes masculins dansent un regard décalé sur la culture de la conquête et de la domination, la lutte pour l'espace et les ressorts de l'indifférence face à la souffrance. Jusqu'à, peut-être, montrer aux hommes le chemin pour assumer leur vulnérabilité ■

CHORÉGRAPHIE, CONCEPTION & MONTAGE SONORE ADI BOUTROUS
LUMIÈRES OFER LAUFER

One more thing CRÉATION

DIRECTION DES RÉPÉTITIONS MAY ZARHY

CRÉATION & INTERPRÉTATION ADI BOUTROUS, ARIEL GELBART,
JEREMY ALBERGE, URI DICKER

Submission

CONSEILLERS ARTISTIQUES ANAT VAADIA, MAY ZARHY // COSTUMES REUT SHAIBA

CRÉATION & INTERPRÉTATION ARIEL GELBART, ADI BOUTROUS,
ANAT VAADIA, STAV STRUZ

AVEC LE SOUTIEN DE



LES ABBESES 9 - 12/10

🕒 CAL. P. 160 🕒 1H 🎟 10 € À 22 € LE SPECTACLE



DANSE CRÉATION L'EXPÉRIENCE HARMAAT

FABRICE LAMBERT

SECONDE NATURE

**PAYSAGES VISUELS EN MOUVEMENT :
UNE RENCONTRE DANSE-CINÉMA, OÙ LES CORPS
DIALOGUENT EN DIRECT AVEC LES IMAGES
DU PLASTICIEN JACQUES PERCONTE.**

Depuis la création de *Jamais assez* au Festival d'Avignon 2015, Fabrice Lambert place la question écologique au cœur de ses créations. Il ouvre nos sens à un corps sensible et à un reflet poétique de la nature humaine, en lien subliminal avec des paysages imaginaires. Pour *Seconde Nature*, l'éclairagiste Philippe Gladieux participe à la création d'un univers visuel qui résonne avec les étonnantes projections du réalisateur et plasticien Jacques Perconte. Faisant vibrer une sorte d'impressionnisme numérique, quatre danseurs interagissent avec la matrice d'une puissante expérience physique *live* des matières visuelles et sonores de Jacques Perconte. Et parfois l'orage gronde, dans cet hommage inédit à la nature, celle que nous admirons, poétisons, consomons, détruisons... ■

CONCEPTION & CHORÉGRAPHIE FABRICE LAMBERT // IMAGE & MUSIQUE
JACQUES PERCONTE // LUMIÈRES PHILIPPE GLADIEUX // ASSISTANTE
À LA CHORÉGRAPHIE HANNA HEDMAN // COSTUMES RACHEL GARCIA

**AVEC FABRICE LAMBERT, HANNA HEDMAN, LAUREN BOLZE,
VINCENT DELETANG, JACQUES PERCONTE**

LES ABBESES 15 - 18/10

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1H 🎟 10 € À 22 €



DANSE / TOUT PUBLIC DÈS 11 ANS AKRAM KHAN COMPANY

AKRAM KHAN / SUE BUCKMASTER CHOTTO XENOS

🗨️ LA GUERRE DES TRANCHÉES, VUE PAR UN FANTASSIN SENSIBLE QUI PARTAGE SES SENSATIONS INTIMES ET POÉTIQUES.

Quel petit garçon n'a pas joué avec des pistolets et autres armes, se fantasmant en héros dans la bataille ? *Chotto Xenos* s'adresse à eux, et bien sûr aux petites filles et à leurs parents. La metteuse en scène britannique Sue Buckmaster adapte ici *XENOS*, solo magistral qu'Akram Khan interprétait lui-même, créant une version « *chotto* » (petit), comme elle l'avait fait pour *Desh* avec *Chotto Desh*.

Dans *XENOS*, le thème est la guerre. Mais cette nouvelle chorégraphie, plus intimiste, s'intéresse surtout aux sentiments d'un soldat pris dans les tranchées. Face à l'effrayant spectacle, ses peurs et vertiges portent le message : la guerre n'est pas un jeu ! Et pourtant, point de discours pédagogique ni de bruit de bottes, mais des images sensibles, dans une scénographie onirique. Tel un roman d'aventures, voici un grand geste poétique dansé qui replace l'humain au centre ■

DIRECTION ARTISTIQUE & CHORÉGRAPHIE ORIGINALE DE *XENOS* AKRAM KHAN
MISE EN SCÈNE & ADAPTATION DE *CHOTTO XENOS* SUE BUCKMASTER (THEATRE RITES) // SCÉNOGRAPHIE INGRID HU // CONCEPTION LUMIÈRES GUY HOARE
MUSIQUE ORIGINALE DOMENICO ANGARANO, D'APRÈS LA MUSIQUE DE VINCENZO LAMAGNA POUR *XENOS* // CONCEPTION SONORE DOMENICO ANGARANO & PHIL WOOD // CRÉATION COSTUMES KIMIE NAKANO // CONCEPTION FILMS & PROJECTION LUCY CASH // ASSISTANT CHORÉGRAPHE NICOLA MONACO
DIRECTEURS DES RÉPÉTITIONS NICOLAS RICCHINI & AMY BUTLER

AVEC GUILHEM CHATIR, KENNEDY JUNIOR MUNTANGA EN ALTERNANCE

ESPACE CARDIN 15 - 23/10

🕒 CAL. P. 161 🕒 50' 🎫 10 € À 22 €



CINÉ-SPECTACLE / TOUT PUBLIC DÈS 12 ANS CRÉATION

LA CORDONNERIE MÉTILDE WEYERGANS / SAMUEL HERCULE NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE

🗨️ UNE HISTOIRE D'AMOUR INTEMPORELLE AU-DELÀ DES FRONTIÈRES ENTRE CINÉMA ET THÉÂTRE, VISIBLE ET INVISIBLE.

Dans leur malle de contes – après *Don Quichotte*, *Blanche-Neige* et autres figures revigorées à leur façon malicieuse, La Cordonnerie et ses as du ciné-spectacle ont puisé *L'Homme invisible* de H. G. Wells, *Roméo et Juliette* de Shakespeare et deux, trois choses sur l'amour, qui rend aveugle dit-on. Leur « *fable surnaturelle et politique* » se déroule de part et d'autre d'un pont qui coupe méchamment une ville en deux. D'un côté habitent les visibles, de l'autre les invisibles. C'est comme ça, plus personne ne sait pourquoi. N'était Romy, championne de ping-pong qui entend verser les cendres de son père de l'autre côté, où vit Pierre...

Bruitage et bricolage en direct, humour et délicatesse, grand jeu entre image cinéma et temps vivant du théâtre, musique : tout pour *Ne pas finir comme Roméo et Juliette* ■

TEXTE, RÉALISATION & MISE EN SCÈNE MÉTILDE WEYERGANS & SAMUEL HERCULE
MUSIQUE ORIGINALE TIMOTHÉE JOLLY & MATHIEU OGIER // CRÉATION SONORE ADRIAN BOURGET // LUMIÈRES SÉBASTIEN DUMAS // COSTUMES REMY LE DUDAL
AVEC SAMUEL HERCULE, MÉTILDE WEYERGANS, TIMOTHÉE JOLLY, MATHIEU OGIER...

LES ABBESSES 22 - 31/10

🕒 19 H 30 / DIM. 15 H 🕒 1 H 20 🎫 10 € À 22 €



DANSE / THÉÂTRE CRÉATION CIE HIMÉ

KAORI ITO & YOSHI OÏDA

LE TAMBOUR DE SOIE

UN NÔ MODERNE

UN NÔ MODERNE DANSÉ ET JOUÉ PAR TROIS GRANDS ARTISTES JAPONAIS À LA CROISÉE DES CULTURES.

« Si tu arrives à faire sonner mon tambour, je serai à toi », dit la jeune femme au vieil homme. Mais la peau du tambour est en soie, et l'instrument reste muet. L'homme désespère et se transforme en fantôme ensanglanté. Dans le Nô originel, cette femme est une princesse, et l'homme, le jardinier du palais. Ici, une danseuse répète une scène de folie, issue du répertoire traditionnel japonais. Le grand écrivain Jean-Claude Carrière s'inspire de la version signée Yukio Mishima pour la danseuse Kaori Ito et Yoshi Oïda, acteur mythique de Peter Brook. En scène avec eux, Matoko Yabuki, créateur musical et ancien membre de la célèbre troupe japonaise de la Tente Noire. Il fera bel et bien sonner son tambour, accompagnant beauté, désir, tragédie et suspense ■

MISE EN SCÈNE & CHORÉGRAPHIE KAORI ITO & YOSHI OÏDA
 TEXTE JEAN-CLAUDE CARRIÈRE INSPIRÉ DE YUKIO MISHIMA
 MUSIQUE MAKOTO YABUKI // LUMIÈRES ARNO VEYRAT
 COSTUMES AURORE THIBOUT // COULEURS TEXTILES AURORE THIBOUT
 & YSABEL DE MAISONNEUVE // COLLABORATION À LA CHORÉGRAPHIE
 GABRIEL WONG // COLLABORATION À LA MISE EN SCÈNE SAMUEL VITTOZ

AVEC KAORI ITO, YOSHI OÏDA, MAKOTO YABUKI

ESPACE CARDIN 29/10 - 1/11

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 🎫 10 € À 22 €



DANSE CRÉATION

RACHID OURAMDANE

VARIATION(S)

DEUX SOLOS VIRTUOSES, POUR SAISIR LA BEAUTÉ ET LA FORCE DE LA DANSE, SA MUSICALITÉ ET SON CŒUR RYTHMIQUE.

Avec l'énorme sensibilité qu'on lui connaît, Rachid Ouramdane traque la source de l'émotion qui jaillit à la croisée d'un geste dansé et d'une musique, offrant au spectateur un moment d'intimité avec l'interprète. Pour mieux saisir cette alchimie à son état pur, il fait de ses créations à la fois l'outil et le résultat d'une investigation menée avec passion et parcimonie. Après les deux solos qui ont composé *Tordre**, qui a tourné dans le monde entier, ceux qu'il signe ici pour Annie Hanauer et Ruben Sanchez mènent directement aux fondamentaux, dessinant en creux les portraits de ces deux personnalités chorégraphiques. La première est choisie pour sa façon d'habiter le mouvement dans une musicalité infinie. Le second, grand virtuose des claquettes, pour sa précision et sa fulgurance. Comme deux façons complémentaires d'atteindre une forme d'hypnose ■

* PRÉSENTÉ À L'AUTOMNE 2016 AU THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE DANS LE CADRE DE LA PROGRAMMATION HORS LES MURS DU THÉÂTRE DE LA VILLE.

CONCEPTION & CHORÉGRAPHIE RACHID OURAMDANE
 DÉCORS SYLVAIN GIRAudeau // LUMIÈRE STÉPHANE GRAILLOT
 MUSIQUE JEAN-BAPTISTE JULIEN

AVEC ANNIE HANAUER, RUBEN SANCHEZ

LES ABBESSES 3 - 7/11

🕒 20 H 🕒 1 H 🎫 10 € À 22 €



THÉÂTRE

MARIE NDIAYE / FRÉDÉRIC BÉLIER-GARCIA / NICOLE GARCIA

ROYAN

LA PROFESSEURE DE FRANÇAIS

**L'INTROSPECTION D'UNE ENSEIGNANTE CONFRONTÉE AU DRAME DE L'ADOLESCENCE.
UNE FEMME AUX PRISES AVEC SES SOUVENIRS ET SES CHOIX.**

Gabrielle s'arrête dans la cage d'escalier de son immeuble. Elle sent plus haut, dit-elle, « l'odeur » des parents de son élève, Daniella, qui s'est suicidée. Ils l'attendent. Elle ne veut ni leur parler ni compatir. Elle va leur adresser, mentalement, le récit de ce que fut sa vie de femme qui s'est voulue puissante, d'Oran à Royan ; elle qui jamais, contrairement à Daniella, ne s'est laissée aller à être laide « de sa propre volonté ». « *Bénie sois-tu, Daniella* », répète-t-elle comme une litanie, une déploration.

De sa plume de diamant noir, Marie NDiaye pose sur les clichés moraux une bombe à retardement et dessine un sublime portrait de femme. Pour sa quatrième excursion en haute terre d'écriture de l'auteure, Frédéric Bélier-Garcia confie à sa mère, Nicole Garcia, le soin des mots et maux de Gabrielle ■

DE MARIE NDIAYE // MISE EN SCÈNE FRÉDÉRIC BÉLIER-GARCIA // DÉCOR JACQUES GABEL // LUMIÈRES DOMINIQUE BRUGUIÈRE // ASSISTÉE DE PIERRE GAILLARDOT
SON SÉBASTIEN TROUVÉ // COLLABORATION ARTISTIQUE CAROLINE GONCE, SANDRA CHOQUET // VIDÉO PIERRE NOUVEL

AVEC NICOLE GARCIA (DISTRIBUTION EN COURS)

ESPACE CARDIN 5 - 21/11

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 20 🎫 10 € À 27 €



THÉÂTRE

SCALI DELPEYRAT

JE NE SUIS PLUS INQUIET

AVEC SON HUMOUR INCLASSABLE, LE COMÉDIEN SE RÉVÈLE EN AUTEUR-INTERPRÈTE D'UNE RARE SENSIBILITÉ.

Seul en scène, Scali Delpeyrat livre un spectacle très personnel sur sa vie et ses origines, tout en rendant un hommage décalé à son père disparu.

Il y a l'histoire de ses grands-parents échappés miraculeusement des rafles du Vél'd'Hiv ; la petite fille mystérieuse dont il était follement épris à l'âge de quatre ans ; le chat tout blanc trouvé à la SPA ; la musique arabe qui le bouleverse ; son besoin d'établir des check-lists avant de se rendre à des dîners en ville ; ce père périgourdin amoureux d'une femme juive. Comédien singulier au théâtre comme au cinéma, Scali Delpeyrat se dévoile dans un spectacle à la fois mélancolique et savoureux, mélange d'humour et de perplexité, pimenté d'un sens aigu du détail incongru et autres bizarreries de la vie quotidienne ■

COLLABORATION ARTISTIQUE ADÈLE CHANILLOLEAU
SCÉNOGRAPHIE, LUMIÈRES & COSTUMES CORTO TREMORIN
TEXTE, JEU & MISE EN SCÈNE SCALI DELPEYRAT

ESPACE CARDIN-PETITE SALLE 5 - 28/11

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 15 🎫 10 € À 22 €



DANSE / THÉÂTRE CHANTIERS D'EUROPE

EURIPIDES LASKARIDIS

ELENIT

THE THINGS WE KNOW WE KNEW ARE NOW BEHIND

UN THÉÂTRE D'IMAGES BURLESQUES ET DÉCHAÎNÉES, L'EXUBÉRANCE D'UNE FÊTE CARNAVALESQUE AU BORD DU GOUFFRE.

Avec *Elenit*, Euripides Laskaridis passe à la vitesse supérieure ! Laissant libre cours à son imagination débordante, il peuple la scène d'animaux fabuleux, de statues ailées, de fêtards burlesques, de débris, de glamour, de musique rock et même d'une éolienne ! Dans ce théâtre d'images loufoque et iconoclaste, même les monstres se font drôles et attendrissants. Nains, géants et autres travestis arborent des costumes baroques et scintillants. Ils dansent au bord du gouffre, dans la liberté du théâtre de marionnettes, du (grand) guignol, du carnaval... Laskaridis crée sa propre mythologie universelle, nourrie de ses premières études, en architecture et court-métrage. Comme son mentor Dimitris Papaioannou, il dialogue avec l'histoire de la peinture et ses chefs-d'œuvre. *Elenit* est une danse macabre, festive et libératoire. Inoubliable ■

DIRECTION & CONCEPTION EURIPIDES LASKARIDIS // COSTUMES ANGELOS MENTIS
MUSIQUE ORIGINALE & SON GIORGOS POULIOS // SCÉNOGRAPHIE LOUKAS BAKAS
LUMIÈRES ELIZA ALEXANDROPOULOU // DRAMATURGIE ALEXANDROS MISTRIOTIS
COLLABORATION AU MOUVEMENT NIKOS DRAGONAS

AVEC AMALIA KOSMA, CHARA KOTSALI, MANOS KOTSARIS, EURIPIDES LASKARIDIS, THANOS LEKKAS, DIMITRIS MATSOUKAS, EFTHIMIOS MOSCHOPOULOS, GIORGOS POULIOS, MICHALIS VALASOGLU, FAY XHUMA



THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

HORS LES MURS 5 - 7/11

THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

🕒 20 H 30 🕒 1 H 20 🎫 10 € À 23 €



THÉÂTRE MUSICAL CRÉATION

SÉVERINE CHAVRIER

ARIA DA CAPO

ILS ONT ENTRE TREIZE ET SEIZE ANS. ILS SONT L'ADOLESCENCE D'AUJOURD'HUI, SANS FARD.

Une fille et trois garçons. L'un joue du violon, l'autre du trombone, un troisième du basson, elle, elle chante et joue du piano. Séverine Chavrier s'est mise à leur écoute à tous les sens du mot puisque dans ce spectacle ils jouent de la musique, chantent, s'amuse mais aussi racontent à leur manière ce que cela signifie pour eux d'être adolescent. Leurs paroles tranchent avec les idées reçues sur cet âge qu'on dit ingrat. Avec des jeux de masques, ils ironisent sur le regard que portent sur eux leurs aînés. Ou alors c'est avec des mots empruntés à Thomas Bernhard qu'ils éreintent leurs idoles : les anciens, les grands compositeurs, leurs parents... Fruit d'une recherche en commun autour de la musique et de l'improvisation, cette création restitue au plus près l'intensité du désir, entre tendresse et énergie sauvage, face à un monde ouvert à tous les possibles ■

MISE EN SCÈNE SÉVERINE CHAVRIER // TEXTE GUILAIN DESENCLOS, ADÈLE JOULIN ET ARESKI MOREIRA // CRÉATION VIDÉO MARTIN MALLON & QUENTIN VIGIER
CRÉATION SON OLIVIER THILLOU, SÉVERINE CHAVRIER // SCÉNOGRAPHIE LOUISE SARI // COSTUMES LAURÉ MAHÉO // ARRANGEMENTS ROMAN LEMBERG
LUMIÈRES JEAN HULEU // CONSTRUCTION DÉCOR JULIEN FLEUREAU
AVEC GUILAIN DESENCLOS, VICTOR GADIN, ADÈLE JOULIN, ARESKI MOREIRA

LES ABBESSES 12 - 15/11

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 2 H 15 🎫 10 € À 22 €



THÉÂTRE PREMIÈRE EUROPÉENNE KHASHABI THEATRE

BASHAR MURKUS

HASH

BASHAR MURKUS SIGNE UNE SATIRE PIQUANTE DE LA SOCIÉTÉ DE CONSOMMATION, ENTRE CLAUSTROPHOBIE ET MÉTAPHORE DU MONDE CONTEMPORAIN.

Imaginez un espace relativement étroit. Une chambre, par exemple. Imaginez que la personne qui vit là ne bouge plus, comme si elle y était enracinée. Que lui arrive-t-il ? Que deviennent son passé, son futur – et même son présent ? De cette situation à la limite du fantastique, le spectacle conçu par Bashar Murkus, qui vit et travaille à Haïfa, donne une vision saisissante à travers l'observation d'un homme, immobilisé dans une pièce par sa peur de mettre le nez dehors. Sous l'œil glacial d'une instance extérieure dénommée HASH, ce reclus dont on ne sait jusqu'à quel point il est volontaire, a tout du cobaye. Alors qu'il s'efforce de se remémorer son passé, il ne cesse de grossir. Bientôt, il ne pourra plus tenir. Au-delà de la claustrophobie, ce dispositif cruel au croisement des *Mille et une nuits* et de Franz Kafka se révèle une intrigante métaphore du monde contemporain ■

EN ARABE SURTITRÉ EN FRANÇAIS

TEXTE BASHAR MURKUS & THE PROJECT TEAM // DIRECTION & DRAMATURGIE BASHAR MURKUS // SCÉNOGRAPHIE MAJDALA KHOURY // VIDÉO NIHAD AWIDAT
LUMIÈRES MOODY KABLAWI & MUJAZ ALJUBEH // CHORÉGRAPHIE SAMAA WAKIM
AVEC HENRY ANDRAWES

AVEC LE SOUTIEN DE  

ESPACE CARDIN-STUDIO 17 - 21/11

🕒 20 H / SAM. 17 H 🕒 55' 🎫 10 € À 22 €



THÉÂTRE / DANSE STUDIOS KABAKO



FAUSTIN LINYEKULA

HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE II

L'HISTOIRE DU GLORIEUX BALLET DU ZAÏRE, SYMBOLE DE L'INDÉPENDANCE NAISSANTE, CONTÉE, DANSÉE ET CHANTÉE PAR CEUX QUI L'ONT ANIMÉ ET INCARNÉ.

« *Mesdames et messieurs, je suis un acteur africain, j'ai des histoires exotiques à vendre...* » D'une voix de lion, Papy Maurice Mbwiti orchestre un retour sur l'histoire du Ballet du Zaïre, troupe de grande renommée, créée par Mobutu en 1974. Entre cabaret et théâtre documentaire, renaissent des scènes d'époque, les grands moments qui ont rassemblé la nation comme les anecdotes de l'intime. Trois interprètes originaux, rencontrés pour ce spectacle, s'amuse de leurs souvenirs, et reconstruisent des moments mythiques de leur(s) histoire(s). Sous la direction artistique du chorégraphe Faustin Linyekula, les chants, larmes et danses d'hier et d'aujourd'hui dessinent l'histoire artistique et politique du pays, racontée par ceux qui ont incarné le Ballet du Zaïre. Avec, *in fine*, cette question : sommes-nous prêts à regarder notre histoire en face ? ■

SPECTACLE MULTILINGUE SURTITRÉ EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

DIRECTION ARTISTIQUE FAUSTIN LINYEKULA // ASSISTANT DIRECTION PAPY MAURICE MBWITI // REGARD EXTÉRIEUR STEFAN BLÄSKE

RÉALISATION COSTUMES IGNACE YENGA // VIDÉO L'ÉPOPÉE DE LYANJA DU BALLET NATIONAL DE LA COMPAGNIE THÉÂTRE NATIONAL CONGOLAIS (EXTRAITS)

AVEC WAWINA LIFETEKE, PAPY MAURICE MBWITI, IKONDONGO MUKOKO, MARIE-JEANNE NDJOKU MASULA, OSCAR VAN ROMPAY

LES ABBESSES 18 - 21/11

🕒 20 H 🕒 1 H 50 🎫 10 € À 22 €



THÉÂTRE CRÉATION

HELENA NOGUERRA / PIERRE NOTTE

LA REINE DE LA PISTE

ENTRE CABARET ET THÉÂTRE, HELENA NOGUERRA FAIT MERVEILLE DANS CE RÉCITAL ÉCRIT ET MIS EN SCÈNE PAR PIERRE NOTTE.

C'est une femme libre. Il lui arrive une curieuse aventure. Débarquée dans une fête à laquelle elle n'a pas été invitée, elle s'incruste. Étrangement, sa présence ne semble déranger personne – c'est comme si on ne la voyait pas. En fait, elle assiste à ses propres funérailles. Tel est, rapidement esquissé, l'argument de *La Reine de la piste*, spectacle entre cabaret et théâtre musical où la comédienne et chanteuse Helena Noguerra interprète ses propres chansons entremêlées d'un récit écrit et mis en scène par Pierre Notte. Démarré sur une tonalité funèbre, ce portrait de femme se révèle progressivement une ode vibrante à la vie et à la liberté. En piochant dans son répertoire, de *Lunettes noires*, son premier succès, à *Nue*, son dernier album, Helena Noguerra excelle dans ce récital à la fois réaliste et fantastique où monologue et chansons se font écho, comme un rêve à regarder en face, un dialogue entre deux mondes bientôt réconciliés ■

ÉCRITURE & MISE EN SCÈNE PIERRE NOTTE AUTOUR DES CHANSONS D'HELENA NOGUERRA // COMPOSITION PHILIPPE EVENO

AVEC HELENA NOGUERRA CHANT, **PHILIPPE EVENO** GUITARE, **AGATHE ISSARTIER** VIOLONCELLE, **CYRUS HORDÉ** CLAVIERS

ESPACE CARDIN 25 - 28/11

🕒 20 H / SAM. 16 H 🕒 1 H 20 🎫 10 € À 22 €



THÉÂTRE

MARGUERITE DURAS / CHRISTINE LETAILLEUR

L'ÉDEN CINÉMA

UNE PIÈCE EMBLÉMATIQUE DE MARGUERITE DURAS QUI ENTREMÊLE EN TOUTE HUMANITÉ GRANDE HISTOIRE ET DESTINS PERSONNELS.

Debout à l'avant-scène, Suzanne et Joseph évoquent leur enfance marquée par le combat de leur mère dont les projets furent ruinés par la corruption de l'administration coloniale. Arrivée en Indochine en 1912 comme enseignante, la mère arrondit ses fins de mois en jouant du piano dans un cinéma de Saïgon. Grâce à ses économies, elle obtient en concession des terres pour les cultiver. Mais chaque année la récolte est détruite par la mer. Cette histoire déjà racontée dans *Un barrage contre le Pacifique*, Marguerite Duras la reprend pour en donner une version scénique avec *L'Éden Cinéma*. Sensible et finement construite, la mise en scène de Christine Letailleur nous plonge dans le clair-obscur de souvenirs d'autant plus touchants qu'ils sont à haute teneur émotionnelle ■

TEXTE MARGUERITE DURAS // MISE EN SCÈNE CHRISTINE LETAILLEUR // SCÉNOGRAPHIE EMMANUEL CLOLUS & CHRISTINE LETAILLEUR
LUMIÈRES GRÉGOIRE DE LAFOND AVEC LA COMPLICITÉ DE PHILIPPE BERTHOMÉ // SON EMMANUEL LÉONARD // VIDÉO STÉPHANE POUGNAND
COSTUMES ELISABETH KINDERSTUTH // ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE STÉPHANIE COSSERAT
AVEC ALAIN FROMAGER, ANNIE MERCIER, HIROSHI OTA, CAROLINE PROUST

LES ABBESSES 1 - 12/12

🕒 20 H / SAM. 12 - 15 H & 20 H 🕒 2 H 🎫 10 € À 27 €



THÉÂTRE **CHANTIERS D'EUROPE** MR & MRS CLARK

JONNY COTSEN

LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER

UN VOYAGE DANS LE QUOTIDIEN DES SOURDS, PLEIN D'ESPRIT ET D'HUMOUR.

Jonny Cotsen est papa, consultant et Gallois. Et il dessine. Presque un monsieur tout-le-monde. Mais il est né sourd. Parmi ces talents, il coache les entendants pour mieux intégrer les sourds. Depuis peu, il monte sur scène, où il interprète un personnage qui lui ressemble beaucoup, qui nous parle de ses expériences en matière d'éducation, de foot, de sexe, de clubbing et de relations avec les entendants. Oui, il parle ! Comme tant d'enfants sourds, on l'a forcé à apprendre la parole, mais il utilise également l'écriture en direct et la langue des signes. Avec son accent, son style et son humour si *british* et caustique, Cotsen nous fait comprendre le quotidien d'un sourd. Il n'hésite pas non plus à nous livrer son regard sur ces entendants qui ont tendance à le prendre pour un demeuré. Ce one-man-show facétieux, émouvant et instructif a de quoi encourager les publics sourds et entendants, ici réunis : on peut faire d'un handicap un atout ! ■

EN ANGLAIS SURTITRÉ EN FRANÇAIS

ÉCRITURE & CONCEPTION GARETH CLARK, JONNY COTSEN // DIRECTION GARETH CLARK
CHORÉGRAPHIE CATHERINE BENNETT // LUMIÈRES & ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE MAREGA PALSER
SON CHRISTOPHER YOUNG // DÉCOR VISUEL JORGE LIZALDE

AVEC JONNY COTSEN

AVEC LE SOUTIEN DE 



ESPACE CARDIN-STUDIO 10 - 13/12

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1H05 🎫 10 € À 22 €



FABRICE MELQUIOT *Artiste Associé*

EMMANUEL DEMARCY-MOTA

ALICE TRAVERSE LE MIROIR

D'APRÈS LEWIS CARROLL

PAR-DELÀ LES MIROIRS DU TEMPS ET DE L'ESPACE, ALICE RENCONTRE D'AUTRES JEUNES HÉROÏNES QUI LUI RESSEMBLENT, DANS UN VOYAGE ÉBOURIFFÉ DE FANTASIE, SEMÉ DE GRAINES DE SCIENCES.

Il était impensable de semer Alice en si bon chemin. Dans la suite des aventures, l'autre côté du miroir est un peu plus inquiétant que le pays des merveilles. Alice y retrouve les mêmes Reines Blanche et Rouge, encore plus étranges, bavarde avec des fleurs vivantes et un gros Humpty-Dumpty à tête d'œuf, qui prétend que même le sens et la forme des mots sont relatifs. Dans ce monde étrange, tout marche sur la tête : le temps, la mémoire, les distances, le haut, le bas, le réel et le virtuel. Alice vole en apesanteur dans une image d'escalier et rencontre des héroïnes qui pourraient être ses descendantes : Dorothy, née du *Magicien d'Oz*, Zazie la môme de Queneau, et Rose, une fille d'aujourd'hui. À propos, qui est dans le rêve de qui ? Alice, en tout cas, est à jamais dans le beau rêve de théâtre total d'Emmanuel Demarcy-Mota ■

■ Une fantaisie visuelle très réussie, qui réserve de surprenantes métamorphoses. *Télérama*

■ Alice traverse le miroir fait merveille. Réjouissant spectacle intergénérationnel impeccablement mis en scène. *Le Figaro*

■ Un superbe livre d'images doublé d'un hommage à d'autres filles de la littérature enfantine comme Dorothy du *Magicien d'Oz* et Zazie de Raymond Queneau. *La Terrasse*

TEXTE FABRICE MELQUIOT (L'ARCHE ÉDITEUR) SUR UNE IDÉE D'EMMANUEL DEMARCY-MOTA D'APRÈS LEWIS CARROLL // MISE EN SCÈNE EMMANUEL DEMARCY-MOTA // ASSISTANTS À LA MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE LEMAIRE, JULIE PEIGNÉ // SCÉNOGRAPHIE YVES COLLET // LUMIÈRES YVES COLLET, CHRISTOPHE LEMAIRE // COSTUMES FANNY BROUSTE // MUSIQUE ARMAN MÉLIES // SON FLAVIEN GAUDON VIDÉO BAPTISTE KLEIN // MASQUES ANNE LERAY // MAQUILLAGES CATHERINE NICOLAS // ACCESSOIRES DAVID LEDORZE // CONSEILLER ARTISTIQUE FRANÇOIS REGNAULT // CONSEILLER SCIENTIFIQUE JEAN AUDOUZE

AVEC ISIS RAVEL, JAURIS CASANOVA, VALÉRIE DASHWOOD, PHILIPPE DEMARLE, SANDRA FAURE, SARAH KARBASNIKOFF, STÉPHANE KRÄHENBÜHL, GÉRALD MAILLET, GRACE SERI

ESPACE CARDIN 15 - 23/12 & 5 - 17/01

○ CAL. P. 163 ⌘ 1 H 15 ⌚ 10 € À 22 €

ALICE INTÉGRALE

Passez une journée dans l'univers de Lewis Carroll en assistant à l'intégrale d'Alice : *Alice et autres merveilles* suivi d'*Alice traverse le miroir*, après une pause déjeuner ou goûter. Tea time !

PARL. SAM. 9 & 16/01 - 14 H 30 ET 17 H 30 / DIM. 10 & 17/01 - 11 H ET 14 H 30





FICTION DOCUMENTAIRE,
LITTÉRATURE, THÉÂTRE, CINÉMA
OU PERFORMANCE,
MOHAMED EL KHATIB MÈNE DEPUIS
QUELQUES ANNÉES UNE AVENTURE
MULTIFORME AUX CONFINS
DES ARTS DE LA SCÈNE ET DES ARTS
PLASTIQUES.

Artiste Associé DU THÉÂTRE
DE LA VILLE, IL PRÉSENTE CETTE
SAISON DEUX CRÉATIONS
IMPLIQUANT À CHAQUE FOIS UNE
COMPLICITÉ AVEC UN PARTENAIRE,
QU'IL S'AGISSE D'ÉRIC ELMOSSINO
POUR L'ACTEUR FRAGILE OU DE
L'HISTORIEN PATRICK BOUCHERON
POUR *BOULE À NEIGE*.

THÉÂTRE CRÉATION CIEZIRLIB

MOHAMED EL KHATIB / PATRICK BOUCHERON BOULE À NEIGE

Une boule transparente, on la renverse et il tombe de la neige. Cet objet incontournable des boutiques de souvenirs a fait rêver des générations d'enfants. Souvent remisé après usage au fond d'un tiroir, il est aussi un Graal pour les collectionneurs toujours en quête de la boule manquante, celle qui leur rendra leur enfance à jamais perdue. Considérée comme dérisoire, la boule à neige est loin d'être un objet anodin, comme le révèlent Mohamed El Khatib et l'historien Patrick Boucheron. Ils montrent avec cette performance comment cet objet perçu comme le comble du mauvais goût dévoile en réalité, à travers ces mondes mis sous cloche, des personnes et des récits ■

CONCEPTION, TEXTE & RÉALISATION MOHAMED EL KHATIB & PATRICK BOUCHERON
ASSISTANTAT DE PROJET VASSIA CHAVAROCHE // SCÉNOGRAPHIE FRED HOCKÉ
IMAGE YOHANNE LAMOULÈRE, ZACHARIE DUTERTRE & FRED HOCKÉ
AVEC PATRICK BOUCHERON, MOHAMED EL KHATIB

FESTIVAL
D'AUTOMNE
À PARIS
49^e édition

la **V**illette

HORS LES MURS/LA VILLETTE 15 - 29/12

○ CAL. P. 162-163 8 1H 10 € À 26 €



LECTURE PERFORMANCE CIE ZIRLIB / FRANCE CULTURE

MOHAMED EL KHATIB / ÉRIC ELMOSNINO

LES ACTEURS FRANÇAIS

PORTRAIT N° 1: L'ACTEUR FRAGILE

Il s'appelle Éric Elmosnino. Il dit un texte face au public. Ce texte parle de lui, mais il n'en est pas l'auteur. Il a été écrit par Mohamed El Khatib. En jouant ainsi sur le double décalage lié au fait d'exposer sa propre histoire mais en utilisant les mots d'un autre, Mohamed El Khatib propose sa propre version de ce que Diderot décrivait comme le « *paradoxe du comédien* ». Par ce geste, il met l'acteur dans une situation à la fois limpide et complexe dans la mesure où il s'agit pour celui-ci d'être soi-même tout en étant un autre, puisqu'on ne sait jamais exactement lequel des deux parle. De la part du comédien, qui après s'être lancé dans le théâtre presque par hasard « *pour les beaux yeux d'une copine* » a fini par incarner Serge Gainsbourg au cinéma, cet exercice d'équilibriste témoigne d'une virtuosité aussi discrète que remarquable ■

TEXTE & CONCEPTION MOHAMED EL KHATIB // DRAMATURGIE VASSIA CHAVAROCHE

AVEC ÉRIC ELMOSNINO

ACCOMPAGNÉ DE MOHAMED EL KHATIB, DAMIEN NAERT

ESPACE CARDIN 22/01

🕒 20 H 🕒 1 H 🎟 10 € À 22 € **HORS ABONNEMENT**



AFRICA2020

EN DÉCEMBRE

DARADJA

CONCERT D'OUVERTURE 2 DÉC.

WANJIRU KAMUYU

AN IMMIGRANT'S STORY 4 - 6 DÉC.

GERMAINE ACOGNY

À UN ENDRUIT DU DÉBUT 5 & 6 DÉC.

DOROTHÉE MUNYANEZA

MAILLES 16 - 19 DÉC.

NADIA BEUGRÉ

L'HOMME RARE 16 - 18 DÉC.

EN MARS

PINA BAUSCH

GERMAINE ACOGNY /

MALOU AIRAUDO

LE SACRE DU PRINTEMPS

COMMON GROUND[S]

6 - 20 MARS

EN JUIN

LE THÉÂTRE DE LA VILLE-ESPACE CARDIN

DEVIENT LE « QG CHAMPS-ÉLYSÉES »

TCHILOLI

BOA MORTE 4 - 6 JUIN

LUDOVIC PARFAIT GOMA

NOMADES BANTU PROJECT 8 & 9 JUIN

SAINTRICK

LE SLAM DU CONTEUR 12 & 13 JUIN

SMILE 15 & 16 JUIN

COMPAGNIE BLONBA

INCH'ALLAH 18 & 19 JUIN

CAMEL ZEKRI

POLYPHONIE-POLYFOLIE 24 JUIN

FAUSTIN LINYEKULA

STATUE OF LOSS 25 & 26 JUIN

BANDA LINDA

RACINES & RYTHMES 26 & 27 JUIN

VOIR DOSSIER PAGES 24 - 37



THÉÂTRE MUSICAL COMPAGNIE DU KAÏROS

DAVID LESCOT *Artiste Associé*

UNE FEMME SE DÉPLACE

L'HISTOIRE D'UNE JEUNE FEMME D'AUJOURD'HUI. UNE COMÉDIE MUSICALE ÉCLATANTE SIGNÉE DAVID LESCOT.

Tel un coup de baguette magique, un geste accidentel suffit à tout déclencher... Un événement extraordinaire permet à Georgia de repasser par des moments essentiels de sa vie. Pour mener à bien cette comédie fantaisiste aussi drôle que charmante, David Lescot fait flèche de tout bois mêlant brillamment théâtre, chant et danse sur des musiques de son cru dans un spectacle follement enjoué servi par une formidable troupe ■

■ *Le duo David Lescot-Ludmilla Dabo invente une comédie musicale irrésistible.* *Le Monde*

■ *David Lescot sculpte des mélodies qui disent le vague à l'âme comme les plaisirs de la vie et qu'on a vite envie de chanter.* *Télérama*

■ *Ce que démontre magistralement le spectacle est qu'aujourd'hui, toute une génération de comédiens est capable de danser et de chanter comme on respire ou parle.* *Libération*

■ *C'est une réussite parfaite, un pur délice, courez-y les yeux fermés.* *Le Canard enchaîné*

TEXTE, MUSIQUE & MISE EN SCÈNE DAVID LESCOT // CHORÉGRAPHIE GLYSLEÏN LEFEVER, ASSISTÉE DE RAFAEL LINARES TORRES // DIRECTION MUSICALE ANTHONY CAPELLI // COLLABORATION ARTISTIQUE LINDA BLANCHET // SCÉNOGRAPHIE ALWYNE DE DARDEL // COSTUMES MARIANE DELAYRE // LUMIÈRES PAUL BEAUREILLES
SON ALEX BORGIA // ACCESSOIRES GALA OGNIBENE // PERRUQUES CATHERINE BLOQUÈRE

AVEC CANDICE BOUCHET, ÉLISE CARON, PAULINE COLLIN, LUDMILLA DABO, MARIE DESGRANGES, MATTHIAS GIRBIG, ALIX KUENTZ, EMMA LIÉGOIS, YANNICK MORZELLE, ANTOINE SARRAZIN, JACQUES VERZIER

ET LES MUSICIENS ANTHONY CAPELLI, FABIEN MORYOUSSEF, PHILIPPE THIBAUT, RONAN YVON



HORS LES MURS/LE MONFORT THÉÂTRE 16 - 23/12

🕒 20 H 30 🕒 2 H 10 🎫 8 € À 28 €



DANSE HOFESH SHECHTER COMPANY

HOFESH SHECHTER

POLITICAL MOTHER UNPLUGGED

LA PIÈCE DE L'INDOMPTABLE SHECHTER FÊTE SES DIX ANS, DANS UNE NOUVELLE VERSION POUR LES JEUNES DANSEURS DE SHECHTER II.

Cette pièce fut la première création grand format de Hofesh Shechter, et elle fit l'effet d'une bombe. En dix ans, ce Big Bang n'a pas fini de résonner à travers le monde de la danse. Décliné en plusieurs versions, notamment en concert rock dansé, *Political Mother* est un concentré de l'univers shechtérien, avec ses unissons, son ambiance de liesse ou de guerre et ses gestes collectifs renvoyant à l'amour, à l'espérance, à la transe ou à la violence, souvent en même temps. Aujourd'hui, Shechter II, la compagnie junior qui donne pendant un an une expérience professionnelle à de jeunes talents venus du monde entier, propose une version révisée, sur un nouvel enregistrement de la musique évoquant, comme la danse, l'univers militaire autant que la fête populaire. Et les sujets de *Political Mother* – le totalitarisme et la violence idéologique – sont plus actuels que jamais ■

CHORÉGRAPHIE & MUSIQUE HOFESH SHECHTER // LUMIÈRES ORIGINALES LEE CURRAN // COSTUMES ORIGINAUX MERLE HENSEL // PROJECTION VIDÉO SHAY HAMIAS
COLLABORATION MUSICALE NELL CATCHPOLE & YARON ENGLER // ARRANGEMENTS PERCUSSION HOFESH SHECHTER & YARON ENGLER
MUSIQUE ADDITIONNELLE J. S. BACH, CLIFF MARTINEZ, JONI MITCHELL, GIUSEPPE VERDI

AVEC 10 DANSEURS DE SHECHTER II

LES ABBESSES 23/12 - 9/01

🕒 CAL. P. 163 🕒 1H 🎟 10 € À 27 €



DANSE

SHARON EYAL / TANZMAINZ

SOUL CHAIN

PARADE DES ÂMES ENCHAÎNÉES, TEL UN ÉCHO À MAY B DE MAGUY MARIN OU AU SACRE DE PINA BAUSCH.

« Je travaille de façon instinctive, presque comme un animal », dit Sharon Eyal. L'Israélienne, issue de la Batsheva d'Ohad Naharin, a forgé une danse de l'engagement absolu où les énergies semblent préparer des explosions en chaîne. Créant les unissons contemporains les plus sulfureux qui soient, elle pousse tout interprète à dépasser ses propres limites techniques et émotionnelles. À l'arrivée, la contrainte formelle éclaire les individualités ! Dans *Soul Chain*, les parades de mannequins grotesques flirtent avec la transe, sur la musique envoûtante d'Ori Lichtik. Une urgence absolue s'empare de chaque muscle et l'énergie animale entre en lutte avec nos solitudes et notre quête d'amour. Précision absolue, élégance et monstruosité dessinent un portrait de l'humanité, sur demi-pointes et au plus près de la peau ■

CHORÉGRAPHIE SHARON EYAL // CO-CRÉATION GAI BEHAR // COMPOSITION ORI LICHTIK // LUMIÈRES ALON COHEN // COSTUMES REBECCA HYTTING
ASSISTANTS DE LA CHORÉGRAPHE REBECCA HYTTING, TOM WEINBERGER
DIRECTION DES RÉPÉTITIONS ANDREA SVOBODOVA

AVEC MADELINE HARMS, DARIA HLINKINA, BOJANA MITROVIĆ, NORA MONSECOUR, AMBER PASTERS, MAASA SAKANO, MARIJA SLAVEC, MILENA WIESE, JUSTIN BROWN, ZACHARY CHANT, FINN LAKEBERG, CORNELIUS MICKEL, SÁNDOR PETROVICS, MATTI TAURU, LOUIS THURIOT, JOHN WANNEHAG

AVEC LE SOUTIEN DU  GOETHE INSTITUT

CENT
QUATRE
#104 PARIS

HORS LES MURS 29/12 - 3/01
LE CENTQUATRE-PARIS

🕒 CAL. P. 163 🕒 55' 🎟 8 € À 25 €

THÉÂTRE CRÉATION

BERTRAND BOSSARD

INCREDIBLY INCROYABLE 2.0

DANS UN ANGLAIS À PORTÉE DE TOUS, LE COMÉDIEN RÉINVENTE LE ONE-MAN-SHOW AU TEMPS DU BREXIT.

Personne ne pratique le stand-up comme Bertrand Bossard. Après avoir longtemps voyagé entre Londres et Paris, ce comédien hors pair a créé d'abord en Angleterre son spectacle *Incredibly Incroyable* dans la langue de Shakespeare où, seul en scène, il raconte devant un public écroulé de rire des histoires abracadabrantes impliquant une trentaine de personnages et une dizaine d'animaux. De digressions en sauts et gambades menés avec un brio communicatif, il passe en revue le mime Marceau, l'assassinat du tsar Nicolas II, la reine Elisabeth, Donald Trump, les kolkhozes, et une foule d'autres choses... Car Bertrand Bossard voit grand et embrasse large. Il n'hésite pas à rencontrer dieu, nous entraînant dans les méandres compliqués de l'histoire de l'humanité ou dans une séance de psychothérapie de groupe... On se croit parfois dans un épisode de *The Crown*. Incroyable, n'est-il pas ? ■

NON SURTITRÉ, ANGLAIS BASIQUE, FACILEMENT COMPRÉHENSIBLE

COLLABORATION ARTISTIQUE CHARLOTTE SEPTON, MAXIME MIKOLAJCZAK, SOLAL BOULODNINE, OLIVIER VEILLON // LUMIÈRES JEAN-DAMIEN RATEL
IMAGE LAURENT DIDIER // MIXAGE VIDÉO PIERRE CARRASCO
ÉTALONNAGE VIDÉO HUGUES GEMIGNANI

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE & INTERPRÉTATION BERTRAND BOSSARD

ESPACE CARDIN-PETITE SALLE 13/01 - 13/02

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 15 🎟 10 € À 22 €



DANSE CHANTIERS D'EUROPE CRÉATION

IGOR X MORENO

BEAT

LA FORCE DE FRAPPE DE BEAT EST CELLE D'UNE SORTIE EN BOÎTE DE NUIT, AVEC UNE DJ ET UNE DANSEUSE AUSSI EXPRESSIVE QUE SURVOLTÉE. EN UN MOT : SAISSANTE !

La pulsation frénétique de *Beat* embarque une jeune femme, à corps perdu. Margherita Elliot défie ses propres limites et celles d'un espace confiné, en lien direct avec le battement de son cœur. Pour la première fois, Igor X Moreno crée une pièce avec un DJ, féminin de surcroît. Ils dressent le portrait d'une génération à laquelle on avait dit que ses possibilités seraient infinies. Et pourtant... Sans tomber dans le nihilisme, ce *trip* évoque un désenchantement, celui d'une jeunesse qui a parfois besoin d'une catharsis. Elle affronte sa perte de repères dans une danse survoltée où chorégraphie, musique, lumières et design se fondent en un, où le stylisme se prolonge sur le visage même de la danseuse. Extrêmement libre, inventif et exacerbé, cet exutoire répond à un déluge d'images intérieures qui s'articulent avec fougue ■

DIRECTION MORENO SOLINAS & IGOR URZELAI // DÉCOR & COSTUME KASPERSOPHIE // LUMIÈRES SETH ROOK WILLIAMS // DRAMATURGIE SIMON ELLIS
 OREILLE EXTÉRIEURE ALBERTO RUIZ SOLER // CONSEILLER EN MOUVEMENTS OLMO HIDALGO
 AVEC MARGHERITA ELLIOT, MARTHA DJ, SETH ROOK WILLIAMS LJ

AVEC LE SOUTIEN DE  BRITISH COUNCIL

LES ABBESSES 13 - 16/01

🕒 20 H 🕒 55' 🎟 10 € À 22 €



DANSE ASSOCIATION PROPAGANDE C

JEANINE DURNING / SIMON TANGUY INGING

**LES MOTS PEUVENT-ILS DANSER ?
PERFORMANCE VERBALE ET PHYSIQUE OÙ LA PAROLE
PREND CORPS ET FAIT VIREVOLTER LES IDÉES.**

La démarche d'*Inging* vient de la chorégraphe Jeanine Durning qui en a créé la pratique et le concept : un flux continu d'associations d'idées qui paradoxalement déconstruit le langage lui-même. Durning a transmis ce solo, la pratique d'un flot de paroles incessant, à Simon Tanguy qui s'en empare, en français. Copie, mais pas conforme. Car la pensée est libre et personnelle. Pour que la parole puisse advenir par torrents sur la langue et dans le corps du performeur, tout doit couler de source. Alors les mots prennent chair devant nous dans un exploit physique fort, où leur énergie dessine des sauts à répétition, des arabesques, des pirouettes... Si on aime dire de la danse qu'elle est « le chant du corps », on peut dire, avec *Inging*, que la parole est le corps de la danse! ■

LE THÉÂTRE DE LA VILLE SUIT ET PRÉSENTE LES TRAVAUX DE SIMON TANGUY
DEPUIS LA 1^{re} ÉDITION DE DANSE ÉLARGIE EN 2010.

CONCEPT & CHORÉGRAPHIE JEANINE DURNING // ASSISTANT TEILO TRONCY
ADAPTATION & INTERPRÉTATION SIMON TANGUY

DANS LE CADRE DU FESTIVAL **faits d'hiver**

micadanses

HORS LES MURS 15 - 20/01
MICADANSES STUDIO MAY B
🕒 CAL. P. 163 🕒 45' 🎟 10 € À 16 €

DANSE COMPAGNIE PARC

PIERRE PONTVIANNE PERCUT

**TOUJOURS À L'ÉCOUTE DU MONDE, PIERRE
PONTVIANNE COMPOSE UN SEXTUOR DANSÉ, HYMNE
À LA LIBERTÉ ET À NOS CHANTS DES SIRÈNES.**

Chez Pierre Pontvianne, tout coule de source. Le geste est musical, l'idée se danse, la parole se chorégraphie. Avec *Mass*, sa création précédente, il nous l'a brillamment démontré. En créant aujourd'hui *Percut*, hymne à la liberté d'assembler, il creuse plus profondément encore l'enchevêtrement des matières artistiques, selon des procédés toujours renouvelés. En assumant une part d'imprévisibilité, ce chorégraphe à la conscience citoyenne réinvente son écriture tel un sismographe qui trace notre actualité, des ondes de fond jusqu'aux éclats les plus explosifs. Aussi capte-t-il les chants des sirènes du moment, non sans leur offrir une résistance intérieure. L'air du temps s'incarne et devient visible dans la musique des corps, où harmonie et désordre s'affrontent ou s'accordent à leur guise, suivant l'énergie et la rythmique du titre : *Percut* ■

CHORÉGRAPHIE & CONCEPTION SONORE PIERRE PONTVIANNE
LUMIÈRES VALÉRIE COLAS // DÉCOR PIERRE TREILLE

**AVEC JAZZ BARBÉ, LAURA FRIGATO, PAUL GIRARD, FLORENCE GIRARDON,
CATHERINE JODOIN, LÉNA PINON-LANG**

DANS LE CADRE DU FESTIVAL **faits d'hiver**

LES ABBESSES 20 - 22/01
🕒 20H 🕒 1H 🎟 10 € À 22 €



DANSE CHANTIERS D'EUROPE

DIMITRIS PAPAIOANNOU

NEW WORK 2020

L'ESTHÉTIQUE UNIQUE DE DIMITRIS PAPAIOANNOU SAURA UNE FOIS DE PLUS CAPTIVER NOTRE IMAGINATION ET AIGUISER NOS SENS. UNE CRÉATION TRÈS ATTENDUE.

Magicien du corps humain, Dimitris Papaioannou nous a offert une trilogie du clair-obscur (*Still Life*, *The Great Tamer*, *Since She*) où l'on croit voir Rembrandt, Goya ou Le Caravage, revus par Picasso, Bacon, Giacometti, Jannis Kounellis... C'est au Théâtre de la Ville que son immense talent s'est révélé au public français. Depuis, son univers nocturne et troublant, nourri de l'époque actuelle et de mille ans d'art européen, a conquis le monde. Aujourd'hui, il s'apprête à ouvrir un nouveau cycle, sans renoncer aux visions érotiques et cauchemardesques qui nourrissent son génie. De la boîte noire, il passera au blanc. Après la création que lui a commandée le Tanztheater Wuppertal de Pina Bausch, il a engagé pour la première fois des danseurs de plusieurs nationalités, qui ont rejoint à Athènes les formidables interprètes grecs de ses succès emblématiques, de *Primal Matter* à *The Great Tamer* ■

CONCEPTION & DIRECTION DIMITRIS PAPAIOANNOU

AVEC ŠUKA HORN, JAN MÖLLMER, BREANNA O'MARA, DAMIANO OTTAVIO BIGI, ŁUKASZ PRZYTARSKI, CHRISTOS STRINOPOULOS, MICHALIS THEOPHANOUS, DIMITRIS PAPAIOANNOU

**châ
-te-
let**
THÉÂTRE MUSICAL
DE PARIS

HORS LES MURS/THÉÂTRE DU CHÂTELET 27 - 30/01

🕒 20 H / SAM. 15 H 🕒 1H45 🎫 12 € À 45 €



THÉÂTRE UNE CRÉATION DU THÉÂTRE DE LA VILLE

**ROBERT WILSON / ISABELLE HUPPERT
DARRYL PINCKNEY / LUDOVICO EINAUDI**

MARY SAID WHAT SHE SAID

**APRÈS UN TOUR D'EUROPE, SACRE TRIOMPHAL, RETROUVAILLES
AVEC ISABELLE HUPPERT ET LES SONGES DE MARY STUART REINE D'ÉCOSSE,
SOUS LE REGARD DE ROBERT WILSON.**

Dans la forêt des souvenirs, la glaciation de la mort qui est pour demain, elle n'oublie jamais qu'elle est reine. Elle, Mary Stuart, reine d'Écosse. Elle, Isabelle Huppert, actrice iconique du théâtre de Robert Wilson, hiératique et vibrante. Funambule de l'art du contrepoint, elle défie l'espace vide, sous des lueurs d'aubes et de nuits. Sertie dans de vastes paysages musicaux et une robe corsetée, elle éveille en un miroitement de rythmes, lignes et intonations ce drame ancien où s'affrontent Amour, Pouvoir et Mort; France, Écosse, Angleterre. Avec Isabelle Huppert, *Mary Said What She Said*, puzzle d'épisodes anodins ou fatals, se fait pavane et tombeau. Le sujet, la reine elle-même, célèbre son sacre dans nos mémoires. Sous le formalisme de la Cour, et celui de maître Wilson, le cœur se libère ■

MISE EN SCÈNE, DÉCORS & LUMIÈRES ROBERT WILSON // TEXTE DARRYL PINCKNEY

MUSIQUE LUDOVICO EINAUDI // COSTUMES JACQUES REYNAUD

METTEUR EN SCÈNE ASSOCIÉ CHARLES CHEMIN

COLLABORATION À LA SCÉNOGRAPHIE ANNICK LAVALLÉE-BENNY

COLLABORATION AUX LUMIÈRES XAVIER BARON

COLLABORATION À LA CRÉATION DES COSTUMES PASCALE PAUME

COLLABORATION AU MOUVEMENT FANI SARANTARI

DESIGN SONORE NICK SAGAR

DESIGN MAQUILLAGE SYLVIE CAILLER

DESIGN COIFFURE JOCELYNE MILAZZO

TRADUCTION DE L'ANGLAIS FABRICE SCOTT

AVEC ISABELLE HUPPERT

ESPACE CARDIN 4/02 - 7/03

⌚ 20 H / DIM. 15 H ⌚ 1H30 🎫 10 € À 33 €



DANSE

AMBRA SENATORE

QUATUOR

UNE DANSE PLEINE D'HUMOUR QUI PARLE DE NOUS-MÊMES, PAR UNE TROUPE CONNECTÉE AU MONDE.

Ambra Senatore, chorégraphe au style si sensible et ironique, retrouve ici les interprètes de *Passo*, sa pièce fondatrice qui n'a cessé de tourner depuis sa création. Cette famille artistique fête aujourd'hui dix ans de complicité avec l'espièglerie souriante de la Turinoise. Pour se réinventer face au monde actuel, Senatore est allée à la rencontre d'acteurs de la société, dans les domaines les plus divers – un mathématicien, une archéologue, un boulanger... – pour confronter leurs passions et leurs regards sur le monde dans le but de donner un sens plus concret au geste artistique. Elle a aussi ouvert son studio au public qui est intervenu pour dialoguer avec les danseurs. Tous ces échanges innervent une danse qui sera, comme toujours chez cette poétesse malicieuse, le reflet distillé de nos désirs et nos faiblesses, de nos doutes et nos volontés ■

PROJET & CHORÉGRAPHIE AMBRA SENATORE // CONCEPTION SONORE JONATHAN SEILMAN // LUMIÈRES FAUSTO BONVINI // REGARD EXTÉRIEUR ELISA FERRARI, TOMMASO MONZA

AVEC MATTEO CECCARELLI, CLAUDIA CATARZI, CATERINA BASSO, AMBRA SENATORE

VOIR AUSSI

NOS AMOURS BÊTES : Spectacle tout public, page 118

LES ABBESSES 10 - 13/02

🕒 20 H 🕒 1 H 🎫 10 € À 22 €



DANSE ASSOCIATION OS

GAËLLE BOURGES *Artiste Associée*

OVTR (ON VA TOUT RENDRE)

MYSTÈRES D'ATHÈNES : QUAND GAËLLE BOURGES ENQUÊTE SUR NOTRE HÉRITAGE ANTIQUE ET POLITIQUE, LES CARIATIDES SE METTENT À VALSER.

Parmi les chorégraphes contemporains, il existe une historienne de l'art : Gaëlle Bourges. En interrogeant le mystère des œuvres, ses compositions chorégraphiques ont activé des liaisons vivantes avec des tableaux comme *L'Odalisque*, les dessins des Grottes de Lascaux ou des tapisseries médiévales comme *La Dame à la licorne* et la tenture de l'Apocalypse. Aujourd'hui, la chorégraphe se penche sur les Cariatides, statues du temple d'Érechthéion (appartenant à l'Acropole d'Athènes) représentant six jeunes femmes, ici incarnées par quatre femmes et deux hommes. Et on y danse... le *rebétika*, style musical par lequel Gaëlle Bourges nous rappelle que la culture de la Grèce a des racines orientales. Ainsi met-elle en perspective l'histoire de nos démocraties, à travers notre rapport à l'art et aux sites patrimoniaux athéniens, jadis pillés par l'Occident. On va tout rendre ? ■

CONCEPTION & RÉCIT GAËLLE BOURGES // AVEC DES EXTRAITS DE LETTRES DE LORD ELGIN, GIOVANI BATISTTA LUISIERI, LE RÉVÉREND PHILIP HUNT, MARY ELGIN, FRANÇOIS-RENÉ DE CHATEAUBRIAND & DES EXTRAITS DE DISCOURS DE MELINA MERCOURI, ETC. // LUMIÈRES ALICE DUSSART // MUSIQUE THE BEATLES, KATE BUSH, THE SEX PISTOLS, THE CLASH, THE CURE, MARIKA PAPAGIKA + XTRONIK

AVEC GAËLLE BOURGES, AGNÈS BUTET, GASPARD DELANOË, CAMILLE GERBEAU, PAULINE TREMBLAY, ALICE ROLAND, MARCO VILLARI, STÉPHANE MONTEIRO ALIAS XTRONIK MUSIQUE LIVE

LES ABBESSES 16 - 19/02

🕒 20 H 🕒 1 H 45 🎫 10 € À 22 €



DANSE FAIR-E

OUSMANE SY QUEEN BLOOD

🗨️ **QUAND SEPT DANSEUSES FONT VIBRER L'ESPRIT DE LA HOUSE SUD-AFRICAINE DANS UN MOUVEMENT CONTINU ET JUBILATOIRE DU CLUBBING NEW-YORKAIS.**

En invitant les sept amazones orchestrées par Ousmane Sy, le Théâtre de la Ville prend à bras-le-corps la nouvelle effervescence chorégraphique, révélée et primée à *Danse élargie 2018**. Dans un esprit de liberté, doublé de finesse et de swing, dans la virtuosité d'une communion festive, aérienne, vigoureuse et joyeuse. *Queen Blood* s'inscrit dans la revendication de l'égalité et de la dignité, formulée par la scène *house* sud-africaine, créée et portée par une jeunesse issue de la diversité. Le titre signifie : Sang noble ! Aussi annonce-t-il d'emblée une féminité puissante, où chacune des interprètes affirme haut et fort sa singularité. Et elles sont des reines très universelles, car les figures de la danse *house* ne font pas la différence entre les genres. Une utopie dansante, jubilatoire ! ■

* CETTE ŒUVRE A REÇU LE 3^e PRIX ET LE PRIX DE LA TECHNIQUE DU CONCOURS DANSE ÉLARGIE 2018 ORGANISÉ PAR LE THÉÂTRE DE LA VILLE-PARIS ET LE MUSÉE DE LA DANSE-RENNES, EN PARTENARIAT AVEC LA FONDATION D'ENTREPRISE HERMÈS.

CHORÉGRAPHIE OUSMANE SY // ASSISTANTE À LA CHORÉGRAPHIE ODILE LACIDES
LUMIÈRES XAVIER LESCAT // SON & ARRANGEMENTS ADRIEN KANTER
COSTUMES HASNA SMINI

AVEC EN ALTERNANCE MEGANE DEPREZ, VALENTINA DRAGOTTA, DOMINIQUE ELENGA, NADIA GABRIELI-KALATI, LINDA HAYFORD, NADIAH IDRIS, ANAÏS IMBERT-CLÉRY, ODILE LACIDES, CYNTHIA LACORDELLE, MWENDWA MARCHAND, AUDREY MINKO



HORS LES MURS 23 - 27/02
THÉÂTRE DU ROND-POINT
🕒 20 H 30 🕒 1 H 🎟 10 € à 38 €



THÉÂTRE

LORRAINE DE SAGAZAN LA VIE INVISIBLE

🗨️ **À PARTIR DE TÉMOIGNAGES DE PERSONNES NON-VOYANTES, UNE MÉDITATION FASCINANTE SUR LES PARADOXES DE LA PERCEPTION ET DE LA MÉMOIRE.**

Un homme se souvient d'avoir assisté à un spectacle que pourtant il n'a pas vu. Il est aveugle. Il a oublié le titre de la pièce. À partir de ses réminiscences lacunaires, une équipe théâtrale entreprend de reconstituer le spectacle. Ils découvrent alors qu'à la fiction, l'homme a involontairement mêlé des souvenirs personnels. Cette expérience intrigante est un des temps forts de *La Vie invisible*, création conçue et mise en scène par Lorraine de Sagazan et écrite par Guillaume Poix à partir de témoignages recueillis auprès de personnes non-voyantes. Interprété par un acteur amateur non-voyant et des acteurs professionnels, ce spectacle sensible et minutieusement élaboré déjoue les idées reçues concernant la cécité pour proposer une méditation théâtrale richement étayée sur la notion hautement paradoxale de point de vue ■

TEXTE GUILLAUME POIX // CONCEPTION & MISE EN SCÈNE LORRAINE DE SAGAZAN
COLLABORATION ARTISTIQUE & DRAMATURGIE ROMAIN COTTARD

AVEC THIERRY SABATIER, CHLOÉ OLIVÈRES, ROMAIN COTTARD

ESPACE CARDIN-STUDIO 2 - 13/03
🕒 20 H 🕒 1 H 🎟 10 € à 22 €



DANSE VOETVOLK

LISBETH GRUWEZ CLAIRE CHEVALLIER PIANO WORKS DEBUSSY

**TOUT LE RAFFINEMENT D'UNE DÉCLARATION
D'AMOUR AUX NOTES ET À LA LIBERTÉ.**

**UN MONOLOGUE DANSÉ, PORTÉ PAR LA MODERNITÉ
ÉTERNELLE DE CLAUDE DEBUSSY.**

Claude Debussy révolutionna la musique au tournant du XIX^e siècle. Les chorégraphes flamands ont bousculé les canons esthétiques de la danse, à partir des années 1980. Lisbeth Gruwez, qui a plongé dans cette effervescence tel un poisson dans l'eau, notamment avec Jan Fabre dont elle fut une interprète remarquable, interprète ici un concert chorégraphique en parfaite harmonie avec la pianiste et chercheuse Claire Chevallier, elle-même complice artistique d'Anne Teresa De Keersmaeker. De turbulences en questionnements intérieurs, Gruwez crée une œuvre de grande maturité qui répond, à travers le temps, à l'univers originel de Rosas. Les gestes, entre apesanteur et sentiment tragique, dansent « *l'espace entre les notes* », synonyme de musique selon Claude Debussy. Aussi le corps de la danseuse donne chair à la musique, comme pour se glisser dans le rôle du chanteur. Un récital chorégraphique où chaque instant fait briller la vie ! ■

CHORÉGRAPHIE LISBETH GRUWEZ // MUSIQUE CLAUDE DEBUSSY // ASSISTANCE ARTISTIQUE MAARTEN VAN CAUWENBERGHE // DRAMATURGIE BART MEULEMAN
CRÉATION LUMIÈRES STEF ALLEWEIRELDT // SCÉNOGRAPHIE MARIE SZERSNOVICZ
SON ALBAN MORAUD & MAARTEN VAN CAUWENBERGHE

AVEC LISBETH GRUWEZ, CLAIRE CHEVALLIER

LES ABBESSES 3 - 6/03

🕒 20 H 🕒 1 H 🎫 10 € À 22 €

DANSE CHANTIERS D'EUROPE PERFORMING ARTS

SILVIA GRIBAUDI GRACES

**À DÉCOUVRIR: UN DRÔLE DE BALLET HORS NORMES,
SATIRIQUE, BRILLANT ET REVENDICATIF.**

Le ballet, la sculpture antique, le cirque, la revue : tous arborent un idéal du corps. Silvia Gribaudi les convoque et s'en affranchit dans une naïveté apparente, cachant une facétieuse intelligence. Car en prenant de l'âge, voyant son corps évoluer, elle lui découvrit un authentique potentiel artistique. Depuis, cette icône atypique de la scène italienne se consacre à la création de spectacles revendiquant une nouvelle liberté d'esprit et de corps. Ayant étudié le ballet et la dramaturgie, elle part de la sculpture antique pour faire chavirer le culte de la perfection et de la jeunesse. Avec fougue, brio et un naturel déconcertant, Gribaudi redéfinit la virtuosité selon son propre corps hors normes, à l'opposé des stéréotypes. La voici entourée de trois ballerinos, pour enchanter la grâce du point de vue de la femme ■

CHORÉGRAPHIE SILVIA GRIBAUDI // DRAMATURGIE SILVIA GRIBAUDI,
MATTEO MAFFESANTI // LUMIÈRES ANTONIO RINALDI, LEONARDO BENETOLLO
COSTUMES ELENA ROSSI

**AVEC SILVIA GRIBAUDI, SIRO GUGLIELMI, MATTEO MARCHESI,
ANDREA RAMPAZZO**

AVEC LE SOUTIEN DE 

ESPACE CARDIN-STUDIO 17 - 20/03

🕒 20 H 🕒 50' 🎫 10 € À 22 €

**THÉÂTRE** CHANTIERS D'EUROPE**NICOLAS STEMANN**

CONTRE-ENQUÊTES

D'APRÈS MEURSAULT, CONTRE-ENQUÊTE DE KAMEL DAOUD

PAR-DELÀ LES GÉNÉRATIONS, NICOLAS STEMANN MET EN SCÈNE UN DIALOGUE TENDU OÙ S'AFFRONTENT DEUX VISIONS DE L'HISTOIRE.

Sur scène, deux hommes : l'un tient dans sa main *L'Étranger* d'Albert Camus, l'autre, *Meursault, contre-enquête* de l'écrivain algérien Kamel Daoud. À partir de là, par fictions interposées, s'instaure un dialogue conflictuel. Dans son roman, Kamel Daoud donne la parole au frère de l'Arabe tué par Meursault, le héros de *L'Étranger*. En croisant ainsi deux points de vue opposés et paradoxalement complémentaires, Nicolas Stemann interroge notre relation contemporaine à la guerre d'Algérie et à la colonisation. Les deux personnages qui s'affrontent, comme les deux acteurs sur le plateau, n'ont pas la même interprétation de l'histoire. L'un est d'origine maghrébine tandis que l'autre est descendant de pieds-noirs. C'est seulement en se libérant du poids du passé pour regarder les événements avec la distance nécessaire qu'ils réussiront à inventer le présent qui leur manque ■

MISE EN SCÈNE & SCÉNOGRAPHIE NICOLAS STEMANN // ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE MATHIAS BROSSARD // VIDÉO CLAUDIA LEHMANN
COSTUMES MARYSOL DEL CASTILLO // CRÉATION SONORE PALOMA COLOMBE, NICOLAS STEMANN // DRAMATURGIE KATINKA DEECKE

AVEC MOUNIR MARGOUM, THIERRY RAYNAUD

LES ABBESSES 18/03 - 3/04

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1H20 🎟 10 € À 27 €



LUIGI PIRANDELLO / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR

ÉTERNEL PIRANDELLO.

1921-2021: POUR FÊTER LES 100 ANS DE LA PIÈCE ET LES 20 ANS DU SPECTACLE, EMMANUEL DEMARCY-MOTA REVIENT, AVEC LA FAMILLE D'ACTEURS QUI L'ENTOURE, AUX PROFONDEURS DU MONDE PIRANDELLIEN.

Surgis de nulle part, ils envahissent le plateau où se sont engagées les répétitions d'une pièce. Ce sont les « personnages », nés de l'imaginaire d'un auteur qui les a abandonnés au milieu de leur vie. Ils vont alors à la rencontre des acteurs susceptibles de leur fournir une apparence. Insoluble, périlleux affrontement entre leur authenticité et ses possibles représentations. Une traversée du théâtre jusqu'au plus profond de ses fondements.

Emmanuel Demarcy-Mota et ses acteurs ont abordé une première fois la pièce de Pirandello en 2001, avec bonheur puisqu'elle a joué depuis dans vingt pays du monde et continue aujourd'hui encore à voyager. L'expérience acquise au cours des ans leur a permis de creuser plus encore, d'affiner leur travail, de sorte qu'il devenait nécessaire de retrouver les personnages et leurs interprètes, de retrouver Hugues Quester, Alain Libolt, Valérie Dashwood et toute la Troupe et de revisiter l'infini du théâtre et l'intraduisible de la vie ■

- *Avec une rare maestria, Emmanuel Demarcy-Mota magnifie toute la magie du plateau. Envoûtant et inquiétant.* Télérama
- *Pirandello au sommet avec Emmanuel Demarcy-Mota. Un régal.* Les Inrocks
- *Un spectacle tout à fait stupéfiant.* New York Times, USA
- *Une version envoûtante et magnifiquement interprétée du classique révolutionnaire de Luigi Pirandello.* The Financial Times, Londres
- *Une création profondément émouvante, incroyablement haletante, portée par des interprètes magnifiques.* San Francisco Chronicles, USA

TRADUCTION FRANÇOIS REGNAULT // MISE EN SCÈNE EMMANUEL DEMARCY-MOTA
ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE LEMAIRE // SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRE YVES COLLET
MUSIQUE JEFFERSON LEMBEYE // COSTUMES CORINNE BAUDELLOT // MAQUILLAGES CATHERINE NICOLAS

AVEC LA TROUPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE

HUGUES QUESTER, ALAIN LIBOLT, VALÉRIE DASHWOOD, SARAH KARBASNIKOFF,
STÉPHANE KRÄHENBÜHL, WALTER N'GUYEN, CÉLINE CARRÈRE, CHARLES-ROGER BOUR,
PHILIPPE DEMARLE, SANDRA FAURE, GAËLLE GUILLOU, GÉRALD MAILLET,
PASCAL VUILLEMOT, JAURIS CASANOVA (DISTRIBUTION EN COURS)

ESPACE CARDIN 23/03 - 17/04

🕒 20 H 🕒 1 H 50 🎫 10 € À 27 €



DANSE PREMIÈRE EN EUROPE

LE PATIN LIBRE

MURMURATION

☞ SUR LES PATINS, LA GRÂCE ! OÙ L'ON SE LAISSE ENTRAÎNER PAR LE VERTIGE D'UNE GLISSE NOVATRICE, SUR LES TRACES DES GRANDES VOLÉES D'OISEAUX.

Sur la glace et par la glisse, Le Patin Libre trace son sillon, incarnant la plus récente des révolutions en danse. Forts de leur fluidité subjugante, ces patineurs dessinent un ballet contemporain sans effort apparent. Ils dominent l'espace et la vitesse, précipitant leurs corps vers une fusion avec les forces fondamentales de l'univers. Après une série de succès internationaux, le collectif se tourne aujourd'hui vers le phénomène du *flocking*, ces agrégations d'individus qui forment les essaims d'oiseaux et bancs de poissons, mais aussi des foules humaines, dans la ville, sur les routes ou sur une piste de danse. La légèreté n'est ici pas l'objectif, mais le moyen d'interroger ce que ressent tout humain observant un essaim migrateur : la magie d'une beauté collective qui incarne l'énergie vitale et l'espoir intime de survie ■

CHORÉGRAPHIE SAMORY BA, ALEXANDRE HAMEL, PASCALE JODOIN
MUSIQUE ORIGINALE JASMIN BOIVIN ET PHILIPPE LE BON

AVEC 15 DANSEURS DU PATIN LIBRE

AVEC LE SOUTIEN DE Québec 

HORS LES MURS/PATINOIRE D'ASNIÈRES 1 - 3/04

🕒 20 H / VEN & SAM. 18 H & 20 H ⌚ 1 H 🎫 10 € À 22 €



DANSE

BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

CHILDS – CARVALHO – NINJA – DOHERTY

☞ QUATRE CHORÉGRAPHE VEETTES POUR UN COCKTAIL DE STYLES TRÈS RELEVÉ, INSOLITE ET INCLUSIF.

Le Ballet national de Marseille change d'époque et de style ! Prête pour de nouvelles aventures, la compagnie s'inscrit pleinement dans la démarche de (LA)HORDE – Marine Brutti, Jonathan Debrouwer, Arthur Harel –, trois jeunes surdoués qui ont fait évoluer notre regard sur la danse avec leurs créations insolites. Pour leur premier programme à structure « classique », ils misent sur un face à face entre deux conceptions de la danse. D'une part, la rigueur et la clarté d'une Lucinda Childs qui a, comme la Portugaise Tânia Carvalho, l'habitude de travailler avec de grands ensembles. Les deux partagent un sens aigu de la forme, de l'espace et des rythmes. D'autre part, la déferlante énergétique d'Oona Doherty, la *shooting star* irlandaise si liée à la réalité urbaine de Belfast. Et puis, la surprise des chefs : Lasseindra Ninja, l'icône queer de la danse *Voguing*, qui fera étinceler ce groupe de danseur-se-s comme on ne l'a jamais vu ! ■

CHORÉGRAPHIE LUCINDA CHILDS, TÂNIA CARVALHO, LASSEINDRA NINJA & OONA DOHERTY

AVEC LES DANSEURS ET DANSEUSES DU BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

châ
-te-
let
THÉÂTRE MUSICAL
DE PARIS

HORS LES MURS/THÉÂTRE DU CHÂTELET 8 - 11/04

🕒 20 H / DIM. 15 H 🎟 1H45 🎟 12 € À 45 €



THÉÂTRE

MARC LAINÉ

NOSZTALGIA EXPRESS

ENTRE RÉCIT D'ESPIONNAGE ET COMÉDIE MUSICALE, MARC LAINÉ SIGNE UN SPECTACLE DÉBRIDÉ ET RICHE EN REBONDISSEMENTS.

Paris 1967 : Danny Valentin, chanteur à succès, vit reclus dans son studio d'enregistrement en proie à une crise existentielle. Onze ans plus tôt, le matin du 4 novembre 1956, sa mère Simone, l'abandonnait sur un quai de gare sans explication. Qui est Simone ? Pourquoi a-t-elle disparu en laissant son enfant traumatisé derrière elle ? Pour répondre à ces questions, Marc Lainé fait feu de tout bois sur les moyens dans cette pièce à tiroir, entre roman d'espionnage et comédie musicale, où la grande histoire résonne avec les tourments intimes du chanteur. Enquêteur de la France à la Hongrie communiste sur la disparition de Simone, un certain Monsieur Victor, détective privé, tente de démêler les fils embrouillés de cette ténébreuse affaire ■

TEXTE, MISE EN SCÈNE & SCÉNOGRAPHIE MARC LAINÉ // MUSIQUE ÉMILE SORNIN (FOREVER PAVOT) // COLLABORATION ARTISTIQUE TÛNDE DEAK
COLLABORATION À LA SCÉNOGRAPHIE STEPHAN ZIMMERLI ASSISTÉE DE ANOUK MAUGEIN // COSTUMES BENJAMIN MOREAU // LUMIÈRES KEVIN BRIARD
SON MORGAN CONAN-GUEZ // AVEC LA PARTICIPATION DE FARID LAROUSSE

AVEC ALAIN ELOY, ÉMILIE FRANCO, THOMAS GONZALEZ, LÉOPOLDINE HUMMEL, FRANÇOIS PRAUD, FRANÇOIS SAUVEUR, OLIVIER WERNER

LES ABBESSES 8 - 17/04

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 2 H 30 🎟 10 € À 27 €



DANSE CRÉATION ROSAS

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / PAVEL KOLESNIKOV

LES VARIATIONS GOLDBERG, BWV 988

UN UNIVERS MUSICAL ET CHORÉGRAPHIQUE ÉBLOUISSANT, D'UNE DIVERSITÉ ET D'UNE COMPLEXITÉ À COUPER LE SOUFFLE.

En compagnie du jeune pianiste Pavel Kolesnikov, Anne Teresa De Keersmaeker poursuit son long et entêté compagnonnage avec Bach. Après l'ample distribution des *Six Concertos brandebourgeois*, sa précédente création sur la musique de Bach, elle opte cette fois pour un spectacle en solo, qu'elle interprète elle-même.

Elle y reste fidèle au plus décisif de ses principes : fonder ses chorégraphies sur l'étude des partitions musicales. Avec sa trentaine de variations de toutes natures, en effet, la musique des *Variations Goldberg* de Jean-Sébastien Bach lance un redoutable et passionnant défi : inventer une forme dansée en perpétuelle transformation, gravitant pourtant autour d'un foyer immobile. Occasion pour Anne Teresa De Keersmaeker de relire le chemin parcouru à la lumière des questions contemporaines, et de sonder la persistance de son désir de chorégraphe ■

MUSIQUE JOHANN SEBASTIAN BACH, *LES VARIATIONS GOLDBERG, BWV 988* // PIANO PAVEL KOLESNIKOV

CHORÉGRAPHIE & DANSE ANNE TERESA DE KEERSMAEKER

**châ-
te-
let**
THÉÂTRE MUSICAL
DE PARIS

HORS LES MURS/THÉÂTRE DU CHÂTELET 15 - 18/04

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1H45 🎟 12 € À 45 €



DANSE COMPAGNIE MAGUY MARIN

MAGUY MARIN

MAY B

QUARANTE ANS APRÈS SA CRÉATION, CE CHEF-D'ŒUVRE DE MAGUY MARIN, INSPIRÉ DE BECKETT, NE CESSE DE NOUS INTERPELLER, NOUS TOUCHER ET NOUS FAIRE GRANDIR.

Incrévable, comme ses personnages! *May B* n'est pas moins qu'un mythe vivant de l'histoire de la danse, son point de pivot, son étoile fixe... Il faut l'avoir vu au moins une fois dans sa vie, si ce n'est une fois dans chaque âge de sa vie.

Référence incontournable, inspirée de l'œuvre et des personnages de Samuel Beckett, *May B* donne la parole – éruptive et presque animale – à une dizaine de vagabonds en errance. Porteurs de vies brisées, fantômes en haillons, exclus à la peau couverte d'argile, énergumènes grimaçants, ils incarnent une puissante métaphore de la condition humaine, non matérielle mais spirituelle et terriblement tragi-comique. Maguy Marin dépeint ici notre impuissance face à la mort, telle qu'elle s'exprime dans *En attendant Godot*, *Fin de Partie* et tant d'autres œuvres du dramaturge irlandais. Porté par une énième génération d'interprètes, *May B* est bien parti pour de nouvelles aventures! ■

CHORÉGRAPHIE MAGUY MARIN // LUMIÈRES ALEXANDRE BENETEAUD // COSTUMES LOUISE MARIN
MUSIQUES ORIGINALES FRANZ SCHUBERT, GILLES DE BINCHE, GAVIN BRYARS

AVEC 10 DANSEURS

LES ABBESSES 20 - 27/04

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 30 🎫 10 € À 27 €



THÉÂTRE

AMOS GITAI *Artiste Associé*

YITZHAK RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT

IL Y A 25 ANS DISPARAISAIT YITZHAK RABIN. EN ÉCHO À L'EXPOSITION À LA BNF, LE CINÉASTE REPREND LA FABLE QU'IL AVAIT IMAGINÉE AVEC DES ARTISTES D'EXCEPTION.

Yitzhak Rabin : chronique d'un assassinat tient les annales de ce jour – 4 novembre 1995 – où un jeune juif religieux d'extrême droite tua le Premier ministre israélien Yitzhak Rabin. Au centre, Amos Gitai fait entendre le témoignage, instant après instant, de sa veuve, Leah Rabin, une femme sans haine. Autour d'elle, avec elle, une mosaïque d'images-documents, de langues, de musiques retissent ensemble la trame de cette journée fatale pour la paix en Israël et dans le monde. Dans ce grand théâtre d'ombres, si les morts ne se relèvent pas, les vivants le font pour eux. C'est pourquoi Amos Gitai, cinéaste architecte de la mémoire, fait inlassablement renaître cette ample cantate inquiète qui interroge les faits – la montée mortifère des nationalismes – dont certains voudraient gommer la trace ■

TEXTE AMOS GITAI & MARIE-JOSÉ SANSELME // MISE EN SCÈNE AMOS GITAI // LUMIÈRES JEAN KALMAN // MUSIQUE JEAN-SÉBASTIEN BACH, GYÖRGI LIGETI, GUSTAVE MALHER, MAURICE RAVEL, CHANT TRADITIONNEL CATALAN // DIRECTION DU CHŒUR MATHIEU ROMANO

AVEC LA SOPRANO NATALIE DESSAY LES COMÉDIENNES SARAH ADLER, YAEL ABECASSIS & LES MUSICIENS ALEXEY KOCHETKOV VIOLON, BRUNO MAURICE ACCORDÉON, L'ENSEMBLE AEDES, KIOOMARS MUSAYYEBI CANTOUR, PHILIPPE CASSARD PIANO, MENAHEM LANG CHANTRE

AUTOUR DU SPECTACLE

EXPOSITION YITZHAK RABIN / AMOS GITAI : 16 mars – 7 novembre 2021 / BnF François-Mitterrand

PROJECTION-DÉBAT DU FILM LE DERNIER JOUR D'YITZHAK RABIN : le 19 mars 2021 / BnF François-Mitterrand, Grand auditorium
Amos Gitai débat avec Patrick Boucheron, professeur au Collège de France et Antoine de Baecque, historien et critique de cinéma.

ESPACE CARDIN 22 - 28/04

🕒 20 H 🕒 1 H 40 🎫 10 € À 27 €



DANSE COMPAGNIE WANG RAMIREZ

WANG RAMIREZ *Artistes Associés*

INSTALLATIONS PERFORMATIVES

**LE RÊVE DE VOLER, TRANSFORMÉ EN POÉSIE
GRAVITATIONNELLE PAR WANG RAMIREZ!
QUAND L'APESANTEUR EST AU BOUT DU FIL,
LA MAGIE SORT DE L'OMBRE.**

Une femme ou un homme, virevoltant au-dessus d'un plan d'eau, marchant sur un tissu volant. Et tant d'autres miracles... Honji Wang et Sébastien Ramirez réinventent leur univers, au-delà du sol et de la gravité, poussant toujours plus loin leur recherche sur le gréage chorégraphique. Ils s'associent à des stylistes et designers novateurs pour atteindre une épure absolue, où le corps devient léger comme dans une vie non terrestre. Une lumière mystérieuse irradie les objets en apesanteur, dans une magie lucide où les créateurs font partie du tableau, autant serveurs que divinités manipulatrices. Par filins interposés, ils caressent les objets et les humains, les marient et les libèrent, effaçant toute notion de haut et de bas. Et il n'y a plus ni scène ni salle. Juste un rêve enfoui qui s'incarne dans les corps et les agrès, flottant dans les airs ■

GRÉAGE SIMON NYIRINGABO, LUKAS HALMAGYI // CONCEPTION LUMIÈRE
WILLY CESSA // CONCEPTION SONORE CLÉMENT AUBRY // CONCEPTION TEXTILE
ANNAMARIA DI MAMBRO // CONCEPTION-CONSTRUCTION PIERRE DEQUIVRE
CONCEPTION, DIRECTION, CHORÉGRAPHIE & INTERPRÉTATION
HONJI WANG, SÉBASTIEN RAMIREZ

**CENT
QUATRE
#104 PARIS**

HORS LES MURS/LE CENTQUATRE
4 - 7/05 ⌚ 21H ⌚ 1H30 ⌚ 8€ À 25€

THÉÂTRE CIE PANDORA

RACINE / BRIGITTE JAKES-WAJEMAN PHÈDRE

**UNE SUBLIME TRAGÉDIE DU DÉSIR DANS
UNE LANGUE RENVERSANTE DE BEAUTÉ.**

Dans *Phèdre*, Racine explore l'événement absolu qu'est le surgissement de l'amour, monstre naissant, monstre dévorateur ! Ici l'amour, la haine, la mort ont le même visage. Le désir est perçu, par ceux qui l'éprouvent, comme une force étrangère qui subvertit les sujets, les rend méconnaissables à eux-mêmes. Un premier, un unique regard, et, tel un alien, il s'introduit dans les corps, s'en empare et les déchire ■

- *Dirigeant à merveille une jeune troupe exceptionnelle, Brigitte Jakes-Wajeman rend toute leur sensualité aux vers dangereux de Racine.* *Télérama*
- *Sa Phèdre est d'une intensité presque sauvage, replongeant la pièce classique dans la rugosité du théâtre antique.* *Les Échos*
- *Cette mise en scène nous saisit, nous surprend, nous séduit, nous bouleverse.* *Le blog d'Armelle Hériot*

MISE EN SCÈNE BRIGITTE JAKES-WAJEMAN // COLLABORATION ARTISTIQUE
FRANÇOIS REGNAULT, CLÉMENT CAMAR-MERCIER // ASSISTANT À LA MISE
EN SCÈNE PASCAL BEKKAR // SCÉNOGRAPHIE GRÉGOIRE FAUCHEUX
COSTUMES PASCALE ROBIN ASSISTÉE D'ANGÈLE LEVALLOIS // LUMIÈRE NICOLAS
FAUCHEUX // MAQUILLAGE & COIFFURE CATHERINE SAINT-SEVER // MUSIQUE
& SONS STÉPHANIE GIBERT // ACCESSOIRES & MACHINERIE FRANCK LAGARJE
CONSTRUCTION DÉCOR ATELIER JIPANCO

**AVEC BERTRAND PAZOS, RAPHAËLE BOUCHARD, RAPHAËL NAASZ,
PAULINE BOLCATTI, SOPHIE DAULL, PASCAL BEKKAR, LUCIE DIGOUT,
KENZA LAGNAOUI**

ESPACE CARDIN 4 - 13/05
⌚ 20H ⌚ 2H10 ⌚ 10€ À 27€



THÉÂTRE / DEUX PROGRAMMES

THÉÂTRE DROMESKO

LE JOUR DU GRAND JOUR IMPROMPTU NUPTIAL ET TURLUTUTU FUNÈBRE
 LE DUR DÉSIR DE DURER APRÈS-DEMAIN, DEMAIN SERA HIER

EN CE MOIS DE MAI, LES DROMESKO REVIENNENT POUR UN ULTIME TOUR DE PISTE : LES DEUX DERNIÈRES PÉPITES EN FORME D'AU REVOIR AU PUBLIC.

Tourbillon étourdissant d'images tantôt drôles ou nostalgiques où passent une foule de personnages à la fois mythiques, fous et attachants. *Le Jour du grand jour* est un jour marqué d'une pierre blanche. Un jour où Igor et Lily nous embarquent pour une célébration de célébrations... discours et delirium républicain, baptême canin, défilé de mariées aux longues traînes, veillée funèbre... Avec une grâce tantôt enjouée, tantôt mélancolique, cet univers loufoque compose ce grand manège de la vie. C'est alors que démarre *Le dur désir de durer*, « une suite en avant » dans laquelle on voit passer en des séquences fugaces, tout un monde plus ou moins cabossé entraîné par la musique dans un mouvement chaviré à la fois ivre et irrésistible ■

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE & SCÉNOGRAPHIE IGOR & LILY DROMESKO // TEXTES GUILLAUME DURIEUX // CONSTRUCTION DÉCOR PHILIPPE COTTAIS
 COSTUMES CISSOU WINLING ASSISTÉE DE CATHERINE SARDI // LUMIÈRES FANNY GONIN // SON PHILIPPE TIVILLIER, MORGAN ROMAGNY // ACCESSOIRES ANNE LERAY

JEU & DANSE LILY, IGOR, GUILLAUME DURIEUX, VIOLETA TODO-GONZÁLEZ, JEANNE VALLAURI, FLORENT HAMON, TOM NEAL, ZINA GONIN-LAVINA,
 ANOUK VIALE, REVAZ MATCHABELI, MANUEL PERRAUDIN, VALÉRIE PERRAUDIN

INTERPRÉTATION MUSICALE REVAZ MATCHABELI VIOLONCELLE, LILY CHANT, IGOR ACCORDÉON



HORS LES MURS/LE MONFORT THÉÂTRE

LE JOUR DU GRAND JOUR 6 - 15/05 ⌚ 20H ⌚ 1H30 🎟 8€ À 28€

LE DUR DÉSIR DE DURER 20 - 29/05 ⌚ 20H ⌚ 1H30 🎟 8€ À 28€



18^{ans}
0xx1^{siècle}

DANSE / 3 SPECTACLES AUX ABBESSES

MARGEM, CLOUD, CHORUS, CES TROIS MOTS SONT EN SOI UNE INVITATION À RÊVER ENSEMBLE. TROIS SPECTACLES, DU PORTUGAL, DE SUISSE ET DE SLOVÉNIE, QUI ONT EN COMMUN LEUR SUJET SOCIÉTAL ET LA VOLONTÉ D'ALLER À LA RENCONTRE DE JEUNES RECRUTÉS LOCALEMENT. APRÈS QUELQUES JOURS D'ATELIERS ET DE RÉPÉTITIONS, CEUX-CI SONT INTÉGRÉS À PART ENTIÈRE DANS LE GROUPE, UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE. D'UNE MOYENNE D'ÂGE DE 18 ANS, CES 60 JEUNES SUR SCÈNE SONT LA PROMESSE DU XXI^e SIÈCLE DANS UNE EUROPE SANS FRONTIÈRES.



VICTOR HUGO PONTES MARGEM

🗨️ VINGT INTERPRÈTES, ACTEURS, DANSEURS ET GROUPE D'ENFANTS POUR UN VOYAGE URGENT À LA MARGE D'UNE SOCIÉTÉ VIOLENTE.

En 1937, l'écrivain brésilien Jorge Amado publie *Capitaines des sables*, une nouvelle de choc qui poétise le quotidien d'un groupe de jeunes à la dérive, luttant pour la survie en se protégeant les uns les autres. Ces jeunes *Misérables*, vivant en marge de la société à Salvador de Bahia, ne pouvaient qu'inspirer Victor Hugo Pontes, chorégraphe et metteur en scène portugais reconnu et très engagé (dans la ligne de son prénom !). Pour *Margem*, il travaille avec un groupe de douze acteurs et danseurs professionnels entourés d'enfants amateurs qui vont constituer une petite communauté en rupture de ban et puissamment solidaire. *Margem* restitue toute l'urgence d'une mémoire verbale et corporelle authentique qui aborde, avec courage et sans tabous, le racisme, le sexe, la mort et l'espoir ■

EN PORTUGAIS SURTITRÉ EN FRANÇAIS

DIRECTION VICTOR HUGO PONTES // TEXTE JOANA CRAVEIRO // DÉCOR F. RIBEIRO // MUSIQUE MARCO CASTRO & IGOR DOMINGUES AKA THROES + THE SHINE // LUMIÈRES WILMA MOUTINHO // CONSEIL ARTISTIQUE MADALENA ALFAIA

AVEC ALEXANDRE TAVARES, DAVID S. COSTA, GONÇALO CABRAL, HUGO FIDALGO, JOÃO NUNES MONTEIRO, JOSÉ SANTOS, MAGNUM SOARES, MARCO OLIVAL, MARCO TAVARES, NARA GONÇALVES, TIAGO FERREIRA E VICENTE FREITAS MELO & 8 ENFANTS FIGURANTS

AVEC LE SOUTIEN DE  FUNDACÃO CALOUSTE GULBENKIAN

LES ABBESSES 12 – 13/05

🕒 MER. 20 H / JEU. 15 H 🕒 1 H 20 🎫 10 € À 22 €



PERRINE VALLI CIE SAM-HESTER - ARTE LIBERA

CLOUD

CIRQUE, DANSE, TEXTE ET VINGT ENFANTS DANS UN BALLET POÉTIQUE ET JUVÉNILO, À LA CROISÉE DES ARTS. UNE FORME FUTURISTE POUR TOUTES LES GÉNÉRATIONS.

Il fut un temps où l'enfant avait la tête dans les nuages. Aujourd'hui, il l'a dans le Cloud façonné par Microsoft. Son imaginaire, ses rêves et même ses amitiés appartiennent aux univers virtuels. Et son corps ? Pour en savoir plus, Perrine Valli transmet un répertoire de gestes à une vingtaine d'enfants, recrutés dans la ville accueillant le spectacle. Tel un corps de ballet futuriste, ils rejoignent deux comédiens, une danseuse et, sur son mât chinois, un acrobate, la tête entre la terre et les nuages. Leurs casques lumineux brillent dans la nuit et commandent, en temps réel, leurs gestes et déplacements, dansés à l'unisson. Ces corps, encore en train de trouver leur réalité dans ce monde, croisent les mots de Fabrice Melquiot, spécialisé dans l'écriture pour la jeunesse*. Avec sa poésie stellaire, *Cloud* touche les jeunes de toutes générations ■

* CE TEXTE EST NÉ D'UNE RÉFLEXION SUR 2069, EN ANTICIPATION DES 100 ANS DU THÉÂTRE DE LA VILLE.

CHORÉGRAPHIE PERRINE VALLI // MUSIQUE ÉRIC LINDER, POLAR
TEXTE FABRICE MELQUIOT // LUMIÈRES LAURENT SCHAER
EN COLLABORATION AVEC CHARLOTTE CURCHOD // COSTUMES KATA TÓTH
ASSISTANTS IONA D'ANNUNZIO, FABIO BERGAMASCHI
**AVEC NHÂT-NAM LÊ, EVITA PITARA, SASHA GRAVAT-HARSCH,
ARMAND DELADOËY & LA PARTICIPATION D'UNE CLASSE D'ÉCOLE PRIMAIRE**

AVEC LE SOUTIEN DE **prshelvetia**

LES ABBESSES 17 - 18/05

🕒 20 H 🕒 1 H 🎟 10 € À 22 €



ŽIGAN KRAJNČAN / GAŠPER KUNŠEK

CHORUS

UN HIP-HOP ROMANTIQUE, CHAMANIQUE, FRÉNÉTIQUE: LA SURPRENANTE JEUNE DANSE SLOVÈNE.

La nuit, la communauté – *Chorus* nous invite à suivre un rite nocturne pour six danseurs et un musicien, rejoints par une bande de jeunes danseurs de hip-hop recrutés localement, un chœur des corps pour interroger ce qui fonde notre humanité. Dans ce débat chorégraphique, l'échange d'idées se fait dans une grande liberté gestuelle, explorant moult manière de fusionner les esprits. Accompagnés à la batterie et au violoncelle par Kristijan Krajncan, les danseurs-citoyens font surgir des clairs-obscurs à la façon du Caravage et des images d'extase animale, avant d'évoquer une *battle* hip-hop, frénétique et même grotesque. Tout coule de source, puisque Gašper Kunšek est venu à la danse par le football, le yoga et les danses chamaniques, alors que Žigan Krajncan a été formé au chant et au violon – avant de devenir, à l'âge de 20 et 21 ans, les figures de proue du hip-hop slovène ! ■

CHORÉGRAPHIE & DIRECTION ŽIGAN KRAJNČAN, GAŠPER KUNŠEK, JAN KRMELJ
COMPOSITION MUSICALE, BATTERIE & VIOLONCELLE KRISTIJAN KRAJNČAN
LUMIÈRES BORUT BUČINEL // SON JURE VLAHOVIČ

**AVEC SARA JANAŠKOVIČ, ŽIGAN KRAJNČAN, GAŠPER KUNŠEK,
TEJA MODRIJAN, KRISTÝNA ŠAJTOŠOVÁ, ALEX TESCH & 6 FIGURANTS**

LES ABBESSES 21/05

🕒 20 H 🕒 50' 🎟 10 € À 22 €





DANSE

TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH

BARBE-BLEUE

EN ÉCOUTANT UN ENREGISTREMENT SUR BANDE
MAGNÉTIQUE DE L'OPÉRA DE BÉLA BARTÓK

« LE CHÂTEAU DE BARBE-BLEUE »

UNE PIÈCE DE PINA BAUSCH

**LA QUÊTE D'AMOUR ET DE POUVOIR,
OÙ SE CONFONDENT TENDRESSE ET VIOLENCE :
L'ART DE PINA BAUSCH À L'ÉTAT PUR.**

On a coutume de l'appeler *Barbe-Bleue*. En réalité, la pièce mythique créée en 1977 par Pina Bausch (1940-2009) s'intitule *Blaubart. Beim Anhören einer Tonbandaufnahme von Béla Bartóks Oper „Herzog Blaubarts Burg“*.

Long mais précis. C'est en rembobinant furieusement la bande-son d'un magnétophone qui diffuse l'opéra de Bartók que *Barbe-Bleue* enclenche son désir à volonté et se jette sur sa proie féminine qui lui tend les bras. Cet élan vorace, sauvage, sans cesse reconduit, marque d'un coup de tampon profond ce spectacle ourlé d'effroi. Les étreintes entre les hommes et les femmes qu'elles soient debout, assises ou allongées, explosent de violence, vrillées dans un engrenage mortel. La douloureuse obsession de la chorégraphe à jeter le couple dans le même cercle dévastateur de pulsions prend ici un ton terrifiant. Pendant que des guirlandes de femmes et d'hommes de dos et la nuque ployée défilent, la fatalité emporte cette lecture sidérante du conte de Perrault. Les feuilles mortes de la scénographie imaginée par Rolf Borzik (1944-1980) crissent, un chef-d'œuvre se dresse devant nos yeux ■

CRÉATION LE 8 JANVIER 1977, OPERNHAUS WUPPERTAL.

MISE EN SCÈNE & CHORÉGRAPHIE PINA BAUSCH
ADAPTATION DE L'OPÉRA DE BÉLA BARTÓK, *BARBE BLEUE*
DÉCOR, COSTUMES ROLF BORZIK
COLLABORATION ROLF BORZIK, MARION CITO, HANS POP

**AVEC LES DANSEURS & DANSEUSES DU TANZTHEATER WUPPERTAL
PINA BAUSCH**

la **v**illette

**HORS LES MURS 18 - 24/05
LA VILLETTE**

📍 CAL. P. 166 ⌚ 1H 50 🎫 20 € À 40 €

EN MAI

THÉÂTRE / DANSE

MUSIQUES

JEUNESSE / 18-XXI

CHANTIERS D'EUROPE

MODE D'EMPLOI

CALENDRIER



THÉÂTRE LA PART DES ANGES

PAULINE BUREAU FÉMININES

L'HISTOIRE DE LA PREMIÈRE ÉQUIPE DE FRANCE DE FOOTBALL FÉMININ, POINT DE DÉPART D'UNE FORMIDABLE AVENTURE HUMAINE.

Au début, il s'agit simplement d'une attraction à l'occasion de la kermesse du journal *L'Union*, à Reims : un match de foot féminin. On est en 1968. L'idée, germée dans la tête d'un journaliste, dépasse les prévisions. L'équipe, recrutée à la suite d'une annonce dans le journal, se révèle exceptionnelle. Devenues Équipe de France, dix ans plus tard, les onze femmes remportent la Coupe du monde ■

■ *La jeune auteure-metteuse en scène signe une comédie réjouissante. Quand le ballon rond rebondit sur les planches avec autant de justesse, de drôlerie et d'émotion, on fait la ola.* *Les Échos*

■ *Pauline Bureau a fait fort.* *Le Figaro*

■ *Une épopée footballistique féminine [...] et féministe. Une bande joyeuse, complice, qui passe d'un récit intime au récit collectif dans un sans-faute remarquable.* *L'Humanité*

■ *La vision de l'émancipation des femmes s'en trouve renouvelée.* *Télérama*

TEXTE & MISE EN SCÈNE PAULINE BUREAU // SCÉNOGRAPHIE EMMANUELLE ROY // COSTUMES & ACCESSOIRES ALICE TOUVET
COMPOSITION MUSICALE & SONORE VINCENT HULOT // VIDÉO NATHALIE CABROL // DRAMATURGIE BENOÎTE BUREAU // LUMIÈRES SÉBASTIEN BÖHM
PERRUQUES CATHERINE SAINT-SEVER // COLLABORATION ARTISTIQUE CÉCILE ZANIBELLI & GAËLLE HAUSERMANN
ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE LÉA FOUILLET // MAQUETTISTE SCÉNOGRAPHIE JUSTINE CREUGNY

AVEC YANN BURLLOT, NICOLAS CHUPIN, REBECCA FINET, SONIA FLOIRE, LÉA FOUILLET, CAMILLE GARCIA, MARIE NICOLLE, LOUISE ORRY-DIQUERO, ANTHONY ROULLIER, CATHERINE VINATIER

LES ABBESSES 25/05 - 4/06

🕒 20 H 🕒 2 H 🎫 10 € À 27 €

**DANSE** CRÉATION FAIR-E

JOHANNA FAYE / SAÏDO LEHLOUH

EARTHBOUND

TOUTE LA PALETTE DES DANSES HIP-HOP, DU FREE JAZZ À L'ÉLECTRO, POUR CÉLÉBRER LA RICHESSE D'UNE SCÈNE UNDERGROUND REBELLE ET FESTIVE.

À partir de leur duo *Iskio*, créé en 2015, Johanna Faye et Saïdo Lehlouh ont développé un langage personnel, fluide et dynamique où s'engagent de véritables conversations dansées, où s'invente un hip-hop post-contemporain, tout en restant proche des racines de la *street dance*. La personnalité de chaque interprète est la clé de cette authenticité qui s'incarne dans chaque fibre du corps. Les danseurs d'*Earthbound* surfent sur l'irrésistible groove afro-futuriste de la composition éponyme, chef-d'œuvre funky de Likwid Continual Space Motion aka IG Culture, joué *live* par le maître et ses musiciens. Ils mettent en ébullition le melting-pot des cultures, soulevant la vaste question contenue dans le titre : qu'est-ce qui nous appartient sur la terre, quelle beauté portons-nous en commun ? ■

CHORÉGRAPHIE JOHANNA FAYE & SAÏDO LEHLOUH // MUSIQUE IG CULTURE

AVEC KAE CARVALHO, JERSON DIASONAMA, ALESYA DOBYSH, KAIDE GONZALEZ, KARIM KHOUADER, MOUNIA NASSANGAR, FILIPE FRANCISCO PEREIRA SILVA & 3 MUSIENS DONT MACKENZY BERGILE



HORS LES MURS/LA VILLETTE 2 - 4/06

🕒 20 H 🕒 1 H 🎟 10 € À 26 €



DANSE 2 PROGRAMMES LOST DOG

BEN DUKE

JULIET & ROMEO / PARADISE LOST (LIES UNOPENED BESIDE ME)

QUAND L'HUMOUR CISELÉ DE BEN DUKE ANIME NOS PARADIS PERDUS, DE L'AMOUR ROMANTIQUE À L'ÉDEN.

Juliette et Roméo, le couple mythique revu par Ben Duke, se rapproche d'histoires de vie connues de tous. En pleine crise de la quarantaine, les amants de Vérone rejouent les scènes-clés écrites par Shakespeare, contestant en même temps leur véracité. Plombés par l'écart entre le rêve romantique et le quotidien, ils ne se parlent plus. Et la tragédie devient comédie. Seule la danse soude leurs corps : scènes de ballet, de slow et de lutte... Le théâtre dansé de Ben Duke brille autant par sa profondeur qu'il peut se montrer absolument hilarant, même quand il revisite, dans *Paradise Lost*, la Genèse. Seul en scène, Duke incarne Adam, le Diable et même le Seigneur, le mettant face à sa propre difficulté de créer. Dieu et l'artiste : même combat, servi par un humour très british, mais aussi une grande virtuosité ■

EN ANGLAIS SURTITRÉS EN FRANÇAIS

Juliet & Romeo CRÉATION

CHORÉGRAPHIE & DIRECTION BEN DUKE // CONCEPTION BEN DUKE & SOLÈNE WEINACHTER // ARTISTES ASSOCIÉES RAQUEL MESEGUER & PIPPA DUKE
LUMIÈRES JACKIE SHEMESH // SCÉNOGRAPHIE & COSTUMES JAMES PERKIN **AVEC KIP JOHNSON, SOLÈNE WEINACHTER**

Paradise Lost

COLLABORATION ARTISTIQUE RAQUEL MESEGUER // SCÉNOGRAPHIE & LUMIÈRES JACKIE SHEMESH **CONCEPTION, DIRECTION & INTERPRÉTATION BEN DUKE**

AVEC LE SOUTIEN DE  BRITISH COUNCIL

LES ABBESSES

JULIET & ROMEO 9 & 11/06 ⌚ 20 H 12/06 ⌚ 17 H ⌘ 1 H 15 ⚡ 10 € À 22 €

PARADISE LOST 10 & 12/06 ⌚ 20 H ⌘ 1 H 15 ⚡ 10 € À 22 €



DANSE CHANTIERS D'EUROPE MAL PELO

PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ

THE MOUNTAIN, THE TRUTH & THE PARADISE

UNE QUÊTE DE VÉRITÉ DANS UN ESPACE PHILOSOPHIQUE ET POÉTIQUE, PORTÉE À LA DANSE PAR LES VERS LUMINEUX D'ERRI DE LUCA.

Cet homme-là sort de nulle part et de partout. Personnage beckettien ou Roi Lear en errance, Œdipe ou Don Quichotte... Tous lui offrent un asile artistique. Mais les poèmes par lesquels il s'exprime et qui nous parlent de l'attachement de l'homme au monde sont du grand écrivain italien Erri de Luca qui relie le spirituel et le matériel, le politique et le poétique : « *J'attache de la valeur au voyage du vagabond...* ». Ce vagabond, incarné par Pep Ramis, laisse parler chacun de ses gestes avec la même densité affective et existentielle. Mais sa recherche d'une beauté à vivre se heurte aux traces du noir, caché sous le blanc d'un sol sans limites. Ramis est ici bien plus qu'un danseur : un grand acteur dramatique auquel la danse vient naturellement, résumant ses dernières pièces magistrales créées avec María Muñoz, sa fidèle partenaire ■

DIRECTION & ESPACE SCÉNIQUE PEP RAMIS, MARÍA MUÑOZ // COLLABORATION À LA DIRECTION JORDI CASANOVAS // COLLABORATIONS ARTISTIQUES BLAÏ MATEU & CAMILLE DECOURTYE (COMPAGNIE BARO D'EVEL), LEO CASTRO, PIERO STEINER // TEXTES ERRI DE LUCA, MAL PELO // CRÉATION SONORE FANNY THOLLOT
MUSIQUES ADDITIONNELLES PÉTERIS VASKS, CANT DE LA SIBIL'LA // CRÉATION LUMIÈRES AUGUST VILADOMAT-PUNT DE FUGA

AVEC PEP RAMIS

LES ABBESSES 16 - 19/06

🕒 20 H 🕒 1 H 🎟 10 € À 22 €



DANSE HOFESH SHECHTER COMPANY

HOFESH SHECHTER GRAND FINALE

UNE PIÈCE MONUMENTALE, TELLE UNE DERNIÈRE FARANDOLE SUR UN PAQUEBOT QUI COULE.

Grand Finale, accueilli pour la deuxième fois en raison de son énorme succès, n'a rien perdu de son acuité, ni de son incroyable énergie. Portée par un quatuor à cordes et des airs yiddish, cette fusion paradoxale entre la vie et la mort produit une série de crépitements corporels et atmosphériques à la puissance orageuse, où on se jette dans une farandole avec l'énergie du désespoir, comme pour repousser encore un instant le moment où l'on va sombrer. Avec ses pas très cadencés et des unissons magnifiquement poétiques, tantôt endiablés tantôt chargés de gravité, la danse devient le symbole d'un vivre-ensemble devenu impossible. Fête macabre d'où surgissent des réminiscences saisissantes des drames qui ont traversé le dernier siècle, évocation d'une culture anéantie, *Grand Finale* est aussi paradoxalement porté par l'aspiration à la paix et à la rédemption, à la douceur et à l'attention, et comme une promesse d'espoir ■

CHORÉGRAPHIE & MUSIQUE HOFESH SHECHTER // DÉCOR & COSTUMES TOM SCUTT
LUMIÈRES TOM VISSER // COLLABORATION MUSICALE NELL CATCHPOLE
& YARON ENGLER // DIRECTION ARTISTIQUE ASSOCIÉE BRUNO GUILLORE
ASSISTANTE DÉCOR & COSTUMES ROSIE ELNILE

AVEC 10 DANSEURS & 6 MUSICIENS

la Villette

HORS LES MURS 30/06 - 4/07
LA VILLETTE

🕒 CAL. P. 167 🕒 1H45 🎫 12 € À 32 €



DANSE CHANTIERS D'EUROPE PREMIÈRE FRANÇAISE

MARCO DA SILVA FERREIRA JORGE JÁCOME

SIRI

UN VOYAGE DANS UNE FORÊT TECHNOLOGIQUE ET ROMANTIQUE, OÙ LE CORPS HUMAIN RESSEMBLE À UN MIRAGE. UN REGARD FUTURISTE SUR NOS SENTIMENTS.

Marco Da Silva Ferreira ne fait pas de compromis. Après l'univers musclé de *Bisonte*, le chorégraphe portugais nous emmène ici dans un paysage « post-humain » où la cadence lumineuse est l'acteur principal, où le corps humain flirte avec l'immatériel et les images de synthèse deviennent le théâtre de nos sensations. Nous sommes dans une étrange forêt, une composition plastique et visuelle qui, mystérieusement, se met à vivre. Les corps des deux danseuses, aux allures statuaires, sont baignés d'une lumière subliminale, intense mais à peine perceptible pour l'œil humain. Sous ces rayons filigranes créés par le cinéaste Jorge Jácome, chaque geste laisse son empreinte dans l'espace, jusqu'à donner l'impression d'apercevoir des hologrammes. Une approche immersive, sensible et humaine de la technologie de pointe ■

DIRECTION ARTISTIQUE JORGE JÁCOME & MARCO DA SILVA FERREIRA
LUMIÈRES RUI MONTEIRO // SON RUI LIMA & SÉRGIO MARTINS

AVEC ERÍCA SANTOS, VÂNIA DOUTEL VAZ

AVEC LE SOUTIEN DE  FONDATION D'ENTREPRISE HERMÈS  FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

LES ABBESSES 1 - 3/07

🕒 20 H 🕒 1 H 🎫 10 € À 22 €



DANSE ISRAEL GALVÁN COMPANY

ISRAEL GALVÁN *Artiste Associé*

EL AMOR BRUJO

GITANERÍA EN UN ACTO Y DOS CUADROS

LE FLAMENCO INCISIF D'UN MAÎTRE CONTEMPORAIN ABSOLU, DOUBLÉ D'HUMOUR ET DE COMÉDIE, À LA RENCONTRE DU PLUS GRAND CLASSIQUE DE LA MUSIQUE ESPAGNOLE.

De création en création, Israel Galván porte le flamenco – son flamenco ! – vers des rivages inattendus. Avec *El Amor Brujo*, il revisite pour la première fois un classique, en compagnie d'une chanteuse et d'un pianiste, remuant le ballet pantomime sur les traces de sa chair palpitante, faite de superstitions et de peurs occultes. On y danse la terreur et le rituel du feu ! Du chef-d'œuvre de Manuel de Falla, ce n'est donc pas l'histoire d'amour qui attire Galván, mais sa cruauté, souvent édulcorée. Duo ou solo ? Le Sévillan révèle son talent de transformiste, faisant étinceler son *Gestus*, incarnant une danseuse à l'identité mystérieuse. Pour notre plaisir et le sien, le grand iconoclaste se libère encore, se réinvente et se surpasse, ajoutant à la *gitanería* d'il y a un siècle une espièglerie très contemporaine ■

MISE EN SCÈNE & CHORÉGRAPHIE ISRAEL GALVÁN // MUSIQUE MANUEL DE FALLA, ALEJANDRO ROJAS-MARCOS, DAVID LAGOS // CONSEILLER MUSICAL PEDRO G. ROMERO
CRÉATION LUMIÈRES RUBÉN CAMACHO // DESIGN SONORE PEDRO LEÓN // SCÉNOGRAPHIE PABLO PUJOL // ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE BALBI PARRA
ASSISTANT À LA CHORÉGRAPHIE MARCO DE ANA // COSTUMES & SILHOUETTES NINO LAISNÉ // AVEC LA COLLABORATION DE REYES MURIEL DEL POZO

AVEC ISRAEL GALVÁN / EDUARDA DE LOS REYES

DAVID LAGOS CHANT, ALEJANDRO ROJAS-MARCOS PIANO

ESPACE CARDIN 5 - 11/07

🕒 20 H / DIM. 15 H 🕒 1 H 🎫 10 À 27 €





MUSIQUES

JEUNESSE / 18-XXI

CHANTIERS D'EUROPE

MODE D'EMPLOI

CALENDRIER



FOLK ASTRAL

ARMAN MÉLIÈS *Artiste Associé*

LAUREL CANYON

En six albums, Arman Méliès s'est construit un patronyme solide dans le monde de la création française. Un nom de musicien, un compositeur réputé voyageur, pour lui ou d'autres (Alain Bashung, Thiéfaïne...), capable de glisser d'une pop oblique jusqu'aux contrées électroniques.

Un défricheur, curieux qui, au Théâtre de la Ville, crée les musiques des *Séparables* et des *Sorcières de Salem* mis en scène par Emmanuel Demarcy-Mota. Dans la liste de ses souvenirs d'enfance, celui-ci : « *La bande originale de Il était une fois dans l'Ouest de Ennio Moricone me faisait très peur quand j'étais petit et en même temps me fascinait.* » Ce doit être grâce à ce souvenir et son amour des voyages qu'Arman Méliès s'embarque dans le projet de composer une *Trilogie américaine*, paroles et musique.

Après *Roden Crater*, voyage initiatique en terres synthétiques paru en mai 2020, et *Basquiat's Black Kingdom*, odyssée électrique sur les pas de Jean-Michel Basquiat (septembre), voici donc à paraître *Laurel Canyon*, troisième chapitre de cette aventure discographique unique (sortie prévue début 2021). Une excursion autour de l'utopie et des grands espaces que ce concert unique permettra de découvrir en avant-première ■

ANTOINE KERNINON PERCUSSIONS, SAMPLES
ADRIEN DAUD SAXOPHONE, SYNTHÉTISEURS
DARKO GUITARE

ESPACE CARDIN VEN. 25/09

🕒 20 H 🕒 1H30 🎫 5 € À 20 €



CLAVECIN

CÉLINE FRISCH

UNE JOURNÉE AVEC LOUIS XV

COUPERIN, D'AGINCOURT, DANDRIEU, DAQUIN,
ROYER, BALBASTRE

Le Début de la journée et la messe ;
Les Plaisirs de la chasse ;
Promenade bucolique et amoureuse ;
Les Jeux et le divertissement de la Cour ;
Le Coucher du Roi

Et si l'espace d'une heure nous nous retrouvions en plein cœur du XVIII^e siècle dans la peau de Louis XV en son palais versaillais ? Invitée régulière du Théâtre de la Ville, la célèbre claveciniste française Céline Frisch – cofondatrice de l'ensemble Café Zimmermann – nous a concocté un voyage dans le temps où son remarquable instrument à cordes pincées est le témoin d'une journée ordinaire de la cour et plus précisément de Louis XV, successeur du Roi-Soleil. Un choix personnel des grandes pages de l'école française de clavecin ■

LES ABBESSES SAM. 3/10

🕒 16 H 🕒 1H10 🎫 5 € À 20 €



INDE DU SUD

SHASHANK PRODIGE ET SA FLÛTE

Enfant prodige, Shashank émerveillait le public dès l'âge de six ans en 1984, peu après la disparition du légendaire T.R. Mahalingam alias Mali, génie et innovateur de la flûte carnatique qui lui avait prédit un grand avenir.

Formé dans la plus grande tradition par Palghat K.V Narayanswami, l'un des plus grands chanteurs du siècle dernier, Shashank possède un vaste répertoire et n'a eu de cesse d'évoluer et d'innover. Il varie les sonorités en développant une technique adaptée à neuf flûtes de tailles différentes... Déjà unique en cela, il va encore plus loin en incorporant la musique hindoustanie qu'il étudie auprès du grand chanteur Pandit Jasraj. Sa sonorité inouïe et son art consommé de l'improvisation en font le flûtiste le plus étonnant de l'Inde du Sud. Son art touche à la magie et on crie au génie ■

SHASHANK FLÛTES EN BAMBOU
AKKARAI SORNALATA VIOLON
PARUPALLI PHALGUN MRIDANGAM

ESPACE CARDIN DIM. 4/10

🕒 15H 🕒 1H30 🎟 5€ À 20€



ARMÉNIE

SAYAT-NOVA / DJIVANI L'ENSEMBLE GOUSSAN

L'ART DES TROUBADOURS ARMÉNIENS

Les écrivains arméniens médiévaux évoquent plusieurs sortes de Goussans, poètes, musiciens. Les Vibassans, comme les aèdes grecs du temps d'Homère, prennent en charge les récits épiques, les Govassans, sont spécialisés dans les récits élogieux, très présents dans la tradition arménienne et les Ashoughs sont eux les interprètes d'une poésie lyrique, le plus souvent courtoise, un peu à la manière de nos troubadours.

Sayat-Nova (xviii^e siècle) est considéré comme le grand maître de l'art des Ashoughs : sa poésie raffinée destinée à la cour aborde toutes les nuances du sentiment amoureux, mais excelle aussi dans d'autres thèmes : ode à son instrument – le *kamanché* – ou revendication du pouvoir de son écriture face au pouvoir royal. Issu du monde rural d'une région à la frontière de la Géorgie, Djivani (xix^e siècle) a été un ashour réputé, très populaire. Il chante l'amitié, l'amour du terroir, le désespoir vaincu... ■

GAGUIK MOURADIAN KAMANCHÉ // ARAM MOVSISIYAN CHANT
HAÏG SARIKOUYUMDJIAN DUDUK // ALEXANDR SAHAKYAN TÂR
GEORGI MINASYAN DUDUK

EN PARTENARIAT AVEC  

LES ABBESSES SAM. 7/11

🕒 16H 🕒 1H30 🎟 5€ À 20€



PIANOFORTE

KRISTIAN BEZUIDENHOUT

UNE ÉTOILE DU PIANOFORTE

BEETHOVEN Rondo en ut majeur, op. 51 n° 1;
Rondo en sol majeur, op. 51 n° 2;
Sonate en ré majeur, op. 10 n° 3;
Sonate en ut mineur, op. 13, « Pathétique »
HAYDN Variations en fa mineur, Hob XVII/6

Né en Afrique du Sud, le charismatique pianofortiste Kristian Bezuidenhout – par ailleurs claveciniste et pianiste moderne reconnu – s'est distingué à 21 ans en remportant le premier prix et le prix du public au Concours international Musica Antiqua de Bruges. Il porte une affection toute particulière au pianoforte, un « *instrument tendre et introspectif* » selon ses propres termes. Ce récital permettra d'entendre de Haydn les émouvantes *Variations Hob XVII.6* de caractère préromantique, ainsi qu'un programme beethovénien constitué des gracieux *Rondos op. 51 n°s 1 et 2*, de la poignante *Sonate op. 10 n° 3* et de l'emblématique *Sonate op. 13* dite « *Pathétique* » – deux chefs-d'œuvre de sa production pianistique d'avant 1800 ■

LES ABBESSES SAM. 14/11

🕒 16H 🕒 1H 30 🎫 5€ À 20€



PIANO

VARVARA

UNE PERLE DU PIANO RUSSE

BEETHOVEN Fantaisie en sol mineur, op. 77
SCHUBERT Sonate en la mineur, D 845
PROKOFIEV Sonate n° 8, en si bémol majeur, op. 84

La pianiste russe Varvara Nepomnyaschaya – qui choisit d'utiliser uniquement son prénom pour la scène – a été en 2012 la révélation du Concours de piano Géza Anda à Zurich où elle a remporté le premier prix. Nul doute que son premier récital au Théâtre de la Ville fera sensation avec l'étonnante *Fantaisie op. 77* de Beethoven où motifs impétueux et méditatifs se succèdent sans relâche, la mélancolique *Sonate D 845* de Schubert dédiée à l'archiduc Rodolphe d'Autriche et la complexe *Sonate n° 8* de Prokofiev, dernière pièce de l'important triptyque des « sonates de guerre », créée par Emil Guilels le 30 décembre 1944 au Conservatoire de Moscou ■

ESPACE CARDIN DIM. 29/11

🕒 17H 🕒 1H 45 🎫 5€ À 20€



CRÉATION

PIERRE-YVES MACÉ / LES CRIS DE PARIS

JARDINS PARTAGÉS



PIERRE-YVES MACÉ « Jardins partagés » (2017-2020) pour dix chanteurs, dix musiciens et électronique

Pierre-Yves Macé, compositeur que le *field-recording* inspire, est allé puiser pour ces *Jardins partagés* dans un corpus de chants du monde que l'ensemble Les Cris de Paris recueille depuis plusieurs années. Ritournelles, berceuses ou *pop-songs*... Ces chants du monde sont aussi des chants de tout le monde et offrent au musicien tant une ressource mélodique qu'un document sonore. Les mélodies fécondent l'écriture instrumentale et vocale. Le haut-parleur, instrument à part entière, donne à entendre les documents tantôt dans leur intégrité, tantôt transformés et spatialisés par les moyens électroacoustiques.

Ces trois cantates affirment ainsi un cosmopolitisme esthétique qui pourrait être celui d'une « Babel » affranchie de la « confusion des langues » ; vieux rêve du musicien, celui de l'écoute comme instrument premier et de la musique comme voix commune d'un jardin très humain, un *Jardin partagé* ■

COMPOSITION **PIERRE-YVES MACÉ**

VERSION RÉVISÉE ET COMPLÉTÉE PAR UNE COMMANDE DU FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2020

LES CRIS DE PARIS DIRECTION **GEOFFROY JOURDAIN**



ESPACE CARDIN MAR. 1/12

🕒 20 H 🕒 1 H 10 🎫 5 € À 20 €



INDE / VIOLON

DR. N. RAJAM & DAUGHTERS

LE VIOLON HINDOUSTANI À SON APOGÉE

La violoniste N. Rajam figure parmi les instrumentistes de grand talent qui ont marqué de leur empreinte la scène classique du nord de l'Inde du ^{xx}e siècle. Formée par le célèbre chanteur Omkarnath Thakur, N. Rajam n'a eu de cesse de perfectionner sa technique d'archet et d'affirmer son style de jeu, qui imite l'inflexion de la voix chantée. Appréciée pour la clarté de son jeu autant que pour sa créativité, celle que l'on a surnommée le « *violon chantant* » peut se prévaloir d'une longue carrière internationale. Investie dans la transmission de son art, elle revient au Théâtre de la Ville entourée de sa fille, Sangeeta Shankar, et de ses deux petites-filles, Ragini et Nandini Shankar, violonistes concertistes elles aussi. Les quatre musiciennes alternent traits de virtuosité et passages lyriques dans une écoute et une appréciation mutuelle où la complicité et le plaisir de jouer ensemble jaillissent des questions-réponses spontanément improvisées ■

DR. N. RAJAM, SANGEETA SHANKAR, RAGINI SHANKAR,
NANDINI SHANKAR VIOLONS // MUNKUNDRAJ DEO TABLA

AVEC LE SOUTIEN DE L'AMBASSADE DE L'INDE EN FRANCE
EN PARTENARIAT AVEC



LES ABBESSES SAM. 5/12

🕒 16 H 🕒 1 H 30 🎟 5 € À 20 €

VIOLONCELLE 2 CONCERTS

ALBAN GERHARDT

BACH À SON SOMMET

BACH Intégrale des suites pour violoncelle seul

Poursuivant une éblouissante carrière, le violoncelliste allemand Alban Gerhardt se singularise en étant non seulement l'un des musiciens les plus doués de sa génération, mais aussi en raison de ses initiatives artistiques dans le domaine social, telles que l'organisation de concerts dans des écoles, des hôpitaux ou des établissements pénitentiaires. Il est aussi l'un des cofondateurs de « Musicians4 UnitedEurope », un groupe de musiciens internationaux qui œuvre pour le soutien d'une Europe unie et démocratique. Invité régulier du Théâtre de la Ville, il livrera lors de ce concert, pour le plus grand plaisir de tous, sa version des *Six Suites* de Johann Sebastian Bach, chef-d'œuvre baroque qu'il a récemment enregistré pour Hyperion Records ■

CONCERT 🕒 15 H 🕒 1 H 10

Suite n° 2, en ré mineur, BWV 1008; Suite n° 3, en ut majeur, BWV 1009; Suite n° 4, mi bémol majeur, BWV 1010

CONCERT 🕒 17 H 30 🕒 1 H 15

Suite n° 1, en sol majeur, BWV 1007; Suite n° 5, en ut mineur, BWV 1011; Suite n° 6, en re majeur, BWV 1012

LES ABBESSES DIM. 13/12

🕒 15 H & 17 H 30 🎟 5 € À 20 € LE CONCERT



LIBAN

GHADA SHBEIR

CHANTS SYRIAQUES

« Une voix d'or chargée d'émotion », dit-on de cette artiste, qui est également professeur de chant liturgique et de théorie orientale à l'université Saint-Esprit de Kaslik, au Liban. Ghada Shbeir est spécialiste du chant sacré syriaque, culture d'un peuple chrétien au parler araméen établi d'Iran jusqu'en Syrie et au Liban. La chanteuse-chercheuse restitue avec une sensibilité extrême une musique et des prières syriaques et maronites qui ont traversé les siècles, et dont elle a réuni un corpus d'un demi-millier de mélodies ■

IMAD MORKOS QANOUN

LES ABBESSES SAM. 16/01

🕒 16 H 🕒 1H30 🎟 5 € À 20 €



PIANO / VIOLON / VIOLONCELLE

TRIO VAN BAERLE

UN TRIO INCONTOURNABLE

BEETHOVEN Trio en mi bémol majeur, op. 70 n° 2

BRIDGE Phantasie en ut mineur, H. 79

CHAUSSON Trio en sol mineur, op. 3

Il ne faudra rater sous aucun prétexte le premier concert au Théâtre de la Ville de l'un des ensembles les plus en vue du moment, le Trio Van Baerle. Fondé en 2004 au Conservatoire d'Amsterdam, le Trio se distingue en remportant en 2011 le premier prix et le prix du public au Concours international de musique de chambre de Lyon et au Concours Vriendenkrans, ainsi que le second prix et le prix du public au prestigieux Concours international de l'ARD à Munich. Leur talent sera mis au service de l'une des pièces les plus touchantes de Beethoven, l'*opus 70 n° 2* et du poétique *Trio* de Chausson, ainsi que d'une œuvre trop rarement jouée – la fougueuse *Phantasie H. 79* du compositeur britannique Frank Bridge ■

MARIA MILSTEIN VIOLON

GIDEON DEN HERDER VIOLONCELLE

HANNES MINNAAR PIANO

LES ABBESSES SAM. 23/01

🕒 16 H 🕒 1H45 🎟 5 € À 20 €



CHANT / PALESTINE

NAI BARGHOUTI

LA VOIX DE L'EXCELLENCE

Chanteuse, compositrice et flûtiste, l'artiste palestinienne Nai Barghouti, 23 ans, promène à travers le monde sa parfaite maîtrise technique du chant arabe et un charisme révélé très tôt, lors de ses études musicales au Conservatoire national palestinien Edward Said.

Nai Barghouti, qui vit entre la Palestine et les capitales européennes où elle étudie, se produit sur les plus grandes scènes internationales. Elle s'inscrit dans un mouvement de fusion inspiré par d'autres divas comme Fayrouz et par une connaissance poussée du patrimoine musical arabe et de la culture musicale occidentale. Nai Barghouti vient de recevoir le prestigieux Prix 2020 du « Young Talent Award » du Concertgebouw, en Hollande ■

AVEC 5 MUSICIENS

ESPACE CARDIN SAM. 23/01

🕒 20 H 🕒 1H30 🎫 5 € À 20 €



IRAN

MOHAMMAD MOTAMEDI

MUSIQUE TRADITIONNELLE PERSANE

Né à Kachan, au cœur d'un Iran imprégné de son architecture, de sa musique et de sa poésie, Mohammad Motamedi, commençait à jouer, déjà jeune, du *ney* en solitaire dans les collines avoisinantes. Plus tard, sous l'emprise de cette passion inéluctable, il s'initiera à Téhéran au chant classique auprès de grandes personnalités musicales comme Alireza Lotfi. Si l'on s'émerveille toujours du chant persan, son souffle d'inspiration divine, l'émotion profonde du cœur qu'il prodigue, c'est parce que cet art a su traverser habilement l'histoire, sans tomber dans la nostalgie du passé ou dans l'attente d'une évolution qui ne serait que « fake ». Ceci, on le doit à la détermination de quelques chanteurs éclairés comme Mohammad Motamedi.

Conscient d'être un chaînon de la transmission, ce dernier, est capable d'épanouir sa propre personnalité, à la fois humble et profonde, au sein de la nomenclature du *radif*, la règle classique de la musique persane, et ainsi de s'approprier la parole inspirée des grands poètes de Omar Khayyam à Ferey Dun Moshiri ou Hafez avec une conviction grandissante au fil des années ■

MOHAMMAD MOTAMEDI CHANT
SINA JAHANABADI KAMANCHÉ
ARYAN REZAEI DAF

DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD
CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

LES ABBESSES SAM. 30/01

🕒 16 H 🕒 1H30 🎫 5 € À 20 €



KURDISTAN / IRAN

CONFRÉRIE QÂDIRIYYA RITUELS SOUFIS

La Qâdiriyya est une des confréries soufies les plus populaires. Elle remonte à ‘Abdulqâdir Jilâni (1077-1166) qui selon certains était originaire de Geylân au Kurdistan. Au début du XVIII^e siècle, elle a prospéré dans cette région en diverses branches (*khândân*) qui possèdent chacune ses propres centres et délégués (*khalife*). La branche Kasnâzânî dont le centre est à Bagdad, compte de nombreux foyers des deux côtés de la frontière irano-irakienne. Les *hadra* ou assemblées de dévotion *qâderi* suivent un modèle répandu dans la plupart des confréries qui consiste en prières et litanies en arabe (*wird*) et en formules scandées (*zikr*) tirées du *Coran* ou des noms divins. Les Qâderis kurdes se distinguent parmi tous les derviches du Moyen-Orient par leur répertoire de chants en kurde, en persan et en arabe accompagnés par des grands tambours sur cadre (*daf*) et des timbales (*tabl*), battant des rythmes spécifiques. Ces chants interviennent dans la phase méditative de pure audition (*samâ’* avec *zikr* intérieur, *khafi*), ainsi que dans la phase de scansion (*zikr jahri*) qui se fait debout (*zekerqiyam* ou *here*). Les derviches coordonnent alors leurs mouvements corporels et portent l’émotion à son plus haut degré d’intensité, contribuant à actualiser une « présence épiphanique » (*hadra*) qui est la finalité ultime du rituel ■

KHALIFEH JALAL ZAND SALIMI CHANT
HOSSEIN FASHIRI, TOFIGH BEHJOURI DAF
MOKHTAR ZAND SALIMI DAF & CHANT
ET 2 MUSICIENS

ESPACE CARDIN SAM. 13/02

🕒 20 H 🕒 1H 30 🎫 5 € À 20 €



VIOLON / PIANO

AUGUSTIN HADELICH CHARLES OWEN

UN DUO ENCHANTEUR

BEETHOVEN Sonate n° 5, en fa majeur, op. 24 « Printemps »

JANÁČEK Sonate (1914)

HARTKE Netsuke (Six mouvements, 2011)

RAVEL Sonate

Augustin Hadelich, l’un des plus grands violonistes d’aujourd’hui – vainqueur d’un Grammy Award en 2016 et nommé « Meilleur instrumentiste de l’année » par Musical America en 2018 – s’associe au remarquable pianiste Charles Owen, l’un de ses partenaires de musique de chambre privilégiés, pour un concert qui promet d’être exceptionnel.

L’allégresse et l’insouciance de la *Sonate n° 5* de Beethoven contrasteront avec l’émouvante *Sonate* de Janáček, une œuvre de la maturité du compositeur, et avec la raffinée *Sonate* de Ravel, sa dernière pièce de musique de chambre, connue en particulier pour son fameux « Blues ». Ce sera aussi l’occasion de découvrir l’envoûtant *Netsuke* (2011) du compositeur américain Stephen Hartke qui fut inspiré par des sculptures miniatures japonaises ■

AUGUSTIN HADELICH VIOLON
CHARLES OWEN PIANO

LES ABBESSES SAM. 6/03

🕒 16 H 🕒 1H 50 🎫 5 € À 20 €



UNE JOURNÉE / 2 CONCERTS

BACH À L'HONNEUR

BENJAMIN ALARD

BACH Partita n° 4, en ré majeur, BWV 828 ;
Partita n° 6, en mi mineur, BWV 830

Menant une brillante carrière de claveciniste et d'organiste, Benjamin Alard a entrepris un projet des plus ambitieux : l'enregistrement chez Harmonia Mundi de la première intégrale de l'œuvre pour clavier de Johann Sebastian Bach. Le premier volume, sorti en 2018, a été récompensé par un Choc de Classica. Il faut donc s'empresser d'écouter ce musicien hors pair – invité régulier du Théâtre de la Ville – qui consacre ce récital aux innovantes *Partitas n° 4 et 6* de Johann Sebastian Bach. Ces deux suites, fort contrastées, figurent dans la première partie de la *Clavier Übung*, une collection de six *Partitas* publiée en 1731. Nourri par ses recherches et sa pratique intensive du clavicorde, Benjamin Alard nous en livrera une interprétation qui promet d'être époustouflante ■

BENJAMIN ALARD CLAVICORDE

GLI INCOGNITI / AMANDINE BEYER

Artiste Associée

BACH « Concertos pour le Prince »

Préparez-vous à découvrir la musique concertante de Bach sous un nouveau jour. Car Gli Incogniti, l'ensemble baroque fondé en 2006 par Amandine Beyer, renouvelle en profondeur l'interprétation de ces œuvres intemporelles grâce à une recherche constante d'authenticité. Les concertos pour violon et cordes *BWV 1041* et *1042*, fort différents stylistiquement, ont fait l'objet d'un disque chez Zig-Zag Territoires salué par la critique. Ce sera ainsi un après-midi mémorable, en compagnie de Gli Incogniti et de la prodigieuse violoniste qui assurera la partie de violon solo tout en dirigeant l'ensemble ■

AMANDINE BEYER VIOLON & DIRECTION

LES ABBESSES DIM. 14/03

🕒 11H 🕒 1H30 🎟 5€ À 20€ LE CONCERT

LES ABBESSES DIM. 14/03

🕒 17H 🕒 1H50 🎟 5€ À 20€ LE CONCERT



TURQUIE

DERYA TÜRKAN ERDAL ERZINCAN

MUSIQUE ET CHANT ALÉVI BEKTASHI

Les deux monstres sacrés de la musique turque n'ont jamais joué en duo. Lacune bientôt comblée avec ce concert qui les réunira pour la première fois. Ces deux éblouissants maîtres ont déjà laissé traces de leur passage au Théâtre de la Ville : en 2019, le phrasé délicat de Derya Türkan résonnait aux côtés du maître de *qanoun* Hakan Güngör et en 2007, celui d'Erdal Erzincan côtoyait avec délice le *kamanché* de l'Iranien Kayhan Kalhor.

Aujourd'hui, les trois cordes du *kamanché* joué avec archet de Derya Türkan dialogueront avec celles du *baglama*, ce luth à long manche joué sans plectre par Erdal Erzincan. Ensemble, ils feront vivre la tradition multi-séculaire de la musique mystique alévi et bektashi qui puise ses racines aux confins de l'Anatolie. Une tendre douceur invitera à la méditation ■

DERYA TÜRKAN KAMANCHÉ
ERDAL ERZINCAN BAGLAMA

LES ABBESSES SAM. 20/03

🕒 16 H 🕒 1H30 🎟 5€ À 20€



CORDES

QUATUOR MINGUET PAYSAGES BOHÉMIENS

MYSLIVEČEK Quatuor n° 3, en fa majeur (1768)

SUK Ballade en ré mineur

MAHLER Ich bin der Welt abhanden gekommen, n° 3 des Rückert-Lieder (arrangement pour quatuor à cordes d'Annette Reisinger)

DVOŘÁK Quatuor n° 12, en fa majeur, op. 96 « Américain »

Peu de quatuors à cordes peuvent se targuer d'une carrière aussi brillante que celle du Quatuor Minguet. Voici trente ans que cet ensemble de renommée internationale interprète dans les plus grandes salles du monde un vaste répertoire allant du XVIII^e au XXI^e siècles. Autour de la thématique « Paysages bohémiens », le somptueux programme réunit des pages célèbres comme le *Quatuor n° 12* de Dvořák composé dans l'Iowa aux États-Unis et l'émouvant troisième *Lied des Rückert-Lieder* de Mahler arrangé pour quatuor à cordes et des pages plus méconnues comme le *Quatuor n° 3* de Mysliveček, compositeur qui rencontra Mozart en Italie, et la *Ballade* de Suk, l'un des élèves favoris de Dvořák qui deviendra par la suite son genre ■

LES ABBESSES SAM. 10/04

🕒 16 H 🕒 1H20 🎟 5€ À 20€



CONCERT

MARATHON PIAZZOLLA

DIRECTION MUSICALE JUANJO MOSALINI

MAÎTRE DU TANGO ARGENTIN, ASTOR PIAZZOLLA AURAIT 100 ANS.

Bandonéoniste et compositeur, Astor Piazzolla a fait danser des générations d'aficionados adapte de cet art exigeant. En 1954, lors de son premier séjour à Paris, il a enregistré un disque avec les musiciens de l'Orchestre de Paris. Les compositions qu'il a écrites sont les premières pierres de l'édifice de ce qu'il définira comme le « *tango nuevo* ». Plus qu'un nouveau tango, Astor Piazzolla va en réalité créer un style à part entière. Il deviendra le plus grand ambassadeur du bandoneon.

Cette révélation qu'a eue Astor Piazzolla à Paris où le tango tisse un lien avec la capitale française est la réplique de la première escale du tango en France dans les années folles. Aujourd'hui, cette relation se prolonge et s'intensifie au point de voir en France des nouvelles générations interpréter cette musique avec brio et maestria.

Juanjo Mosalini réunit pour ce concert unique une partie de cette nouvelle lignée d'artistes, complices de longue date dans cet art qui est de restituer non seulement une partition mais surtout un style de jeu qui fait le sens de la musique d'Astor Piazzolla. Chacun d'eux réussit à atteindre cet objectif tout en marquant ce répertoire de sa propre empreinte. C'est avec le répertoire qu'il écrivit lors de son retour à Buenos Aires pour son « *Octeto Buenos Aires* » que débute ce « *Marathon Piazzolla* » pour célébrer les cent ans de la naissance d'Astor à Mar del Plata. Et puis suivra la quasi-totalité du répertoire qu'il écrivit pour sa formation la plus emblématique : le quintette avec autour du bandoneon, le violon, le piano, la contrebasse et la guitare.

JUANJO MOSALINI, JUAN JOSÉ MOSALINI, WILLIAM SABATIER, CARMELA DELGADO, LYSANDRE DONOSO BANDONÉONS
EMILIE ARIDON-KOCIOTEK, IVO DE GREEF PIANOS // AURÉLIE GALLOIS, MATHIAS NAÓN VIOLONS // GERSENDE PÉRINI VIOLONCELLE
LUCAS EUBEL FRONTINI, LEONARDO TERUGGI CONTREBASSES // ADRIEN MERAHI, ADRIAN FIORAMONTI GUITARES ÉLECTRIQUES

ESPACE CARDIN DIM. 11/04

🕒 15H 🕒 5H 🎫 5€ À 20€



ÉGYPTE PREMIÈRE EN FRANCE

SANAA NABIL

« SALTANA »

À 18 ans, Sanaa Nabil est l'étoile montante de la chanson classique égyptienne. Tout en grâce, la jeune fille relève le défi de chanter en étant l'arrière-petite-nièce de Oum Kalsoum, la diva intemporelle. Si elle respecte les traditions multiséculaires de la musique arabe, Sanaa Nabil est aussi une artiste de notre temps, elle revendique sa liberté d'expression à travers le chant et impose sa présence dans le monde médiatique. Dotée d'une voix chaude et tout en nuances, exercée depuis l'enfance, Sanaa qui fut l'élève de Ahmad Aballah, virtuose du oud, sera accompagnée par l'ensemble « Les Cordes Croisées », formé de musiciens égyptiens d'exception. Elle interprète les chansons d'Oum Kalsoum, Fayza Ahmad, Layla Murad, Asmahan ou encore Huriya Hassan ■

ENSEMBLE « LES CORDES CROISÉES »
7 MUSICIENS

ESPACE CARDIN LUN. 12/04

🕒 20 H 🕒 1 H 30 🎫 5 € À 20 €



MEZZO-SOPRANO / PIANO

HAGAR SHARVIT

Ê DANIEL GERZENBERG

SCÈNES D'ENFANTS

EISLER Vier Wiegenlieder für Arbeitermütter
MAHLER Das irdische Leben **MENDELSSOHN** Winterlied
SCHUBERT Erlkönig **BRITTEN** A Charm of Lullabies
WOLF An eine Äolsharfe **CHOSTAKOVITCH** Berceuse
WEBER Wiegala **MAHLER** Kindertotenlieder
SCHUMANN Extraits des Scènes d'enfants, pour piano

Ce sera un moment hors du temps que nous feront vivre la mezzo-soprano israélienne Hagar Sharvit et le pianiste d'origine germano-russe Daniel Gerzenberg qui est aussi poète, comédien et récitant. Basé à Berlin, l'excellent duo a remporté en 2019 le deuxième prix, le prix Belle Saison et le prix du public au 15^e Concours international de musique de chambre de Lyon.

Pour ce concert, il proposera un voyage poétique autour de l'univers de l'enfance – entre ombre et lumière – qui entrelace des pièces extraites des *Scènes d'enfants op. 15* de Schumann et un florilège de compositions des XIX^e et XX^e siècles d'une grande puissance expressive ■

HAGAR SHARVIT MEZZO-SOPRANO
DANIEL GERZENBERG PIANO

LES ABBESSES SAM. 29/05

🕒 16 H 🕒 1 H 50 🎫 5 € À 20 €



OUZBÉKISTAN

« JOURNÉE »

FLORILÈGE DE LA MUSIQUE OUZBÈKE

☰ DEUX CONCERTS, RENCONTRES, FILMS, ATELIERS POUR LES ENFANTS...

L'émirat de Boukhara, les khanats de Khorezm et de Qoqand sont les centres historiques de trois prestigieuses écoles classiques (dites de *maqâm*), ainsi que de traditions spécifiques de chant et de danse de réjouissance. Le point commun à ces genres et à leur répertoire est le contexte privilégié dans lequel ils sont joués : le *toy*, une série de banquets et de réceptions donnés pour marquer les grands événements familiaux. Selon la coutume, chaque épisode de ces festivités est animé par un genre de musique spécifique correspondant à son public : masculin, féminin, jeunes, seniors, mixte, bilingue, etc. Pour répondre à ces attentes, certains musiciens excellent dans différents genres qu'ils enchaînent en une même séance, pour le ravissement de tous. Ce programme donnera un aperçu de leur art aux multiples facettes qui, conjugué à leur sens inné de la communication, ne manquera pas de captiver un large public ■

AVEC LE SOUTIEN DE L'AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE D'OUZBÉKISTAN EN FRANCE
MINISTÈRE DE LA CULTURE D'OUZBÉKISTAN - DIRECTION DES FESTIVALS INTERNATIONAUX

DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD
CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

ESPACE CARDIN DIM. 30/05

🕒 11 H & 15 H 🎫 5 € À 20 € LE CONCERT



AFRIQUE DU SUD / VIOLONCELLE

ABEL SELAOEOE

VIOLONCELLE PASSION

BACH Suite n° 4 pour violoncelle seul, en mi bémol majeur, BWV 1010 **DEBUSSY** Sonate pour violoncelle, en ré mineur **JAMES MACMILAN** Kiss on Wood **RAVEL** Dans le style d'une habanera **SCHEDRINE** Dans le style d'Albeniz **SELAOEOE** Ka bohaleng (Sur le vif), Ulibambe (Retiens le soleil), Iqhawe (Héros)

Le violoncelliste sud-africain Abel Selaocoe navigue à travers une pléthore de genres et de styles, collabore avec des musiciens classiques de renommée mondiale aussi bien qu'avec des *beatboxers*. Abel combine la performance virtuose avec l'improvisation, le chant et les percussions corporelles, et a un intérêt particulier à organiser des programmes de récitals qui mettent en évidence les liens entre les traditions musicales occidentales et non occidentales, afin d'aider la musique classique à atteindre un public plus diversifié. En 2016, il forme le trio Chesaba, spécialisé dans la musique africaine; il est aussi cofondateur de l'ensemble Kabantu. Abel Selaocoe originaire d'un *township* d'Afrique du Sud est un interprète virtuose qui fera découvrir le violoncelle de façon inédite ■

FRED THOMAS PIANO

LES ABBESSES SAM. 19/06

🕒 16 H 🕒 1H45 🎟 5 € À 20 €



GRÈCE / CHANT

FESTIVAL DES CULTURES JUIVES

DAFNÉ KRITHARAS

DE RHODES À TANGER

CHANTS GRECS, JUDÉO-ESPAGNOLS ET D'AILLEURS

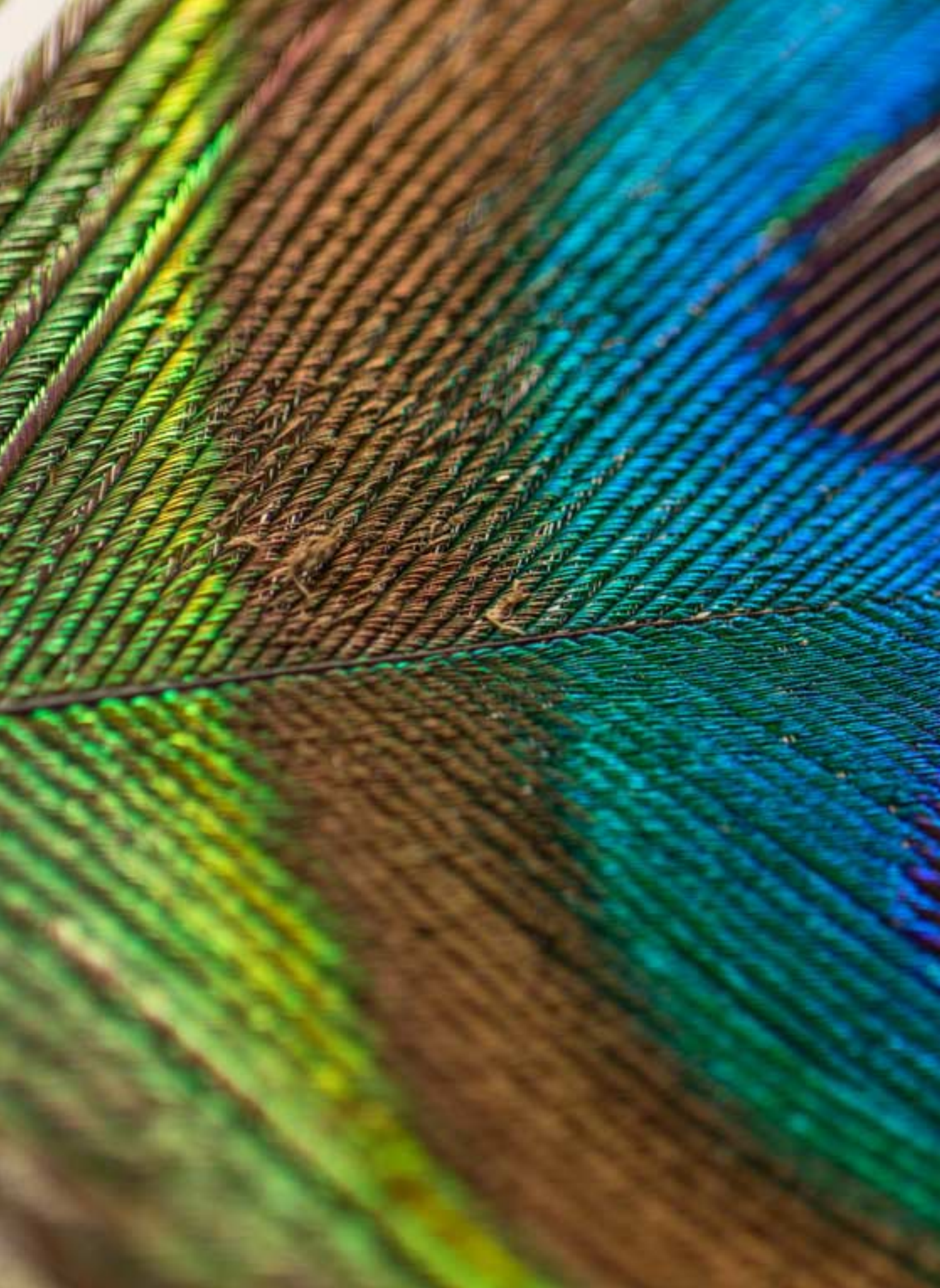
Bercée dans son jeune âge par les chants judéo-espagnols et les Rebetika, Dafné Kritharas puise son inspiration au carrefour de l'Orient et de l'Occident. Elle parcourt les Balkans, la Grèce et la Turquie avec le guitariste, auteur-compositeur Paul Barreyre et le pianiste et compositeur Camille El Bacha, formé au CNSMDP. Elle interprète des chants judéo-espagnols, grecs et des Balkans issus de son premier album *Djoyas De Mar* (2018) et de son nouvel opus *Varka* (2021). Pour ce concert, dans le cadre de la saison africaine, elle interprétera notamment des chants de la tradition judéo-espagnole marocaine issus du *romancero* ibérique héritage d'un temps où juifs, musulmans et chrétiens partageaient les mêmes récits d'exploits et d'aventures chevaleresques ■

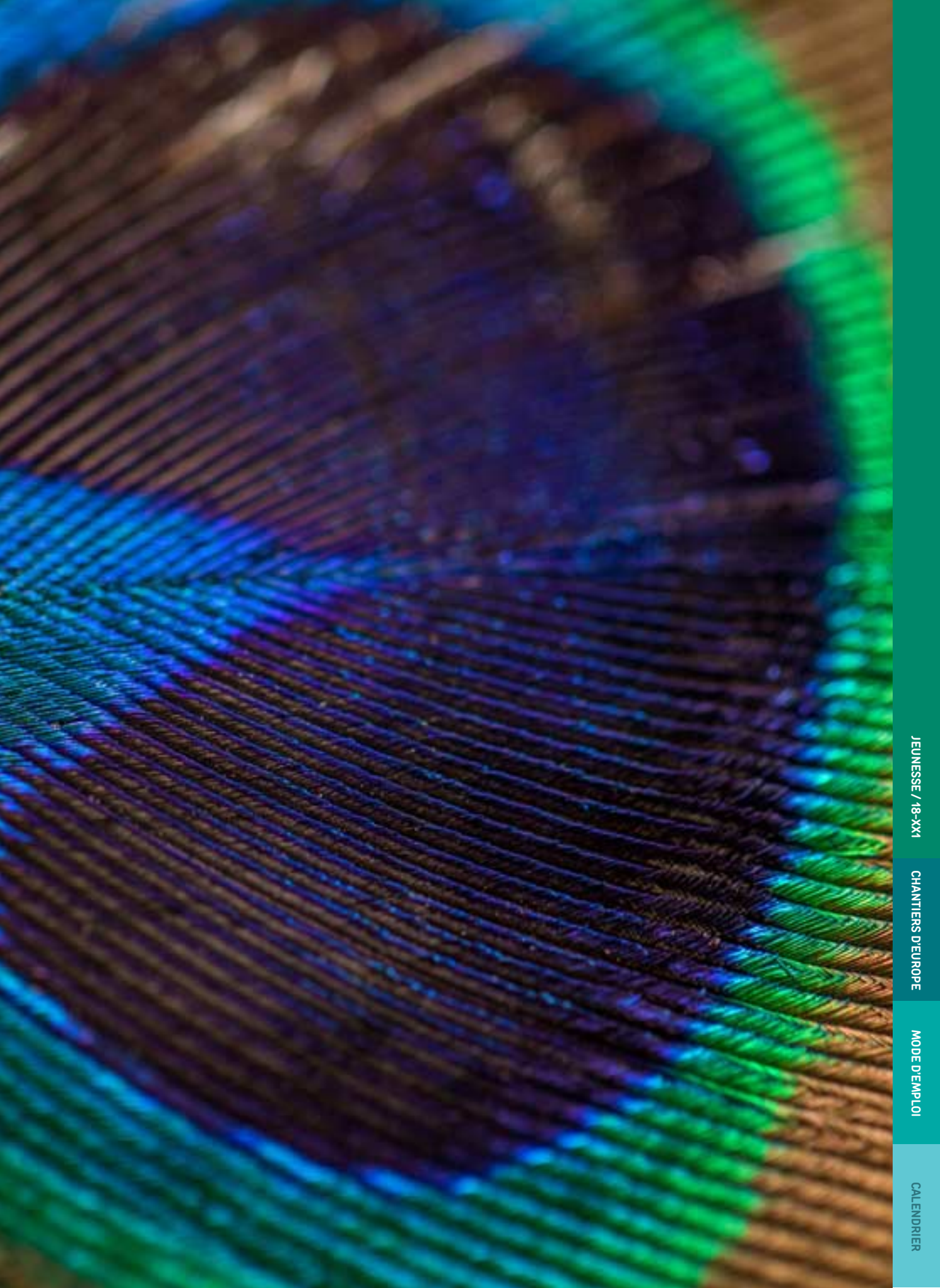
DAFNÉ KRITHARAS CHANT // PAUL BARREYRE CHANT, GUITARE
 CAMILLE EL BACHA PIANO, CLAVIERS // MATTHIAS COURBAUD CONTREBASSE
 MILÀN TABAK BATTERIE // SADDAM NOVRUZBAYOV CLARINETTE, ZURNA
 NAGHIB SHANBEHZADEH PERCUSSIONS ORIENTALES



LES ABBESSES LUN. 28/06

🕒 20 H 🕒 1H30 🎟 5 € À 20 €





JEUNESSE / 18-XX1

CHANTIERS D'EUROPE

MODE D'EMPL01

CALENDRIER

NOTRE ENGAGEMENT ENVERS LA JEUNESSE S'EST CONCRÉTISÉ DÈS LE DÉPART PAR LA VOLONTÉ DE CRÉER DES FORMES ARTISTIQUES POUR TOUS LES ÂGES, AVEC LA COMPLICITÉ DE FABRICE MELQUIOT ET DE TOUTE LA TROUPE. LA RECHERCHE ET LA CRÉATION QUE NOUS DÉFENDONS ET QUI FONDE LE PARCOURS ENFANCE & JEUNESSE, S'ANCRENT AINSI DANS UN ACTE ARTISTIQUE FAIT D'EXIGENCE ET D'INVENTION, UNE RECHERCHE SUR LA FORME ET LA NATURE DES RÉCITS QUI S'ADRESSENT À TOUTES LES GÉNÉRATIONS.

AUJOURD'HUI, DANS LE CONTEXTE DIFFICILE LIÉ À L'ÉPIDÉMIE MONDIALE, NOUS CROYONS PLUS QUE JAMAIS AUX LIENS ENTRE ART ET ÉDUCATION, VECTEUR D'ÉPANOUISSEMENT POUR CHAQUE INDIVIDU.

C'EST POUR CELA, NOTAMMENT, QUE NOUS NOUS SOMMES ENGAGÉS CETTE SAISON À CE QUE LES ENFANTS, JUSQU'À L'ÂGE DE 14 ANS, PUISSENT ACCÉDER GRATUITEMENT AU THÉÂTRE TOUT AU LONG DE L'ANNÉE ET POUR TOUTES LES PROPOSITIONS Y COMPRIS CELLES QUI NE LEUR SONT PAS INITIALEMENT DESTINÉES.

POUR CETTE NOUVELLE SAISON, DES COMMANDES AUX ARTISTES, DES CRÉATIONS ET DES REPRISES, DU THÉÂTRE, DE LA DANSE ET DE LA MUSIQUE POUR TOUS LES ÂGES, POUR QUE CHAQUE ENFANT ET CHAQUE ADOLESCENT PUISSENT SE RENDRE DANS UN THÉÂTRE OUVERT ET PARTAGÉ.

EMMANUEL DEMARCY-MOTA & CHRISTOPHE LEMAIRE



DANSE DÈS 11 ANS AKRAM KHAN COMPANYY

AKRAM KHAN / SUE BUCKMASTER CHOTTO XENOS

XENOS DU GRAND AKRAM KHAN DEVIENT CHOTTO - PETIT - POUR PERMETTRE AUX JEUNES DE MIEUX IMAGINER LA PAIX, L'OUVERTURE ET LE MONDE À VENIR.

Quand on a huit ans, et jusqu'à la pré-adolescence, la guerre, abordée en films d'action ou jeux vidéo, est ressentie comme un condensé d'énergie vitale. Comment relativiser ce regard sans être didactique? Sue Buckmaster a adapté l'immense solo *XENOS* d'Akram Khan, consacré aux fantassins indiens, et entend bien répéter le succès mondial de *Chotto Desh*, version tous publics du solo *DESH* de Khan. *Chotto Xenos* réunit des parties de *XENOS* et des tableaux créés sur mesure, pour offrir aux jeunes un miroir sensible et mettre en avant les émotions intimes du héros. Sa poésie s'oppose à la consommation de la violence comme passe-temps, car nos enfants méritent bien, eux aussi, des spectacles qui incitent à réfléchir de manière créative! ■

DIRECTION ARTISTIQUE & CHORÉGRAPHIE ORIGINALE DE *XENOS* AKRAM KHAN
MISE EN SCÈNE & ADAPTATION DE *CHOTTO XENOS* SUE BUCKMASTER
(THEATRE-RITES) // SCÉNOGRAPHIE INGRID HU // CONCEPTION LUMIÈRES
GUY HOARE // MUSIQUE ORIGINALE DOMENICO ANGARANO, D'APRÈS LA MUSIQUE
DE VINCENZO LAMAGNA POUR *XENOS* // CONCEPTION SONORE DOMENICO
ANGARANO & PHIL WOOD // CRÉATION COSTUMES KIMIE NAKANO // CONCEPTION
FILMS & PROJECTION LUCY CASH // ASSISTANT CHORÉGRAPHE NICOLA MONACO
DIRECTEURS DES RÉPÉTITIONS NICOLAS RICCHINI & AMY BUTLER

AVEC GUILHEM CHATIR, KENNEDY JUNIOR MUNTANGA EN ALTERNANCE

ESPACE CARDIN 15 - 23/10

CAL. P. 161 50' 10 € À 22 €



CINÉ-SPECTACLE DÈS 12 ANS CRÉATION

LA CORDONNERIE MÉTILDE WEYERGANS / SAMUEL HERCULE NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE

UNE HISTOIRE D'AMOUR UNIVERSELLE AU-DELÀ DES FRONTIÈRES ENTRE CINÉMA ET THÉÂTRE, VISIBLE ET INVISIBLE.

Dans leur malle de contes – après *Don Quichotte*, *Blanche-Neige* et autres figures revigorées à leur façon malicieuse, La Cordonnerie et ses as du ciné-spectacle ont puisé *L'Homme invisible* de H. G. Wells, *Roméo et Juliette* de Shakespeare et deux, trois choses sur l'amour, qui rend aveugle dit-on. Leur « *fable surnaturelle et politique* » se déroule de part et d'autre d'un pont qui coupe méchamment une ville en deux. D'un côté habitent les visibles, de l'autre les invisibles. C'est comme ça, plus personne ne sait pourquoi. N'était Romy, championne de ping-pong qui entend verser les cendres de son père de l'autre côté, où vit Pierre... Bruitage et bricolage en direct, humour et délicatesse, grand jeu entre image cinéma et temps vivant du théâtre, musique : tout pour *Ne pas finir comme Roméo et Juliette* ■

TEXTE, RÉALISATION & MISE EN SCÈNE MÉTILDE WEYERGANS & SAMUEL HERCULE
MUSIQUE ORIGINALE TIMOTHÉE JOLLY & MATHIEU OGIER // CRÉATION SONORE
ADRIAN BOURGET // LUMIÈRES SÉBASTIEN DUMAS // COSTUMES REMY LE DUDAL
AVEC SAMUEL HERCULE, MÉTILDE WEYERGANS, TIMOTHÉE JOLLY,
MATHIEU OGIER...

LES ABBESSES 22 - 31/10

19 H 30 / DIM. 15 H 1 H 20 10 € À 22 €



THÉÂTRE  DÈS 8 ANS COMPAGNIE DU KAÏROS

DAVID LESCOT *Artiste Associé*

J'AI TROP D'AMIS

 APRÈS *J'AI TROP PEUR*, VOICI *J'AI TROP D'AMIS*, OU TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR VIVRE À FOND SA SIXIÈME, UNE COMMANDE THÉÂTRE DE LA VILLE.

Être ou ne pas être populaire, telle est la grande question au cœur de *J'ai trop d'amis*, véritable manuel de survie pour élève entrant au collège. Dans *J'ai trop peur*, vous vous souvenez, notre jeune héros était tellement paniqué à l'idée d'entrer en 6^e que ça lui gâchait ses grandes vacances. Cette fois, ça y est, le grand saut a bien eu lieu et c'est là que les vrais ennuis ont commencé : les problèmes de popularité, les amis et surtout les ennemis, l'élection des délégués, les filles et surtout une en particulier... David Lescot, qui signe texte et mise en scène, reprend l'histoire là où il l'avait laissée, avec trois comédiennes et le même dispositif tout-terrain, pour décrypter avec beaucoup d'humour l'univers impitoyable des préados. Si, avec les récents événements, vous l'avez à peine vécue cette fameuse 6^e, ne ratez surtout pas *J'ai trop d'amis* ! ■

TEXTE & MISE EN SCÈNE DAVID LESCOT // ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE FAUSTINE NOGUÈS // CRÉATION LUMIÈRES GUILLAUME ROLAND
COSTUMES SUZANNE AUBERT // SCÉNOGRAPHIE FRANÇOIS GAUTIER LAFAYE

AVEC EN ALTERNANCE SUZANNE AUBERT, ÉLISE MARIE, THÉODORA MARCADÉ, CAMILLE ROY, MARION VERSTRAETEN,
CHARLOTTE CORMAN, CAROLINE MENON BERTHEUX, LYN THIBAUT

ESPACE CARDIN-STUDIO 4 - 14/11

 CAL. P. 161  50'  5 € À 15 €



DANSE DÈS 7 ANS

KURT DEMEY / CHRISTIAN UBL GARDEN OF CHANCE

QUAND UN DANSEUR RENCONTRE UN MAGICIEN,
DE QUOI PEUVENT-ILS BIEN PARLER ?

Certains d'entre vous ont la réponse pour les avoir découvert avec enthousiasme lors de *La Fête de l'enfant* en décembre 2019 à l'Espace Cardin.

L'un, autrichien, chorégraphe et danseur, travaille avec le corps, le mouvement; l'autre, belge, magicien et mentaliste, joue avec le hasard, le suspens. Voilà pourquoi *Garden of Chance* mêle l'un et l'autre, dans un spectacle fantaisiste et subtil auquel le public est convié à participer. Est-ce de la danse ? Ou les gestes du magicien réinterprétés ? Chacun un pied dans l'univers de l'autre, vêtus de costumes jumeaux tels les Dupont et Dupond de la scène contemporaine, Kurt Demey et Christian Ubl créent ensemble une bulle de poésie légère et drôle, un jardin surréaliste et pataphysique à l'adresse des petits comme des grands, pour laisser place à l'étonnement et nous inviter à l'exploration des sensations ■

COSTUMES PIERRE CANITROT // LUMIÈRES LAURIE FOUVET
CONCEPTION & INTERPRÉTATION KURT DEMEY & CHRISTIAN UBL

ESPACE CARDIN-STUDIO 25 - 28/11

CAL. P. 162 40' 5 € À 15 €



SPECTACLE VISUEL 9 - 24 MOIS CHANTIERS D'EUROPE

AINHOA VIDAL OCEANO

COQUILLAGES ET CRUSTACÉS... À LA PLAGE
COMME SI VOUS Y ÉTIEZ, POUR L'ÉMERVEILLEMENT
DES PLUS PETITS.

Les tout petits pourront passer la porte du théâtre ! C'est l'été, vous êtes en bord de mer. Une estivante est déjà là, sourire aux lèvres, glacière et serviette à la main. Elle enfile bonnet, maillot, et plonge. Ses mouvements nous font sentir la caresse des flots. Avec elle, on s'émerveille. *Oceano* est une balade chorégraphique autant que visuelle et sonore où la beauté et le mystère des fonds marins sont le fin mot de l'histoire. Presque entièrement réalisé au crochet, le décor habité d'anémones, méduses, algues, calamars et poissons, petits et gros, s'apparente à un espace doudou où la danseuse joue les exploratrices. Comme elle, les bébés sont bientôt conviés à y entrer et sortir, à y ramper, à toucher... selon leurs envies ■

SCÉNOGRAPHIE AINHOA VIDAL & CARLA MARTINEZ // CONSTRUCTION DÉCOR
CENTRO DE DIA DA SE (LISBONNE) // MUSIQUE PEDRO GONÇALVES
LUMIÈRES NUNO SALSINHA

CONCEPTION & INTERPRÉTATION AINHOA VIDAL

ESPACE CARDIN-STUDIO 3 - 6/12

CAL. P. 162 30' 5 € À 15 €



LITTÉRATURE / MUSIQUE  DÈS 8 ANS



CONCERTS FICTIONS

 LE THÉÂTRE DE LA VILLE S'ASSOCIE AVEC FRANCE CULTURE, LA DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION À RADIO FRANCE, L'ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE ET L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE AUTOUR DE TROIS CONCERTS FICTIONS.

Un « Concert Fiction » est une création artistique et sonore originale imaginée par le service des fictions de France Culture, une œuvre dramatique inédite adaptée d'une œuvre du patrimoine littéraire mondial, accompagnée et soutenue par une musique originale commandée à un compositeur. L'ensemble de l'œuvre est créé par France Culture en associant étroitement des acteurs et des bruiteurs en coproduction avec les orchestres.

Avec ces « Concerts Fictions », nous nous attachons à faire découvrir de grands textes contemporains ou classiques à travers un spectacle radiophonique complet et musical.

LE ROMAN D'ERNEST ET CÉLESTINE

DE DANIEL PENNAC

Durant de longues années, Daniel Pennac a entretenu une correspondance avec Gabrielle Vincent, l'illustre créatrice belge d'*Ernest et Célestine*. Et cette amie de plume s'en est allée sans que les deux auteurs ne se rencontrent. Alors comme une évidence, l'écrivain a eu envie de raconter l'histoire de ces deux êtres si dissemblables, qui deviendront pourtant, envers et contre tous, les meilleurs amis du monde. Il a raconté cette histoire au cinéma, puis le scénario est devenu ce roman tendre et caustique. Maintenant, Daniel Pennac avec l'Orchestre Philharmonique donnera une version musicale et radiophonique des aventures de ces merveilleux personnages créés par Gabrielle Vincent. Bonté, humour, allégresse et optimisme accompagnent toujours les péripéties d'Ernest et Célestine. Une étonnante histoire qui prône la tolérance et le courage ■

COMMANDE DE RADIO FRANCE-CRÉATION MONDIALE

MUSIQUE ORIGINALE KAROL BEFFA // DIRECTION DEBORA WALDMAN // ADAPTATION RADIOPHONIQUE PAULINE THIMONNIER // RÉALISATION CÉDRIC AUSSIR

AVEC L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE,

DANIEL PENNAC, DISTRIBUTION EN COURS

HORS LES MURS/MAISON DE LA RADIO-STUDIO 104 SAM. 19/12

🕒 17H & 20H30 🕒 1H 🎟 10 € À 20 €

400^e ANNIVERSAIRE DE LA FONTAINE

Jean de La Fontaine est né il y a quatre siècles, le 8 juillet 1621 à Château-Thierry. S'inspirant des fabulistes de l'Antiquité gréco-latine et notamment d'Ésope, il écrivit plus de deux cent quarante fables. Moraliste sans être moralisateur, La Fontaine met en scène des animaux pour dépeindre les travers des hommes, posant ainsi un regard lucide sur la nature humaine et les rapports de pouvoir. L'art du style, l'humour, la visée morale des textes – beaucoup plus complexes qu'il n'y paraît de prime abord –, ont déterminé le succès de cette œuvre à part ■

RÉALISATION CHRISTOPHE HOCKÉ

AVEC L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

HORS LES MURS/MAISON DE LA RADIO-STUDIO 104 VEN. 30/04

🕒 17H & 20H30 🕒 1H 🎟 10 € À 20 €

L'ÎLE AU TRÉSOR

D'APRÈS ROBERT LOUIS STEVENSON

La vie du jeune Jim Hawkins bascule le jour où, dans l'auberge tenue par ses parents, survient un vieux marin avec pour seul bagage un coffre mystérieux. Qui est réellement celui qu'on surnomme « le capitaine » ? Lorsque celui-ci meurt soudainement tandis que des pirates attaquent l'auberge, Jim a tout juste le temps de s'enfuir, emportant avec lui le secret du vieux orban : une carte qui l'entraînera à travers les océans à la recherche du plus fabuleux des trésors... Pirates, mutineries, affrontements sanglants, trahisons et coups de théâtre : il y a dans *L'île au trésor* tous les ingrédients du roman d'aventures, et bien plus encore ! ■

RÉALISATION SOPHIE AUDE-PICON

AVEC L'ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

HORS LES MURS/MAISON DE LA RADIO-STUDIO 104 MER. 5/05

🕒 20H30 🕒 1H15 🎟 10 € À 20 €



THÉÂTRE  DÈS 8 ANS

FABRICE MELQUIOT / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

ALICE TRAVERSE LE MIROIR

D'APRÈS LEWIS CARROLL

 **AVEC LEWIS CARROLL, L'IMAGINATION REPREND LE POUVOIR. EMMANUEL DEMARCY-MOTA ET FABRICE MELQUIOT RÉUNISSENT À NOUVEAU TOUTE L'ÉQUIPE D'ALICE ET AUTRES MERVEILLES POUR UN NOUVEAU CHAPITRE MÉLANT THÉÂTRE ET CINÉMA.**

Après avoir exploré les mondes aquatiques et poétiques de Lewis Carroll revisités par Fabrice Melquiot. Après avoir fait la rencontre du lapin, du chat du Cheshire, du roi et de la Reine de cœur et croisé le Petit Chaperon rouge, la poupée Barbie et le Grand Méchant loup, quelles aventures, quelles rencontres attendent Alice de l'autre côté du miroir ? Et pourquoi pas d'autres héroïnes féminines qui ont marqué la littérature pour tous ■

TEXTE FABRICE MELQUIOT (L'ARCHE ÉDITEUR) SUR UNE IDÉE D'EMMANUEL DEMARCY-MOTA // D'APRÈS LEWIS CARROLL // MISE EN SCÈNE EMMANUEL DEMARCY-MOTA
ASSISTANTS À LA MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE LEMAIRE, JULIE PEIGNÉ // SCÉNOGRAPHIE YVES COLLET // LUMIÈRES YVES COLLET, CHRISTOPHE LEMAIRE
COSTUMES FANNY BROUSTE // MUSIQUE ARMAN MÉLIÈS // SON FLAVIEN GAUDON // VIDÉO BAPTISTE KLEIN // MASQUES ANNE LERAY // MAQUILLAGES CATHERINE NICOLAS // ACCESSOIRES DAVID LEDORZE // CONSEILLER ARTISTIQUE FRANÇOIS REGNAULT // CONSEILLER SCIENTIFIQUE JEAN AUDOUZE

AVEC ISIS RAVEL, JAURIS CASANOVA, VALÉRIE DASHWOOD, PHILIPPE DEMARLE, SANDRA FAURE, SARAH KARBASNIKOFF, STÉPHANE KRÄHENBÜHL, GÉRALD MAILLET, GRACE SERI

ALICE INTÉGRALE

Passez une journée dans l'univers de Lewis Carroll en assistant à l'intégrale d'Alice :

Alice et autres merveilles suivi d'*Alice traverse le miroir*, après une pause déjeuner ou goûter. Tea time !

SAMEDIS 9 & 16/01 À 14 H 30 ET 17 H 30 / DIMANCHES 10 & 17/01 À 11 H ET 14 H 30

ESPACE CARDIN 15 - 23/12 & 5 - 17/01

 CAL. P. 162-163  1 H 15  10 € À 22 €



THÉÂTRE DÈS 15 ANS CIE HIPPOLYTE A MAL AU CŒUR

ESTELLE SAVASTA

NOUS, DANS LE DÉSORDRE

UN CONTE D'AUJOURD'HUI OÙ UN ADOLESCENT BOULEVERSE LE MONDE QUI L'ENTOURE.

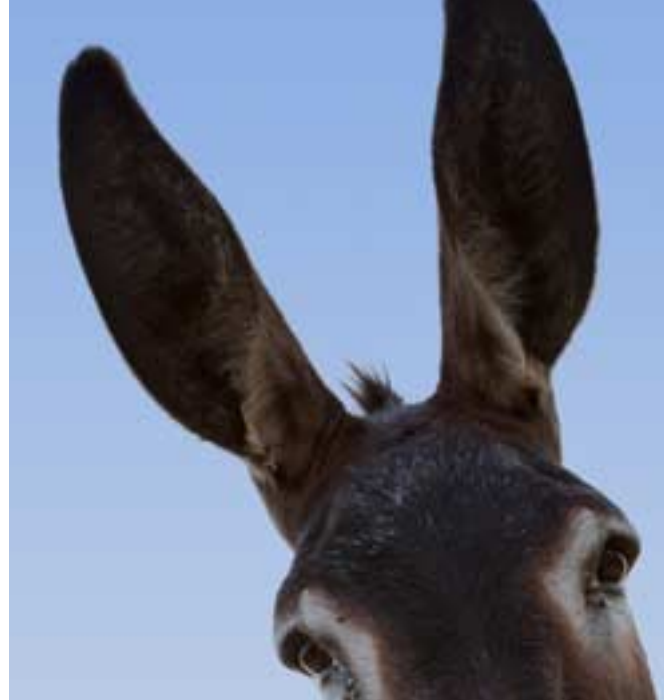
« *Je vais bien. Je ne dirai rien de plus. Je ne me relèverai pas.* » Du jour au lendemain, Ismaël décide de s'allonger au bord d'un chemin près de la maison familiale et de n'en plus bouger. Son geste, comparable au « *Je préférerais ne pas* » de Bartleby, le héros du récit d'Herman Melville, déstabilise les proches de cet adolescent sans problème. Face à sa détermination inébranlable, ses parents, son frère et sa sœur, ses amis perdent leurs points de repère. Conçu par Estelle Savasta à la suite de débats et de réflexions avec des élèves de seconde autour du thème de la désobéissance, *Nous, dans le désordre* donne à voir comment, au carrefour de l'intime et du social, l'attitude radicale d'Ismaël nous confronte à l' inexplicable et nous conduit de ce fait à nous interroger sur notre rapport aux autres et notre façon de vivre ensemble ■

ÉCRITURE & MISE EN SCÈNE ESTELLE SAVASTA // ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE CHINE MODZELEWSKI // MUSIQUE RUPPERT PUPKIN, GUITARES & COLLABORATION AUX ARRANGEMENTS BENOÎT PERRAUDEAU, THOMAS DODJI KPADE VIOLONCELLE, HERVÉ MICHELET TROMPETTE, INGÉNIEUR DU SON STUDIO ÉTIENNE LE MONZE, MIXAGE MATTHIEU AUTIN ENREGISTRÉ AUX STUDIOS CHOKE ET MELODI UM, MIXÉ AU STUDIO KGB // SCÉNOGRAPHIE ALICE DUCHANGE // CONSTRUCTION OLIVIER BRICHET // CRÉATION LUMIÈRES ROMAIN DE LAGARDE // COSTUMES CÉCILIA GALLI ASSISTÉE PAR ALIÉNOR FIGUEIREDO // REGARD CHORÉGRAPHIQUE MATHIAS DOU

AVEC FLORE BABLED, OLIVIER CONSTANT, ZOÉ FAUCONNET, VALÉRIE PUECH, DAMIEN VIGOUROUX

LES ABBESSES 27 - 31/01

CAL. P. 163 1H30 10 € À 22 €



THÉÂTRE DÈS 10 ANS LES VEILLEURS [CIE THÉÂTRALE]

NATHALIE PAPIN / ÉMILIE LE ROUX

LA MORSURE DE L'ÂNE

TRIBULATIONS FANTASTIQUES DANS L'ESPRIT DE PACO, ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ.

Qu'est-ce qu'il lui arrive ? Paco ne sait plus où il est ni où il en est. Dans l'étrange pays où il s'est égaré, il croise un âne qui lui mord les fesses, son fils Uriel devenu grand, qui n'a plus besoin de lui, une gamine qu'il ne connaît pas et lui demande d'être son père. Il rencontre aussi son corps qui tente de le quitter. Alors quel chemin prendre ?

Drôle et légère, *La morsure de l'âne* pose des questions très sérieuses sur le sens de la vie. Attachée aux écritures contemporaines, Émilie Le Roux s'empare pour la deuxième fois d'un texte de Nathalie Papin et résout le défi de représenter l'espace mental de Paco ainsi que l'égarément dans lequel il erre ■

MISE EN SCÈNE ÉMILIE LE ROUX // ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE FANNY DUCHET // SCÉNOGRAPHIE STÉPHANIE MATHIEU // LUMIÈRES ÉRIC MARYNOWER SON GILLES DAUMAS // DIRECTION MUSICALE ROBERTO NEGRO // THÉO CECCALDI (VIOLON), VALENTIN CECCALDI (VIOLONCELLE), ROBERTO NEGRO (PIANO) ENREGISTREMENT & MIXAGE MATHIEU PION // VIDÉO PIERRE REYNARD COSTUMES LAËTITIA TESSON // RÉALISATION SCÉNOGRAPHIE NICOLAS PICOT & ATELIERS DE DÉCORS DU TMG, PIERRE PLOTEAU

AVEC JULIEN ANSELMINO, DOMINIQUE LAIDET, LOU MARTIN-FERNET, MARTINE MAXIMIN, NAJIB OUDGHIRI

LES ABBESSES 3 - 6/02

CAL. P. 164 1H 5 € À 15 €



DANSE DÈS 8 ANS

AMBRA SENATORE NOS AMOURS BÊTES

AMOUR, BEAUTÉ ET ANIMALITÉ : UN CONTE TROUBLANT, DANSÉ À LA MANIÈRE D'UN JEU D'ENFANTS.

Près d'une grotte, un homme trouve la peau d'une phoque et la cache chez lui. Plus tard, au même endroit, une femme, nue, en pleurs. Il la réconforte et ils ont une ribambelle d'enfants ! Mais un jour, la femme trouve la peau. C'est la sienne... Ambra Senatore et Fabrice Melquiot, auteur virtuose pour le jeune public, plongent dans le mystère de notre part animale. Les interprètes sont à la fois narrateurs, bruiteurs et danseurs incarnant les enfants. Tout s'est écrit sur le plateau, entre rires et frissons, en partant de nos jeux d'enfance. Un festival de turbulences enjouées, à la bonne humeur contagieuse ! ■

CHORÉGRAPHIE & MISE EN SCÈNE AMBRA SENATORE
TEXTE ORIGINAL FABRICE MELQUIOT, D'APRÈS LE CONTE ISLANDAIS LA PEAU DE LA PHOQUE // CRÉATION MUSICALE & SON NICOLAS LESPAGNOL RIZZI
LUMIÈRES JOËL L'HOPITALIER // ASSISTANTES À LA MISE EN SCÈNE CATERINA BASSO, ELISA FERRARI // COSTUMES CÉCILE CHOUMILOFF
AVEC ANTONIO BUIL, ARNAUD HUGUENIN, MADELEINE PIGUET RAYKOV, BARBARA SCHLITTLER (DISTRIBUTION EN COURS)

LES ABBESES 11 - 13/02

CAL. P. 164 1H 10 € À 22 €



THÉÂTRE DÈS 8 ANS THÉÂTRE DU PHARE

CATHERINE VERLAGUET OLIVIER LETELLIER *Artistes Associés* UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR

THÉÂTRE, DANSE, MUSIQUE ET CIRQUE POUR PISTER LE BONHEUR ET SA CONTAGION.

Après *La Mécanique du hasard*, Olivier Letellier revient avec *Un furieux désir de bonheur*, grande forme pour sept interprètes mêlant théâtre, danse, musique et cirque pour raconter le désir de bonheur et sa contagion. Ce bonheur qui ricoche d'une histoire à l'autre : celle de Léonie, 70 ans, qui s'allonge pour attendre la mort avant de bifurquer vers un nouveau commencement, celle de sa petite-fille mais aussi celle d'Éric, prof de sport. Des situations simples qui, se faisant écho, interrogent les notions de joie et de liberté à travers les mots et les corps. Et surtout le désir comme irrésistible moteur ■

TEXTE CATHERINE VERLAGUET // MISE EN SCÈNE OLIVIER LETELLIER
CHORÉGRAPHIE SYLVÈRE LAMOTTE // COLLABORATEUR ARTISTIQUE JONATHAN SALMON // CRÉATION SONORE MIKAEL PLUNIAN // CRÉATION LUMIÈRES & SCÉNOGRAPHIE SÉBASTIEN REVEL // COSTUMES JULIETTE GAUDEL

AVEC MARIE-JULIE DEBEAULIEU, JULIEN BOUANICH, JEANNE FAVRE, GENEVIÈVE DE KERMABON, NINON NOIRET, MATÉO THIOILLIER-SERRANO, JULES SADOUGH

LES ABBESES 23 - 27/02

CAL. P. 164 1H 5 € À 15 €



THÉÂTRE  DÈS 8 ANS

MARCIAL DI FONZO BO / ÉLISE VIGIER BUSTER KEATON

 JOYEUSE EXCURSION AU PAYS DE L'ENFANCE
DU CINÉMA, EN COMPAGNIE DU PRINCE DU BURLESQUE.

Entrer et sortir d'un écran de cinéma, prendre sur la tête une maison démontable, toujours lutter avec les objets, les éléments, la dureté du réel, perdre souvent, mais gagner un brin d'amour et un bouquet de rêves : tout est toujours possible avec Buster Keaton, le comique qui ne rit jamais, le réalisateur acteur téméraire et poète du cinéma muet. Dans la foulée de *M comme Méliès* (Molière du Jeune Public), le tandem Marcia Di Fonzo Bo et Élise Vigier enchante l'artisanat du théâtre, ses trucages et autres métamorphoses, pour réinventer la magie et la fièvre de l'atelier du pionnier Keaton, l'enchanteur tendre au regard triste ■

MISE EN SCÈNE & ÉCRITURE MARCIAL DI FONZO BO & ÉLISE VIGIER
MUSIQUE ORIGINALE ÉTIENNE BONHOMME // COSTUMES PIERRE CANITROT
DÉCORS CONSTRUITS PAR LES ATELIERS DE LA COMÉDIE DE CAEN

AVEC LOUIS BENMOKHTAR, PIERRE BIDARD, SAMY CAFFONNETTE,
MICHÈLE COLSON, MAY HILAIRE



HORS LES MURS 17 - 27/03
LE MONFORT THÉÂTRE

 CAL. P. 165  1H15  8 € À 25 €



DANSE  DÈS 4 ANS CRÉATION

SOFIA DIAS / VÍTOR RORIZ SONS MENTEURS

 UN JEU DE CACHE-CACHE ENTRE LES IMAGES
ET LES SONS, ET INVERSEMENT.

Existe-t-il une connexion directe entre nos yeux et nos oreilles ? Quels sons émettent les images ? Sofia Dias et Vítor Roriz, couple de talentueux chorégraphes portugais, ne sont pas des inconnus au Théâtre de la Ville. Joyeux explorateurs de formes, expérimentant voix, gestes, mots et objets d'un seul et poétique tenant, ils avaient marqué la première édition de Chantiers d'Europe par leur belle capacité à faire œuvre en mêlant le plus banal au plus abstrait. Dans *Sons menteurs*, leur première création à destination des plus jeunes, ils se jouent de l'écart entre une image et le son qu'on lui associe généralement et s'amuse, tels des bruiteurs un peu magiciens ou tels des enfants touche-à-tout, à brouiller les frontières sensorielles et notre perception. À entremêler le faux et le vrai, le réel et l'imaginaire ■

MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE & TEXTE SOFIA DIAS & VÍTOR RORIZ
CONCEPTION SONORE SOFIA DIAS // BRUIEUR NUNO BENTO
CRÉATION LUMIÈRES NUNO BORDA DE ÁGUA

AVEC INÉS CAMPOS, FILIPE PEREIRA, DANIEL PIZAMIGLIO



ESPACE CARDIN-STUDIO 24 - 27/03

 CAL. P. 165  40'  5 € À 15 €



THÉÂTRE DÈS 8 ANS THÉÂTRE DE ROMETTE

JOHANNY BERT UNE ÉPOPÉE

**JOHANNY BERT EMBARQUE ADULTES ET ENFANTS
POUR UNE JOURNÉE ENTIÈRE DE THÉÂTRE ET D'HISTOIRES**

Un voyage, *Une Épopée* ! Songeant à l'*Illiade* et à l'*Odyssée*, au *Mahâbhârata* et à tous ces récits fondateurs, le metteur en scène fait le pari d'embarquer parents et enfants au fil d'une vaste fresque contemporaine. Traversée par la question centrale des enjeux climatiques, *Une Épopée* interroge aussi la construction de l'individu et la transmission entre les générations. Sept comédien-ne-s et un musicien sont de cette aventure en quatre parties (et un prologue joué dans les écoles) dont chacune est écrite par un auteur différent. Le spectacle joue avec les codes de la représentation et emprunte des formes variées : récits, marionnettes, théâtre d'objets, musique... Chaque chapitre est suivi d'une pause festive – goûter, pique-nique, sieste musicale et autres surprises – à savourer dans tous les espaces du théâtre ■

CONCEPTION & MISE EN SCÈNE JOHANNY BERT // ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE THOMAS GORNET // TEXTE JOHANNY BERT, ARNAUD CATHRINE, THOMAS GORNET, GWENDOLINE SOUBLIN, CATHERINE VERLAGUET // DRAMATURGIE OLIVIA BURTON SCÉNOGRAPHIE JEFF GARRAUD // MUSIQUE THOMAS QUINART // COSTUMES PÉTRONILLE SALOMÉ // MARIONNETTES PASCALE BLAISON // LUMIÈRES FÉLIX BATAILLOU // SON JEAN-BAPTISTE DE TONQUÉDEC & SIMON MULLER VIDÉO BAPTISTE KLEIN // ACCESSOIRES AMANDINE LIVET

AVEC SARAJEANNE DRILLAUD, AMÉLIE ESBELIN, LAËTITIA LE MESLE, GUILLAUME CANTILLON, NICOLAS CORNILLE, CÔME THIEULIN, TÉRENCE RION & LE MUSICIEN THOMAS QUINART

LES ABBESSES 4 - 8/05

10 H 6 H (3 ENTRACTES DONT UN PIQUE-NIQUE)
 10 € À 22 €



THÉÂTRE DÈS 6 ANS CHANTIERS D'EUROPE FORMIGA ATÓMICA

INÈS BARAHONA / MIGUEL FRAGATA LA MARCHÉ DES ÉLÉPHANTS

**UNE PÉPITE MÉLANT THÉÂTRE D'OBJETS
ET D'OMBRES, POUR UN ADIEU À L'AMI.**

La Marche des éléphants est tiré de l'histoire vraie d'un homme qui a dédié sa vie à la protection des animaux en Afrique du Sud où il a développé une amitié tout à fait exceptionnelle avec un groupe d'éléphants. À sa mort, les pachydermes lui ont rendu un dernier hommage en marchant en procession vers sa maison : il n'était pas un homme ordinaire, il était l'un des leurs. Réalisé avec des figurines, des jeux d'ombres et beaucoup de délicatesse, le spectacle propose un cheminement sensible pour approcher le mystère de la mort et la perte d'un être cher ■

CE SPECTACLE A ÉTÉ PRÉSENTÉ LORS DE CHANTIERS D'EUROPE 2016 : *AU-DELÀ DE LA FORÊT, LE MONDE* LORS DE CHANTIERS D'EUROPE 2017 ET EN MARS 2019 À L'ESPACE CARDIN.

MISE EN SCÈNE MIGUEL FRAGATA // TEXTE INÈS BARAHONA SCÉNOGRAPHIE & COSTUMES MARIA JOÃO CASTELO // MUSIQUE FERNANDO MOTA LUMIÈRES JOSÉ ÁLVARO CORREIA // TRADUIT DU PORTUGAIS PAR LUÍS DE ANDREA

AVEC MIGUEL FRAGATA

ESPACE CARDIN-STUDIO 25 - 29/05

CAL. P. 166 50' 5 € À 15 €



18xx1

EN MAI

JEUNESSE / 18-XX1

CHANTIERS D'EUROPE

MODE D'EMPLOI

CALENDRIER

CHARTRE 18-XX1

« Comme dit le peuple : à l'époque du changement de lune
La jeune lune tient la vieille toute une nuit dans ses bras. »

RECHERCHE DU NOUVEAU ET DE L'ANCIEN, BERTOLT BRECHT, 1951

Écrite par un ensemble d'artistes, de scientifiques et de philosophes, la Charte 18-XX1 définit des valeurs communes à partir desquelles inventer des actions concrètes : créations, événements, rencontres, ouverture de nouveaux espaces de transmission, de rencontres et d'échanges.

18-XX1 est un projet initié en 2018 par Emmanuel Demarcy-Mota, directeur du Théâtre de la Ville et du Festival d'Automne à Paris, Jean Audouze, astrophysicien et Abd al Malik, chanteur-auteur-compositeur.

C'est une invitation à imaginer et à réaliser des projets avec les générations du XXI^e siècle, les jeunes nés à partir de 2000, qui commencent à entrer dans la majorité.

18-XX1 cherche à créer des ponts entre l'art, les sciences, l'environnement et l'éducation.

C'est un appel lancé à la jeunesse, aux artistes, aux chercheurs, aux philosophes, aux institutions culturelles, éducatives, scientifiques et universitaires.

Ce projet artistique et culturel tient pour essentiel la transmission de la mémoire du XX^e siècle, les échanges entre les générations et l'ouverture à la poésie, la fantaisie, la créativité pour accompagner le siècle qui naît.

1. POUR LA JEUNESSE DU XXI^e SIÈCLE

18-XX1 prend pour point de départ symbolique l'entrée dans la majorité des premiers enfants du siècle, nés après 2000. C'est une invitation à inventer des projets avec la jeunesse, en dialogue avec les générations nées au XX^e siècle.

2. UN THÉÂTRE-MONDE, LIEU DE L'HUMAIN

LA CHARTRE 18-XX1 est née dans un théâtre, lieu de mémoire et de transmission. Elle invite à faire résonner les langues, les imaginaires et les cultures de tous. À faire entendre un langage universel, celui des arts et des sciences. À réunir différentes générations autour de projets créateurs de passerelles par-delà les frontières géographiques et culturelles.

18-XX1 se fonde sur une conviction : les possibilités de liens sociaux que la culture permet, son pouvoir d'enrichissement et de transmission par la rencontre de l'autre.

18-XX1 ne réduit pas son champ d'action aux seuls théâtres ; tous les lieux culturels, les structures scolaires et universitaires qui le souhaitent, en France, en Europe et dans le monde, peuvent s'y associer.

3. UN APPEL EUROPÉEN

À l'heure où les nationalismes reprennent ici et là une vigueur funeste, **LA CHARTRE 18-XX1** est portée par le désir de mettre en avant une Europe de la jeunesse, une Europe de la culture et des arts, alternative aux approches économiques. Une Europe qui n'existe pas sans ses relations multiples avec le monde, fière de sa pluralité et riche de la diversité qui la constitue. **18-XX1** cherche à repousser les dogmes et les frontières, en associant la jeunesse de ce XXI^e siècle, première concernée par le futur de l'espace européen que les fondateurs ont voulu pacifier. **LES PROJETS 18-XX1** font entendre d'autres histoires, d'autres visions d'une Europe ouverte, libre, inventive, accueillante.

4. À L'ÉCOLE DU XXI^e SIÈCLE

L'éducation constitue l'enjeu essentiel du XXI^e siècle. La curiosité, le désir d'explorer et de comprendre doivent être partagés par tous, quel que soit leur âge. **LA CHARTRE 18-XX1** vise à construire des passerelles entre les nouvelles générations, les artistes et les enseignants afin d'accompagner l'évolution de l'école et de l'université, et d'accorder une place prioritaire à l'éducation artistique, scientifique et culturelle.

LES PROJETS 18-XX1 en lien avec les écoles s'attachent à développer le goût des enfants pour les œuvres d'art, les connaissances scientifiques et la lecture ; à éveiller leur curiosité et leur sens critique ; à développer de nouveaux espaces d'expression de leurs imaginaires.

Les universités et les institutions d'éducation supérieure et de recherche **PARTENAIRES DE 18-XX1** s'engagent à prêter attention et à intégrer la pluralité des connaissances et expérimentations générées par leurs propres étudiants au travers de projets qui les encouragent à imaginer, entreprendre et créer.

5. CULTURE & ENVIRONNEMENT

Au cours du XX^e siècle, une prise de conscience des limites de notre planète a eu lieu. Nous savons désormais que nous vivons dans un endroit fabuleux, la Terre, dont nous devons préserver l'équilibre fragile et déjà profondément menacé. La disparition de nombreuses espèces vivantes, le réchauffement climatique et les catastrophes naturelles sont déjà au cœur des préoccupations de certains chercheurs et artistes.

18-XXI vise à intégrer ces enjeux majeurs du XXI^e siècle dans ses projets.

6. CURIOSITÉ & EXPÉRIMENTATION

L'expérimentation, la curiosité, la capacité de se tromper et de recommencer sont des moyens nécessaires pour appréhender et comprendre le réel. Le discours et la méthode scientifiques sont nécessaires pour construire ce XXI^e siècle.

18-XXI propose de mettre en lien les pratiques scientifiques et artistiques. En 2015, l'astrophysicien Stephen Hawking adresse ses vœux à l'humanité : « *Par le biais de la physique, j'ai cherché à répondre aux plus grandes questions. Mais il y a d'autres défis, d'autres grandes questions qui attendent des réponses et pour cela nous avons besoin d'une nouvelle génération curieuse, engagée, et qui comprend la science [...]. Nous sommes tous des voyageurs dans le temps, nous avançons ensemble vers le futur. Mais travaillons ensemble à faire du futur un lieu que nous avons envie de visiter. [...] Je suis bien conscient de la valeur précieuse du temps. Saisissez le moment. Agissez maintenant.* » **LA CHARTE 18-XXI** entre en résonance avec ce message.

7. D'UN SIÈCLE À L'AUTRE : HÉRITAGE & TRANSMISSION

Le XX^e siècle a connu deux guerres mondiales, des guerres de libération du joug colonial, et des horreurs sans nom, jusqu'à celle de la Shoah. Mais il a connu aussi des réussites qui sont dans toutes les mémoires, et réalisé des œuvres inouïes : dans le domaine de la technique, pour améliorer les conditions de vie humaine, dans le domaine de la science, pour accroître nos connaissances de l'univers, de nos environnements et de nous-même et, bien sûr aussi dans le domaine des arts.

18-XXI naît du désir de rassembler les générations pour faire ensemble un bilan du siècle passé. Il a pour principes fondateurs la mémoire, la transmission et la connaissance de l'histoire individuelle et collective.

8. DEVENIR UN AMBASSADEUR DE LA CHARTE 18-XXI

Chaque lieu partenaire, chaque individu inspiré par les principes de cette charte, peut en devenir un ambassadeur, qu'il soit artiste, scientifique, écrivain, avocat, sportif...

Jeune ou âgé... Être un **AMBASSADEUR 18-XXI** c'est porter symboliquement les principes de la Charte et agir concrètement en son nom. Ainsi, se développe un réseau ouvert et évolutif pour imaginer et expérimenter ensemble des projets artistiques, créer des espaces de dialogue, de débat et d'échange. Chaque partenaire peut librement être à l'origine d'une action et accompagner sa réalisation.

9. PROJETS 18-XXI

LA CHARTE 18-XXI est un texte fondateur dont les principes doivent être concrétisés dans des actions.

UN PROJET 18-XXI peut se définir par sa dimension créative, par la participation de jeunes nés après 2000 et par les passerelles qu'il crée entre des générations, des disciplines, des lieux et des langues.

UNE ACTION 18-XXI doit être portée par la fantaisie, la poésie, la joie et l'imagination. Elle cultive un esprit de curiosité, d'ouverture et de bienveillance.

10. PASSÉ / PRÉSENT / FUTUR

18-XXI fait résonner le passé, le présent et l'avenir : chaque projet devra garder la mémoire de son processus de recherche et de création. Ces traces documentaires sont aussi essentielles que les événements publics. Ils sont une invitation à imaginer d'autres projets à venir.

11. OUVRIR UN ESPACE DE DIALOGUE

LA CHARTE 18-XXI ouvre un espace de dialogue avec la jeunesse du XXI^e siècle, ses désirs, ses révoltes, ses questionnements, ses rêves et ses initiatives. Chaque élément de cette charte est une proposition qui peut être complétée, amendée, modifiée.

TOUS LES RENDEZ-VOUS, WORKSHOPS ET CRÉATIONS AUTOUR DE LA CHARTE 18-XX1 PRÉVUS APRÈS MARS 2020 ET ANNULÉS SONT REPORTÉS À LA SAISON 20-21.

QUELQUES PROJETS NÉS DE LA CHARTE

TEMPS-FORT 18-XX1

LES ABBESSES – MAI 21

LA JEUNESSE 18-XX1 S'EMPARA DES ABBESSES

Trois spectacles portés par de tout jeunes interprètes réunis par le Portugais Victor Hugo Pontes, la Suisse Perrine Valli et les Slovènes Žigan Krajncan et Gašper Kunšek se succéderont au printemps 21 pour un portrait croisé et dansé de la jeunesse européenne d'aujourd'hui.

■ **VOIR PAGES 82-83**

LANCEMENT DE LA CHARTE 18-XX1 AU PALLAZZO VECCHIO

FLORENCE – OCTOBRE 2019

**DANS LE CADRE DE LA SAISON ACADÉMIQUE
FRANCO-ITALIENNE**

Avec 12 élèves français du lycée Montaigne de Paris, 12 élèves italiens du lycée Machiavelli de Florence et 12 élèves acteurs de l'école du Teatro della Pergola (Florence).

En présence de Christian Masset, Ambassadeur de France en Italie – Dario Nardella, Maire de Florence – Tommaso Sacchi, Conseiller Culture de la ville de Florence, Président de la Fondation Teatro della Toscana – Isabelle Mallez, Chargée de mission relations internationales de la ville de Paris, déléguée de l'Adjoint à la Culture Christophe Girard – Emmanuel Demarcy-Mota, Directeur Théâtre de la Ville – Marco Giorgetti, Directeur général de la Fondation Teatro della Toscana – Gilles Pécout, Recteur de l'Académie de Paris et de la région académique d'Île-de-France – Michela Landi, Déléguée du recteur de l'université de Florence – Jean Audouze, astrophysicien

26^e ÉDITION DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE SIBIU

ROUMANIE – JUIN 2019

En clôture de la 26^e édition du Festival international de Théâtre de Sibiu, la Charte 18-XX1 est lancée le 24 juin 2019 avec 500 jeunes bénévoles du festival venus de plusieurs pays du monde. Elle est lue en 10 langues : roumain, français, serbe, polonais, italien, japonais, cantonais, hollandais, anglais et bulgare. Cet événement sera suivi d'une rencontre entre ces 500 jeunes et Emmanuel Demarcy-Mota.

ZONES EN TRAVAUX

LES ABBESSES – JUIN 2019

DIRIGÉE PAR MARCUS BORJA

Issus d'univers et de cultures différentes, une quarantaine de jeunes performeurs, âgés de 18 à 20 ans, dirigés par le metteur en scène Marcus Borja, expriment à travers la danse, la musique, le théâtre, leurs souhaits, leurs désirs, leurs croyances, leurs convictions de ce que sera le monde de demain.

LES JUSTES, ÉTAPE DE CRÉATION

ESPACE CARDIN – MAI 2019

DIRIGÉE PAR ABD AL MALIK ET EMMANUEL DEMARCY-MOTA

10 jeunes acteurs amateurs d'Aulnay-sous-Bois, âgés de 16 à 23 ans, 10 étudiants d'à peine vingt ans recrutés à Science Po et 10 acteurs professionnels ont été réunis pour ce workshop suivi d'une présentation publique dans la grande salle de l'Espace Cardin.

1'59 – AVOIR 20 ANS EN 2020

ESPACE CARDIN – MAI 2019

UNE PROPOSITION DIRIGÉE PAR EUN-ME AHN

La chorégraphe sud-coréenne Eun-Me Ahn offre à 50 jeunes amateurs la possibilité de s'exprimer sur scène durant 1 minute et 59 secondes.

AVOIR 18 ANS AU XXI^e SIÈCLE – CHAPITRE I

ESPACE CARDIN – MAI 2019

WORKSHOP DIRIGÉ PAR DAVID LESCOT

David Lescot, auteur, metteur en scène, musicien, comédien et artiste associé du Théâtre de la Ville mène une première expérience 18-XX1 : il a rassemblé autour d'ateliers d'écriture et de lectures 9 jeunes, qui ont fêté leurs 18 ans en 2018.

EUROPE : D'UN SIÈCLE À L'AUTRE

GRAND AMPHITHÉÂTRE DE LA SORBONNE – AVRIL 2019

UNE SOIRÉE LITTÉRAIRE EUROPÉENNE PORTÉE

PAR L'ÉNERGIE DE TOUTES LES GÉNÉRATIONS

Conception et mise en espace Emmanuel Demarcy-Mota

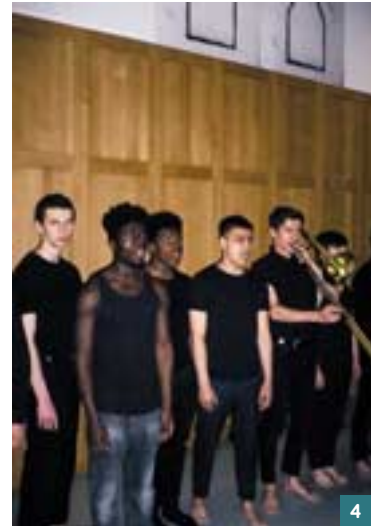
En partenariat avec l'Académie de Paris

Avec Abd Al Malik, Amos Gitai, Emmanuelle Béart, Valérie Dashwood, Emmanuel Demarcy-Mota, Valeria Golino, Rachel Khan, Panos Koutras, Fabrice Melquiot, Charlotte Rampling, Arman Méliès et 150 élèves de l'Académie de Paris.

POUR SUIVRE L'ÉVOLUTION DU PROJET 18-XX1

ET SES ÉVÉNEMENTS, RENDEZ-VOUS SUR LE SITE

WWW.18-21.ORG



- 1• EUROPE: D'UN SIÈCLE À L'AUTRE
- 2-3• 1'59 - AVOIR 20 ANS EN 2020
- 4• ZONES EN TRAVAUX
- 5-6• LANCEMENT DE LA CHARTE 18-XX1
AU PALLAZO VECCHIO

TRANSMISSION-ÉMANCIPATION

AU THÉÂTRE À TOUT ÂGE

DE NOMBREUX PARTENARIATS SONT CONSTRUITS CHAQUE ANNÉE ET PARTICIPENT À LA SENSIBILISATION ET À LA DÉMOCRATISATION CULTURELLE ET ARTISTIQUE. CES INITIATIVES PERMETTENT LA QUALITÉ DU LIEN ENTRE LE PLUS GRAND NOMBRE DE SPECTATEURS, LES SPECTACLES ET LES ARTISTES. À TRAVERS CES PROJETS, NOUS CHERCHONS À CRÉER DES COHÉRENCES ENTRE LE TEMPS SCOLAIRE, PÉRISCOLAIRE ET FAMILIAL.



AVEC 21 CLASSES DE LYCÉENS FRANCILIENS

LE SENS DES MOTS, LE SENS DES GESTES

PROGRAMME D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE POUR 7 LYCÉES D'ÎLE-DE-FRANCE

Un projet pour plus de 500 jeunes lycéens franciliens qui participent au programme « Le sens des mots/Le sens des gestes », inscrit dans notre volonté d'être en dialogue avec les jeunes dans leur diversité et encourager leur prise de parole, leur confiance en eux par la fréquentation des œuvres et la pratique artistique.

Le programme se compose d'un volet commun aux 21 classes ponctué de spectacles *in situ*, de Consultations poétiques et chorégraphiques et d'un parcours complémentaire à choisir parmi trois thématiques « Lire pour soi, Dire pour les autres », « Se mettre en mouvement », et enfin « Ce que je vois, comment tu le partages ? » qui associera les équipes artistiques à des ateliers de pratiques.



FORMATION

■ Dans le cadre du Plan Académique de Formation (PAF), Le collectif (LA)HORDE dirigera un stage à destination des enseignants.

L'OPTION THÉÂTRE AU LYCÉE MONTAIGNE

La saison dernière, le Théâtre de la Ville a entamé un nouveau partenariat avec l'équipe éducative et les lycéens de Montaigne. Cette saison le partenariat se concrétise avec la création d'une option théâtre menée par les comédiens de la Troupe du Théâtre de la Ville.



1• ATELIER PARENT-ENFANT AUTOUR D'AKRAM KHAN - 2• ATELIER AVEC BORIS CHARMATZ DANS LES JARDINS DE L'ESPACE CARDIN

AUTOUR DE L'ÉCOLE

ATELIERS ET SPECTACLES DANS 14 ÉCOLES

Né en 2013 dans le cadre de la réforme des rythmes éducatifs, le projet pilote d'éducation artistique et culturelle du Théâtre de la Ville se décline dans quatorze écoles parisiennes. Tous les mardis et vendredis, des comédiens dirigent des ateliers d'initiation à la pratique théâtrale. Les enfants des écoles concernées découvrent trois spectacles créés spécialement pour eux, participent à des rencontres et des discussions avec les équipes artistiques.

Parmi les premières créations de la saison prochaine :

- **Benja**, de Karen Acioly, mis en scène par Vincent Mambachaka
- **Babil**, d'Alice Carré, par les comédiens de la Troupe du Théâtre de la Ville.

16 CENTRES DE LOISIRS POUR UN THÉÂTRE EN PARTAGE

Développer le goût des enfants pour les écritures théâtrales et chorégraphiques en découvrant des spectacles : tel est le projet « Théâtre de la Ville/Un Théâtre en partage ». Il s'inscrit sur la durée d'une année scolaire et réunit seize centres de loisirs. En trois étapes de travail, une formation de pratique théâtrale et chorégraphique destinée aux animateurs, des interventions de la Troupe du Théâtre de la Ville pour accompagner les différents projets en centre de loisirs et un parcours de deux spectacles, le projet donne lieu en fin de saison à une restitution à l'Espace Cardin où les enfants de chaque centre présentent leurs travaux.

JEUNESSE & AUTEURS CONTEMPORAINS

ATELIERS À VOIX HAUTE POUR 30 CLASSES

Pour faire découvrir aux enfants de 30 classes le plaisir de lire, quoi de plus pertinent que de leur proposer des lectures de pièces à voix haute ? Voilà qui est fait dans les écoles et les collèges parisiens en lien avec l'équipe artistique du Parcours enfance & jeunesse, au fil de huit séances d'une heure trente dans chaque classe. Les élèves dépassent ainsi leurs difficultés d'apprentissage de la lecture et acquièrent une meilleure aisance basée sur le plaisir, le sens, et le goût des mots.

Une restitution est organisée dans l'établissement en présence de toutes les classes concernées et de l'auteur qui en est l'invité d'honneur.

■ **LES AUTEURS DE LA SAISON:** Johanny Bert, Davis Lescot, Nathalie Papin, Estelle Savasta, Catherine Verlaquet.

1^{er} JUIN DES ÉCRITURES THÉÂTRALES POUR LA JEUNESSE

Le 1^{er} juin sera à nouveau célébré au Théâtre de la Ville en s'associant à la journée nationale des écritures théâtrales jeunesse. Un Comité de lecture – composé d'enfants et d'adolescents, d'abonnés et d'enseignants, de comédiens de la Troupe, de l'équipe des relations publiques, du libraire – a pour mission de choisir trois textes parmi une liste d'ouvrages inédits.

Parmi ces trois textes, l'un est destiné aux tout-petits, un autre aux enfants des écoles primaires, et le troisième aux adolescents.

■ La semaine du 1^{er} juin 2021, la Troupe du Théâtre de la Ville se rendra dans des écoles, des collèges et des lycées pour faire entendre ces textes et promouvoir la richesse du répertoire de l'écriture théâtrale en direction de la jeunesse.



1-3• ATELIER À VOIX HAUTE, ÉCOLE PORTE DE CHOISY
2• GOÛTER PHILO AUTOUR DES SPECTACLES JEUNE PUBLIC

JEUNESSE ET ACCESSIBILITÉ

AVEC LES JEUNES MALENTENDANTS ET SOURDS

150 enfants profitent d'un parcours d'ateliers de spectacles et de rencontres grâce au soutien de la fondation Agir pour l'Audition et le programme Art pour Grandir de la ville de Paris.

Un programme de formation et de transfert de compétences à destination des enseignants, des équipes artistiques et du personnel du théâtre renforce la construction du projet. Chacun des spectacles présentés est accompagné d'une interprétation en LSF, d'une traductrice LPC et de boucles magnétiques afin que chacun des enfants puisse accéder au spectacle quel que soit son mode de communication.



MILLE VISAGES

Depuis un an, en partenariat avec Rachel Kahn, le Théâtre de la Ville travaille main dans la main avec l'association « 1000 visages » pour une mise en œuvre concrète de l'égalité d'accès aux arts de la scène et du cinéma.

Ainsi, dans la lignée de ce que le Théâtre défend, il a ouvert ses portes à une promotion 1000 visages, composée d'une quinzaine de comédiens qui travaillent sous la direction de Julie Peigné. Créé en 2006 par Houda Benyamina « 1000 visages » a pour objectif d'offrir une formation spécifique aux jeunes des quartiers prioritaires et des déserts culturels de zones rurales, en vue d'une meilleure représentativité de la diversité dans les métiers du cinéma et du spectacle vivant.

EXPÉRIMENTATION DE PERMANENCE ARTISTIQUE EN MILIEU CARCÉRAL – LE VENT DE LA VILLE

Le Théâtre de la Ville s'associe à l'association « Le vent se lève » pour mener conjointement un projet ambitieux d'atelier de théâtre à la maison d'arrêt de la Santé. Notre volonté commune est de poser les bases d'une permanence artistique en associant le personnel pénitentiaire. Un pôle artistique pluridisciplinaire mènera des ateliers hebdomadaires jusqu'à la fin de la saison. Chaque trimestre sera ponctué d'une présentation collective des travaux et d'un spectacle présenté aux détenus. Le projet accordera une attention particulière à la jeunesse et se prolongera au-delà de la maison d'arrêt et après leur sortie.

■ CONTACT: SREVERT@THEATREDELAVILLE.FR

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE :

SABINE REVERT

responsable du développement des publics
srevert@theatredelaville.com ■ 01 48 87 54 42

CHRISTELLE SIMON chargée des relations avec le public

ACCESSIBILITÉ, FAMILLES, GROUPES D'AMIS
csimon@theatredelaville.com ■ 01 48 87 59 50

CORINNE SOULIÉ chargée des relations avec le public

ACCESSIBILITÉ, FAMILLES, GROUPES D'AMIS
csoulie@theatredelaville.com ■ 01 48 87 87 36

FLORENCE THOIREY-FOURCADE chargée des relations avec le public

ASSOCIATIONS, CHAMP SOCIAL, COMITÉS D'ENTREPRISE
fthoirey@theatredelaville.com ■ 01 48 87 36 36

BASILIA MANNONI

responsable du développement des publics jeunes
ÉDUCATION NATIONALE, ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
bmannoni@theatredelaville.com ■ 01 48 87 59 51

VALÉRIE LERMIGNY chargée des publics jeunes

ÉDUCATION NATIONALE, CENTRES DE LOISIRS,
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
vlermigny@theatredelaville.com ■ 01 48 87 59 49

LYDIE SÉLÉBRAN chargée des relations avec le public
TEMPS D'ACTIVITÉ PÉRISCOLAIRE, PROJETS D'ÉDUCATION
ARTISTIQUE

lselebran@theatredelaville.com





CHANTIERS D'EUROPE 21

CHANTIERS D'EUROPE UNE EUROPE EN CHANTIER

LES CHANTIERS D'EUROPE ONT 10 ANS ! NÉS D'UN ÉLAN DE SOLIDARITÉ ENVERS LES PAYS TOUCHÉS PAR LA CRISE ÉCONOMIQUE DE 2008, ILS SE RÉINVENTENT EN 2021 POUR FAIRE FACE AU BOULEVERSEMENT SANITAIRE MONDIAL. PLUS DE 20 SPECTACLES, DES DÉBATS, DES RENCONTRES POUR UNE EUROPE SOLIDAIRE DU XXI^e SIÈCLE.

Ce temps phare de la programmation du Théâtre de la Ville, nous l'avons pensé comme un lieu de rencontres et de dialogues, un rendez-vous de découverte et de soutien aux jeunes artistes des pays voisins qui trouvent ici un écho durable et parfois vital à leur travail. Théâtre, danse, musique, toutes les formes y sont bienvenues, animées par l'envie de questionner le réel et de l'éclairer d'un jour nouveau.

Depuis 10 ans, ces Chantiers accompagnent une Europe en quête de sens et nous souhaitons aujourd'hui inciter nos spectateurs à créer de nouvelles formes de solidarité pour envisager un avenir commun.

En 2020, nous rêvons plus que jamais.

Nous rêvons de construire les années Vingt du XXI^e siècle.

Nous croyons qu'un théâtre est, selon l'étymologie grecque du mot, le lieu, indispensable, d'où l'on regarde, les autres, soi-même et le monde ; un lieu où des vivants se rassemblent.

Nous savons que lorsque sur une scène résonnent d'autres langues, l'expérience humaine n'en est que plus riche, plus politique, et disons-le avec force, plus poétique.

Nous savons que depuis plus d'un demi-siècle, artistes, hommes et femmes de lettres et scientifiques ont croisé leurs routes et leurs idées pour bâtir une Europe d'art et de savoir.

Ensemble, nous pouvons faire de cette période si particulière un temps de rassemblement et de parole.

Faire en sorte que toute la saison, ces Chantiers d'Europe témoignent d'une Europe en chantier, où tant est à réinventer.

Emmanuel Demarcy-Mota

■ LA PROGRAMMATION COMPLÈTE DE CHANTIERS D'EUROPE SERA DÉVOILÉE EN JANVIER 21



TRIGGER PAR ANNAMARIA AJMONE, CHANTIERS D'EUROPE 2018



1



2

FIDÉLITÉ ET SOUTIEN AUX JEUNES ARTISTES EUROPÉENS

Nous avons tenu, puisqu'il s'agissait de réinventer la saison à l'aune des restrictions sanitaires, à soutenir les artistes et compagnies européennes initialement prévues dans Chantiers d'Europe 2020 en les réinvitant toute l'année. Nous sommes heureux ainsi, de retrouver le Gallois Jonny Cotsen, les Espagnols de Azkona Toloza, l'Italienne Silvia Gribaudi, les Portugais Victor Hugo Pontes et Ainhoa Vidal et les Slovènes Žigan Krajnčan et Gašper Kunšek.

■ VOIR PAGES 44, 56, 70, 82-83, 113



3

1- MARGEM DE VICTOR HUGO PONTES

2- CLOUD DE PERRINE VALLI

3- R.OSA DE SILVIA GRIBAUDI



SOLIDARITÉ EUROPÉENNE, DES CONSULTATIONS POUR UN NOUVEL HUMANISME

4 RENDEZ-VOUS D'OCTOBRE 20 À JANVIER 21

En partenariat avec Insula 42 en Roumanie et nos partenaires européens impliqués dans les Consultations (Schaubühne-Berlin, Örkény theater-Budapest, Teatro della Pergola-Florence & autres institutions au Portugal, en Grèce...), nous proposerons une série de rencontres européennes digitales et en présentiel basées sur l'expérience commune des consultations poétiques.

Ces rencontres font partie d'un programme européen plus large de « dialogues essentiels » initié et accueilli par notre partenaire Insula 42 depuis 2019, dans la lignée des alliances européennes que le Théâtre de la Ville a développé.

CHANTIERS D'EUROPE - CHANTIERS D'AFRIQUE

FORUM DE LA JEUNESSE EUROPÉENNE ET AFRICAINE AUTOUR DE LA CHARTE 18-XX1.

DANS LE CADRE DE LA SAISON AFRICA2020, DONT LE THÉÂTRE DE LA VILLE EST PARTENAIRE ET « QG » OFFICIEL

DÉCEMBRE 20 – JUILLET 21

Imaginé par Vincent Mambachaka, conseiller du Théâtre de la Ville pour l'Afrique, Emmanuel Demarcy-Mota et Alain Bidjeck, secrétaire général du Centre des Cultures d'Afrique, ce forum associera le rectorat de la région académique d'Île-de-France, de la Francophonie et de l'UNESCO.

Au programme :

- Sélection de jeunes dans plusieurs pays d'Afrique et d'Europe, sur candidature
- Préparation de ces jeunes via un programme digital (développé par le centre des cultures d'Afrique en lien avec le Théâtre de la Ville)
- Rassemblement des jeunes d'Europe et d'Afrique pour 3 jours de rencontres à l'Espace Cardin les 23, 24 et 25 mai. Débats et ateliers de pratique autour de la Charte 18-XX1 et du lien Europe-Afrique.

MÉMOIRE ET TRANSMISSION EN EUROPE

RENCONTRE HOMMAGE AVEC GILLES JACOB

AVEC LA PARTICIPATION DES JEUNES DE L'ASSOCIATION MILLE VISAGES

Soirée de lecture et d'échanges autour du dernier ouvrage de Gilles Jacob *L'Échelle des Jacob*, Grasset, parution le 28 octobre 2020. Soirée proposée par Francine Jacob et Rachel Khan.

Entre mémoire de la transmission et transmission de la mémoire, des extraits du derrière ouvrage de Gilles Jacob seront lus par des grands noms du cinéma français et des jeunes comédiennes et comédiens de 1000 visages, comme un passage de témoins.



L'ÉTERNEL PRÉSENT: NUIT SURREALISTE AUTOUR DE GIORGIO DE CHIRICO

SOIRÉE CROISÉE ENTRE LE THÉÂTRE DE LA VILLE-ESPACE CARDIN
& LE MUSÉE DE L'ORANGERIE

DÉCEMBRE 2020

UNE NUIT SURREALISTE À L'ESPACE CARDIN ET AU MUSÉE DE L'ORANGERIE

À l'occasion du report de l'exposition « De Chirico, La peinture métaphysique », le musée de l'Orangerie et le Théâtre de la Ville s'associent pour une soirée exceptionnelle. Situés de part et d'autre de la place de la Concorde, le musée et le Théâtre de la Ville-Espace Cardin ouvrent simultanément leurs portes. Peinture, théâtre, poésie et musique : participez à une expérience nocturne inédite à la croisée des avant-gardes européennes.

GIORGIO DE CHIRICO (1888-1978) MÉLANCOLIE D'UN APRÈS-MIDI, 1913

VEILLÉE THÉÂTRALE EN ROUMANIE

SOIRÉE CROISÉE PARIS / SIBIU – CHANTIERS D'EUROPE /
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE SIBIU

JUIN 2021

UNE NUIT DE MUSIQUE ET DE POÉSIE ENTRE LA FRANCE
ET LA ROUMANIE

Deux veillées théâtrales simultanées sous les étoiles, l'une autour d'une église du XII^e siècle perchée dans les montagnes de Sibiu, dans les Carpates, l'autre dans les jardins de l'Espace Cardin, au cœur de Paris.

Deux mondes en dialogue, un temps d'hommage à des traditions artistiques Européennes, un temps pour redonner aux jeunes générations le pouvoir de croire.







RÉSERVEZ VOS PLACES À L'UNITÉ

COMMENT ?

EN LIGNE

theatredelaville-paris.com

PAR TÉLÉPHONE

01 42 74 22 77

Du lundi au samedi de 11 h à 19 h (sauf jours fériés)

AUX GUICHETS

🏠 ESPACE CARDIN

1, avenue Gabriel – Paris 8

Du lundi au samedi de 12 h à 20 h
(19 h les jours de relâche)

🏠 LES ABBESSES

31, rue des Abbesses. Paris 18

Du mardi au samedi de 17 h à 20 h
(19 h les jours de relâche)

QUAND ?

■ 1 mois avant la 1^{re} représentation* et pour toutes les représentations du spectacle concerné.

Pour les spectacles « Hors les murs », les modalités sont les mêmes.

■ À la dernière minute, vous avez la possibilité de réserver directement chez les théâtres partenaires** avec lesquels nous partageons la billetterie, dans la limite des places disponibles.

* Attention, les jours d'ouverture de location tombant sur un dimanche ou un jour férié sont reportés au lundi ou au jour suivant.

** Aux conditions tarifaires de nos théâtres partenaires.

MODES DE RÈGLEMENT

- carte bancaire
- chèque en euros à l'ordre du Théâtre de la Ville
- espèces, uniquement aux guichets

SUIVRE L'ACTUALITÉ DU THÉÂTRE DE LA VILLE

Vivez la saison au jour le jour, connectez-vous à notre site et sur :



PLACEMENT LIBRE

NOUS VOUS ACCUEILLERONS DANS LE RESPECT DES CONDITIONS SANITAIRES EN VIGUEUR LIÉES À L'ÉPIDÉMIE DU COVID 19.

POUR RESPECTER LA DISTANCIATION PHYSIQUE, NOUS AVONS RÉDUIT LE NOMBRE DE PLACES DANS LES SALLES ET NOUS AVONS ÉTÉ CONTRAINTS DE NE PAS NUMÉROTÉ LES PLACES. TOUS LES SPECTACLES PROGRAMMÉS À L'ESPACE CARDIN ET AUX ABBESSES SERONT EN PLACEMENT LIBRE.

NOUVEAUTÉ
SAISON 20-21



EMMENER LES ENFANTS AU THÉÂTRE !

SPECTACLES GRATUITS POUR LES -14 ANS POUR TOUS
LES SPECTACLES À L'EXCEPTION DE CEUX PROGRAMMÉS
CHEZ LES THÉÂTRES PARTENAIRES.

VOIR P. 108

LES CARTES

PUBLIC INDIVIDUEL

IDÉALE POUR CELLES ET CEUX QUI S'ORGANISENT AU FUR ET À MESURE DE LA SAISON. DÈS L'ACHAT DE VOTRE CARTE, VOUS BÉNÉFICIEZ DE TARIFS AVANTAGEUX ET D'UNE BILLETTERIE PRIORITAIRE POUR VOS PLACES DE SPECTACLES.

LES AVANTAGES

- **15 à 50 % de réduction** pour un maximum de 2 places **pour tous les spectacles.**
- **Pour les enfants de -14 ans qui vous accompagnent :** Gratuité des spectacles à l'exception de ceux programmés chez les théâtres partenaires, où nous vous proposons un tarif réduit.



QUAND RÉSERVER ?

3 OUVERTURES PRIORITAIRES DE LOCATION :

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE

Pour les spectacles de septembre à décembre

LUNDI 9 NOVEMBRE

Pour les spectacles de janvier à mars

LUNDI 8 FÉVRIER

Pour les spectacles d'avril à juillet

2 FORMULES

LA CARTE ■ 26 €

LA CARTE - 30 ANS OU ÉTUDIANT ■ 10 €

COMMENT ACHETER UNE CARTE ?

- **EN LIGNE :** theatredelaville-paris.com
- **PAR COURRIER :** en complétant le formulaire d'abonnement joint à la brochure ou téléchargeable sur le site.

L'ABONNEMENT

PUBLIC INDIVIDUEL

COMPOSER VOTRE ABONNEMENT ! BÉNÉFICIEZ DE RÉDUCTIONS IMMÉDIATES SUR LES SPECTACLES ET LES CONCERTS ET D'AVANTAGES TOUT AU LONG DE LA SAISON.

LES AVANTAGES

- Une **priorité de réservation** et le choix de tous les spectacles, concerts et films.
- **20 à 50 % de réduction** pour tous les spectacles y compris dans les lieux partenaires.
- **Pour les enfants de -14 ans qui vous accompagnent** : Gratuité des spectacles à l'exception de ceux programmés chez les théâtres partenaires, où nous vous proposons un tarif réduit.
- **Deux places par spectacle à tarif préférentiel**, tout au long de la saison dans la mesure des places disponibles.
- Une information permanente sur la vie du Théâtre (événements, ateliers, lectures...) via le site internet et la Newsletter.
- Une réduction à la librairie du Théâtre de la Ville.

ABONNEMENT THÉÂTRE / DANSE 3 FORMULES

10 SPECTACLES +

- Les meilleurs tarifs, liberté de choix parmi tous les spectacles.

4 SPECTACLES +

- Choix possible des spectacles de Tanztheater Wuppertal Pina Bausch **Barbe-Bleue** ou Pina Bausch/Germaine Acogny/Malou Airaud **Le Sacre du printemps/common ground[s]** après sélection de **5** autres spectacles.

-30 ANS OU ÉTUDIANT 4 SPECTACLES +

- Choix possible des spectacles **Barbe-Bleue** ou **Le Sacre du printemps/common ground[s]** après sélection de **4** autres spectacles.

ABONNEMENT MUSIQUES 2 FORMULES

4 CONCERTS +

-30 ANS OU ÉTUDIANT 4 CONCERTS +

- Les meilleurs tarifs, liberté de choix parmi tous les concerts.

COMMENT SOUSCRIRE À VOTRE ABONNEMENT ?

- **EN LIGNE** : theatredelaville-paris.com

- **PAR COURRIER** : en complétant le formulaire d'abonnement joint à la brochure ou téléchargeable sur le site.

MERCI D'ADRESSER VOTRE FORMULAIRE PAPIER AU :

Théâtre de la Ville – Espace Cardin – Service location
1, avenue Gabriel – 75008 Paris

QUAND S'ABONNER ?

À PARTIR DU 27 AOÛT 2020

+ ABONNÉS

Complétez votre abonnement
Théâtre / Danse
avec **1 ou 2 concerts**.
Vous bénéficierez du tarif
abonné 4 concerts +

CONTACT

SERVICE LOCATION
01 42 74 22 77

POUR DES RAISONS
ÉCOLOGIQUES & SANITAIRES,
MERCİ DE PRIVILÉGIER
LA SOUSCRIPTION
DES ABONNEMENTS
ET DES CARTES EN LIGNE

ABONNEMENT / GROUPES / CARTE

PUBLIC RELAIS

VOUS AIMEZ SORTIR EN GROUPE ? VOUS ÊTES PLUS DE 10 PERSONNES À VENIR AU THÉÂTRE ? PENSEZ À LA FORMULE RELAIS ET BÉNÉFICIEZ DES MEILLEURS TARIFS.

DEVENIR RELAIS DU THÉÂTRE C'EST :

- Constituer un **groupe à partir de 10 personnes**.
- Organiser des sorties à plusieurs entre amis, en famille, dans le cadre d'un comité d'entreprise, d'une association, d'une structure du champ social, d'un établissement scolaire, de l'enseignement supérieur...
- Vous bénéficiez d'un suivi privilégié par les équipes du développement des publics qui organisent à la demande, des visites des théâtres, des rencontres et des ateliers avec les artistes...

LES ABONNEMENTS RELAIS

- Profitez des meilleurs tarifs de l'abonnement **dès la sélection de 3 spectacles**.

ABONNEMENT THÉÂTRE / DANSE 3 FORMULES

3 SPECTACLES +

- Choix possible des spectacles *Barbe-Bleue* ou *Le Sacre du printemps/common ground[s]* après sélection de **4** autres spectacles.

ÉDUCATION NATIONALE 3 SPECTACLES + - 30 ANS OU ÉTUDIANT 3 SPECTACLES +

- Choix possible des spectacles *Barbe-Bleue* ou *Le Sacre du printemps/common ground[s]* après sélection de **3** autres spectacles.

ABONNEMENT MUSIQUES 2 FORMULES

3 CONCERTS

- 30 ANS OU ÉTUDIANT 3 CONCERTS +

- Liberté de choix parmi tous les concerts.

COMMENT SOUSCRIRE À VOTRE ABONNEMENT

En complétant le formulaire d'abonnement joint à la brochure ou téléchargeable sur le site. **MERCI D'ADRESSER VOTRE FORMULAIRE PAPIER AU :**

Théâtre de la Ville – Espace Cardin – Service location relais
1, avenue Gabriel – 75008 Paris

LES GROUPES RELAIS

- Être au moins 10 personnes et accédez aux meilleurs tarifs.
- Bénéficiez d'un accompagnement privilégié.
- Réservation dès le début de la saison.

QUAND S'ABONNER ?

À PARTIR DU 27 AOÛT 2020

+ ABONNÉS

Complétez votre abonnement **Théâtre / Danse avec 1 ou 2 concerts**. Vous bénéficierez du meilleur tarif.

CONTACT

RENSEIGNEMENTS

Pour composer vos groupes, vos abonnements, et préparer votre venue au théâtre

- VOIR P. 129

RÉSERVATION

01 48 87 43 05

Braci Letellier
Aude Eisenhauer

LA CARTE LIBERTÉ RELAIS 40 €

Uniquement destinée aux associations et aux comités d'entreprise, cette carte vous permet de réserver des places au meilleur tarif sans avoir à réunir 10 personnes.

QUAND RÉSERVER ?

**3 OUVERTURES
PRIORITAIRES DE LOCATION :**

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE

Pour les spectacles de sept. à décembre

LUNDI 9 NOVEMBRE

Pour les spectacles de janvier à mars

LUNDI 8 FÉVRIER

Pour les spectacles d'avril à juillet

PRIX DES PLACES

THÉÂTRE / DANSE / JEUNESSE

■ THÉÂTRE ■ DANSE ■ ENFANCE & JEUNESSE

🏛️ ESPACE CARDIN 🏛️ LES ABBESSES HM SPECTACLES HORS LES MURS

SPECTACLES	PLACES À L'UNITÉ						ABONNEMENTS / CARTES / GROUPES				
	SALLES	CATÉGORIE	TARIF PLEIN	-30 ANS OU ÉTUDIANT	-14 ANS	DEMANDEUR D'EMPLOI / INTERMITTENT / DÉTACHÉ	10 SPECT. & PLUS RELAIS / CARTES / GROUPES	4 SPECT. & PLUS HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT 4 SPECT. & PLUS CARTE / HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT RELAIS & GROUPES	ÉDUCATION NATIONALE RELAIS & GROUPES
■ LES SORCIÈRES DE SALEM	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ TENIR PAROLES <small>HORS ABO.</small>	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ QUI A TUÉ MON PÈRE	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	-	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ LES AVENTURES D'HEKTOR	HM	NON NUM	25 €	17 €	10 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	8 €
■ TEATRO AMAZONAS	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ EXILS INTÉRIEURS	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ TIERRAS DEL SUD	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ EXTRAÑOS MARES ARDEN	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ ADI BOUTROUS ONE MORE THING	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ ADI BOUTROUS SUBMISSION	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ PLEASANT ISLAND	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ FABRICE LAMBERT	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ AKRAM KHAN / SUE BUCKMASTER CHOTTO XENOS +11	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE +12	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ KAORI ITO / YOSHI OÏDA	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ RACHID OURAMDANE	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ J'AI TROP D'AMIS +8	🏛️	NON NUM	15 €	12 €	0 €	12 €	12 €	12 €	10 €	10 €	5 €
■ EURIPIDES LASKARIDIS	HM	NON NUM	23 €	16 €	10 €	16 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ ROYAN	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ JE NE SUIS PLUS INQUIET	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ ARIA DA CAPO	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ HASH	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €

SPECTACLES	PLACES À L'UNITÉ						ABONNEMENTS / CARTES / GROUPES				
	SALLES	CATÉGORIE	TARIF PLEIN	-30 ANS OU ÉTUDIANT	-14 ANS	DEMANDEUR D'EMPLOI / INTERMITTENT / DÉTAXE	10 SPECT. & PLUS RELAIS / CARTES / GROUPES	4 SPECT. & PLUS HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT 4 SPECT. & PLUS CARTE / HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT RELAIS & GROUPES	ÉDUCATION NATIONALE RELAIS & GROUPES
FAUSTIN LINYEKULA HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE II		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
GARDEN OF CHANCE		NON NUM	15 €	12 €	0 €	12 €	12 €	12 €	10 €	10 €	5 €
LA REINE DE LA PISTE		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
L'ÉDEN CINÉMA		NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
OCEANO		NON NUM	15 €	12 €	0 €	12 €	12 €	12 €	10 €	10 €	5 €
WANJIRU KAMUYU SAISON AFRICA2020	HM	NON NUM	12 €	9 €	9 €	9 €	9 €	9 €	9 €	9 €	9 €
GERMAINE ACOGNY / MIKAËL SERRE À UN ENDRUIT DU DÉBUT SAISON AFRICA2020		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
DOROTHÉE MUNYANEZA CARTE BLANCHE SAISON AFRICA2020 / HORS ABO.	HM	NON NUM	18 €	14 €	9 €	14 €	14 €	14 €	14 €	14 €	14 €
ALICE TRAVERSE LE MIROIR		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
BOULE À NEIGE	HM	NON NUM	26 €	16 €	10 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
NADIA BEUGRÉ L'HOMME RARE SAISON AFRICA2020		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
DOROTHÉE MUNYANEZA MAILLES SAISON AFRICA2020	HM	NON NUM	18 €	14 €	9 €	14 €	14 €	14 €	14 €	14 €	14 €
UNE FEMME SE DÉPLACE	HM	NON NUM	28 €	18 €	10 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	8 €
NADIA BEUGRÉ CARTE BLANCHE SAISON AFRICA2020 / HORS ABO.		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
HOFESH SHECHTER POLITICAL.MOTHER.UNPLUGGED		NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
SHARON EYAL / TANZMAINZ	HM	NON NUM	25 €	22 €	10 €	22 €	18 €	20 €	15 €	12 €	8 €
ALICE ET AUTRES MERVEILLES		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
INTÉGRALE ALICE ALICE ET AUTRES MERVEILLES ALICE TRAVERSE LE MIROIR		NON NUM	36 €	26 €	0 €	26 €	26 €	26 €	20 €	20 €	10 €
INCREDIBLY INCROYABLE 2.0		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
IGOR X MORENO		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
JEANINE DURNING / SIMON TANGUY	HM	NON NUM	16 €	13 €	10 €	13 €	10 €	10 €	10 €	10 €	10 €
PIERRE PONTVIANNE		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
LES ACTEURS FRANÇAIS: PORTRAIT N° 1 L'ACTEUR FRAGILE HORS ABO.		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
NOUS, DANS LE DÉSORDRE		NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €

SPECTACLES	PLACES À L'UNITÉ						ABONNEMENTS / CARTES / GROUPES				
	SALLES	CATÉGORIE	TARIF PLEIN	-30 ANS OU ÉTUDIANT	-14 ANS	DEMANDEUR D'EMPLOI / INTERMITTENT / DÉTAXE	10 SPECT. & PLUS RELAIS / CARTES / GROUPES	4 SPECT. & PLUS HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT 4 SPECT. & PLUS CARTE / HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT RELAIS & GROUPES	ÉDUCATION NATIONALE RELAIS & GROUPES
■ DIMITRIS PAPAIOANNOU	HM	1	45 €	31 €	20 €	31 €	31 €	36 €	28 €	24 €	-
		2	36 €	25 €	15 €	25 €	25 €	30 €	22 €	20 €	15 €
		3	25 €	20 €	12 €	20 €	20 €	20 €	18 €	18 €	15 €
		4	17 €	14 €	10 €	14 €	14 €	14 €	12 €	12 €	-
■ LA MORSURE DE L'ÂNE +10	HM	NON NUM	15 €	12 €	0 €	12 €	12 €	12 €	10 €	10 €	5 €
■ MARY SAID WHAT SHE SAID	HM	NON NUM	33 €	18 €	0 €	26 €	26 €	29 €	15 €	12 €	10 €
■ AMBRA SENATORE QUATUOR	HM	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ NOS AMOURS BÊTES +8	HM	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ GAËLLE BOURGES	HM	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR +8	HM	NON NUM	15 €	12 €	0 €	12 €	12 €	12 €	10 €	10 €	5 €
■ OUSMANE SY	HM	CAT. UNIQUE	38 €	16 €	10 €	18 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ LA VIE INVISIBLE	HM	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ CLAIRE CHEVALLIER / LISBETH GRUWEZ	HM	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ PINA BAUSCH LE SACRE DU PRINTEMPS ■ GERMAINE ACOGNY / MALOU AIRAUDO COMMON GROUND[S] SAISON AFRICA2020	HM	1	45 €	31 €	20 €	31 €	31 €	36 €	28 €	24 €	-
		2	36 €	25 €	15 €	25 €	25 €	30 €	22 €	20 €	15 €
		3	25 €	20 €	12 €	20 €	20 €	20 €	18 €	18 €	15 €
		4	17 €	14 €	10 €	14 €	14 €	14 €	12 €	12 €	-
■ SILVIA GRIBAUDI	HM	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ BUSTER KEATON +8	HM	NON NUM	25 €	17 €	10 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	8 €
■ CONTRE-ENQUÊTES	HM	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR	HM	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ SONS MENTEURS +4	HM	NON NUM	15 €	12 €	0 €	12 €	12 €	12 €	10 €	10 €	5 €
■ LE PATIN LIBRE	HM	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ NOSZTALGIA EXPRESS	HM	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ BALLET NATIONAL DE MARSEILLE	HM	1	45 €	31 €	20 €	31 €	31 €	36 €	28 €	24 €	-
		2	36 €	25 €	15 €	25 €	25 €	30 €	22 €	20 €	15 €
		3	25 €	20 €	12 €	20 €	20 €	20 €	18 €	18 €	15 €
		4	17 €	14 €	10 €	14 €	14 €	14 €	12 €	12 €	-
■ MAGUY MARIN	HM	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €





SPECTACLES	PLACES À L'UNITÉ						ABONNEMENTS / CARTES / GROUPES				
	SALLES	CATÉGORIE	TARIF PLEIN	-30 ANS OU ÉTUDIANT	-14 ANS	DEMANDEUR D'EMPLOI / INTERMITTENT / DÉTAXE	10 SPECT. & PLUS RELAIS / CARTES / GROUPES	4 SPECT. & PLUS HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT 4 SPECT. & PLUS CARTE / HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT RELAIS & GROUPES	ÉDUCATION NATIONALE RELAIS & GROUPES
■ ANNE TERESA DE KEERSMAEKER PAVEL KOLESNIKOV	HM	1	45 €	31 €	20 €	31 €	31 €	36 €	28 €	24 €	-
		2	36 €	25 €	15 €	25 €	25 €	30 €	22 €	20 €	15 €
		3	25 €	20 €	12 €	20 €	20 €	20 €	18 €	18 €	15 €
		4	17 €	14 €	10 €	14 €	14 €	14 €	12 €	12 €	-
■ YITZHAK RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ PHÈDRE	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ UNE ÉPOPÉE +8	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ WANG RAMIREZ	HM	NON NUM	25 €	22 €	10 €	22 €	18 €	20 €	15 €	12 €	8 €
■ LE JOUR DU GRAND JOUR	HM	NON NUM	28 €	18 €	10 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	8 €
■ VICTOR HUGO PONTES	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ PERRINE VALLI	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH BARBE-BLEUE	HM	CAT. UNIQUE	40 €	30 €	20 €	30 €	30 €	32 €	26 €	20 €	20 €
■ LE DUR DÉSIR DE DURER	HM	NON NUM	28 €	18 €	10 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	8 €
■ ŽIGAN KRAJNČAN / GAŠPER KUNŠEK	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ LA MARCHÉ DES ÉLÉPHANTS +6	🏛️	NON NUM	15 €	12 €	0 €	12 €	12 €	12 €	10 €	10 €	5 €
■ FÉMININES	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ JOHANNA FAYE / SAÏDO LEHLOUH	HM	CAT. UNIQUE	26 €	16 €	10 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ TCHILOLI SAISON AFRICA2020	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ BEN DUKE JULIET & ROMEO	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ BEN DUKE PARADISE LOST	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ INCH'ALLAH SAISON AFRICA2020	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ FAUSTIN LINYEKULA STATUE OF LOSS AFRICA2020	HM	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €
■ HOFESH SHECHTER GRAND FINALE	HM	CAT. UNIQUE	32 €	18 €	12 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	12 €
■ MARCO DA SILVA FERREIRA JORGE JÁCOME	🏛️	NON NUM	22 €	16 €	0 €	17 €	17 €	20 €	13 €	12 €	10 €
■ ISRAEL GALVÁN	🏛️	NON NUM	27 €	18 €	0 €	20 €	20 €	23 €	15 €	12 €	10 €

POUR LES ENFANTS DE -14 ANS QUI VOUS ACCOMPAGNENT : GRATUITÉ DES SPECTACLES À L'EXCEPTION DE CEUX PROGRAMMÉS CHEZ LES THÉÂTRES PARTENAIRES, OÙ NOUS VOUS PROPOSONS UN TARIF RÉDUIT. VOIR P. 138

DES TARIFS SONT RÉSERVÉS POUR LES BÉNÉFICIAIRES DES MINIMA SOCIAUX. VOIR P. 148

PRIX DES PLACES

MUSIQUES

SPECTACLES	PLACES À L'UNITÉ						ABONNEMENTS / CARTES / GROUPES				
	SALLES	CATÉGORIE	TARIF PLEIN	-30 ANS OU ÉTUDIANT	-14 ANS	DEMANDEUR D'EMPLOI / INTERMITTENT / DETAXE	4 CONCERTS & PLUS RELAIS / CARTES / GROUPES	-30 ANS OU ÉTUDIANT 4 CONCERTS & PLUS HORS ABO	-30 ANS OU ÉTUDIANT RELAIS / GROUPES	HORS ABONNEMENT	ÉDUCATION NATIONALE RELAIS & GROUPES
 CONCERTS DE LA SAISON 20-21 ESPACE CARDIN / LES ABBESSES		NON NUM	20 €	14 €	0 €	14 €	14 €	11 €	11 €	14 €	5 €
 CONCERTS FICTIONS LE ROMAN D'ERNEST ET CÉLESTINE 400 ^e ANNIVERSAIRE DE LA FONTAINE L'ÎLE AU TRÉSOR  MAISON DE LA RADIO-STUDIO 104	HM	CAT. UNIQUE	20 €	17 €	10 €	17 €	17 €	17 €	17 €	17 €	10 €

POUR LES ENFANTS DE -14 ANS QUI VOUS ACCOMPAGNENT : GRATUITÉ DES SPECTACLES À L'EXCEPTION DE CEUX PROGRAMMÉS CHEZ LES THÉÂTRES PARTENAIRES, OÙ NOUS VOUS PROPOSONS UN TARIF RÉDUIT. VOIR P. 138

DES TARIFS SONT RÉSERVÉS POUR LES BÉNÉFICIAIRES DES MINIMA SOCIAUX. VOIR P. 148

SE RENDRE AU THÉÂTRE

LES SALLES DU THÉÂTRE DE LA VILLE

II ESPACE CARDIN

1, avenue Gabriel – PARIS 8

M 1 8 12 Concorde, sortie n° 7 av. Gabriel

M 1 13 Champs-Élysées Clemenceau

bus 24, 42, 52, 72, 73, 84 et 94 arrêt La Concorde

P /  Place de la Concorde

III LES ABBESSES

31, rue des Abbesses – PARIS 18

M 12 Abbesses / M 2 12 Pigalle

bus 30, 54, 67 arrêt Montmartobus / P / 

ACCESSIBILITÉ POUR LES SPECTATEURS À MOBILITÉ RÉDUITE

ACCÈS AUX THÉÂTRES

■ Vous trouverez les renseignements nécessaires à votre venue sur notre site, rubrique Infos pratiques puis Accessibilité.

■ **MERCI DE CONTACTER LE 01 42 74 22 77** pour l'organisation et toute demande de placement particulier.

UN PLACEMENT ADAPTÉ EN SALLE

Les salles, à l'exception du Studio de l'Espace Cardin, sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Des places sont réservées :

■ À l'Espace Cardin, situées à la corbeille.

Places au centre avec ou sans transfert.

■ Aux Abbesses, au premier rang.



LE JARDIN & LE BAR À L'ESPACE CARDIN S'EMBELETTENT

Parking à vélo, bancs et *food truck* devant le théâtre, une scène extérieure au pied du marronnier, de nouveaux arbres dans le jardin. Des espaces chaleureux et conviviaux vous attendent, avec leur bar et sa tente chauffée en hiver ou leurs tables en terrasse en été.

GRIGNOTER, GOÛTER, BOIRE AVANT OU APRÈS LE SPECTACLE

Au bar du Théâtre de la Ville, Nelly et son équipe BOC[off] vous ouvrent les portes de sa cuisine avec une carte de plats préparés avec amour. Au menu, des produits frais et de saison : assiette du jour dépayante et dessert ! Des recettes savoureuses qui feront la joie des spectateurs les plus gourmets. Le bar propose aussi une sélection experte de vins, de bières artisanales et de boissons sans alcool. Pour les rendez-vous du week-end et les spectacles à 15 h, retrouvez-vous en famille ou entre amis au Théâtre de la Ville : dégustation de douceurs autour d'un café... Pause gourmande avec gaufres, crêpes ou encore Barbe à papa... Surprises garanties !

LA LIBRAIRIE & LES CHOIX DU LIBRAIRE

Pour que vous puissiez prolonger votre plaisir de spectateur et développer votre désir de lectures, la librairie reflète l'identité de la programmation du Théâtre en proposant une sélection de pièces de théâtre, de romans, d'essais sur la science, des livres jeunesse. Sans oublier, les coups de cœur des artistes à l'affiche et les DVD, revues, affiches, cartes postales.

**LE BAR ET LA LIBRAIRIE SONT OUVERTS AVANT ET APRÈS
CHAQUE REPRÉSENTATION.**

ENSEMBLE AU THÉÂTRE!

TOUS LES PUBLICS, TOUS LES HABITANTS

L'ÉQUIPE DU SERVICE DE DÉVELOPPEMENT AVEC LE PUBLIC IMAGINE AVEC VOUS DES PROJETS ET DES PARCOURS AUTOUR DES SPECTACLES ET S'ENGAGE À FAIRE DÉCOUVRIR LE THÉÂTRE À CEUX QUI EN SONT ÉLOIGNÉS.

AVEC LES ASSOCIATIONS, STRUCTURES DU CHAMP SOCIAL

Que vous soyez salarié ou bénévole, **vous œuvrez auprès de publics en difficulté** (associations de lutte contre l'exclusion et la précarité, centres sociaux, formation, justice, établissements de santé...) et vous souhaitez leur faire découvrir le Théâtre de la Ville? Un parcours de spectacles ou une sortie ponctuelle au théâtre peut être proposé?

Devenez partenaire et bénéficiez d'un accompagnement adapté à vos publics (sensibilisation, rencontre, atelier, visite...) et d'un tarif préférentiel de groupe (tarif champ social de 5 € à 15 €).

■ CONTACT: FLORENCE THOIREY-FOURCADE

AVEC LES GROUPES D'AMIS

Venir au théâtre entre amis, c'est un plaisir. En devenant **relais** d'un groupe vous pourrez bénéficier d'une présentation de saison spécifique et de tarifs privilégiés en abonnement.

■ VOIR P. 141 – CONTACT: CHRISTELLE SIMON, CORINNE SOULIÉ



AVEC LES COMITÉS D'ENTREPRISE, COLLECTIVITÉS

Grâce à l'**abonnement relais** ou à l'achat de la **Carte liberté relais**, les membres de votre organisation (C.E., collectivités...) peuvent découvrir la programmation danse, théâtre et musique en bénéficiant de tarifs préférentiels.

■ VOIR P. 141 – CONTACT: FLORENCE THOIREY-FOURCADE

L'ACCESSIBILITÉ POUR TOUS

LE THÉÂTRE DE LA VILLE PROPOSE UN ACCUEIL ADAPTÉ AUX PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP.

RÉSERVATIONS & RENSEIGNEMENTS CHRISTELLE SIMON – 01 48 87 59 50 – CSIMON@THEATREDELAVILLE.COM

POUR LES SPECTATEURS AVEUGLES OU MALVOYANTS



REPRÉSENTATIONS EN AUDIODESCRIPTION

En partenariat avec **Accès culture**, des spectacles de théâtre sont proposés en audiodescription par un système de casque à haute fréquence. Une approche tactile du décor est organisée une heure avant la représentation.

LES SORCIÈRES DE SALEM / Emmanuel Demarcy-Mota – Théâtre ■ samedi 10 octobre à 15 H

NOSZTALGIA EXPRESS / Marc Lainé – Théâtre ■ dimanche 11 avril à 15 H

■ DES TARIFS PRÉFÉRENTIELS POUR LES PERSONNES AVEUGLES OU MALVOYANTES ET À LEUR ACCOMPAGNATEUR(S).

DES SPECTACLES ACCOMPAGNÉS PAR LES SOUFFLEURS D'IMAGES

En partenariat avec le **Centre de recherche Théâtre et Handicap** (CRTH), il est possible d'être accompagné par **Les Souffleurs d'Images** pour les spectacles de la programmation en français et avec un tarif préférentiel. Au cours de la représentation, un bénévole vous souffle au creux de l'oreille les émotions visuelles qui traversent le spectacle.

■ RÉSERVATIONS & RENSEIGNEMENTS : CRTH – 01 42 74 17 87 – SOUFFLEURSDIMAGES@CRTH.ORG

POUR LES SPECTATEURS SOURDS OU MALENTENDANTS



DES SPECTACLES ADAPTÉS EN LSF

En partenariat avec **Accès Culture**, des pièces de théâtre comprenant des paroles sont adaptées en langue des signes française (LSF) par des comédiens LSF. En collaboration avec les équipes artistiques, les comédiens sourds ou comédiens-interprètes LSF sont intégrés aux spectacles.

J'AI TROP D'AMIS / David Lescot – Théâtre ■ Dates à venir

■ DES TARIFS PRÉFÉRENTIELS SONT PROPOSÉS AUX PERSONNES SOURDES OU MALENTENDANTES ET À LEUR ACCOMPAGNATEUR(S).

DES SPECTACLES TRÈS VISUELS CONSEILLÉS

Certains spectacles de la saison sont accessibles sans dispositif ou accompagnement spécifiques.

Contactez-nous si vous souhaitez des conseils. Nous vous conseillons notamment

LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER / Jonny Cotsen – Théâtre ■ VOIR P. 56

Un voyage dans le quotidien des sourds, du côté de l'Angleterre. Plein d'esprit et d'humour.

POUR LES SPECTATEURS EN SITUATION DE HANDICAP PSYCHIQUE OU MENTAL



DES PARCOURS ARTISTIQUES ADAPTÉS

■ Nous proposons aux structures sanitaires et médico-sociales de construire ensemble un parcours artistique (sorties aux spectacles, visites du théâtre et ateliers de pratique artistique). Pour l'ensemble de la programmation, un tarif préférentiel de 5 € à 15 € vous sera proposé.

■ RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS : FTHOIREY@THEATREDELAVILLE.COM

ACCESSIBILITÉ POUR LES SPECTATEURS À MOBILITÉ RÉDUITE



ACCÈS AUX THÉÂTRES & UN PLACEMENT ADAPTÉ EN SALLE ■ VOIR PAGE P. 147

HORS LES MURS...

NOUS REMERCIONS LES 11 LIEUX PARTENAIRES DE LA SAISON 20-21 QUI PERMETTENT AU THÉÂTRE DE LA VILLE, D'ACCOMPAGNER DES ARTISTES ET DES PROJETS QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE PRÉSENTÉS SUR LES PLATEAUX DE L'ESPACE CARDIN ET DES ABBESSES.

CENT QUATRE #104 PARIS

LE CENTQUATRE-PARIS

Espace de résidences, de production et de diffusion pour les publics et les artistes du monde entier, le CENTQUATRE a été pensé par son directeur José-Manuel Gonçalves comme une plateforme artistique collaborative, qui donne accès à l'ensemble des arts actuels au travers une programmation populaire, contemporaine et exigeante. Lieu de vie atypique jalonné de boutiques et aussi incubateur de start-up, il offre également des espaces différents ouverts aux pratiques artistiques libres, à la petite enfance...

5, RUE CURIAL – PARIS 19 – 104.fr

Stalingrad / Rosa Parks / Bus 45, 54 navette « La Traverse » /

Centre Pompidou



CENTRE POMPIDOU

Inauguré en 1977, le Centre Pompidou est un lieu d'art et de culture où se croisent les arts plastiques, le spectacle vivant, le cinéma, la musique, le débat d'idées... Profondément ancré dans la cité, ouvert sur le monde et l'innovation, le Centre Pompidou interroge, par le prisme de la création, les grands enjeux de société et les mutations à l'œuvre dans le monde contemporain. Il abrite une salle de 400 places dédiée au spectacle vivant et deux salles de cinéma de 315 et 145 places.

PLACE GEORGES-POMPIDOU – PARIS 4 – centrepompidou.fr

Hôtel de Ville Châtelet / Rosa Parks / Châtelet-Les Halles Bus 29, 38, 47, 75 / Des fauteuils roulants sont prêtés gratuitement. Accès à l'angle de la rue Saint-Merri et de la rue du Renard qui conduit directement au niveau de la Mezzanine (niveau 1).

radiofrance

MAISON DE LA RADIO-STUDIO 104

Radio France, aujourd'hui premier groupe radiophonique de France avec près de 15 millions d'auditeurs quotidiens, accompagne la vie des Français. Ses sept antennes affichent chacune leur personnalité propre et une complémentarité qui répond aux attentes de tous les publics. Le Studio 104 est le lieu historique et mythique de toutes les musiques et des grands événements publics des chaînes de Radio France. Entièrement rénové, il réaffirme sa vocation première d'éclectisme musical.

116, AVENUE DU PRÉSIDENT KENNEDY – PARIS 16 – maisondelaradio.fr

Ranelagh Javel-André Citroën / Rosa Parks Avenue du Pdt Kennedy-Maison de Radio France / Bus 22, 52, 62, 70, 72 /



LE MONFORT THÉÂTRE

Loin des bruits de la ville, qui lui assurent un cadre privilégié, Le Monfort, dirigé par Laurence De Marghaes et Stéphane Ricordel, propose une programmation pluridisciplinaire exigeante et accessible à tous. Il est devenu au fil des saisons un lieu de rencontre, de convivialité et de complicité avec les publics et ses nombreux partenaires.

106, RUE BRANCION – PARIS 15 – lemonfort.fr

Porte de Vanves / Bus 58, 62, 89, 95, 191 / Tram 3A Brancion /



MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

Institution culturelle pluridisciplinaire, le Musée national de l'histoire de l'immigration a pour mission de rassembler et mettre en valeur les éléments relatifs à l'histoire de l'immigration en France pour faire connaître et reconnaître le rôle de l'immigration dans la construction de la France, en montrant l'apport des immigrés au développement économique, aux évolutions sociales et à la vie culturelle du pays.

293, AVENUE DAUMESNIL – PARIS 12 – histoire-immigration.fr

Porte Dorée / Bus 46, 201 / Tram 3A / À l'angle de la place Édouard Renard et de la rue Armand Rousseau, une rampe permet l'accès des personnes à mobilité réduite. Un cheminement stabilisé permet, depuis cette rampe, de rejoindre un élévateur situé derrière l'entrée administrative.

... NOS PARTENAIRES

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

LE PANTHÉON

Panthéon, Arc de triomphe, Abbayes de Montmajour et du Mont-Saint-Michel, château d'Azay-le-Rideau, ou encore Villas Savoye et Cavois, constituent quelques-uns des 100 monuments nationaux, confiés au Centre des monuments nationaux. Il conserve et ouvre à la visite des monuments d'exception ainsi que leurs parcs et jardins, qui illustrent, par leur diversité, la richesse du patrimoine français.

PLACE DU PANTHÉON – PARIS 5 – paris-pantheon.fr

  Maubert-Mutualité, Cardinal Lemoine /  Luxembourg /  21, 27, 38, 82, 84, 85, 89

micadanses

MICADANSES

Micadanses-ADDP créé en août 2001 soutient, promeut et favorise par tous les moyens la création artistique, plus particulièrement la danse, à travers : la production et l'organisation de spectacles, événements dont Faits d'hiver et Bien fait, l'accueil et l'accompagnement d'artistes, compagnies et associations professionnelles ou amateurs, l'organisation de toutes activités autour de la pratique de la danse et le développement de la culture chorégraphique.

15, RUE GEOFFROY L'ASNIER – SALLE MAY B – PARIS 4 – micadanses.com

  Saint-Paul  Pont Marie  Hôtel de Ville /  67, 69, 76, 96

châtelet

THÉÂTRE MUSICAL DE PARIS

THÉÂTRE DU CHÂTELET

Depuis plus de 150 ans, le Théâtre du Châtelet joue un rôle prépondérant dans la vie culturelle parisienne en accueillant les créateurs du monde entier. Théâtre engagé auprès des citoyens, le Châtelet promeut ses productions auprès des jeunes, des amateurs et d'un public toujours plus large. Cette démarche participative accompagne les événements et permet le dialogue. Le Châtelet poursuit ainsi sa politique artistique audacieuse.

1, PLACE DU CHÂTELET – PARIS 1 – chatelet.com

      Châtelet /   Châtelet-Les Halles /  21, 38, 58, 67, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 85, 96 /  / 

THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

Fidèle à la vocation cosmopolite de la « ville étudiante » ou il a pris racine, le Théâtre de la Cité internationale s'essaie, chaque année, à ouvrir grand ses trois salles pour aller chercher ici et partout, ailleurs, autre part, théâtre, danse, musique, performance, cirque... Le monde dont nous avons besoin.

17, BOULEVARD JOURDAN – PARIS 14 – theatredelacite.com

  Cité Universitaire /  21, 67, 88 /   Cité Universitaire / 

Théâtre du Rond-Point

THÉÂTRE DU ROND-POINT

Dirigé depuis 2002 par Jean-Michel Ribes, le Rond-Point est dédié aux auteurs vivants et propose plus d'une trentaine de spectacles par an. Avec une librairie et un restaurant, il est devenu un lieu de vie et d'envie qui a su, à travers son audace joyeuse, conquérir un large public.

2BIS, AVENUE FRANKLIN D. ROOSEVELT – PARIS 8 – theatredurondpoint.fr

   Franklin D. Roosevelt    Champs-Élysées Clemenceau /  28, 42, 73, 80, 83, 93 /  / 

la Villette

LA VILLETTE

La Villette, établissement public sous tutelle du ministère de la Culture, tire son originalité de l'articulation de ses différentes missions et de l'utilisation polyvalente de ses espaces. Le projet culturel y est pluridisciplinaire et essentiellement tourné vers la création contemporaine. Entre découvertes et grandes figures internationales, la production et l'accompagnement des artistes y tiennent une place importante.

211, AVENUE JEAN JAURÈS – PARIS 19 – lavillette.com

  Porte de Pantin /  75, 151 /   Porte de Pantin-Parc de la Villette /  / 

MENTIONS DE PRODUCTION

AFRICA2020

WANJIRU KAMUYU AN IMMIGRANT'S STORY

PRODUCTION DÉLÉGUÉE camin aktion, Montpellier. **COPRODUCTION** Espace 1789 de Saint-Ouen, scène conventionnée de Saint-Ouen – L'Échangeur, CDCN Hauts-de-France – La Manufacture, CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux, La Rochelle – Musée national de l'histoire de l'immigration, Paris – Théâtre de la Ville-Paris. **AVEC LE SOUTIEN DE** Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France – SPEDIDAM... (en cours). **ACCUEIL EN RÉSIDENCE** Direction des affaires culturelles de la ville d'Aubervilliers, Espace Renaudie – SUBS, Lyon, Saison 19-20. **ACCUEIL-STUDIO** La Manufacture, CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux, La Rochelle – L'Échangeur, CDCN Hauts-de-France – La Place de la Danse, CDCN Toulouse/Occitanie. **PRÊT DE STUDIO** Atelier de Paris/Centre de développement chorégraphique national – Les Laboratoires d'Aubervilliers – CND, Centre national de la danse, Pantin – micadanses, Paris (dans le cadre d'un accompagnement spécifique). **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Musée national de l'histoire de l'immigration. **DANS LE CADRE DE** la Saison Africa2020.

GERMAINE ACOGNY / MIKAËL SERRE À UN ENDRITO DU DÉBUT

PRODUCTION JANT-BI, Sénégal. **COPRODUCTION** Les Théâtres de la Ville du Luxembourg – Théâtre de la Ville-Paris – Institut français-Paris. **RÉSIDENCE ET COPRODUCTION** La Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée. **RÉSIDENCE** Le CENTQUATRE-Paris.

DOROTHÉE MUNYANEZA MAILLES

PRODUCTION Compagnie Kadidi, Anahi. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris – Charleroi-Danse, Centre chorégraphique de Wallonie-Bruxelles – Châteaувallon, scène nationale – Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, scène nationale – Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique – CCN-Ballet national de Marseille (accueil Studio 2020) – NEXT Festival/La Rose des Vents, scène nationale Lille, Métropole Ville-neuve-d'Ascq – Théâtre national de Bretagne – Théâtre de Nîmes, scène conventionnée d'intérêt national, Art et création, Danse contemporaine. **AVEC LE SOUTIEN DE** DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur/ministère de la Culture – Fonds de dotation du Quartz, scène nationale de Brest – La Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon, Centre national des écritures contemporaines – SPEDIDAM... (en cours) Dorothée Munyaneza est artiste associée au Théâtre de la Ville-Paris. Dorothée Munyaneza a été en résidence à Chicago (USA) avec le soutien de la FACE Foundation, le Consulat français de Chicago, l'Institut français Paris et en partenariat avec High Concept Labs, Ragdale Foundation, Experimental Station, Poetry Foundation, France Chicago Center à l'université de Chicago. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Les Spectacles vivants-Centre Pompidou-Paris – Festival d'Automne à Paris. **AVEC LE SOUTIEN DE** l'Adami. Manifestation organisée dans le cadre de la Saison Africa2020 avec le soutien de son Comité des mécènes constitué de: Fondation Gilbert et Rose-Marie Chagoury, Orange, Total Foundation, Axian, Groupe Sipromad, JCDecaux, Pernod Ricard, Sanofi, Société Générale, VINCI, CFAO, ENGIE, Thales, Thomson Broadcast et Veolia. **EN PARTENARIAT AVEC** France Culture.

NADIA BEUGRÉ L'HOMME RARE

PRODUCTION Studios Kabako – Virginie Dupray. **AVEC LE SOUTIEN DE** Latitudes Contemporaines. **COPRODUCTION** Kunstenfestivaldesarts, Bruxelles – Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris – Festival Montpellier Danse 2020 – CCN2-Centre chorégraphique national de Grenoble – Centre chorégraphique national d'Orléans/direction Maud Le Pladec – Kunstencentrum Vooruit, Gand – Musée de la Danse, centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne – BIT Teater garasjen, Bergen, Norvège. **AVEC LE SOUTIEN DE** L'Échangeur CDCN Hauts-de-France, Château-Thierry, France. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris. **AVEC LE SOUTIEN DE** l'Adami. Manifestations organisées dans le cadre de la Saison Africa2020 avec le soutien de son Comité des mécènes constitué de: Fondation Gilbert et Rose-Marie Chagoury, Orange, Total Foundation, Axian, Groupe Sipromad, JCDecaux, Pernod Ricard, Sanofi, Société Générale, VINCI, CFAO, ENGIE, Thales, Thomson Broadcast et Veolia.

PINA BAUSCH LE SACRE DU PRINTEMPS

GERMAINE ACOGNY / MALOU AIRAUDO COMMON GROUND[S]

PRODUCTION Sadler's Wells – Pina Bausch Foundation – École des Sables. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Festspielhaus St Pölten – Holland Festival, Amsterdam – Théâtres de la Ville de Luxembourg. Le projet est financé par le Kulturstiftung des Bundes, le Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen et le fonds de co-production international du Goethe-Institut et l'aimable soutien du Tanztheater Wuppertal Pina Bausch. **DANS LE CADRE DE** la Saison Africa2020.

LUDOVIC PARFAIT GOMA NOMADES BANTU PROJECT

COPRODUCTION Drum's Bantu/Cacao Bantou (FICIA) – Feropa – Moto Records & Diego Sono – Sape & Co-Connivences. **DIFFUSION** Espace Creatis/Compagnie Punta Negra – Festival Festi'ceou – Les Brasseries du Cameroun.

TCHILOLI BOA MORTE

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris. **COPRODUCTION** Institut français – Alliance française – Maison des Cultures du Monde – Festival de l'imaginaire – ministère de la Culture de São Tomé – Linga Téré.

SAINTRICK LE SLAM DU CONTEUR

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris. **COPRODUCTION** Institut français – Alliance française – Maison des Cultures du Monde – Festival de l'imaginaire – ministère de la Culture de São Tomé – Linga Téré.

INCH'ALLAH

PRODUCTION BlonBa. **COPRODUCTION** Présidence de la République du Mali.

SMILE

PRODUCTION Duké Ziki. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Espace Linga Tère – Alliance française de Bangui – Ambassade de France – RCAURU-ONG de jeunesse en République centrafricaine – UNOY-United Network of Young Peacebuilders – Bureau de l'envoyée spéciale de la jeunesse auprès de l'Union Africaine – Bureau de l'envoyée spéciale de la jeunesse auprès des Nations Unies – Peacedirect-ONG de Promotion des initiatives locales en faveur de la paix.

FAUSTIN LINYEKULA STATUE OF LOSS

PRODUCTION Studios Kabako – Virginie Dupray. **AVEC LE SOUTIEN DE** Theaterformen Braunschweig-Hanovre – LIFT, Londres, 14-18 NOW – WW1 Centenary Art Commissions. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Le Panthéon/Monuments en mouvement.

RACINES & RYTHMES

PRODUCTION Fest'Africa Monde (Tchad) – Espace Linga Tere (RCA). **COPRODUCTION** ministère de la Culture & ministère des Affaires Étrangères, Rwanda – Union Africaine, 54 pays d'Afrique – Théâtre de la Ville-Paris – Africa2020 – OIF, France – Unesco, Rwanda-France – ambassades accréditées au Rwanda (plusieurs pays) – Fest'Africa Monde, Tchad. **PARTENAIRES** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre de la Verrière, France – Fest'Africa Monde, France, Tchad – Espace Linga Tere, RCA – Isoy Art center, Rwanda – Commission nationale de Lutte contre le Génocide, Rwanda.

THÉÂTRE

ARTHUR MILLER / EMMANUEL DEMARCY-MOTA LES SORCIÈRES DE SALEM

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris. **AVEC LE SOUTIEN DU** Jeune Théâtre national. La pièce *The Crucible* d'Arthur Miller est représentée dans les pays de langue française par l'agence Drama-Suzanne Sarquy www.dramaparis.com en accord avec l'agence ICM et SAMUEL FRENCH c/o Bardy Thomas à New York.

TROUPE DE L'IMAGINAIRE / EMMANUEL DEMARCY-MOTA TENIR PAROLES

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris.

ÉDOUARD LOUIS / THOMAS OSTERMEIER QUI A TUÉ MON PÈRE

COPRODUCTION Schaubühne, Berlin – Théâtre de la Ville-Paris. Création du Théâtre de la Ville-Paris et de la Schaubühne am Lehninger Platz. D'après le livre *Qui a tué mon père* © 2018, Édouard Louis, éditions du SEUIL.

OLIVIER MEYROU / STÉPHANE RICORDEL / MATIAS PILET LES AVENTURES D'HEKTOR

PRODUCTION DÉLÉGUÉE Le Monfort théâtre-Paris. **AVEC LE SOUTIEN DE** DGCA – DRAC Île-de-France « Aide à la création 2019 » – Le Canal-Théâtre du Pays de Redon, scène conventionnée pour le théâtre – MA scène nationale-Pays de Montbéliard. **COPRODUCTION** La Brèche-Pôle national Cirque de Normandie/Cherbourg-en-Cotentin – MC2 : Grenoble. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Le Monfort théâtre-Paris.

LAIDA AZKONA GOÑI / TXALO TOLOZA-FERNÁNDEZ

TEATRO AMAZONAS

PRODUCTION Azkona&Toloz. **PRODUCTION DÉLÉGUÉE** Elclimamola. **COPRODUCTION** Festival Grec de Barcelone – Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris – Théâtre Garonne, scène européenne – Marche Teatro, Inteatro Festival – Antic Teatre de Barcelona. **EN COLLABORATION AVEC** DNA Creación 2019 – Azala Espazioa – El Graner, Mercat de les Flors – La Caldera – Teatre L'Artesa – Teatre Gayarre – Nave, Centro de creación – Innova Cultural (Fundación Bancaria Caja Navarra and Obra Social, La Caixa program). *Teatro Amazonas* est associé à LABEA, Laboratorio de arte y ecología.

TIERRAS DEL SUD

PRODUCTION Antic Teatre – Festival TNT – Azkona&Toloz. **PRODUCTION DÉLÉGUÉE** Elclimamola. Azkona&Toloz sont subventionnés par le Gouvernement de Navarre et soutenus par le département de la Culture de la Generalitat de Catalogne et du programme Iberescena. **AVEC LE SOUTIEN DE** Innova Cultural (Fundación Bancaria Caja Navarra and Obra Social, La Caixa program) – Teatre Gayarre – El Graner, Mercat de les Flors – La Caldera – Azala Espazioa – Patagonian Institute of Arts – L'Estruch of Sabadell – Osvaldo Bayer Popular Library in Villa La Angostura.

EXTRAÑOS MARES ARDEN

PRODUCTION Antic Teatre and BelarGorria. **PRODUCTION DÉLÉGUÉE** Elclimamola. **COPRODUCTION** Festival TNT – Festival BAD – Foundation for Arts and Heritage Development FUNDECAP à Antofagasta (Chili). **AVEC LE SOUTIEN DE** Department of Culture of the Generalitat de Catalunya et **EN COLLABORATION AVEC** Teatre Gayarre – NAVE – Centro de Creación – El Graner, Mercat de les Flors – Azala Espazioa – La Caldera – L'Estruch – L'animal a l'esquena – Centre Civic Barceloneta. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris.

THOMAS MANN / ALBERT CAMUS / ROSA LUXEMBURG / AMOS GITAI

EXILS INTÉRIEURS

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris en association avec Agav Films.

SILKE HUYSMANS / HANNES DEREERE PLEASANT ISLAND

PRODUCTION kunstencentrum CAMPO. **COPRODUCTION** Kunstenfestivaldesarts – Spring Festival Utrecht – Beursschouwburg, Kunstenwerkplaats Pianofabriek – Veem House for Performance – Theaterfestival SPIELART München – De Brakke Grond. **AVEC LE SOUTIEN DE** Commission Communautaire Flamande – KAAP. **RÉSIDENCES** Beursschouwburg – De Grote Post – KAAP – Kunstencentrum Buda – Kunstenwerkplaats Pianofabriek – STUK – De Brakke Grond, LOD – Veem House for Performance. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris.

LA CORDONNERIE NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE

PRODUCTION La Cordonnerie. **COPRODUCTION** Le Volcan-scène nationale du Havre – Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, Scène nationale – Théâtre de Lorient-CDN – Maison de la culture de Bourges, Scène nationale – TANDEM Arras-Douai, Scène nationale – Le Vellein, scènes de la CAP – Le Maillon-Théâtre de Strasbourg, scène européenne – Théâtre de la Croix-Rousse, Lyon – L'Onde, Théâtre et Centre d'Art de Vélizy-Villacoublay... (*en cours*). La Cordonnerie est conventionnée par la région Auvergne-Rhône-Alpes et le ministère de la Culture/DRAC Auvergne-Rhône-Alpes. Création octobre 2020 au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, Scène nationale – Escher Theater (Luxembourg).

SCALI DELPEYRAT JE NE SUIS PLUS INQUIET

PRODUCTION Compagnie Le Bel Établissement. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris. **AVEC LE SOUTIEN DE L'ADAMI**. Création au Théâtre de la Ville-Espace Cardin le 5 novembre 2020. *Je ne suis plus inquiet*, 2020, Éditions Actes Sud.

MARIE NDIAYE / FRÉDÉRIC BÉLIER-GARCIA / NICOLE GARCIA

ROYAN – LA PROFESSEURE DE FRANÇAIS
PRODUCTION Les Visiteurs du soir. **COPRODUCTION** Festival d'Avignon – Compagnie Ariètiès 2 – Théâtre national de Nice, CDN Nice-Côte d'Azur – La Criée, Théâtre national de Marseille – Espace Jean Legendre, Théâtre de Compiègne – Théâtre de la Ville-Paris – La Comète, scène nationale de Châlons-en-Champagne – La Maison, Nevers, scène conventionnée Arts en territoires en préfiguration.

SÉVERINE CHAVRIER ARIA DA CAPO

PRODUCTION CDN Orléans/Centre-Val de Loire. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre national de Strasbourg.

BASHAR MURKUS HASH

PRODUCTION Khashabi Theatre.

FAUSTIN LINYEKULA HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE II

PRODUCTION NT Gent – Studios Kabako. **AVEC LE SOUTIEN DU Tax Shelter Belge**. **AVEC LA COLLABORATION DU Ballet national de la Cie Théâtre national Congolais – Isaano/Positive Production**, Kigali. **EN PARTENARIAT AVEC** France Culture. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris.

HELENA NOGUERRA / PIERRE NOTTE LA REINE DE LA PISTE

PRODUCTION Les Visiteurs du Soir. **COPRODUCTION** Comédie de Caen-CDN de Normandie – Théâtre de la Ville-Paris – Anthea-Antipolis, Théâtre d'Antibes. Création le 14 octobre 2020 à la Comédie de Caen-CDN de Normandie.

MARGUERITE DURAS / CHRISTINE LETAILLEUR L'ÉDEN CINÉMA

PRODUCTION Théâtre National de Strasbourg – Compagnie Fabrik Théâtre. **AVEC LE SOUTIEN DE La Colline-Théâtre national**. La Compagnie Fabrik Théâtre est subventionnée par la DRAC Île-de-France/ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'Aide de l'état aux compagnies conventionnées. Christine Letailleur est metteuse en scène associée au TNS. *L'Éden cinéma* a été créé le 4 février 2020 au Théâtre National de Strasbourg. Le texte est publié aux Éditions Gallimard (1989). Avec les extraits des films *Erotikon* de Gustav Machatý (1929) et *Le Village de Namô : panorama pris d'une chaise à porteurs* de Gabriel Veyre (1900). Avec l'autorisation de Dilia, de la Národní filmový archiv et de Sessler Verlag pour *Erotikon*.

JONNY COTSEN LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER

AVEC L'AIDE DE Chapter Arts Centre – Arts Council Wales – National Theatre Wales.

FABRICE MELQUIOT / EMMANUEL DEMARCY-MOTA

ALICE TRAVERSE LE MIROIR / ALICE & AUTRES MERVEILLES
PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris. Fabrice Melquiot est publié et représenté par L'Arche Éditeur & agence théâtrale.

MOHAMED EL KHATIB / PATRICK BOUCHERON BOULE À NEIGE

COPRODUCTION Malraux, scène nationale de Chambéry Savoie – La Villette-Paris – Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris – Théâtre national de Bretagne, Rennes – Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique – La Comédie de Saint-Étienne-CDN – Equinoxe, scène nationale de Châteauroux – Points communs, nouvelle scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise. **AVEC LE SOUTIEN DE** Fusapl. Zirlib est conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication/DRAC Centre-Val de Loire, portée par la région Centre-Val de Loire et soutenue par la ville d'Orléans. Mohamed El Khatib est artiste associé au Théâtre de la Ville-Paris, au Théâtre national de Bretagne à Rennes et à Malraux, scène nationale Chambéry Savoie. **EN PARTENARIAT AVEC** France Inter. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris – La Villette.

DAVID LESCOT UNE FEMME SE DÉPLACE

PRODUCTION Compagnie du Kaïros. **COPRODUCTION** La Filature, SN de Mulhouse – Théâtre de la Ville-Paris – Printemps des Comédiens – Théâtre de Villefranche-sur-Saône – Scène nationale de Sète. **AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE** du Jeune Théâtre National **ET AVEC LE SOUTIEN DE** ENSAD LR (École nationale supérieure d'art dramatique de Montpellier) – Théâtre de Gennevilliers-centre dramatique national. **AVEC L'AIDE DE** SPEDIDAM – ADAMI. LA SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes-interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées. L'ADAMI gère et fait progresser les droits des artistes-interprètes en France et dans le monde. Elle les soutient également financièrement pour leurs projets de création et de diffusion. David Lescot est artiste associé au Théâtre de la Ville-Paris, à la Filature-scène nationale de Mulhouse et au Théâtre de Villefranche-sur-Saône. La Compagnie du Kaïros est conventionnée par le ministère de la Culture/DRAC Île-de-France au titre des Compagnies et Ensembles à rayonnement national et international. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Le Monfort théâtre-Paris.

BERTRAND BOSSARD INCREDIBLY INCROYABLE 2.0

PRODUCTION LE CENTQUATRE-PARIS. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – L'Empreinte, scène nationale Brive-Tulle. Ce projet est en tournée avec LE CENTQUATRE ON THE ROAD. Bertrand Bossard est artiste associé au CENTQUATRE-PARIS.

MOHAMED EL KHATIB / ÉRIC ELMOSNINO LES ACTEURS FRANÇAIS – PORTRAIT N° 1:

L'ACTEUR FRAGILE

PRODUCTION France Culture dans le cadre d'Avignon-Fictions. **SUR UNE INVITATION DE** Blandine Masson. Cette commande de France Culture a été réalisée avec la SACD-Voix d'auteurs. **AVEC LE SOUTIEN DE** Zirlib. Zirlib est conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication/DRAC Centre-Val de Loire, portée par la région Centre-Val de Loire et soutenue par la ville d'Orléans. Mohamed El Khatib est artiste associé au Théâtre de la Ville-Paris, au Théâtre national de Bretagne à Rennes et à Malraux, scène nationale Chambéry-Savoie.

ROBERT WILSON / ISABELLE HUPPERT / DARRYL PINCKNEY / LUDOVICO EINAUDI

MARY SAID WHAT SHE SAID

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris. **COPRODUCTION** Wiener Festwochen – Teatro della Pergola, Florence – Internationaal Theater Amsterdam – Thalia Theater Hamburg. **EN ASSOCIATION AVEC** EdM Productions – Elisabetta di Mambro.

LORRAINE DE SAGAZAN LA VIE INVISIBLE

PRODUCTION La Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche – Compagnie La Brèche. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris. **ACCUEIL EN RÉSIDENCE** Mairie de Saint-Jean-en-Royans (Drôme). Lorraine de Sagazan est membre de l'Ensemble artistique de La Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche. **AVEC LE SOUTIEN DE** la mairie de Saint-Jean-en-Royans (Drôme).

NICOLAS STEMANN CONTRE-ENQUÊTES

PRODUCTION Théâtre Vidy-Lausanne – Schauspielhaus Zürich.

PIRANDELLO / EMMANUEL DEMARCY-MOTA SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris. **COPRODUCTION** Les Théâtres de la Ville de Luxembourg.

MARC LAINÉ NOSZTALGIA EXPRESS

PRODUCTION La Boutique Obscure – La Comédie de Valence-CDN Drôme-Ardèche. **COPRODUCTION** Théâtre de Liège, Centre scénique de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Théâtre de la Ville-Paris – Centre dramatique national de Normandie, Rouen – Comédie de Béthune, Centre dramatique national Hauts-de-France – Théâtre national de Bretagne – Les Célestins, Théâtre de Lyon – La Passerelle, scène nationale des Alpes du Sud – La Filature, scène nationale Mulhouse. **AVEC LE SOUTIEN DE** DRAC Normandie/ministère de la Culture (2019) – région Normandie (2019) – conseil départemental de l'Orne.

AMOS GITAI YITZHAK RABIN: CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT

PRODUCTION Agav Films.

RACINE / BRIGITTE JAUQUES-WAJEMAN PHÈDRE

COPRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris – Compagnie Pandora – Théâtre de Fontainebleau. **AVEC LE SOUTIEN DE** DRAC Île-de-France et la participation artistique du Jeune Théâtre National.

THÉÂTRE DROMESKO

LE JOUR DU GRAND JOUR

PRODUCTION Théâtre Dromesko. **COPRODUCTION** Bonlieu, scène nationale Anney – Théâtre national de Bretagne, Rennes – Théâtre Garonne, Toulouse.

LE DUR DÉSIR DE DURER

PRODUCTION Théâtre Dromesko. **COPRODUCTION** Théâtre national de Bretagne, Rennes – Bonlieu, scène nationale d'Anney. Théâtre Dromesko reçoit le soutien de la DRAC Bretagne – ministère de la Culture et de la Communication, de Rennes Métropole, du conseil régional de Bretagne et du conseil général d'Ille-et-Vilaine. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Le Monfort théâtre-Paris.

PAULINE BUREAU FÉMININES

PRODUCTION La Part des Anges. **COPRODUCTION** Comédie de Caen, Centre dramatique national de Normandie – Théâtre de la Ville-Paris – Le Volcan, scène nationale du Havre – Le Bateau feu, scène nationale de Dunkerque – Le Granit, scène nationale de Belfort. **AVEC L'AIDE À LA CRÉATION** du département de la Seine Maritime. **LA PARTICIPATION ARTISTIQUE** du Jeune théâtre national **ET LE SOUTIEN DU** Fonds SACD Théâtre. Avec le concours de la mairie de Montreuil et de la mairie du 14^e arrondissement de Paris. La Part des Anges est conventionnée par le ministère de la Culture/DRAC Normandie au titre du dispositif compagnies à rayonnement national et international. Elle est également conventionnée par la région Normandie.

JEUNESSE

DAVID LESCOT J'AI TROP D'AMIS

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris – Compagnie du Kaïros. La Compagnie du Kaïros est soutenue par le ministère de la Culture – DRAC Île-de-France. Le texte de la pièce est publié aux Éditions Actes sud-papiers, coll. « Heyoka jeunesse ».

KURT DEMEY / CHRISTIAN UBL GARDEN OF CHANCE

PRODUCTION CUBe association, Rode Boom. **COPRODUCTION** SACD – Festival d'Avignon. **RÉSIDENCES** La Briqueterie, CDCN du Val-de-Marne – L'Espace Périphérique (ville de Paris – La Villette) – CND, Centre national de la danse à Pantin. Rode Boom est soutenue par la communauté flamande de Belgique. CUBe est soutenue par la DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur au titre du conventionnement, par la région du Sud, par le département des Bouches-du-Rhône, la ville de Marseille et par le Forum Culturel Autrichien à Paris. Créé dans le cadre de « Vive le sujet ! », lors de la 73^e édition du Festival d'Avignon.

AINHUA VIDAL OCEANO

PRODUCTION Vida Virtuosa. **COPRODUCTION** São Luiz Teatro Municipal – Teatro Aveiroense. **RÉSIDENCE** Câmara Municipal da Moita – Centro de Experimentação Artística (Vale da Amoreira) – Centro Social da Sé (Lisbonne) – Centro Comunitário da Vera Cruz (Aveiro) – Centro Paroquial de São Bernardo (Aveiro).

CONCERTS FICTIONS

LE ROMAN D'ERNEST ET CÉLESTINE / 400^e ANNIVERSAIRE DE LA FONTAINE / L'ÎLE AU TRÉSOR
COPRODUCTION France Culture – Direction de la musique et de la création. **EN PARTENARIAT AVEC** Théâtre de la Ville-Paris. **DIFFUSION** sur France Culture dans Théâtre & Cie. **DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION** Radio France.

ESTELLE SAVASTA NOUS, DANS LE DÉSORDRE

PRODUCTION Cie Hippolyte a mal au cœur. **COPRODUCTION** La Garance, scène nationale de Cavaillon – Théâtre du Pays de Morlaix – Théâtre de la Cité, CDN Toulouse-Occitanie – Théâtre Romain Rolland, scène conventionnée d'intérêt national de Villejuif – Le Tandem, Arras-Douai. **AVEC LE SOUTIEN DE** Fondation E.C.Art-POMARET – SPEDIDAM – ADAMI – Chaillot, Théâtre national de la danse – La Colline, Théâtre national – Le Grand Bleu, Lille. **ACTION FINANÇÉE PAR** région Île-de-France. **AVEC LE SOUTIEN DU** département du Val-de-Marne. La compagnie Hippolyte a mal au cœur est conventionnée par la DRAC Île-de-France/ministère de la Culture.

NATHALIE PAPIN / ÉMILIE LE ROUX LA MORSURE DE L'ÂNE

COPRODUCTION La MC2: Maison de la culture, scène nationale de Grenoble – La Comédie de Béthune, Centre dramatique national – Théâtre de la Ville-Paris – La Minoterie, scène conventionnée Art, enfance, jeunesse, Dijon – TMG [Ateliers de décors]. **AVEC LE SOUTIEN DE** Espace 600, scène ressource en Isère & scène régionale Auvergne-Rhône-Alpes, Grenoble – La Saison Jeune Public, ville de Nanterre – Festival Petits & Grands, Nantes – L'heure bleue, scène régionale Auvergne-Rhône-Alpes, Saint-Martin-d'Hères. Les veilleurs [compagnie théâtrale] est conventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et la région Auvergne-Rhône-Alpes, la ville de Grenoble, et soutenue par le département de l'Isère. Le texte *La Morsure de l'âne* est édité par l'École des loisirs Théâtre, 2008.

AMBRA SENATORE NOS AMOURS BÊTES

PRODUCTION DÉLÉGUÉE CCN de Nantes. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre Am Stram Gram, Genève. Le Centre chorégraphique national de Nantes est subventionné par l'État/Préfet de la région Pays de la Loire/direction régionale des Affaires culturelles, la ville de Nantes, le conseil régional des Pays de La Loire et le département de Loire-Atlantique.

CATHERINE VERLAGUET / OLIVIER LETELLIER UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR

PRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris – Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique, Nantes – Le Volcan, scène nationale du Havre – Las Tréteaux de France, CDN, Aubervilliers – CIRCa, pôle national des arts du cirque, Auch – Fontenay-en-Scènes, Fontenay-sous-Bois – Théâtre André Malraux, Chevilly-Larue – Théâtre Massalia, Marseille – Maison des Arts de Créteil – Maison des Arts du Léman, Thonon-les-Bains – ville de Cannes – L'Archipel, pôle d'action culturelle, Fousnant-Les Glénan. Le Théâtre du Phare est conventionné par la DRAC Île-de-France au titre de compagnie à rayonnement national et international, par le conseil régional d'Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle, et soutenu au fonctionnement par le conseil général du Val-de-Marne. Catherine Verlaquet et Olivier Letellier sont artistes associés au Théâtre de la Ville-Paris depuis 2018.

MARCIAL DI FONZO BO / ÉLISE VIGIER BUSTER KEATON

PRODUCTION Comédie de Caen, CDN de Normandie. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Le Monfort théâtre-Paris.

SOFIA DIAS / VÍTOR RORIZ SONS MENTEURES

PRODUCTION Vitor Alves Brotas (Agência 25) et S&V. **COPRODUCTION** LU.CA Teatro Luís de Camões, Lisbonne – Materiais Diversos, Minde – Théâtre de la Ville-Paris – Teatro Nacional São João, Porto – Centro Cultural Vila Flor, Guimarães. **RÉSIDENCES DE CRÉATION** O Espaço do Tempo, Montemor-o-Novo – Casa da Dança, Almada.

JOHANNY BERT UNE ÉPOPÉE

PRODUCTION Théâtre de Romette. **COPRODUCTION** Le Bateau Feu, scène nationale Dunckerque – Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN – Maison des Arts du Léman, Thonon-Evian-Publier – CDN de Normandie-Rouen – Comédie de Béthune, CDN – La Comédie de Clermont-Ferrand, scène nationale – Tréteaux de France, CDN – Le Carré, scène nationale et Centre d'Art contemporain du pays de Château-Gontier – Le Trident, scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin – Théâtre Massalia de Marseille – Les Quinconces-L'Espal, scène nationale du Mans – Le Quai, CDN Angers-Pays de la Loire. **AVEC LE SOUTIEN DU** département du Puy-de-Dôme – La Cour des Trois Coquins, scène vivante de Clermont-Ferrand – Le Théâtre Paris-Villetta – La MC93, Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis – Le Théâtre 71, scène nationale de Malakoff – Le Carreau du Temple à Paris (Accueil studio) – Théâtre de la licorne – L'ENSAT, TNP Villeurbanne. Le Théâtre de Romette est implanté à Clermont-Ferrand, à La Cour des Trois Coquins-scène vivante et est associé à la Maison des Arts du Léman de Thonon-Evian-Publier. La compagnie est conventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la région Auvergne-Rhône-Alpes et la ville de Clermont-Ferrand. Johnny Bert est artiste compagnon au Bateau Feu, scène nationale de Dunckerque.

INÉS BARAHONA / MIGUEL FRAGATA LA MARCHE DES ÉLÉPHANTS

PRODUCTION Clara Antunes et Luna Rebelo/Formiga Atómica. **COPRODUCTION** Formiga Atómica – Artemrede-Teatros Associados – Centro Cultural Vila Flor – Maria Matos Teatro Municipal – Teatro Viriato. **PROJET FINANÇÉ PAR** Governo de Portugal-Secretaria de Estado da Cultura/Direção-Geral das Artes.

DANSE

ADI BOUTROUS ONE MORE THING

COPRODUCTION Adi Boutrous – Théâtre de la Ville-Paris – fabrik Potsdam. **AVEC LE SOUTIEN DE** Foundation for Independent Creators fondée par le ministère de la Culture et du Sport-Israël. **RÉSIDENCE** Arab – Jewish Community Center, Jaffa.

SUBMISSION

COPRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris – La Faiencerie Théâtre, Creil – Suzanne Dellal Center for Dance and Theater, Tel Aviv. **REPRÉSENTATIONS À PARIS AVEC LE SOUTIEN DU** service culturel de l'Ambassade d'Israël en France.

AKRAM KHAN CHOTTO XENOS

COPRODUCTION DanceEast Ipswich – The Point Eastleigh – Stratford Circus Arts Centre – Théâtre de la Ville-Paris. **AVEC LE SOUTIEN DE** Capital Group. *CHOTTO XENOS* et *XENOS* sont une commande de 14-18 NOW: WWI Centenary Art Commissions avec l'aide de Heritage Lottery Fund – Arts Council England – Department for Digital, Culture, Media and Sport. **AVEC LE SOUTIEN DU** Arts Council England.

FABRICE LAMBERT SECONDE NATURE

PRODUCTION L'Expérience Harmaat. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Centre chorégraphique national de Tours – Maison de la musique de Nanterre – Le Centre des Bords de Marne, Le Perreux-sur-Marne. **ACCUEIL** CDCN La Briqueterie – Centre chorégraphique national de Tours – Maison de la musique de Nanterre – Le Centre des Bords de Marne, Le Perreux-sur-Marne – La Ménagerie de Verre. Fabrice Lambert est artiste associé à la Maison de la Musique de Nanterre et au Centre des bords de Marne au Perreux-sur-Marne, scènes conventionnées. L'Expérience Harmaat est subventionnée par la DRAC Île-de-France au titre d'aide à la compagnie conventionnée. L'Expérience Harmaat est subventionnée par la région Île-de-France au titre de l'aide à la permanence artistique et culturelle pour les équipes artistiques.

KAORI ITO & YOSHI OIDA LE TAMBOUR DE SOIE

PRODUCTION DÉLÉGUÉE Maison de la Culture d'Amiens – Pôle européen de création et de production. **PRODUCTION** Compagnie Himé. **COPRODUCTION** Festival d'Avignon – Théâtre de la Ville-Paris. **AVEC LE SOUTIEN DU** CENTQUATRE-PARIS. La compagnie Himé est soutenue par le ministère de la Culture – DRAC Île-de-France, par la région Île-de-France et le département du Val-de-Marne. L'Association Himé reçoit le soutien de la Fondation BNP Paribas pour l'ensemble de ses projets. Kaori Ito est artiste associée à la MAC de Créteil, au CENTQUATRE-PARIS et en compagnonnage artistique avec Klap Maison pour la danse.

RACHID OURAMDANI VARIATION(S)

PRODUCTION CCN2-Centre chorégraphique national de Grenoble/direction Yoann Bourgeois et Rachid Ouramdani. **COPRODUCTION** Bonlieu, scène nationale Anancy – Théâtre de la Ville-Paris. Le CCN2 est financé par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, ministère de la Culture et de la Communication, Grenoble-Alpes Métropole, le département de l'Isère, la région Auvergne-Rhône-Alpes et soutenu par l'Institut français pour les tournées internationales.

EURIPIDES LASKARIDIS ELENIT

UN PROJET DE Euripides Laskaridis – Osmosis. **PRODUCTION** Onassis Stegi, Athènes. **AVEC LE SOUTIEN DE** Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre de son programme New Settings. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Teatro della Pergola-Florence – Pôle européen de création/ministère de la Culture/Maison de la Culture en soutien à la Biennale de la danse de Lyon 2020 – Teatro Municipal do Porto – Festival TransAmériques-Montréal – Les Halles de Schaerbeek Bruxelles – Teatre Lliure, Barcelone – Malraux, scène nationale Chambéry-Savoie – Théâtre de Liège – Julidans, Amsterdam – Bonlieu, scène nationale Anancy. **EN COLLABORATION AVEC** ICI-centre chorégraphique national Montpellier-Occitanie. **EN ASSOCIATION AVEC** EdM Productions – Rial&Eshelman. **FINANÇÉ PAR** Hellenic Ministry of Culture and Sports. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre de la Cité internationale.

HOFESH SHECHTER POLITICAL MOTHER UNPLUGGED

PRODUCTION Hofesh Shechter Company. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – HOME Manchester – düsseldorf festival! **AVEC LE SOUTIEN À LA PRODUCTION DE** Fondazione I Teatri Reggio Emilia. **RÉSIDENCE DE PRODUCTION** DanceEast, Ipswich. Shechter II 2020 reçoit le soutien de The Foyle Foundation, The Harold Hyam Wingate Foundation et de l'International Music and Art Foundation (aides au projet) ainsi que d'Esmée Fairbairn Foundation et de Garfield Weston Foundation (aides au fonctionnement). Première de *Political Mother* le 20 mai 2010 au Brighton Festival (UK).

GRAND FINALE

PRODUCTION Hofesh Shechter Company. **MÉCÉNAT** Georgia Rosengarten. **COPRODUCTION** Sadler's Wells – Théâtre de la Ville-Paris – La Villette-Paris – Brighton Dome and Festival – Colours International Dance Festival Stuttgart – Les Théâtres de la Ville de Luxembourg – Romaeuropa Festival – Theatre Royal Plymouth – Marche Teatro / Inteatro Festival avec Danse Danse Montréal – HELLERAU-European Center for the Arts Dresden en coopération avec Dresdner Musikfestspiele – Dansens Hus Oslo – Athens and Epidaurus Festival – HOME Manchester – Scène nationale d'Albi. **AVEC LE SOUTIEN DE** International Music and Art Foundation. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – La Villette. Hofesh Shechter Company est subventionnée par Arts Council England et bénéficie du soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets. Hofesh Shechter est artiste associé à Sadler's Wells et l'Hofesh Shechter Company est en résidence au Brighton Dome.

SHARON EYAL / TANZMAINZ SOUL CHAIN

PRODUCTION Staatstheater Mainz. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – LE CENTQUATRE-PARIS.

IGOR X MORENO BEAT

COPRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris – The Place – The Lowry – Cambridge Junction. **SOUTIEN PAR UN FINANCEMENT PUBLIC DE** National Lottery par Arts Council England. **AVEC LE SOUTIEN DE** Spanish Embassy Office of Cultural and Scientific Affairs – Siobhan Davies Dance – Dance4 – Workshop Foundation – Dantzagunea – l'Animal a l'esquena – BAD Festival – S'ALA and The Point.

JEANINE DURNING / SIMON TANGUY INGING

PRODUCTION Propagande C. **COPRODUCTION** Itinéraires Bis, Saint-Brieuc – CNDC Angers. **PARTENAIRES** Le Triangle, Cité de la danse de Rennes – CCNRB, Collectif FAIR[E] – Réservoir danse, Rennes. **AVEC LE SOUTIEN DU** ministère de la Culture DRAC de Bretagne – région Bretagne – département des Côtes d'Armor et de Saint-Brieuc Armor Agglomération. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival faits d'hiver.

PIERRE PONTVIANNE PERCUT

PRODUCTION Compagnie PARC. **COPRODUCTION** Théâtre du Vellein – Le Phare – CCN du Havre Normandie – CCN du Ballet de Lorraine – Atelier de Paris, CDCN – La Place de la danse, CDCN, Toulouse – Le Pacifique, CDCN de Grenoble. **RÉSIDENCE** RAMDAM, UN CENTRE D'ART. La compagnie PARC est partenaire de RAMDAM, UN CENTRE D'ART. Elle est conventionnée par la ville de Saint-Étienne, avec le soutien du département Loire et soutenue par la région Auvergne-Rhône-Alpes en 2020-2021-2022 et la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes (Aide à la structuration 2019-2020). La compagnie PARC travaille en collaboration avec Anso Raybaut-Perès (AGENTE 129) pour la diffusion Internationale et le Bureau Formart. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Festival faits d'hiver.

DIMITRIS PAPAIOANNOU NEW WORK 2020

PRODUCTION Onassis Stegi. Présenté pour la première fois à Onassis Stegi, Athènes, 2020. **COPRODUCTION** Festival d'Avignon – Biennale de la danse de Lyon 2020 – Dance Umbrella / Sadler's Wells Theatre – Fondazione Campana dei Festival, Napoli Teatro Festival Italia – Grec Festival de Barcelona – Holland Festival – Luminato (Toronto)/TO Live – New Vision Arts Festival, Hong Kong – Ruhrfestspiele Recklinghausen – Saitama Arts Theatre / ROHM Theatre Kyoto – Stanford Live/Stanford University – Teatro Municipal do Porto – Théâtre de la Ville-Paris/Théâtre du Châtelet – UCLA's Center for the Art of Performance. **AVEC LE SOUTIEN DE** Festival Aperto (Reggio Emilia) – Festival de Otoño en Madrid / Teatros del Canal – HELLERAU-European Centre for the Arts – National Arts Centre, Ottawa – New Baltic Dance Festival – ONE DANCE WEEK Festival – P.P. Culture Enterprises Ltd – Teatro della Pergola – Firenze – Torinodanza Festival/Teatro Stabile di Torino-Teatro Nazionale. **PRODUCTION EXÉCUTIVE** 2WORKS. **FINANCÉ PAR** Hellenic Ministry of Culture and Sports. **AVEC LE SOUTIEN DE** MEGARON-THE ATHENS CONCERT HALL. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre du Châtelet.

AMBRA SENATORE QUATUOR

PRODUCTION CCNN. **COPRODUCTION** Théâtre de la Ville-Paris – Torinodanza festival (Turin). Le Centre chorégraphique national de Nantes est subventionné par l'État – Préfet de la région Pays de la Loire-direction régionale des Affaires Culturelles, la ville de Nantes, le conseil régional des Pays de la Loire et le département de Loire-Atlantique.

GAËLLE BOURGES OVTR (ON VA TOUT RENDRE)

PRODUCTION association Os. **COPRODUCTION** Dispositif « la danse en grande forme » (CNDC d'Angers/Malandaïn Ballet Biarritz/La Manufacture, CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux-La Rochelle/CCN de Caen en Normandie/L'Échangeur, CDCN Hauts-de-France/CCN de Nantes, CCN d'Orléans/Atelier de Paris, CDCN/CCN de Rennes et de Bretagne/Le Gymnase, CDCN Roubaix/Pôle-Sud CDCN, Strasbourg/La Place de La Danse, CDCN Toulouse-Occitanie) – Théâtre de la Ville-Paris – TANDEM, scène nationale de Douai-Arras – L'Échangeur, CDCN Hauts-de-France – La Maison de la Culture d'Amiens – Le Trident, scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin – L'Onde Théâtre-Centre d'art. **AVEC LE SOUTIEN DE** DRAC Île-de-France, au titre de l'aide à la compagnie conventionnée – CND, Centre national de la Danse, accueil en résidence – La Ménagerie dans le cadre du Studioblab.

OUSMANE SY QUEEN BLOOD

PRODUCTION Garde Robe. **PRODUCTION DÉLÉGUÉE** CCNRB. Le Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, dirigé par le collectif FAIR-E, est une association subventionnée par le ministère de la Culture (direction régionale des Affaires culturelles/Bretagne), la ville de Rennes, le conseil régional de Bretagne et le conseil départemental d'Ille-et-Vilaine. **COPRODUCTION** Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines/Fondation de France – La Villette 2017, 2018 et 2019 – Centre de la danse P. Doussaint – GPS&O – Centre chorégraphique national de La Rochelle/Compagnie Accorrap/Kader Attou et Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne/Compagnie Käfig direction Mourad Merzouki dans le cadre de l'accueil studio. **AVEC LE SOUTIEN DE** DRAC Île-de-France au titre de l'aide au projet 2017 – ADAMI – Arcadi Île-de-France – ville de Paris au titre de l'aide à la résidence 2018 – Maison Daniel Féry, maison de la musique de Nanterre – ville de Lille – Maisons Folie – FLOW – SPEDIDAM. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre du Rond-Point.

LISBETH GRUWEZ / CLAIRE CHEVALLIER PIANO WORKS DEBUSSY

PRODUCTION Voetvolk vzw. **COPRODUCTION** KVS, Théâtre royal flamand – Le Fonds de dotation du Quartz – Theater Freiburg – Klarafestival – ADC Genève – Voorruit Gand – Liepaja concert hall Great Amber – Festival d'Avignon – MA, scène nationale-Pays de Montbéliard. **RÉSIDIENCES** KVS, Théâtre Royal Flamand – NONA – Ultima Vez – Les Brigittines – Le Quartz. **AVEC LE SOUTIEN DE** NONA – Communauté flamande – Tax Shelter de l'État belge.

SILVIA GRIBAUDI GRACES

PRODUCTION Zebra. Coproduction Santarcangelo dei Teatri. **AVEC LE SOUTIEN DE** MIBACT. **PROJET RÉALISÉ** grâce à ResiDANSE XL – I luoghi e progetti di residenza per creazioni coreografiche, action of the network Anticorpi XL – Network Giovane Danza d'autore, coordonné par l'arborato – Teatro Dimora di Mondaino et IntercettAzioni – Centro di Residenza Artistica della Lombardia – progetto di Circuito CLAPS e Industria Scenica, Milano Music, Teatro delle Moire, Zona K. Lauréat de Danza&danza 2019 award/Italian production. Projet lauréat de CollaborAction #4 18/19. Présentation à Paris avec l'aide de l'Institut culturel italien.

LE PATIN LIBRE MURMURATION

COPRODUCTION Le Centre national des Arts du Canada (NAC) – Dance North (UK). **AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE** Conseil des Arts du Canada (CAC) – Conseil des Arts et des Lettres du Québec (CALQ) – Conseil des Arts de Montréal (CAM). **AVEC LE SOUTIEN EN RÉSIDENCES DE** **CRÉATION** Patinoire Le Dôme, Laon – Arrondissement Plateau Mont-Royal – Atrium 1000 De La Gauchetière – Municipalité de Baie-Ét-Paul, Québec.

BALLET NATIONAL DE MARSEILLE CHILDS – CARVALHO – NINJA – DOHERTY

PRODUCTION Ballet national de Marseille, centre chorégraphique national. **COPRODUCTION & CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre du Châtelet.

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / PAVEL KOLESNIKOV

LES VARIATIONS GOLDBERG, BWV 988
PRODUCTION Rosas. **COPRODUCTION** Wiener Festwochen – Concertgebouw (Bruges) – De Munt / La Monnaie – Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre du Châtelet – Internationaal Theater Amsterdam/Julidans – Sadler's Wells, Londres – Montpellier Danse. Cette production est réalisée avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge, en collaboration avec Casa Kafka Pictures Tax Shelter empowered by Belfius. Rosas bénéficie du soutien de la Communauté flamande et de la Fondation BNP Paribas. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – Théâtre du Châtelet.

MAGUY MARIN MAY B

COPRODUCTION Compagnie Maguy Marin – Maison des Arts et de la Culture de Créteil. La Compagnie Maguy Marin à rayonnement national et international est soutenue par le ministère de la Culture (direction générale de la création artistique/délégation à la Danse). La Compagnie Maguy Marin est subventionnée par la ville de Lyon, la région Auvergne-Rhône-Alpes et reçoit l'aide de l'Institut français pour ses projets à l'étranger.

WANG RAMIREZ INSTALLATIONS PERFORMATIVES

COPRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris – LE CENTQUATRE-PARIS – La Friche la Belle de Mai, Marseille – CCN de Créteil et du Val-de-Marne/Compagnie Käfig, Créteil. La Compagnie Wang Ramirez-Clash66 est conventionnée par la direction régionale des Affaires culturelles Occitanie, ainsi que par le conseil régional Occitanie/Pyrénées-Méditerranée et reçoit une aide à la compagnie du conseil départemental des Pyrénées Orientales. La Compagnie bénéficie du soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets. Honji Wang et Sébastien Ramirez sont artistes associés au Théâtre de la Ville-Paris et artistes accompagnés par l'Archiipel, scène nationale de Perpignan. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – LE CENTQUATRE-PARIS.

VICTOR HUGO PONTES MARGEM

DIRECTION PRODUCTION Joana Ventura. **PRODUCTION EXÉCUTIVE** Mariana Lourenço. **AVEC LE SOUTIEN DE** Casa Pia de Lisboa, Instituto Profissional do Terço. **EN RÉSIDENCE AU** Centro Cultural Vila Flor. **COPRODUCTION** Nome Próprio – Centro Cultural de Belém/Fábrica das Artes – Teatro Aveirense. Nome Próprio reçoit le soutien du Gouvernement Portugais-ministère de la Culture/DGArtes, et est installé au Campo Alegre Council Theatre, dans le cadre du Campo Aberto Theatre program.

PERRINE VALLI CLOUD

PRODUCTION Cie Sam-Hester / artelibera.org. **COPRODUCTION** Théâtre Forum Meyrin – L'Octogone, Théâtre de Pully – Dôme Théâtre, Albertville – CDCN Le Gymnase, Roubaix – RESO, Réseau Danse Suisse dans le cadre du fonds jeune public. **PARRAINAGES** Pro Juventute – Pro Senectute – Commission Suisse pour l'Unesco. **AVEC LE SOUTIEN DE** Loterie romande – Pro Helvetia-Fondation suisse pour la culture – Fondation Meyrinoise – Fondation Juchum – Pour Cent Culturel Migros – Fondation Ernst Göhner – Fondation Stanley Thomas Johnson – La Vaudoise Assurances – région de Nyon – Commune de Rolle. **RÉSIDIENCES** CDCN Le Gymnase, Roubaix – Maison des Compagnies, Meyrin – Le Dôme Théâtre, Albertville – Scenariio Pubblico, Catania – les Studios de l'ADC, Genève. **PARTENAIRES D'ACCUEIL** Théâtre du Crochetan, Monthey – Festival Le Grand Bain, Roubaix – Young Dance Festival, Zug. Création à l'Octogone Théâtre de Pully dans le cadre du festival Les Printemps de Sévelin.

TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH BARBE-BLEUE

DROITS DE REPRÉSENTATION Verlag der Autoren, Francfort, représentant de la Pina Bausch Foundation. **CORÉALISATION** Théâtre de la Ville-Paris – La Villette.

ŽIGAN KRAJČAN / GAŠPER KUNŠEK CHORUS

PRODUCTION Center for Urban Culture Kino Šiška – Exodos Ljubljana. **AVEC LE SOUTIEN DE** City Ljubljana – The ministry for culture Slovenia.

JOHANNA FAYE / SAÏDO LEHLOUH EARTHBOUND

PRODUCTION CCNRB. Le Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, dirigé par le collectif FAIR-E, est une association subventionnée par le ministère de la Culture (direction régionale des Affaires culturelles-Bretagne), la ville de Rennes, le conseil régional de Bretagne et le conseil départemental d'Ille-et-Vilaine. **COPRODUCTION** Summer Dance Forever – Théâtre de la Ville-Paris – La Villette – Théâtre national de Bretagne... (en cours) **AVEC LE SOUTIEN DE** DanceXchange – Birmingham Hippodrome. **CRÉATION** Cie Black Sheep.

BEN DUKE JULIET & ROMEO

COPRODUCTION Battersea Arts Centre – The Place, and Warwick Arts Centre. **FINANCÉ PAR** l'Arts Council England via Grants for the Arts. **AVEC LE SOUTIEN DE** Lancaster Arts. La tournée de *Juliet & Romeo* 2020 reçoit le soutien du British Council.

PARADISE LOST

COPRODUCTION The Place and Battersea Arts Centre **AVEC UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE** de Bath ICIA University. **AVEC LE SOUTIEN DE** The Point, Eastleigh – South East Dance. Avec l'aide d'un financement public de la National Lottery par le biais du Arts Council England.

PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ THE MOUNTAIN, THE TRUTH & THE PARADISE

PRODUCTION & DIFFUSION Mamen Juan-Torres, Eduard Teixidor. **COPRODUCTION** Mal Pelo – Théâtre de la Ville-Paris – Festival de Tardor de Catalunya Temporada Alta 2017 (Espagne) – Agora de la Danse de Montréal. **AVEC LA COLLABORATION DE** Théâtre de l'Archiipel, Perpignan – Mercat de les Flors de Barcelona – L'animal a l'esquena, centre de création, Celrà (Espagne). Mal Pelo est une compagnie subventionnée par ICEC-Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, INAEM-Ministerio de Cultura et Mairie de Girona.

MARCO DA SILVA FERREIRA / JORGE JÁCOME SIRI

COPRODUCTION Théâtre de la Ville-Paris – Teatro Municipal do Porto – Centre chorégraphique national de Caen en Normandie, Pôle-Sud – Centre de développement chorégraphique national de Strasbourg. **RÉSIDIENCES** Centre chorégraphique national de Caen en Normandie – Circolando – Alcantara – Teatro Municipal do Porto. **AVEC L'AIDE DE** Direção Geral das Artes – Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre de son programme New Settings. Marco da Silva Ferreira reçoit le soutien en tant qu'artiste associé en résidence du Centre chorégraphique national de Caen en Normandie-direction Alban Richard.

ISRAEL GALVÁN EL AMOR BRUJO

COPRODUCTION Teatros del Canal – Maison de la musique de Nanterre, Scène conventionnée – Festival de Jerez, dansa-Quinzena Metropolitana – MA scène nationale, Pays de Montbéliard – Teatro della Pergola/Fondazione Teatro della Toscana. **AVEC LE SOUTIEN DE** INAEM, Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música – Ayuntamiento de la Rinconada – Espace Jéliote, Oloron-Sainte-Marie.

MUSIQUES

PIERRE-YVES MACÉ / LES CRIS DE PARIS JARDINS PARTAGÉS

CORÉALISATION Théâtre de la Ville-Paris – Festival d'Automne à Paris. **AVEC LE CONCOURS DE** la Sacem.

GLI INCOGNITI

AVEC LE SOUTIEN DE DRAC Nouvelle-Aquitaine – région Nouvelle-Aquitaine.

L'ÉQUIPE

Emmanuel Demarcy-Mota DIRECTEUR, METTEUR EN SCÈNE

ADJOINTS

Christophe Lemaire

ADJOINT À LA DIRECTION
& À LA PROGRAMMATION

Claire Verlet

ADJOINTE À LA PROGRAMMATION

ADMINISTRATION

Michael Chase

ADMINISTRATEUR

Louise Jullien-Tamisier

CONTRÔLEUSE DE GESTION

Chloé Pataud

RESPONSABLE DE PRODUCTION

Dominique Leton

CHEFFE SERVICE PAIE
& ADMINISTRATION DU PERSONNEL

Matias Pinto

ADJOINT SERVICE PAIE
& ADMINISTRATION DU PERSONNEL

Laëtitia Sohier

COMPTABLE

Joana Miguel

TRÉSORIÈRE, AIDE-COMPTABLE

Chryseene Herreyre

AIDE-COMPTABLE

ARTISTIQUE

Georges Gara

Soudabeh Kia

CONSEILLERS MUSIQUE

SECRETARIAT GÉNÉRAL

Valérie Dardenne

SECRETAIRES GÉNÉRALES

Marie-Laure Violette

RESPONSABLE COMMUNICATION PRESSE
(DANSE)

Audrey Burette

RESPONSABLE COMMUNICATION PRESSE
(THÉÂTRE, ENFANCE & JEUNESSE)

Alice Mosca-Hoornaert

CHARGÉE COMMUNICATION NUMÉRIQUE
RÉSEAUX SOCIAUX

Alexia Pick

CHARGÉE DU PROTOCOLE
& DES PARTENARIATS

Rachida Alliche-Marty

SECRETARIAT

Antoine Violette

MAQUETTISTE, DIRECTEUR TECHNIQUE
À LA COMMUNICATION

Marie-Pierre Lasne

ASSISTANTE MAQUETTISTE

Fabien Savre

IMPRIMEUR

SERVICE COURRIER

Philippe Desplanches

DÉVELOPPEMENT DES PUBLICS

Sabine Revert

RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT
DES PUBLICS

Basilija Mannoni

RESPONSABLE DES PUBLICS JEUNES

Valérie Lermigny

CHARGÉE DE RELATIONS PUBLIQUES
JEUNES

Florence Thoirey-Fourcade

Corinne Soulié

Christelle Simon

CHARGÉES DE RELATIONS PUBLIQUES

Lydie Sélébran

CHARGÉE DE RELATIONS PUBLIQUES /
TEMPS D'ACTIVITÉS PÉRICOLAIRES

LOCATION

Marie Katz

RESPONSABLE DU SERVICE

Braci Letelier

ADJOINTE EN CHARGE DES RELAIS

Aude Eisenhauer

ASSISTANTE

Emmanuelle Collomb

Edith Delarue

Christine Leverrier

Natalia Lopez

Brigitte Robert

CHARGÉES DE BILLETTERIE

ACCUEIL

Ursula Korzinska

RESPONSABLE DU SERVICE

Sarah Ben Daoud

ADJOINTE À LA RESPONSABLE DU SERVICE

Camille Paillet

HÔTESSES

Édouard Hureau, David Torrès

CONTRÔLEURS

ACCUEIL DES ABBESSES

Delphine Dupont

RESPONSABLE DU SERVICE

LIBRAIRIE

François Leclère

RESPONSABLE

ENTRETIEN

Christophe Frade

CHEF DE SERVICE

Arnaud Mascaro

INFORMATIQUE & TÉLÉPHONIE

Xavier Sauthier

STANDARD & RÉCEPTION

Giselle Brin, Laïla Goudjil

STANDARDISTES, RÉCEPTIONNISTES

SÉCURITÉ & GARDIENNAGE

Pascal Abel, Laurent Kingue

THÉÂTRE DE LA VILLE-ESPACE CARDIN

Salim Berkache

LES ABBESSES

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

MEMBRES ÉLUS

Xavier Couture

PRÉSIDENT

Natalie Rastoin

VICE-PRÉSIDENTE

Stéphane Lissner

TRÉSORIER

Marie Raymond

SECRETAIRES GÉNÉRALES

Laure Adler

Antonin Baudry

Laurence Bloch

Véronique Cayla

Philippe Crouzet

Sarah Kone

Muriel Mayette-Holtz

Marie-Christine Saragosse

Anne Sauvage

ÉQUIPE TECHNIQUE

DU THÉÂTRE DE LA VILLE-
ESPACE CARDIN

Rémi Vidal

DIRECTEUR TECHNIQUE

Arthur Xavier-Rolai

RÉGISSEUR GÉNÉRAL

Marie Guyader

ASSISTANTE TECHNIQUE

Lionel Larrouquere

CHEF MACHINISTE

Alban Chassanoli

SOUS-CHEF MACHINISTE

David Hardy

RÉGISSEUR DE PLATEAU

Basile Sens

RESPONSABLE DU CINTRE

Christian Delaplane

Hervé Léon

Olivier Meyrand

René Norbert

MACHINISTES

Alain Lombardot

CHEF ÉLECTRICIEN

Bruno Gohier

SOUS-CHEF ÉLECTRICIEN

Guillaume Léger

AGENT DE MAÎTRISE ÉLECTRICIEN

Maxime Jeunesse

Christophe Météreau

Ivan Vignaud

ÉLECTRICIENS

Victor Koepfel

CHEF SERVICE SON

Benoît Goupillon

RÉGISSEUR DU SON

Virginie Lecoutre

CHEFFE D'ÉQUIPE HABILLEUSE

ÉQUIPE TECHNIQUE

DES ABBESSES

Alain Szlendak

DIRECTEUR TECHNIQUE

Georges Jacquemart

RÉGISSEUR DU SON

Guillaume Sannier

RÉGISSEUR DU SON ADJOINT

Éric Nielsen

AGENT DE MAÎTRISE MACHINISTE

Geoffroy Roussel

RÉGISSEUR LUMIÈRE

Yann Le Huidoux

TECHNICIEN LUMIÈRE

Marie-Pierre Tsyppine

De Kerblay

HABILLEUSE

ET AUSSI

Les intermittents, artistes
et techniciens, employés
chaque saison par le Théâtre
de la Ville, pour l'ensemble
de ses activités à Paris
et en tournée.

LE THÉÂTRE DE LA VILLE REMERCIE



ET LES PARTENAIRES QUI SOUTIENNENT

LE PARCOURS ENFANCE & JEUNESSE
& LES ACTIVITÉS DE TRANSMISSION ET D'ÉDUCATION ARTISTIQUE



DES PROJETS ET DES ARTISTES



LES NOUVELLES ALLIANCES



LES PARTENAIRES MÉDIAS QUI SOUTIENNENT LES SPECTACLES DE LA SAISON 20-21







SAISON 2020-2021

- THÉÂTRE
- DANSE
- ENFANCE & JEUNESSE
- MUSIQUES

SEPTEMBRE

	ESPACE CARDIN	LES ABESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
SA 5	WEEK-END D'OUVERTURE		
DI 6	WEEK-END D'OUVERTURE		
LU 7			
MA 8	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H		
ME 9	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
JE 10	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
VE 11	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
SA 12	LES SORCIÈRES DE SALEM 15 H & 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
DI 13			
LU 14		QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
MA 15	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
ME 16	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
JE 17		QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
VE 18	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
SA 19		QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
DI 20			
LU 21		QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
MA 22	TENIR PAROLES 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
ME 23	TENIR PAROLES 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
JE 24		QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	
VE 25	ARMAN MÉLIÈS 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
SA 26	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	QUI A TUÉ MON PÈRE 20 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 18 H I Le Monfort Théâtre
DI 27			
LU 28	TEATRO AMAZONAS 20 H I Studio TENIR PAROLES 20 H		
MA 29	TEATRO AMAZONAS 20 H I Studio TENIR PAROLES 20 H		LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
ME 30	TEATRO AMAZONAS 20 H I Studio LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H		LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre

OCTOBRE

	ESPACE CARDIN	LES ABESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
JE 1	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	EXILS INTÉRIEURS 20 H	
VE 2	TIERRAS DEL SUD 20 H I Studio LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	EXILS INTÉRIEURS 20 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
SA 3	TIERRAS DEL SUD 20 H I Studio LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	CÉLINE FRISCH 16 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 18 H I Le Monfort Théâtre
DI 4	SHASHANK Inde I 15 H	EXILS INTÉRIEURS 15 H & 18h 30	
LU 5	LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H	EXILS INTÉRIEURS 20 H	
MA 6	EXTRAÑOS MARES ARDEN 20 H I Studio LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H		LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
ME 7	EXTRAÑOS MARES ARDEN 20 H I Studio LES SORCIÈRES DE SALEM 20 H		LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
JE 8	EXTRAÑOS MARES ARDEN 20 H I Studio TENIR PAROLES 20 H		LES AVENTURES D'HEKTOR 14 H 30 I Le Monfort Théâtre
VE 9	TENIR PAROLES 20 H	ADI BOUTROUS One More Thing I 20 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
SA 10	LES SORCIÈRES DE SALEM 15 H & 20 H	ADI BOUTROUS Submission I 17 H ADI BOUTROUS One More Thing I 20 H	LES AVENTURES D'HEKTOR 18 H I Le Monfort Théâtre
DI 11		ADI BOUTROUS Submission I 15 H ADI BOUTROUS One More Thing I 18 H	
LU 12		ADI BOUTROUS One More Thing I 20 H	
MA 13	PLEASANT ISLAND 20 H I Studio		
ME 14	PLEASANT ISLAND 20 H I Studio		

OCTOBRE

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
JE 15	AKRAM KHAN / ... Chotto Xenos 14 H 30 PLEASANT ISLAND 20 H Studio	FABRICE LAMBERT 20 H	
VE 16	A. KHAN / ... Chotto Xenos 14 H 30 & 19 H 30 PLEASANT ISLAND 20 H Studio	FABRICE LAMBERT 20 H	
SA 17	AKRAM KHAN / ... Chotto Xenos 20 H PLEASANT ISLAND 20 H Studio	FABRICE LAMBERT 20 H	
DI 18		FABRICE LAMBERT 15 H	
LU 19	AKRAM KHAN / ... Chotto Xenos 19 H 30		
MA 20	A. KHAN / ... Chotto Xenos 15 H & 19 H 30		
ME 21	A. KHAN / ... Chotto Xenos 15 H & 19 H 30		
JE 22	A. KHAN / ... Chotto Xenos 15 H & 19 H 30	NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	
VE 23	AKRAM KHAN / ... Chotto Xenos 19 H 30	NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	
SA 24		NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	
DI 25		NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 15 H	
LU 26			
MA 27		NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	
ME 28		NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	
JE 29	KAORI ITO / YOSHI OIDA 20 H	NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	
VE 30	KAORI ITO / YOSHI OIDA 20 H	NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	
SA 31	KAORI ITO / YOSHI OIDA 20 H	NE PAS FINIR COMME ROMÉO ET JULIETTE 19 H 30	

NOVEMBRE

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
DI 1	KAORI ITO / YOSHI OIDA 15 H		
LU 2			
MA 3		RACHID OURAMDANE 20 H	
ME 4	J'AI TROP D'AMIS 10 H & 15 H STUDIO	RACHID OURAMDANE 20 H	
JE 5	J'AI TROP D'AMIS 10 H & 14 H 30 Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H	RACHID OURAMDANE 20 H	EURIPIDES LASKARIDIS 20 H 30 Th. de la Cité Internationale
VE 6	J'AI TROP D'AMIS 14 H 30 & 19 H Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H	RACHID OURAMDANE 20 H	EURIPIDES LASKARIDIS 20 H 30 Th. de la Cité Internationale
SA 7	J'AI TROP D'AMIS 15 H & 19 H Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H	SAYAT-NOVA / DJIVANI Arménie 16 H RACHID OURAMDANE 20 H	LES ANIMAUX DÉNATURÉS 20 H Musée d'Orsay EURIPIDES LASKARIDIS 20 H 30 Th. de la Cité Internationale
DI 8	J'AI TROP D'AMIS 15 H Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 15 H Petite Salle ROYAN 15 H		LES ANIMAUX DÉNATURÉS 16 H Musée d'Orsay
LU 9			
MA 10	J'AI TROP D'AMIS 14 H 30 & 19 H Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H		LES ANIMAUX DÉNATURÉS 20 H Musée d'Orsay
ME 11	J'AI TROP D'AMIS 18 H Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H		LES ANIMAUX DÉNATURÉS 20 H Musée d'Orsay
JE 12	J'AI TROP D'AMIS 10 H & 14 H 30 Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H	ARIA DA CAPO 20 H	
VE 13	J'AI TROP D'AMIS 14 H 30 & 19 H Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H	ARIA DA CAPO 20 H	
SA 14	J'AI TROP D'AMIS 15 H & 19 H Studio JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle ROYAN 20 H	KRISTIAN BEZUIDENHOUT 16 H ARIA DA CAPO 20 H	
DI 15	JE NE SUIS PLUS INQUIET 15 H Petite Salle ROYAN 15 H	ARIA DA CAPO 15 H	
LU 16			
MA 17	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle HASH 20 H Studio ROYAN 20 H		
ME 18	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle HASH 20 H Studio ROYAN 20 H	FAUSTIN LINYEKULA Histoire(s) du Théâtre II 20 H	

NOVEMBRE

	ESPACE CARDIN	LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
JE 19	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle HASH 20 H Studio ROYAN 20 H	FAUSTIN LINYEKULA Histoire(s) du Théâtre II 20 H	
VE 20	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle HASH 20 H Studio ROYAN 20 H	FAUSTIN LINYEKULA Histoire(s) du Théâtre II 20 H	
SA 21	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle HASH 17 H Studio ROYAN 20 H	FAUSTIN LINYEKULA Histoire(s) du Théâtre II 20 H	
DI 22			
LU 23			
MA 24			
ME 25	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle GARDEN OF CHANCE 15 H Studio LA REINE DE LA PISTE 20 H		
JE 26	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle GARDEN OF CHANCE 10 H & 14 H 30 Studio LA REINE DE LA PISTE 20 H		
VE 27	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle GARDEN OF CHANCE 19 H Studio LA REINE DE LA PISTE 20 H		
SA 28	JE NE SUIS PLUS INQUIET 20 H Petite Salle GARDEN OF CHANCE 15 H & 19 H Studio LA REINE DE LA PISTE 16 H		
DI 29	VARVARA 17 H		
LU 30			

DÉCEMBRE

	ESPACE CARDIN	LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
MA 1	PIERRE-YVES MACÉ / LES CRIS DE PARIS 20 H	L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
ME 2	CONCERT DARADJA 20 H	L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
JE 3	OCEANO 10 H Studio	L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
VE 4	OCEANO 10 H Studio	L'ÉDEN CINÉMA 20 H	WANJIRU KAMUYU 20 H Musée nat. de l'histoire de l'immigration
SA 5	OCEANO 11 H & 16 H Studio GERMAINE ACOGNY 20 H	DR. N. RAJAM & DAUGHTERS Inde 16 H L'ÉDEN CINÉMA 20 H	WANJIRU KAMUYU 20 H Musée nat. de l'histoire de l'immigration
DI 6	OCEANO 11 H Studio GERMAINE ACOGNY 15 H		WANJIRU KAMUYU 17 H Musée nat. de l'histoire de l'immigration
LU 7		L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
MA 8		L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
ME 9		L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
JE 10	LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER 20 H Studio	L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
VE 11	LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER 20 H Studio	L'ÉDEN CINÉMA 20 H	
SA 12	LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER 20 H Studio	L'ÉDEN CINÉMA 15 H & 20 H	
DI 13	LOUDER IS NOT ALWAYS CLEARER 15 H Studio	ALABAN GERHARDT 1 ^{er} prog. 15 H & 2 ^e prog. 17 H 30	
LU 14			CARTE BLANCHE D. MUNYANEZA 20 H 30 Centre Pompidou
MA 15	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 19 H 30		BOULE À NEIGE 19 H La Villette
ME 16	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 15 H	NADIA BEUGRÉ 20 H	BOULE À NEIGE 19 H La Villette DOROTHÉE MUNYANEZA 20 H 30 Centre Pompidou UNE FEMME SE DÉPLACE 20 H 30 Le Monfort Théâtre
JE 17	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 14 H 30 & 19 H 30	NADIA BEUGRÉ 20 H	DOROTHÉE MUNYANEZA 20 H 30 Centre Pompidou UNE FEMME SE DÉPLACE 20 H 30 Le Monfort Théâtre
VE 18	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 19 H 30	NADIA BEUGRÉ 20 H	BOULE À NEIGE 19 H La Villette DOROTHÉE MUNYANEZA 20 H 30 Centre Pompidou UNE FEMME SE DÉPLACE 20 H 30 Le Monfort Théâtre
SA 19	FÊTE DE L'ENFANT ALICE TRAVERSE LE MIROIR 19 H 30	INDÉTACHABLE CARTE BLANCHE NADIA BEUGRÉ 16 H	BOULE À NEIGE 15 H & 19 H La Villette CONCERT FICTION Ernest et ... 17 H & 20 H 30 Maison de la radio DOROTHÉE MUNYANEZA 20 H 30 Centre Pompidou UNE FEMME SE DÉPLACE 20 H 30 Le Monfort Théâtre
DI 20	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 15 H		BOULE À NEIGE 15 H La Villette
LU 21			BOULE À NEIGE 19 H La Villette UNE FEMME SE DÉPLACE 20 H 30 Le Monfort Théâtre
MA 22	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 19 H 30		BOULE À NEIGE 19 H La Villette UNE FEMME SE DÉPLACE 20 H 30 Le Monfort Théâtre

DÉCEMBRE

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
ME 23	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 15 H	HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 20 H	BOULE À NEIGE 19 H I La Villette UNE FEMME SE DÉPLACE 20 H 30 I Le Monfort Théâtre
JE 24		HOFESH SHECHTER Political Mother... I 15 H & 18 H	
VE 25			
SA 26		HOFESH SHECHTER Political Mother... I 16 H & 20 H	BOULE À NEIGE 15 H & 19 H I La Villette
DI 27		HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 15 H	BOULE À NEIGE 15 H I La Villette
LU 28		HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 20 H	BOULE À NEIGE 19 H I La Villette
MA 29		HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 20 H	BOULE À NEIGE 19 H I La Villette SHARON EYAL / TANZMAINZ 20 H I Le Centquatre-Paris
ME 30		HOFESH SHECHTER Political Mother... I 16 H & 20 H	SHARON EYAL / TANZMAINZ 20 H I Le Centquatre-Paris
JE 31		HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 15 H	SHARON EYAL / TANZMAINZ 18 H I Le Centquatre-Paris

JANVIER

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
VE 1			
SA 2		HOFESH SHECHTER Political Mother... I 17 H & 20 H	SHARON EYAL / TANZMAINZ 20 H I Le Centquatre-Paris
DI 3		HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 15 H	SHARON EYAL / TANZMAINZ 15 h 30 I Le Centquatre-Paris
LU 4		HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 20 H	
MA 5	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 14 H 30	HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 20 H	
ME 6	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 15 H	HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 20 H	
JE 7	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 14 H 30		
VE 8	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 19 H 30	HOFESH SHECHTER Political Mother ... I 14 H 30	
SA 9	ALICE & AUTRES MERVEILLES 14 H 30 ALICE TRAVERSE LE MIROIR 17 H 30	HOFESH SHECHTER Political Mother Unplugged I 20 H	
DI 10	ALICE & AUTRES MERVEILLES 11 H ALICE TRAVERSE LE MIROIR 14 H 30		
LU 11			
MA 12	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 19 H 30		
ME 13	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 15 H INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	IGOR X MORENO 20 H	
JE 14	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 14 H 30 INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	IGOR X MORENO 20 H	
VE 15	ALICE TRAVERSE LE MIROIR 19 H 30 INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	IGOR X MORENO 20 H	JEANINE DURNING / SIMON TANGUY 20 H 30 I Micadanses
SA 16	ALICE & AUTRES MERVEILLES 14 H 30 ALICE TRAVERSE LE MIROIR 17 H 30 INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	GHADA SHBEIR Liban I 16 H IGOR X MORENO 20 H	J. DURNING / S. TANGUY 17 H 30 & 20 H 30 I Micadanses
DI 17	ALICE & AUTRES MERVEILLES 11 H ALICE TRAVERSE LE MIROIR 14 H 30 INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 15 H I Petite Salle		
LU 18			JEANINE DURNING / SIMON TANGUY 20 H 30 I Micadanses
MA 19	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle		J. DURNING / S. TANGUY 14 H 30 & 20 H 30 I Micadanses
ME 20	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	PIERRE PONTVIANNE 20 H	JEANINE DURNING / SIMON TANGUY 20 H 30 I Micadanses
JE 21	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	PIERRE PONTVIANNE 20 H	
VE 22	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle LES ACTEURS ... N°1 : L'ACTEUR FRAGILE 20 H	PIERRE PONTVIANNE 20 H	
SA 23	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle NAI BARGHOUTI Palestine I 20 H	TRIO VAN BAERLE 16 H	
DI 24			
LU 25			
MA 26	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle		
ME 27	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	NOUS, DANS LE DÉSORDRE 20 H	DIMITRIS PAPAIOANNOU 20 H I Théâtre du Châtelet
JE 28	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	NOUS, DANS LE DÉSORDRE 14 H 30 & 20 H	DIMITRIS PAPAIOANNOU 20 H I Théâtre du Châtelet
VE 29	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	NOUS, DANS LE DÉSORDRE 20 H	DIMITRIS PAPAIOANNOU 20 H I Théâtre du Châtelet
SA 30	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	MOHAMMAD MOTAMED Iran I 16 H NOUS, DANS LE DÉSORDRE 20 H	DIMITRIS PAPAIOANNOU 15 H I Théâtre du Châtelet
DI 31	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 15 H I Petite Salle	NOUS, DANS LE DÉSORDRE 15 H	

FÉVRIER

	ESPACE CARDIN	LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
LU 1			
MA 2	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle		
ME 3	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	LA MORSURE DE L'ÂNE 15 H	
JE 4	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	LA MORSURE DE L'ÂNE 14 H 30 & 19 H	
VE 5	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	LA MORSURE DE L'ÂNE 10 H & 14 H 30	
SA 6	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	LA MORSURE DE L'ÂNE 15 H & 19 H	
DI 7	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 15 H I Petite Salle MARY SAID WHAT SHE SAID 15 H		
LU 8			
MA 9	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H		
ME 10	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	AMBRA SENATORE 20 H	
JE 11	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	NOS AMOURS BÊTES 14 H 30 AMBRA SENATORE 20 H	
VE 12	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle	NOS AMOURS BÊTES 10 H AMBRA SENATORE 20 H	
SA 13	INCREDIBLY INCROYABLE 2.0 20 H I Petite Salle CONFRÉRIE QĀDIRIYYA Kurdistan I 20 H	NOS AMOURS BÊTES 17 H AMBRA SENATORE 20 H	
DI 14			
LU 15			
MA 16	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	GAËLLE BOURGES 20 H	
ME 17	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	GAËLLE BOURGES 20 H	
JE 18	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	GAËLLE BOURGES 20 H	
VE 19	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	GAËLLE BOURGES 20 H	
SA 20	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H		
DI 21	MARY SAID WHAT SHE SAID 15 H		
LU 22			
MA 23	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR 19 H	OUSMANE SY 20 H 30 I Théâtre du Rond-Point
ME 24	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR 15 H	OUSMANE SY 20 H 30 I Théâtre du Rond-Point
JE 25	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR 19 H	OUSMANE SY 20 H 30 I Théâtre du Rond-Point
VE 26	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR 19 H	OUSMANE SY 20 H 30 I Théâtre du Rond-Point
SA 27	MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	UN FURIEUX DÉSIR DE BONHEUR 15 H & 19 H	OUSMANE SY 20 H 30 I Théâtre du Rond-Point
DI 28	MARY SAID WHAT SHE SAID 15 H		

MARS

	ESPACE CARDIN	LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
LU 1			
MA 2	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H		
ME 3	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	LISBETH GRUWEZ / CLAIRE CHEVALLIER 20 H	
JE 4	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	LISBETH GRUWEZ / CLAIRE CHEVALLIER 20 H	
VE 5	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	LISBETH GRUWEZ / CLAIRE CHEVALLIER 20 H	
SA 6	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio MARY SAID WHAT SHE SAID 20 H	AUGUSTIN HADELICH / CHARLES OWEN 16 H LISBETH GRUWEZ / CLAIRE CHEVALLIER 20 H	P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H I Théâtre du Châtelet
DI 7	MARY SAID WHAT SHE SAID 15 H		P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 15 H I Théâtre du Châtelet
LU 8			
MA 9	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio		P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H I Théâtre du Châtelet
ME 10	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio		P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H I Théâtre du Châtelet
JE 11	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio		P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H I Théâtre du Châtelet
VE 12	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio		P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H I Théâtre du Châtelet
SA 13	LA VIE INVISIBLE 20 H I Studio		P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H I Théâtre du Châtelet
DI 14		BENJAMIN ALARD 11 H GLI INCOGNITI / AMANDINE BEYER 17 H	P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 15 H I Théâtre du Châtelet

MARS

	ESPACE CARDIN	LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
LU 15			
MA 16			P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H Théâtre du Châtelet
ME 17	SILVIA GRIBAUDI 20 H Studio		BUSTER KEATON 19 H 30 Le Monfort Théâtre P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H Théâtre du Châtelet
JE 18	SILVIA GRIBAUDI 20 H Studio	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 14 H 30 & 19 H 30 Le Monfort Théâtre P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H Théâtre du Châtelet
VE 19	SILVIA GRIBAUDI 20 H Studio	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 19 H 30 Le Monfort Théâtre P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H Théâtre du Châtelet
SA 20	SILVIA GRIBAUDI 20 H Studio	DERYA TÜRKAN / ERDAL ERZINCAN Turquie 16 H CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 18 H Le Monfort Théâtre P. BAUSCH / G. ACOGNY / M. AIRAUDO 20 H Théâtre du Châtelet
DI 21		CONTRE-ENQUÊTES 15 H	
LU 22			
MA 23	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 19 H 30 Le Monfort Théâtre
ME 24	SONS MENTEURS 10 H Studio SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 19 H 30 Le Monfort Théâtre
JE 25	SONS MENTEURS 10 H & 14 H 30 Studio SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 14 H 30 & 19 H 30 Le Monfort Théâtre
VE 26	SONS MENTEURS 10 H Studio SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 19 H 30 Le Monfort Théâtre
SA 27	SONS MENTEURS 11 H & 16 H Studio SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	BUSTER KEATON 18 H Le Monfort Théâtre
DI 28		CONTRE-ENQUÊTES 15 H	
LU 29			
MA 30	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	
ME 31	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	

AVRIL

	ESPACE CARDIN	LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
JE 1	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	LE PATIN LIBRE 20 H Patinoire d'Asnières
VE 2	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	LE PATIN LIBRE 18 H & 20 H Patinoire d'Asnières
SA 3	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	CONTRE-ENQUÊTES 20 H	LE PATIN LIBRE 18 H & 20 H Patinoire d'Asnières
DI 4			
LU 5			
MA 6	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H		
ME 7	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H		
JE 8	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	LE BALLET DE MARSEILLE 20 H Théâtre du Châtelet
VE 9	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	LE BALLET DE MARSEILLE 20 H Théâtre du Châtelet
SA 10	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	QUATUOR MINGUET 16 H NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	LE BALLET DE MARSEILLE 20 H Théâtre du Châtelet
DI 11	MARATHON PIAZZOLLA 15 H	NOSZTALGIA EXPRESS 15 H	LE BALLET DE MARSEILLE 15 H Théâtre du Châtelet
LU 12	SANAA NABIL Égypte 20 H		
MA 13	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	
ME 14	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	
JE 15	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / PAVEL KOLESNIKOV 20 H Théâtre du Châtelet
VE 16	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / PAVEL KOLESNIKOV 20 H Théâtre du Châtelet
SA 17	SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR 20 H	NOSZTALGIA EXPRESS 20 H	ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / PAVEL KOLESNIKOV 20 H Théâtre du Châtelet
DI 18			ANNE TERESA DE KEERSMAEKER / PAVEL KOLESNIKOV 15 H Théâtre du Châtelet
LU 19			
MA 20		MAGUY MARIN 20 H	
ME 21		MAGUY MARIN 20 H	
JE 22	Y. RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT 20 H	MAGUY MARIN 20 H	
VE 23	Y. RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT 20 H		
SA 24	Y. RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT 20 H	MAGUY MARIN 20 H	
DI 25		MAGUY MARIN 15 H	
LU 26	Y. RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT 20 H	MAGUY MARIN 20 H	
MA 27	Y. RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT 20 H	MAGUY MARIN 20 H	

AVRIL

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
ME 28	Y. RABIN : CHRONIQUE D'UN ASSASSINAT 20 H		
JE 29			
VE 30			CONCERT FICTION 400 ^e anniversaire de La Fontaine 17 H & 20 H 30 Maison de la radio

MAI

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
SA 1			
DI 2			
LU 3			
MA 4	PHÈDRE 20 H	UNE ÉPOPÉE 10 H	WANG RAMIREZ 21 H Le Centquatre-Paris
ME 5	PHÈDRE 20 H		CONCERT FICTION L'Île au trésor 20 H 30 Maison de la radio WANG RAMIREZ 21 H Le Centquatre-Paris
JE 6	PHÈDRE 20 H	UNE ÉPOPÉE 10 H	LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre WANG RAMIREZ 21 H Le Centquatre-Paris
VE 7	PHÈDRE 20 H	UNE ÉPOPÉE 10 H	LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre WANG RAMIREZ 21 H Le Centquatre-Paris
SA 8	PHÈDRE 20 H	UNE ÉPOPÉE 10 H	LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre
DI 9			
LU 10	PHÈDRE 20 H		
MA 11	PHÈDRE 20 H		LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre
ME 12	PHÈDRE 20 H	VICTOR HUGO PONTES 20 H	LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre
JE 13	PHÈDRE 20 H	VICTOR HUGO PONTES 15 H	LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre
VE 14			LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre
SA 15			LE JOUR DU GRAND JOUR 20 H Le Monfort Théâtre
DI 16			
LU 17		PERRINE VALLI 20 H	
MA 18		PERRINE VALLI 20 H	TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH 20 H La Villette
ME 19			TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH 20 H La Villette
JE 20			TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH 20 H La Villette LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
VE 21		ŽIGAN KRAJNČAN / GAŠPER KUNŠEK 20 H	LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
SA 22			TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH 19 H La Villette LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
DI 23			TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH 15 H La Villette
LU 24			TANZTHEATER WUPPERTAL PINA BAUSCH 15 H La Villette
MA 25	LA MARCHÉ DES ÉLÉPHANTS 19 H Studio	FÉMININES 20 H	LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
ME 26	LA MARCHÉ DES ÉLÉPHANTS 15 H STUDIO	FÉMININES 20 H	LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
JE 27	LA MARCHÉ DES ... 10 H & 14 H 30 Studio	FÉMININES 20 H	LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
VE 28	LA MARCHÉ DES ÉLÉPHANTS 19 H Studio	FÉMININES 20 H	LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
SA 29	LA MARCHÉ DES ... 15 H & 19 H Studio	HAGAR SHARVIT / DANIEL GERZENBERG 16 H FÉMININES 20 H	LE DUR DÉSIR DE DURER 20 H Le Monfort Théâtre
DI 30	JOURNÉE OUZBÉKISTAN 11 H & 15 H		
LU 31		FÉMININES 20 H	

JUIN

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
MA 1		FÉMININES 20 H	
ME 2		FÉMININES 20 H	JOHANNA FAYES / SAÏDO LEHLOUH 20 H La Villette
JE 3		FÉMININES 20 H	JOHANNA FAYES / SAÏDO LEHLOUH 20 H La Villette
VE 4	TCHILOLI 20 H	FÉMININES 20 H	JOHANNA FAYES / SAÏDO LEHLOUH 20 H La Villette
SA 5	TCHILOLI 20 H		
DI 6	TCHILOLI 15 H		
LU 7			
MA 8	NOMADES BANTU PROJECT 20 H		
ME 9	NOMADES BANTU PROJECT 20 H	BEN DUKE Juliet and Romeo I 20 H	
JE 10		BEN DUKE Paradise Lost I 20 H	
VE 11		BEN DUKE Juliet and Romeo I 20 H	

JUIN

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
SA 12	LE SLAM DU CONTEUR 20 H	BEN DUKE Juliet and Romeo I 17 H BEN DUKE Paradise Lost I 20 H	
DI 13	LE SLAM DU CONTEUR 15 H		
LU 14			
MA 15	SMILE 20 H		
ME 16	SMILE 20 H	PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ 20 H	
JE 17		PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ 20 H	
VE 18	INCH'ALLAH 20 H	PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ 20 H	
SA 19	INCH'ALLAH 20 H	ABEL SELAOCOE 16 H PEP RAMIS / MARÍA MUÑOZ 20 H	
DI 20			
LU 21			
MA 22			
ME 23			
JE 24	CAMEL ZEKRI 20 H		
VE 25			FAUSTIN LINYEKULA Statue of Loss 20 H I Le Panthéon
SA 26	RACINES & RYTHMES 20 H		FAUSTIN LINYEKULA Statue of Loss 20 H I Le Panthéon
DI 27	RACINES & RYTHMES 15 H		
LU 28		DAFNÉ KRITHARAS / FEST. CULT. JUIVES Grèce I 20 H	
MA 29			
ME 30			HOFESH SHECHTER Grand Finale 20 H I La Villette

JUILLET

	🏠 ESPACE CARDIN	🏠 LES ABBESSES	LIEUX PARTENAIRES / HORS LES MURS
JE 1		MARCO DA SILVA FERREIRA 20 H	HOFESH SHECHTER Grand Finale 20 H I La Villette
VE 2		MARCO DA SILVA FERREIRA 20 H	HOFESH SHECHTER Grand Finale 20 H I La Villette
SA 3		MARCO DA SILVA FERREIRA 20 H	HOFESH SHECHTER Grand Finale 19 H I La Villette
DI 4			HOFESH SHECHTER Grand Finale 15 H I La Villette
LU 5	ISRAEL GALVÁN 20 H		
MA 6	ISRAEL GALVÁN 20 H		
ME 7	ISRAEL GALVÁN 20 H		
JE 8			
VE 9	ISRAEL GALVÁN 20 H		
SA 10	ISRAEL GALVÁN 20 H		
DI 11	ISRAEL GALVÁN 15 H		
LU 12			
MA 13			
ME 14			
JE 15			
VE 16			
SA 17			
DI 18			
LU 19			
MA 20			
ME 21			
JE 22			
VE 23			
SA 24			
DI 25			

SAISON
D'ÉTÉ
21

SAISON
D'ÉTÉ
21

© THÉÂTRE DE LA VILLE, 2020

Programme susceptible
de modifications

DIRECTION, ADMINISTRATION

16, quai de Gesvres
75180 Paris Cedex 04



tél. 01 48 87 54 42

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Emmanuel Demarcy-Mota

CONSEIL ÉDITORIAL

Christophe Lemaire

COORDINATION ÉDITORIALE

Valérie Dardenne

ASSISTÉE DE

Marie-Laure Violette, Audrey Burette,

July Creuzot

CONCEPTION GRAPHIQUE

Émilie Paillot, 2020

ASSISTANTE

Marie-Pierre Lasne

CORRECTRICE

Marion Caneles

COUVERTURE

© Brent Norris

IMPRESSION

BLG Toulouse
2780 route de Villey et Étienne
pôle industriel Toulouse Europe, secteur A
54200 Toulouse

LICENCES

1-1096564 / 1-1056307 / 2-1051017 / 3-1051015



RÉDACTION DES TEXTES

AFRICA2020

Vincent Mambachaka
p. 26 (Introduction) – 28 (Daradja)

Thomas Hahn
p. 28 (An Immigrant's...) – 29 – 30 – 31 – 32 – 37

Théâtre de la Ville

p. 33 – 34 – 35 – 36

OTHÉATRE / DANSE

Odile Quirot
p. 40 – 48 (Ne pas finir...) – 50 – 57 – 67 – 79

Théâtre de la Ville

p. 41

Maïa Bouteillet

p. 42

Hugues Le Tanneur

p. 43 – p. 45 (Pleasant Island) – 51 (Je ne suis plus...) –

52 – 54 – 55 – 58 – 59 – 60 – 62 (Incredibly...) –

69 (La Vie invisible) – 71 – 76 – 81 – 86

Yael Kreplak, prog. du Festival d'Automne à Paris

p. 44 – 45

Marie-José Samselle

p. 46

Thomas Hahn

p. 47 – 48 (Chotto Xenos) – 49 – 51 (Elenit) – 53

56 – 61 – 62 (Soul Chain) – 63 – 64 – 65 – 68

69 (Queen Blood) – 70 – 74 – 75 – 77 – 78

80 (Installations...) – 82 – 83 – 87 – 88 – 89 – 90 – 91

D'après Colette Godard

p. 73

Brigitte Jaques-Wajeman

p. 80 (Phèdre)

Jeanne Liger

p. 85

MUSIQUES

Théâtre de la Ville

p. 94 (A. Méliès) – 107 (A. Selaocoe)

Anne de Fornel

p. 94 (C. Frisch) – 96 – 98 (A. Gerhardt) – 99 (Trio)

101 (A. Hadelich) – 102 – 103 (Quatuor Minguet)

105 (H. Sharvit)

Christian Ledoux

p. 95 (Shashank)

Lise Nazarian

p. 95 (Sayat-Nova)

Denis Chouillet

p. 97

Ingrid Le Gargasson

p. 98 (Dr N. Rajam)

Jacques Erwan

p. 99 (G. Shbeir)

Véronique Mortaigne

p. 100 (N. Barghout) – 105 (S. Nabil)

Alain Weber

p. 100 (M. Motamedi)

Jean During

p. 101 (Confrérie Qādiriyā) – 106

Jacqueline Magnier

p. 103 (D. Türkan)

Juanjo Mosalini

p. 104

Fabienne Cohen-Salmon

p. 107 (D. Kriharas)

JEUNESSE

Thomas Hahn

p. 111 (Chotto Xenos) – 118 (Nos amours bêtes)

Odile Quirot

p. 111 (Ne pas finir...) – 116 – 119 (Buster Keaton)

Maïa Bouteillet

p. 112 – 113 – 117 (La Morsure...) – 118 (Un furieux...) –

119 (Sons menteurs) – 120

Sandrine Treiner, Blandine Masson

p. 114 – 115

Hugues Le Tanneur

p. 117 (Nous, dans le désordre)

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

2^e de couverture : © Davod Clode

p. 4 : Théâtre de la Ville-Paris

p. 5 : R. Khan © Jean-François Robert pour *Télérama*

p. 5 : Fête de l'Enfant 2019 © Grégoire Eloy /

Tendance floue

p. 6 : G. Acogny © Jean Lebreton

p. 6 : A. Beyer © Óscar Vázquez

p. 6 : G. Bourges © Christian Vidal

p. 6 : M. El Khatib © Anthony Ancaïx - Fonds Porosus

p. 6 : I. Galván © Jean-Louis Duzert

p. 6 : A. Gitai © Laura Stevens

p. 6 : D. Lescoq & O. Letellier © C. Raynaud de Lage

p. 6 : A. Méliès © Poley Luard

p. 6 : F. Melquiot © Jeanne Roualet

p. 6 : D. Munyaneza © Richard Schroeder

p. 6 : R. Bermond & J.-B. Maillot © Pascal Aïmar /

Tendance floue

p. 6 : C. Verlaquet © Stéphanie Dantel

p. 6 : H. Wang & S. Ramirez © Koonepicks

p. 7 : Troupe et collaborateurs du Théâtre de la Ville

© Jean-Louis Fernandez

p. 7 : E. Demarcy-Mota © J.-F. Robert pour *Télérama*

p. 8 : © Lucie Jansch

p. 9 : © Jean-Louis Fernandez

p. 10 : © Francesco Tommasini

p. 12 : C. Karachi & David Grabli © J.-F. Robert

pour *Télérama*

p. 12 : S. Dupont & Mi. Levy-Soussan © DR

p. 13 : © Laurence Dentinger

p. 14 : Troupe de l'imaginaire © DR

p. 15 : © DR

p. 16 : © Céline Allais Collectif Overjoyed / © DR /

© Jean-Louis Fernandez

p. 17 : © DR

p. 18 : © Steve Le

p. 20 : © Mitchell Luo

p. 21 : Alice traverse le miroir © J.-L. Fernandez

p. 21 : J. Audouze © J.-F. Robert pour *Télérama*

p. 21 : G. Chapouthier, M.-C. Maurel, K. Fadel © DR

p. 22 : © DR

p. 23 : © Marek Levak

p. 24 : © Dejan Zacic

p. 28 : © Cyril Mulon

p. 29 : © Thomas Dorn

p. 30 : © DR

p. 31 : © Antoine Tempé

p. 32 : © Zapo Babilée

p. 33 : © Nicola Lo Calzo-Courtesy of Dominique Fiat

p. 34 : © DR

p. 35 : Smile © Notalboo

p. 35 : Inch'allah © Bienvenu Bill Ndzanah Mado

p. 36 : © DR

p. 37 : © Andreas Etter

p. 38 : © DR

p. 40 – 41 – 42 : © Jean-Louis Fernandez

p. 43 : © Isabelle Jouvante

p. 44 : © Alessia Bombaci

p. 45 : © Vlad Sokhin

p. 46 : montage © DR / T. Mann © ETH-Bibliothek

Zürich, Thomas-Mann-Archiv / A. Camus © Cecil

Beaton / Condé Nast

p. 47 : Submission © Ariel Tagar

p. 47 : Seconde Nature © Alain Julien

p. 48 : Chotto Xenos / G. Chatir © J.-L. Fernandez

p. 48-111 : La Cordonnerie © Samuel Hercule

p. 49 : Le Tambour de soie © C. Raynaud de Lage

p. 49 : Variation(s) © Nicolas Lelièvre

p. 50 : © Carole Bellaïche

p. 51 : Je ne suis plus inquiet © Bogdan Smith

p. 51 : Elenit © Julian Mommert

p. 52 : Aria Da Capo © Louise Sari

p. 52 : Hash © Khulood Basel

p. 53 : © Agathe Poupeney

p. 54 : © DR

p. 55 : © Jean-Louis Fernandez

p. 56 : © Jorge Lizaide

p. 57 : © Jean-Louis Fernandez

p. 58 – 59 : © Yohanne Lamoulère / Tendance floue

p. 60 : © Christophe Raynaud de Lage

p. 61 : © boshua

p. 62 : Soul Chain © Andres Etter

p. 62 : Incredibly Incroyable 2.0 © Marco Castro

p. 63 : © Alicia Clarke

p. 64 : Inging © Elian Bachini

p. 64 : Percut © Cie parc

p. 65 : © Julian Mommert

p. 66 : © Lucie Jansch

p. 68 : Quatuor © Bastien Capela

p. 68 : OVTR © Danielle Voirin

p. 69 : Queen Blood © Timothée Lejollivet

p. 69 : La Vie invisible © Jakub Kriz

p. 70 : Piano Works Debussy © Danny Willems

p. 70 : Graces © Giovanni Chiarot-Zeroïde

p. 71 : Contre-enquêtes © C. Wilmart

p. 72 : © Jean-Louis Fernandez

p. 74 : © Éric Boumier

p. 75 : © CG WATKINS – DA Alice Gavin, artiste

associée au CCN Ballet national de Marseille

p. 76 : © Julian Ward

p. 77 : © Anne Van Aerschot

p. 78 : © Hervé Deroo

p. 79 : © Scène du film *Le Dernier jour d'Ytzhak* Rabin,

un film de Amos Gitai

p. 80 : Installations performatives © Thomas Sands

p. 80 : Phèdre © Cosimo Mirco Magliocca

p. 81 : Le Dur désir de durer © Fanny Gonin-Lavina

p. 81 : Margem © Joana Magalhães

p. 83 : Cloud © Gregory Batardon

p. 83 : Chorus © Borut Bucinel

p. 84 : © Christian Clarke

p. 86 : © Pierre Grosbois

p. 87 : © Timothée Lejollivet

p. 88 : Juliet & Romeo © Tristram Kenton

p. 89 : © Tristan Perez-Martin

p. 90 : Grand Finale © Rahi Rezvani

p. 90 : Siri © Jorge Jácome & Marco da Silva Ferreira

p. 91 : © Daniel Mpaniga

p. 92 : © Teemu Paananen

p. 94 : A. Méliès © Yann Orhan

p. 94 : C. Frisch © DR

p. 95 : Shashank © Chandru Ra

p. 95 : Troubadours Arméniens © DR

p. 96 : K. Bezuidenhout © Marco Borggreve

p. 96 : Varvara © Jordi Roca

p. 97 : Jardins familiaux, appelés aussi jardins

ouvriers à Tourcoing (Nord), France / J'aimai

sur Wikimedia Commons

p. 99 : DR. N. Rajam & daughters © Inni Singh

p. 98 : A. Gerhardt © Kaupo Kikkas

p. 99 : G. Shbeir © Journal Assafir

p. 99 : Trio Van Baerle © Marco Borggreve

p. 100 : N. Barghouti © DR

p. 100 : M. Motamedi © Mohamad Moradkhani

p. 101 : Confrérie Qādiriyā © DR

p. 101 : A. Hadelich © Suxiao Yang /

C. Owen © Sim Canetty-Clarke

p. 102 : A. Beyer © Óscar Vázquez

p. 103 : D. Türkan © Sesar Avedikyan / E. Erzincan © DR

p. 103 : Quatuor Minguet © Franck Rossbach

p. 104 : Astor Piazzola © Picture Alliance/Getty Image

p. 105 : S. Nabil © DR

p. 105 : H. Sharvit et D. Gerzenberg © Andrej Grlic

p. 106 : © Husniddin Ato

p. 107 : A. Selaocoe © Mlungisi Mlungwana

p. 107 : D. Kriharas © Tom Payeur

p. 109 : © Amber flowers

p. 111 : Chotto Xenos / Kennedy Junior Muntanga

© Jean-Louis Fernandez

p. 112 : © Christophe Raynaud de Lage

p. 113 : Garden of Chance © C. Raynaud de Lage

p. 113 : Oceano © Estelle Valente

p. 114 : © Janis Karkossa

p. 116 : © Jean-Louis Fernandez

p. 117 : Nous, dans le désordre © Danica Bijeljac

p. 117 : La Morsure de l'âne © Nicéphore Tsimbidaros

p. 118 : Nos amours bêtes © Elisabeth Carechico

p. 118 : Un furieux... © Christophe Raynaud de Lage

p. 119 : © Buster Keaton and Virginia / Fox collapse

in *The Electric House* (1922)

p. 119 : Sons menteurs © S&V

p. 120 : Une épopée © Émeric Chantier

p. 120 : La Marche des éléphants © Susana Paiva

p. 121 : © Dayso He

p. 125 : © DR (1) / © Maxime Matthys (2-3-4) /

© Filippo Manisi (5-6)

p. 126 – 127 – 128 : © Théâtre de la Ville

p. 130 : © Andrew Buchanan

p. 132 : © Estelle Valente

p. 133 : © Joana Magalhães (1) / © Gregory Batardon

(2) / © Manuel Cafini (3)

LE THÉÂTRE DE LA VILLE EN 1 CLIC!

ABONNEZ-VOUS
& ACHETEZ VOS PLACES
EN LIGNE

theatredelaville-paris.com





01 42 74 22 77 / theatredelaville-paris.com

THÉÂTRE DE LA VILLE-ESPACE CARDIN 1, av. Gabriel PARIS 8